

أكدانه لم يعقد صفقة مع الحكم

من حمد الجاسر:

■ شهد مجلس الأمة (البرلمان) الكويتي جلست مساراتونيسة،

استمرت إلى التاسعة والنصف

مساء امس، وخصصت لاستجواب

وزير المال تاصسر الروضان في

تجاوزات مالية وسيرقات في الأموال العامة. ولم تطرح الثقة

وتناول اكثر من ثمانية نواب

الاستجوّاب في جوّانبه الْمُحْتَلَّفَةُ أَمُام وزير المال الذي تقدم بردود

مفصلة وطويلة أكد فيها حرصه

على المال العام وحاول بحض

الشبهات المثارة حول إدارته لوزارة اللال واشرافه على نحو ٥٠ مؤسسة وشركة حكومية مسؤولة

النتمة في الصفحة (٦)





AL HAYAT WEDNESDAY 16, JULY, 1997 ISSUE NO 12556

الإرهام؟ لعود إبوليو) ١٩٩٧ للواقق؟! رسع الول ١٤١٨هـ/ العند ٢٥٠١]

0171-371-3717

مفاوضات لضمان الدعم الاوروبي في الامم المتحدة

النمسا بعد زيارة للندن اختتمها بدعسوة الاتحساد الأوروبي الى

التلويح لاسرائيل بورقة العلاقات

الاقتصادية، مؤكداً الترام

الفلسطينيين عملية السلاء

ک. دخیار آستراتیجی، وداعیاً

المجتمع النولي الى مساندة

في غضون ذلك، انعقدت امس

الدورة الاست ثنائبة الطارئة

للجمعية العامة للأمم للتحدة

بهدف أصدار قرار ينين رفض

اسسرائيل وقف النش

🗖 نيويورك -من راغدة درغام:

■ اكد مسؤولون فلسطينيون امس ان اسرائيل هددت بإعدادة احتلال الخليل، ما لم يعد الهدوء الى المدينة، مشيرة الى أن الرئيس باسر عرفات أمس الشسرطة الفلسطينية بالتحذل لإعبادة

من جهة أخرى، أوقد عرفات كبير المفاوضين الفلسطينيين، وزير الحكم المحلي الفلسطيني الدكتور صائب عريقات امس الي دافكار اميركية، تهدف الى دفع عملية السلام المتعثرة في الشرق الاوسط ومن المقسرر أن يلتقى مستشيار الأمن القومي ساندي بيرغر والمنسق الاميركي لعملية السلام السفير دنيس روس.

وكان عرفات توجه أمس ألى

الاعضناء بأنخاذ تدابير فانونية لوقف اي دعم للمستسوطنات وهياكلها تقدمه اي شركة أو فرد في بلدانها. واستمرت المفاوضات مع الدول الأوروبية بهدف ضمان

استمرار دعمها لشروغ القراره

الاستسيطاني ويطالب الدول

□ واشنطن - والحياة:

■ أعلنت ادارة الرئيس بيل كلينتون امس ان وزيرة الضارجية الأميركية مادلين أولبرايت سترأس وفد الولايات المتحدة الى القمة الاقت صادية للشرق الأوسط وشمال افريقيا المنتظر عقدها في الدوحة في تشرين الثاني (نوفمبر) القبل. وقال الناطق باسم الوزارة نيكولاس بيرنز ان مشاركة الوزيرة اولبرايت في قمة الدوحة تظهر مدى التزام واشنطن انجاحها.

وأضاف ان الادارة تعتقد بأن على الدول العربية الشاركة في القمة، مؤكداً إن اسرائيل ستدعى

■ ظهرت بوادر انقراج للازمة الجسرائرية امس بعسد اطلاق السلطات زعيم الجبهة الاسلامية للانقاذ الشبيخ عباسي مدني السجن. وفي وقت رحبت قيادة «الانقاد، في الخارج واعتبرتها بادرة خير، نُقل عن مدني قوله ان الافراج عنه لم يتم بموجب صفقة

في «الانقاذ» ان اطلاق مدنى بانرة جَـيدة من حكم الرئيسُ الّيـمين زروال، لكنها غير كافية لأن تطلب والانقاد، من مسلحيها التزام وقف للنار. واقترت هذه المصادر بان اطلاق مسني وقبله بايام الرجل النَّالَّتُ فَيْ «الانقَادُ» السُّنِعُ عبدالقائر حشائي يُحرج الجبهة

لنقدم واحابت بان «الانقاد لا تملك الكثير لتقدمه اذا لم تسمح

لها السلطة بالاتصال بقواعدها في الداخل والخسارج بهسدف الوصول الى تصور لطريقة حل وعلمت دالصياة، أن الشبيخ بـــاسي تُقل الى منزل فى العاصمة ليكون مع عائلته وانّ الشيخ حشاني زاره امس. ولم

يُعرفُ هَل كانتُ الزَّيَارَةَ للتَهنئةَ وقالت مصادر رفيعة المستوى فقط أم لها ابعاد سياسية تدخل درس طريقة الرد على مسادرات حكم الرئيس اليسمين زروال. من قيادات «الأنقاذ» بينهم الشيخ الأسلامية اذ انه يجعلها في موقع

فى اطأر المشساورات بين القسادة «الأنقانيين، للقرج عنهم بهدف



عباسي مدني في حي بلكور امس. (ا ف ب)

الروضان تقدم بردود مفصلة وطويلة. . . والنواب لم يطرحوا الثقة به

جلسة مارا تونية في البرلمان الكويتي

لاستجواب وزيرالمال حول مخالفات

■ قال تقرير في صحيفة دواشنطن بوست، أمس ان الصين تحاول ابتزاز الكويت لاجبارها على اختيار العرض الصيني في صفقة استرارة الكويت الإجبارة المنابقة الم

تنافسها عليها الولايات المتحدة وعدد من الدول الأوروبية. وتتخذ المحاولة

شكل التهديد باستعمال الفيتو، أو على الاقل الامتناع عن التصويت، في

مجلس الأمن عندما ينظر في تجديد العقبوبات الدولية على العراق. واستندت الصحيفة في تقريرها الى «مسؤول كويتي كبير» لم تذكر اسمه، ومسؤول آخر نكرته بالاسم، اضافة الى ديبلوماسيين غربيين طلبوا ايضا

وَجاء في التقرير ان «الصنين، في حرصها على الحصول على موطئ قدم في اسواق السلاح الأغنى في العالم، لمحت الى انها ستوقف مساندتها للعقوبات الدولية على العراق التي يعود مجلس الأمن الى البحث فيها في

التتمة في الصفحة (٦)

🗖 واشنطن - من حسن سندروسي:

الاخوان' يحملون الحكومة مسؤولية 'اغلاق باب الحوار'

🗆 عمان – من سلامة نعمات:

■قال للراقب العام لحماعة الاخسوان المسلمين، في الأردن عىدالمجيد دنييات أن تصريحات النَّاطقُ الرسمي للحكومة في شان قرار الجماعة مقاطعة الانتخابات النيابية داغلقت بأب الحوار، بين لحكومة وللعارضة الاسلامية، معتبراً ان مجلس الوزراء دتعامل. سطحية مع الأزمة،

وفيما أعلن ناطق رسمى باسم الحكومة ان الانتخابات ستجرى فى منوعدها النسستنوري سنواء اركت الصركة الإسلامية أم قَاطُعَت، أعلنَ الناطق الإعسالامي باسم دحرب الشعب الديموقراطي

مسألة المقاطعة. وتوقعت مصاس رسمية إربنية امس أن يصدر للك حسين قريباً مرسوماً ملكياً بإجراء الانتخابات في موعدها الدستوري غداة اعلان «انتخابات نيابية حرة ونزيهة». وقنال الناطق الرسيمي باسم الحكومة انها ملترمة أحراء الانتخابات وطوعياً، مؤكداً أن ولا

تراجع عن تعصيق اسس الديموقراطية الدستورية كطريق

النتمة في الصفعة (٦)

🗷 طلب رئيس الوزراء اللبناني رفيق الصريري الذي ينهي اليوم زيارته الرسميا لاستبانيا، من نظيره الاستاني خوسيه ماريا ازنار مساعدة المحموعة الأوروبية ومن بيتها اسبانياً التي كانت استضافت في مدريد في عام ١٩٩١ الانطلاقية الأولى لمؤتمر السلام، الضغط على اسرائيل من أجل اعادة الاعتبار المأزق الذي وصلت البسه بسسب سيأسة التعنت التي يمارسها رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو، وابدى ازنار استجابة لطلب لبنان رغم اعتقاده مأن الضغط الأوروبي يبقى محدوداً،

التتمة في الصفعة (٦)

الحريري دعارئيس الوزراء الاسباني الى قراءة كتاب نتانياهو

🗖 طهران – من غسان بن جدو: □ بيروت - والحداة:

 اكنت مصادر سياسية عوثوق بها في طهران لـ «الحياة» أن مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على خامنتي أجتمع بكل اعضاء قيادة «حزب اللبناني في مقر قيادة الثورة في العاصمة الإيرانية امس واوضحت ان اللقاء عرض للتطورات اللبنانية والأقليمية، وتطرّق خصوصاً الى وضع «المقاومة الاسلامية، ضد الاحتلال الاسرائيلي في جنوب لبنان. والنقى وفد محرب الله؛ ايضاً الرئيس الايراني المنتخب محمد خاتمي الذي أشاد

وزادت المسادر ان خامنني اكد «دعم الجمهورية الاسلامية المقاومة الجهادية العادلة ضد الاحتلال الصهيوني للأراضي اللبنانية»، وشدد على ان مواقف طهران مما يجري في لبنان خصوصاً والنطقة عموماً هي

التتمة في الصفحة (٦)

## 🗖 مدرید -- من محمد شقیر:

الأردني، (حشد) المعارض قبرار الصرب الانضمام الى جماعة والإخوان، في مقاطعة الانتخابات، وبحثت احراب يسارية معارضة

من منطقة يورك في شمال ألمانيا

## الفدائية سهيلة السايح

🗆 يورك – دالحياة::

■ وجُـهت القـدائيـة افلسطينية سهيلة السايح لومأ قسويا الى السلطات الإلمانيسة باساعة معاملتها منذ اللحظة ألتى اقتيت فيها الى سجن

ألماني في منطقة يورك. وكانت السلطات الأمنية في لمانيا نجحت في تسلمها العام الماضي من النروج لت بعوجب تهم تتبعلق بملابسات صابث خطف طائرة ألمانية تابعة الشركة الوقتهانزا، الى العاصمة الصومالية مقديشو. وقتل في عملية اطلاق الركباب جميع

السبحِن ١٢ عبامياً بجبريم

وأكدت القدائية الفلسطينية في حوار احراه معها الزميل

حسن آلُ بلال (نصه ص١٨) دان اصبرار قضناة المحكمة والادعاء العمام على عدم الإصفاء الي افائتي التي الليت بها لاحقاً عن حقيقة ما جرى ورفض الشهادة ضيد متونيكا هاز كنانا السبب الباشير وراء غيضب السلطات المساشير وراء مسيد القضائية وأميرها بوضعي في المشاركة المباشرة في قُتل الطيار

الإلماني يورغن شومان وهو ما لم اقعله مطلقاً».

■ حتى اعداد هذا التقرير، قفرت مصر الى صدارة الترتيب الموقت لجدول ميداليات الدورة العربية الثامنة بغضل سيطرتها في رَفْع الاتقال؛ وبات رصيدها ٩ نهبيات وسبع فضيات وثلاث برونزيات...

نهييات وثلاث فضيات وخمس برونزيات، يليها المغرب (٦-٩-٣)، ثم قطر (٥-٢-٢). وتقسيمت السعودية الى المركز الصامس

من وديع عبد النور:

وباتت الجزائر ثانية برصيد ٧

فرسانشي الى مستشفى حاكسون ميموريال القريب،

قريب في شارع ارسيان برايف حيث تنتشر الفنادق

والمحلات الراقية. وقال صاحب المعم للصحافيين انه

سمع دوي اطلاق النار ورأى الناس يتراكضون في اتجاه

منزل مصمم الازياء فاندفع بدوره ليشاهد فرساتشي على الأرض وسط بقعة كبيرة من الدماء، فأيقن أن الأمل

لكنه ما لبثُ أن فارق الحياة مِتاثراً باصابته البالغة. وكان فرساتشي عائداً الى منزله الفخم من مطعم

ضعيف في انقاده.

(٣-٤-٣)، اما لبنان قبات سانساً نُفعة واحدة، بعد قوره باولى المبداليات الذهبيات وحصده ثلاث فضيات وبرونزيتين ليصبح

وقد سبيت اللينانية سعود الصارث (٢١ عاماً) القوضي على ارض الملعب الاولمبي في المنيشة الرياضية، حيث تجرى سباريات العاب القوى للدورة الرياضية العربية الثامنة، اثر الإنجار الذي حققته، فحصنت الميدالية الذهبية الاولى للبنان، في رمي الرمح

البطولة الرياضية العربية الثامنة

وسعودالحارث تضع لبنان على سكة الذهب

وقيد تدفق المسورون من كل

على نهبية. (راجع ص٢٢)

ا حدب وصنوب لأخذ لقطات معبرة للصارث وهي تقبل الارض رافعة العلم اللبناني. وحققت السعوبية نهبيتها الثالثة بفضل سالم الاحمد، في الوثعة الثلاثعة. احتاز الاحمد مسافة (٨٦. ١٥م)، وتلاه مواطئه مسحسمد أدم (١٥٠٨٣م). وحلُّ

ومن أنجازات اليوم الثالث للدورة ايضاً حصول كل من المغرب والجزائر على ذهبيتين وكل من مصر والسحرين وقطر

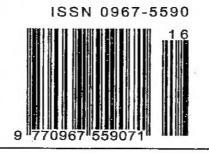
المصري اسامة ابراهيم ثالثا

## الايطالي فرساتشي أحداشهر مصممي العصر اغتيل في فلوريدا

■ اغتيل مصمم الازياء العالمي جاني فرساتشي (٥٠ عاماً) برصاص مجهول اطلق عليه النار امام منزله في ميامي بيتش (ولاية فلوريدا) امس. ويعتبر فرسأتشي وهو ايطالي من بين أشهر مصممي الازياء في هذا العصر وكان له اسلوبه للميز الذي جعل النساء والرجال من درى القدرة الشرائية الكبيرة بتهافتون على ثيابه.

وارتكب القاتل الذي وصف بأنه ابيض في الخامسة والعشرين من عمره، جريمته في وضح النهار في شارع ملي، بالقصور الفاخرة التي يسكنها الاثرياء. وأفاد شهود أن القاتل أقترب من للصمم الإيطالي من خلف واطلق في اتجاهه رصاصتين استقرتا في مؤخر راسه ثم لاذ بالغرار. وسارعت سيارة اسعاف الى نقل ISSN 0967-5590

وقال اطباء في الستشفى ان فرساتشى كان ميتاً طبياً عندما وصل الى غرفة الطوارئ، علماً بأن رجال الاسعاف ابقوا على تتقسه بالوسائل الاصطناعية. ولم تتضح على الفور دوافع الجريمة التي استهدفت فرساتشي وهو احد أشهر مصممي الازياء في عصره وحاز على جائزة اوسكار الفضل تصمّيم مالابس في فيلم وارتبط أسم المسمم الايطالي بكبار عارضات الازياء في العالم اضافة الى تُصاميمه الرجالية التي اوجدت تنافساً بينه وبين مواطنه مصمم الازياء الشهير جورجيو



**ARESCO** للإيجار والإستثمار في أهم موقع تجاري في بيروت أريسكو سنترفج موقعه المتميز ومواصفاته العالمية العالية يفخر بأن يعرض للإيجار والإستثمار مساحات متعددة مخصصة لمحلات تجارية ومطاعم وصالات عرض بالإضافة الى مكاتب متعددة الاحجام ومجهزة وفقاً لأهم المواصفات العالمية. أسعار مدروسة ومناسبة وتسهيلات بالدفع.

الزيد من المعلومات

الشركة العربية العقارية ش.م.ل. . أريسكو

القنطاري أول شارع الحمراء هاتف: (١٠) ١٠١/٥١٥٠ ص.ب: ١١٣/٥١٨٠ بيروت لبنان

فرساتشني مع كلوديا شيفر وناوومي كاميل. (أ ب)\*

كل المجالات وهي ستواجه أزمة مبأه وأزمة معشة. وقيال انه قيد يضطر الى «الدعوة الى عيدم دقع فواتير الكهرباء التي أصبحت مرتفعة. وقال أنه أثار

موضوع الكازينو والؤسسات السياهية الاباحية

التي تنت شير في كيسيروان. وتعنيت على الرئيس معالجة كل هذه المواضيع قبل فوات الاوان.

وقال ان الرئيس الهراوي ابدى اسفه لهذا. وأشا

الى وجود مشروع سياحي في كسروان يعمل فيه ١٤٠٠ موقف بينهم مئة فقط من كسروان. وطلب

ال ثيس الهراوي والتريث في انتظار معالجة الإمور

اليوم تحضيري وسنحشد كل

مسزارعي المنطقسة وندعسو الي

الاعتصام امام المقر البطريركي

احتجاجاً على سياسة الأهمال

الْمُتَّبِعَةِ، وفي حال عدم التَّجاوِي

الحكومي قررنا ان نقطف موسم

التفاح في ١٥ ايلول (سبتمبر)

ونرميه على الطرق العامة وعلى

اوتوستراد طرابلس - بيروت لأن

في ذلك توفيراً علينا من تصمل

في لبنان، وتمنّى «لو ان هنذا

الحيث المهم لم ترافقه ممارسات

تدعو الى التساؤل عن الاسباب

التى حولت افتتاح دورة رياضية

دوليه ألى مهرجمان خطابي

استغلته الحكومة لانتقنا

بلد ديموقسراطى تتسقيدم فسيه

ورحّب البــيسان «بموافــقــا

المجلس على اقتتراحته المطالب

بتسعسديل المادة ١٣٦ من النظام

في بدء كل جلسة مناقشة عامة

ببيان حول أعمالها وسياستهاء

وسجل ورفضه العملية الانتقائية

في طرح مشاريع واقتراحات

القوانين في جلسات التشريع،

حيث طرحت المشاريع التي وافقت

عليها الحكومة التي لا تتعارض

وسياستها دون غيرهاء. واضاف:

لا يجد اللقاء تفسيراً لذلك للا

بعودة الترويكا الى ممارساتها

والتى كان الرأي العام اللبنائي قد

هلُّل لَاعلان سقوطها لتعارضها مع

نظامنا الديموقراطي البرلماني

الحرء ولاخترالها مصالح الوطن

والمواطنين بأشت فاصهاء

ولتسهيلها الصفقات وهدر

الاموال العمومية كما اعلن رئيس

واكد رفضه «لانتعاث الترويكا

مجددأ التى تقوم على تدمير بولة القانون والمؤسسات، وناشد

رئيس الجسم عسورية «المناطية المسافظة على احكام البستور،

رفض القبول مجددأ بتكريس

الترويكا المضالفة لكل احكام

الدستور ومبادئه، كما ناشد

وثيس المجلس النيابي نبيه بري

والذي سبق أن الشرم أمام الرأي

العام بنفن الترويكا نهاثيا الا

يقحم نفسه والمجلس النبابي في

الموافقة على عودتها، ، مؤكداً أن

اللبنانيين ويجمعون على رفضهاه

استثنائية سريعة انناقش فيها

مشاريع واقتراحات القوائين

العالقة التي ينتظرها المواطنون

وطالب رئيس المجلس النيابي، الذي تعهد بالسعى لفتحها

وتعيين جلسة قريبة للتشريع، أن

بعصد والى تنفيذ التزامه أرفع

الظلامية عن المواطنين النين

ينتظرون تشريعات تعالج

مشاكلهم وقضاياهم.

حافظوا على نظافة مدينتكم

وطالب اللقاء بفيتح بورة

المجلس النيابي سابقاً،

المؤسسات على الاشخاص.

نفقات التبريده.

واعطاء كل صاحب حق حقه.

العمل والتحاون الشيترك، لما فيه

مصلحة وخدمة البلدين،، منوهأ

بالزيارة التي قام بها رئيس البتك

الدولي للعنان مصعنصرأ اناها

وشيهادة للاقتصاد اللبداني لما

يلغه من استقرار وتطور وتقدم.

الأعمال الاسبان خوسيه ماريا

كورفياس بكلمة شيد فيها على

الأهمية الخاصة للبنان في منطقة

الشبرق الأوسط التى يتعاطف

الاسبان معها. وقال: وأننا نتوقع

ان تجدد في أسرع وقت الحلول السلمية للمشاكل الصعبة التي

ونوم بمسيرة الاعمار في

لبنان وقسال ان رجسال الإعسمسالّ

الأوروبيين ومن بينهم الاسسان

يودون ان يسهموا قيها بخبراتهم

في مجالات التنمية الصناعية

ورأى ان مستقبل العلاقات

الاقتصادية والمالية بين البلدين لا

بد ان يتحقق عبر مشاركة أوسع

لرجال الأعمال الاستبان

واللبنانيين في انجاز مشاريع

صناعية مشتركة في لبنان تتيح

تحسين مستوى حياة اللبنانيين

وتعطى ثقلأ نوعيا أكبر للتعاون

من شــَانه ان يكون اســاســـأ او

منطلقاً للبحث عن حلول سياسية

للمشاكل التي يواجهها لبنان

وأكد ان اتصاد رجال الأعمال

الاستيان يعمل حالياً على وضع

اللمسنات الأشيرة لأنشناء مركز

للتعاون الأوروبي - المتوسطى

يكون مقره في فالنسيا، وان من

شسأن هذا المركس تعسرير فسرص

التعاون على الصعيد الثنائي بين

البلدين في أطار الساعدة التقنية

لعلمان المتوسط (مبدا) الذي

وضعه الاتحاد الأوروبي.

رجنال الأعصال الأسينان عنرض

امكان انشباء مشباريع صناعية

مشتركة، تتولى الاهتمام

بالصناعات المتوسطة والصغيرة

يذكر أن ورَّبر الدولة للشؤون

الأوروبية رامون دي ميغييال كأن

أقام ليل أول من أمس مأدية عشاء

على شسرف الرئيس المسريري،

القى خلالها كلمة ركر فيها على

المكانة التي يحتلها لبنان في

قلوب الأوروبيين وشكر له وللوقد

اللبناني مشاركته في مسيرة الحُزن أحتجاجاً على اغتيال أحد

المسؤولين في حسزب الشبعب

الإسباني. وأعرب عن أمله في ان

تسفر المانثات عن نتأثج

ورد الرئيس الحبريري بكلمة

قال فيها أن حجزءاً من بلدنا لا

بزال تحت الاحتىلال الاسرائيلي

ونحن نريد من بلدكم أن يلعب

تورأ أنشط في حمل اسرائيل على

ومن جسيع الأراضي العربية

المحتلة وان تعود عملية السلام

على اساس مسادي مؤتمر

اننا دائماً نتكلم مع الاميركيين لكي يكون هناك نشساط مكثف

ومنسق ليس اميركيا فقطيل

واستمراريتها افقيأ بمعنى اجراء

المقاوضات بشكل سوار على

المسارات كافة وليس على مسار

تسمح باستئنافهاء

من لبنان ومن الجولان

يكون مقرها في فالنسيا.

تواجههاء.

والتكثولوجية.

ويلدان المنطقة،

ورد رئيس اتحساد رجسال

## الحريري: لبنان يتطلع الى السلام وهو من المستفيدين منه ومخزون الذهب بلغ ٣ بلايين دولار

□ معربد - والحياة:

■ في اليوم الثاني من زيارته معدريد على رأس وفعد معوسع، تمنى رئيس الحكومة رفيق الحريري على الحكومة الاسبانية ان تلعب يوراً ضاغطاً في اطار المجموعة الاوروبية على اسرائيل ممن اجل تطبيق القرارات الدولية كشبرط لتحقيق السيلام العابل والشامل في منطقة الشمرة الاوسط خصصوصا وان لبنان يتنكس عاصسمتكم (...) لأنها استضافت عام ١٩٩١ ذلك المؤتمر التناسيسي للسلام في الشرق الأوسيط اليذي لا نسزال نسحين متمسكين بمقرراته وبمبدأ الأرض في مقابل السلام الذي انضوت عليه تلك المقررات، كلام الرئيس الحريري جاء في

الغداء التكريمي الذي أقامه على شرفه نظيره الاسبانى خوسيه ماريا ازنار. وكان سبق حفلة التكريم خلوة عقدت بينهما اعقبها لقاء موسع في حضور اعضاء الوقد اللبناني ألمشكل من نائب رئيس الحكومية وزير الداخاسة ميشال المر والوزراء ضؤاد السنيورة، باسم السبع، ياسين جابر والأمين العام لمجلس الوزراء هشنام الشنعبار وعدد من المستشبارين، ومشباركة مبعظم أعضاء الحكومة الاسبانية. ومما قباله الرئيس الصريري:

خطاب القياه ظهر امس، خيلال

القد تسنى لى البارحة، أن أقابل حلالة الملك خوان كارلوس وان أنقل البه تحيات فذامة رئيس الجمهورية (الياس الهراوي) والحكومة والشبعب اللبناني واعجابه بالنجاحات التي تحققها اسبانيا، بقيادته على الصعيدين الداخلي والخارجي، وأود هنا أنّ أكرر تمنياتي باستمرار النجاح ه التّقدم لحكوم تكم في خدمة اسبانيا، كما أكرر اعرابي عن مشاعر التضامن معكم حيال ما عبّر عنه الشعب الاسباني يوم

ويعبد ان تحبدث عن القبواسم المستركة التي تجمع بين الشعبين الاستباني واللبنائي لجهية تغلقتهما بأجيم الحسرية والديموقس اطيسة والأنفسساح والتبادل الحر، شدد على أن لبنان يتطلع الى مسزيد من التسعساون والتفاهم بين الشعوب وخصوصا بين النول التي تعمل على أزالة المستقبل على أسباس الثقبة والاحترام المتبائلين.

ولفت الرئيس الحريري الى ما يشغل الجميع، وخصوصاً اهتمام استاننا الملحوظ بقضايا الشرق الاوسط ودعمها جهود السلام العادل والدائم التي أرساها مؤتمر مدريد، وقال ان البنان دفع

die

رئيس الوزراء الاسباني خوسيه ماريا ازنار يرحب بالرئيس رفيق الحريري امس. (أ ف ب)

غالباً ثمن الحروب. وقد شاركتم في جنء من هذا الشمن من خسلال ستشبهاد سفيركم السابق في لبنان مع بعض أفراد عائلته، لكننا خُطُونا خطوات حاسمة على طريق اعادة البناء. فخرج لبنان أكثر قوة في وحدته الداخلية وفي التصميم الذي أبداه الشعب اللبناني علَّى المضَّي في اعسادة البناء من دون تردده

تكوين الشقة الدولية بلبنان وتجلى ذلك في الاصدارات المالية المهمة التي تُحققت في الخارج وفي عقد مؤتمر أصدقاء لبنان في واشَّنطن، ويســرنى هنا ان انوهً بشكل خاص بالزيارة التي قام بها قداسة البابا يوحنا بولس الثانى الے النان منذ شہرین والتی اعتبرها اللبنانيون دون استثناء شبهادة ثقة ببلدهم وفعل ايمان بمستقبله واستقراره

الأوسط وقبالءان السيلام المنشود الذي تعرفون مقوماته وشروطه هو ألذى نتطلع الب، لأن بلدنا لا يزال ينفع ثمن الاعستسداءات الاسرائيلية المتكررة على أرضه الجنوبية، ولإ ترال اسسرائيل ترفض الانصياع لقررات مجلس الأمن الدولي بالأنسيحياب من الأراضى اللبنانية تطبيقا للقرار ٤٢٥ الصادر عام ١٩٧٨، مما يعطى اللبنانيين الحق في مقاومة

احتلال أرضهم. وأضَــافُ: «أن لعِنان الذي يستعبد بناءه بقدرات ابناثه وّأصدقائه في العالم يرى ان الدعم الأبرز الذي يجب ان يحظى به هو في العمل على ضمل استراثيل للأنسحاب من أرضه، واننا نعول على أصدقائنا في بول الاتصاد

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية

بأسعار خاصة جدأ

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومصراة الريساض - هاتف: ٢٢٢٠٢٠ /٦/٢٢٠٠

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۸۲۹/۱۶۲۸۶۹ – فاکس: ۸۲۵۰۱۰ ماتف

شركة متخصصة في مجال الطويات والشوكولاتة والعدايا ترغب في توظيف:

ه للبيه خبرة في تسويق منتجات الشركة. • إجادة اللغة الإنجليزية تحدثاً وكتابة، ويفضل من لديه إلمام باللغة الفرنسية أيضاً. • الإلمام بتشغيل الكمبيوتر .

يف حلويسات

• يجيد تصنيع الحلوبات الفرنسية: (كيك معجنات فرنسية - سواريه).

من يجد في نفسه الكفاءة في شغل إحدى الوظيفتين.. يرجى إرسال السيرة الذاتية مدعمة بصورة فوتوغرافية حديثة، مع شهادات الخبرة على العنوان التالي:

الملكة العربية السعودية الرياض ( ١١٤١٣ ) ص.ب: ٩٢٦٠ أو إرسالها على الفاكس رقم: ٤٦٥٧٨٦٤ - ٩٦٦١ عناية السيد/ محمد الناصر

ومصلحة الانسان.

وكان الرثيس الحسريري بدا نشاطه في وقت مبكر منذ صباح أمس بلقآء وفد رجال الأعسال الإسبان في حضور أعضاء الوفد اللبناني. وَالقَى كَلَّمَة شدد فيها على اهسية التعاون بين الدول والشبعوب النطلاقيا مما تاسس بشكل خاص في مؤتمر برشلونة،، سشسيرا الى أضرورة ترجمة الصداقة في ما بيننا الى مجالات يؤهلها للعب دور كبير على

وتوقف أصام اسهام اسبائيا

وأضاف القد نجحنا في أعادة

وتطرق الى الوضيع في الشرق

الأوروبي، وانتم منهم، لأجل تحقيق هذا الهدف المشروع الذي تؤيدنا به الغالبية الساحقة من

على أساس ميادي مؤتمر مدريده.

لذلك بحكم الصداقة المستمرة فيما التى انطلقت منها عملية السلام اعماره ينتظر المزيد من التضامن،

مُختلف الصعدء.

في العملية السلمية وقال: «أن

الاتحساد الأوروبي في عسمليسة الشسراكة الأوروبية التي انطلقت من مؤتمر برشلونة في عام ١٩٩٥. وقَّالُ وَانْ بَنَّاءَ الشِّيرَآكَـة سُعِظَلَ صعب التطبيق ما لم يكن السلام العادل والشيامل قيد عم المنطقية، فامن المنطقة والسلام فيها وحدة لا تتجزا وبالتالي لا بد من العمل لأحلال السلم والاستقرار في المنطقة الأوروبية المتوسطية والمساهمة في أيجاد حل عادل وشامل للنزاع في الشرق الأوسط

وختم الرئيس الصريري: «ان لبنان يتطلع الى السلام في المُنطقة وهو من المستفيدين منه، بيننا نرى انه في مقدور مدريد ان تبدل جهوداً خاصة في هذا السببيل وان لبنان الذي يعيد واني واثق يا حضرة الرثيس انكم لن توفروا جهودكم في هذا الشيان لما فيه مصلحة السلام

ورزراي العقوده

وفد رجال الأعمال الاسبان تعليق لبنان «أمالاً كبيرة على مجالات

لبنان الذي يستعيد سركره في دول العالم.

ىناء علاقات مؤسساتية اقوى مع الشعب اللبناني في أحياء ثقة العالم بيلده.

التي خطاها الاقتصاد اللبنائي نحو مريد من النمو والأردهار وقال أن النائج القومي المحلي وازداد بنسبة ٧٥ في المُسَة مزّ

كما تحدث عن النجاحات التي تحققت في ثلاثة اصدارات حكومية بقيمة ٨٠٠ مليون دولار، مشيراً الى حجم الاتفاقات التي تم توقيعها والبالغة ١١٨٠ عقداً عرب المالية تقدر بما يعادل ثلاثة بلايين واربعمئة وخمسين

وأشار الى المشاكل التي تواجهها الدول في اعادة اعمار ما هدمته الحروب الطويلة: •وهكذا كسان لا بد في البداية من اجراء عملية تقويم سريعة للظروف والأوضَّاع القَّائمة مَّن اجل وضَّع برنامج اعماري يأخذ في الاعتبار حجم التمويل المتاح والمكن

وللاقتصاد اللبناني». وتحدث عن الخطوات الثابتة

العام ١٩٩٠ ليصل الي ١٣ بليون دولار في العام ١٩٩٦، وأن احتياط العملات الاجنبية في مصرف لبنان وصل الى خمسة بلايين وتسعمئة مليون دولار، وان قيمة مخزون الذهب بلغت ثلاثة بلابئ وتسعمنة مليون دولار، وهو يعد من بين أعلى الموجدودات للذهب في العالم العربي ومنطقة الشرق

وأكد الرئيس الصريري اسام

الشرق الأوسط وفي العالم حققً انجازات حاسمة في السنوات الأخيرة سيما على صعيد اعادة وشدد على ان لبنان بتطلع الي بناء الاقتصاد فيه. بعد ان نجح

تأمينه والقوة الاستيعابية للدولة

مليون دولار اميركي موان قيمة التمويل الخارجي منها حوالي بليون وستمثة وأربعين مليون

## مسؤول روسى بحث والحسن تنفيذ اتفاق التعاون

## فودوفين: الشرق الأوسط موضوع اهتمامنا الخاص

عملية السيلام على كل المسارات،

روسيا كأحد راعيي عملية السلام عازمة على المزيد من التحرك ونحن نتصل مع الإفرقاء كافة، سواء المعنيين مياشرة يعملية السلام في الشرق الاوسط او المهتمين بهذه العملية، ونجري مشاورات مستصرة لان الوضع الحالي في الشيرق الاوسط لا يمكن أن تكون راضين عنه ما دام هناك مازق عميق لعطية السلام. ونعشقه انه لا بد من

والافرقاء في المنطقة للوصول الي القلسطيني او السوري او

عسرض الامين العسام لوزارة

وقال فويوفين بعد اللقاء ان البروتوكول المتعلق بالتعاون بين وزارتي الضارجية الروسية واللبنأنية قد بدأ تنفيذه، وكان الماضي، ويقسضي باجسراء الوزارتين وهذه اول مسساورات سروري لمضمونها العميق وللتطابق الواسع في الأراء الذي

وأجساب ردأ على سيؤال وان

□ بيروت - «الحياة»: 🗷 أكد مدير قسم الشرق

الاوسط في وزارة الخارجيا الروسيية اندريه فودوفين ان روسيا كاحد راعيي السلام عارمة على المزيد من التحرك الستئناف الخارجية السفير ظافر الحسن مع المسؤول الروسى تطورات عملية السلام في حضور السفير الروسني في لبسنان اوليغ

الوزيران يف غيني بريماكوف وفارس بويز قد وقعام العام مشاورات مستمرة ومنتظمة بين تجرى بيئنا، ويجب ان اعبر عن ظهر في خلالها».

بدل جمود الجميع، من راعدي عسمليسة السسلام الى اوروبا

النتائج المرجوة وهي استئناف العملية على المسارات كافة سواء

اللبناني ونحن نعتقد ان المسارين الاخبرين لا يتقصلان، وأضافه وهذاك نشساطات مستمسرة، نحن في بداية هذه السنة اسـتـقـبلنا في مـوسكو الرئيس رفيق الحريري والرئيس باسر عرفات ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ولديدا اتصالات مستمرة على

مستويات اخرى وخصوصاً من جانب الموقد الضاص للرئيس الروسي بوريس بلتسن السند فيكتور بوسوفاليوك الذي يزور المنطقة كثيراً، فهذه المساورات والمفاوضات تسمح لنا بأن نكون حساضسرين في الشسرق الاوسيط ونبؤثر قسدر ألمستطاع على الاوضباع فيها، ونعتقد انه اذا كسانت لم تصل الى تدهور اكثر فنلك يعود الى روسيا ايضاً، الى جانب الاطراف الاخسرى وعن اتصالات يقوم بها

الروس مع الجسانب الامسيسركي لتحريك عملية السلام أحاب دقسيل يومين اجستسع السسيسد يريماكوف مع نظيرته الاميركية السيدة (سأنكن) اولبرايت في روسيا، والشرق الاوسط هو دائماً موضوع اهتصامنا الخاص في لقَاءَ أَدَنا مع المسوُّولينَ الامبركيان».

وسئل: الا تعتقد ان اولبرايت تكره المنطقية وعيمليية السيلام؟ اجساب: ولا اربد أن أعلق على صادلين اولبرايت، لدينا علاقات حددة معها، اثما احب ان اقول

روسيأ اوروبيأ وأميركيأ بطبيعة الى عام ١٩٩٩، واعتبر ،قانون الحال لان اصيركا دولة مهمة ولها التاجيل اعتداء على حق المواطنين وجود في الشرق الاوسط، حتى في الشاركة في الحياة العاملة نصل الى معالجة مشتركة لأزمة ومنع الشبياب من اداء دوره عملية السلام ونصل الي حلول وبالتالي عرقلة بناء كادرات جديدة سؤهلة للتعاطى بالشان واکد ان روسیا هسد ای العام، اضافة الى عرقلة عملية عدوان عسكري، وكنا ضده في التنمية ومخالفة وثيقة الوفأق السابق ولا نزال. أن القضايا لا الوطني التي أقسرت أعست مساد اللامركزية الادارية الموسعة، وذلك تحل عسكرياً بل تتعقد، اما بالنسبة الى المبادرات السياسية سالعبسودة الى الوراء وسلب الواطنين ما كان لهم من حقوق فمن الصعب التفكير بأن يتفق الاطراف باحترام كل الحكومات في ادارة شوونهم المطينة عبر الجبيدة للاتفاقات السابقة مجالس منتخبة.

وطالب السيسان رئيس الجمهورية وبرد قانون تأحيل الانتخابات البلبية والاختيارية، وأن يعيد القانون الى المجلس

النيابي لمناقشته مجددا والعودة عينه ويقع الحكومية، التي ثبت تَهْرَبُهَا مِن هذه الانتخابات، ألى تحمل مسؤولياتها واجراء هذه الانتخابات في الخريف المقبل لتنظلق الحياة السياسية في كل الضَّالات وعلى كل المستسويات لا سيماءان هذه الانتخابات ستكون

الهراوي لـ "انماء متوازن"

مزارعو بشري زاروا الديمان وهددوا بالاعتصام

البيمان حيث عرض معه موضوع

الانتاج الزراعي وقدم اليه عريضة

بالمطالب وبخطة التحرك التي

وباشد السيد انور فخري

ماسم الوفد، وزير الزراعة شوقي

فاخبوري زيارة منطقة بشرى

اللاطلاع على اوضاع القطاع

الزراعي المتردي اذا كان يعتبر

هذه المنطقة مشمولة بمسؤوليته

واهتمامه، وأضاف: وأن تحركنا

عارض تأجيل الانتخابات البلدية وناشد الهراوي وبري رفض انبعاث الترويكا

اللقاء الوطنى: هل توجه الحكومة للاقتراض

يعنى نعياً لـ "اصدقاء لبنان"؟

يعدها، للمتابعة مع المسؤولين.

■ أعلن الذائب رشيد الخازن أنه سيعقد مؤتمراً

صحافياً يوم غد الخميس قد يضطر فيه إلى دعوة

المواطنين الى عـصـيـان مــني، ونقل عن رئيس

الجمهورية الياس الهراوي تركيره على الإنماء

وكان رئيس الجمهورية استقبل النائب الخانن

الذي قال بعد اللقاء انه أطلع الهراوي على الوضع

الحياتي في كسروان والفتوح. وأشار الى وصعوبات

في كل المناطق، انما هذه المنطقة تعانى من أهمال في

🖿 هند تجمع مزارعي منطقة

الجبة - بشري به والاعتصام

امام المقر البطريركي في النيمان احتجاجاً على سيأسة الإهمال

المتبعة في حال عدم التجاوب

جاء موقف التجمع بعد زيارته

امس السطريرك المارونسي

الكاردينال نصر الله صفير في

□ بيروت -- والحياة:

■ استغرب اللقاء الوطني

النيابي ردّ الحكومة على مداخلات

النواب اثناء جلسة مجلس النواب

الاخسرة، وأعسب هذا الرد

استهتاراً من الحكومة في

ممارسة مسؤولياتها العامة

واساءة الى مستوى الحياة

السياسية في لبنان والي دور

المؤسسات الدستورية وتساعل اذا

كان توجه الحكومة للاقتراض

مجنداً هو «نعي لمؤتمر اصنقاء

وكان اللقاء الوطنى النيابي:

عقد احتماعه الدوري في منزل

النائب بطرس حسرب وحسفسور الرؤسساء حسين الحسيبيني

وسليم الحص وعنصر كبرامي

والنائب محمد يوسف بيضونَّ،

وغنات عنه النائب نسبت لجنود

بسبب السفر. وصدر عن اللقاء

بيان أنتقد الحلسات الاخيرة التي

عقدها المجلس النيابي والتي

جاعت مخيبة للآمال التي عقدها

الراي العام عليها بحيث اساعت

اللبشاني والى دور المجلس

النيابي في أجراء رقابته على

اعمال السلطة التنف نية

ورأى ان مسير الجلسات جاء

لخدمة الحكومة الأمكنها من

الافلات من اي حساب او رفَّابة.

واعلن رفض واللقاء، والاستهتار

الذي أبنته الحكومة في ممارسة

مسؤولياتها العامة في معرض

ربها على منتقبيها، ما أساء الى

مستوى الحياة السياسية في

الدستورية اضافة الى تهرب

الحكومية من الجسواب على

الملاحظات والى المغالطات التي احتواها الرد، لا سيما لجهة

نتأئج مؤتمر اصدقاء لبنان التي

وجعد واللقاءء رفضه تأجيل

الانتخابات البليبة والاختبارية

لم تحقق ثمارها الموعودة.

لبنان والى دور المؤسب

ومحاسبتهاء.

شيسترأ الي صنورة الشظام

الحكومي لمطلبناء

المتوازن ووعده بمتابعة ما تعانيه منطقة كسروان.

والخازن قد يدعوالى العصيان

المناسبة التي ستتحقق فيها صشياركة كل القوى السياسية في الحجاة العامة وتوقف «اللقساء» عند اعسلان مِجِلَسُ الورراء عن توجه القتراض شبلغ بليون دولار اسيركي لمدة ثلاثين سنة، لتمويل مشاريع يَتَيَّعَالِقَ بِعِصْ المُنَاطَقِ المهملة

وعولاة المهجرين ومجلس الجنوب ويناء المدارس وتسديد المتوجب على الدولة لصالح الستشفيات. وأيدى الملاحظات الأتعة: - وهل يعنى الإعلان نعيا للنتائج العملية لمؤتمر اصدقاء لَبُدُأُنَّ؟ هَذَا مع العلم أن قسرض البليون دولار سيكون بالشروط التجارية بيئما كان من المفترض ان يحصل لبنان على ثلاثة بلايين

دولار أما على شكل هيات أو على شكل قروض ميسرة. ويقتضى عدم الاستهانة بالاقتراض بعدما بلغت مببونية النولة حدوداً مثيرة للقلق، وفي الوقتُ الذي تبدو فسيسه هذه المديونية على تزايد مستمر اقله يسبب عجر الموازنة الذي على الحكومة معالجته.

- أن المساريع المراد تمويلها تعتبر من الضرورات اللحة، وكان يجب ان تكون في أولويات العمل الحكومي مئذ البداية وقد تأخرت كثيراً في الاهتمام بهاء. وتستناعل اللقاء الوطئي: «هل

درست الحكومة حقاً هذه الشاريع ومتطلباتها درسا وافياً؛ وننكر على ستنسيل المشال موضوع المه جبرين، الذي يلحظ توجه مجلس الوزراء لتخصيص مئة وحصيبين مليون دولار لتامين عبودتهم، فبالمعروف أن المسالة المتفقة غلى عودة المهجرين سابقاً لا تقل عن ٨٠٠ مليسون بولار، ولم تتامن بنتيجته عودة اكثر من عشرين في المئة من مجموع المهجرين فما الذي برجى تحقيقه من المُلِلَّعُ المخصص المهجرين في

توجه تجلس الوزراء. - مِينَ المعسروف ان الانفساق الحكومي يترافق مع الكثير من الهدر قُلِما هي الضّوابط التي ستعتمد لمنع المريد من الهدر في انفاق التثيون دولار في ظل فشلَ الحكومية في معالجة الفساد المستشري وفي غياب رقابة فاعلة على إي من المجلس والصناديق المعروفة أو.

واعرف عن اترحيبه بانعقاد النورة الرياضية العربية الثامنة

المعسارضين في شكل اسساء الى مسورة نظامنا السسد رر الديموقراطي الذي نفتخر بهم كما تساعل «عن مبرر ترحيب رئيس الحكومــة في خطابه برئيس جمهورية البلاد وليس المجلس النيبابي أسبوة بالوقود العربية ورأى «ان اللقاء اذ يثبر هذا الامر الشكلي لارتباطه بالاساس، ولخوفه من أعتماد الشخصية في

اتفاق اقتصاد برانتظار توقيع

سيالولا

The same of

of a year

the party

Mary Sales Sales

The same of the local

THE REAL OF THE PARTY OF

# file a your

A Property of the Park

The Fact and story

-

ببعد اخمس الله

-

And American

-

A 540 - 22 - 2

سميره وأيال

فنن بينوس تر مود

frank - ham

All popular

A selection ;

-

The best of the

A STATE WATER WITE

And Indian

----

There I have been

المسامر الأمام المناخ

-

حاسر ساد عش المهوج

الله ي

المقلمان

me principle

100 1100

\*\*--

were and a former wife

and the same

god and

and from many and

بالمبراس فسر المعجد

ال ساو سو صعد عد

إس شعد أن عنسم

10 m mill plan 10 m.

----

يوه وعضت المسرائلين

فيعيش مراضة برا

المقلف سومت التي الرجعة

الداخلي والزام الحكومة بالادلاء مراسي ---الرحتيان والسهادي

The same of The work of the Party -

### مجموعة المراقبة تناقش اليوم شكويين لبنانيتين على اسرائيل

## حزب الله "يطلق دفعات من الكاتيوشا

🗖 بيروت – دالحياة:

🗷 تصاعدت حدة التوثر في جنوب لبنان بين قوات الاحتلال الإسرائيلية من جهة ورجال القاومة من جهة ثانية، وشملت عمليات قصف وقصف مضادر تخلله سقوط قنيفة في شيمال اسرائيل بحسب ناطق عسكرى

وهند قائد المنطقة الشيمالية في الجيش الاسرائيلي الجنرال عميرام ليفين بأن الرد مسيكون عندفا حدأ أذا تجرأ حزب الله وقصف شمال اسرائيل.

وتعقد مجموعة المراقسة النبثقة من تفاهم نيسان (ابريل) السوم اجتماعاً في الناقورة الناقشة شكويين تقدم بهما لبنان على استرائيل.

وأعبربت منصبادر وزارية عن قلقها البالغ من التصعيد العسكري ألاسرائيلي المتزايد في الجنوب ضُعد المنتيينَ. وقدم لبنانَ شكويين على اسرائيل بسبب تلك للسارسات التي حصدت ثلاثة قتلى خلال ثلاثة أيام اضافة الى الإضارار البالغية في المنازل والسيارات وتلتئم مجموعة الراقبة لتخاهم نيسان عند الماسة عشرة من قبل الظهر للنظر في الشكوى التي قدمت ليل اول من أمس حبيث ادى القبصف الاسرائيلي الى مقتل لائقة مرمر ٥٠ عاماً) وابنها أحمد (٣٠ عاماً) وجرح ابنتها أحلام (١٨ عاماً) في بلدة برتى شرق صيدا القريبة من

مِعبِر كَغُرفالوس. وسيؤكد الوفد اللبناني امام المموعة أن القصف الاسرائيلي بستهدف منع الجيش اللبناني من فتح معبر كقرفالوس، لا سيمًا أن

ونقلت وكسالة «رويتسر، عن خمسة كيلومترآتُ منه، وانَّ المنطقة خَالية من اي وجود مصادر امنية اسرائيلية أن قنيفة للمقاومة، وهي تابعة للجيش مورتر، او صاروخ كاتبوشا اللبناني. وسيلفث الوفد ليس فقط اطلق من جنوب لبنان سقط علم الى خطورة خرق تفاهم نيسان

لجهة قتل المدنيين بل الى تصويب

القذائف ضد الجيش اللبناني

قتل سويدان مرفوض من جانب

واعاقة فتح المعبر ايضاً. ان احسسداً لم يصب باذي في كذلك ستدرس المجموعة اليوم الشكوى الاولى التي كان قدمها من جهتها، قالت اذاعة مصوت الجنوب، الناطقة باسم والجنوبي، لبنان والمتعلقة بمقتبل المزارع احمد سويدان (٧٠ عاماً) في بلدة المدعوم من اسرائيل ان عدداً من كفرتبنيت السبت الماضي. واقرت صواريخ الكاتيوشا سقطت قرب موقع أسرائيلي في بلاط وموقعي بمشقية وريشا داخل المنطقة اسرائيل بان مدفعيتها قتلت •خطأ ؛ المُدني اللبناني. وأوضحت مصابر لبنائية رسمية أن الوفد المحتلة ما اسفر عن اصابة اثنين من المنتيين اللبنانيين هصا زيدان اللبناني اسيبرهن امام المجموعة غاير (٦٠ عاماً) وولده لؤي (١٨ ان نلك يشكل خرقاً لتفاهم نيسان، وان جيش الاحتلال مستؤول عن هذه الحسريمة خسد معنى بطيل اعتداره، وأن ما سماه خطا في

وقصفت القوات الاسرائطية من مَــواقـعـهـاً داخل الشــريط الحدودي قسرى القطاع الاوسط واقليم التغاح بقذائف من عياري ١٢٠ و٥٥١ ملم.

وأعلنت دالمقاومة الاستلامية، -وفي المواقف أكد عضه كتلة الجناح العسكري لـ دحيرت الله، في بيان لها انه رداً على الشرق «الوفاء للمقاومة» النائب السيد عمار الموسوي انه دادًا كنَّا نصبر المهيوني المتكرر لتفاهم نيسان واستهدأف المدنيين في القرى على التصعيد الصهيوني والخرق المتواصل لتفاهم نيسان، انما نلك الأمنة، بكت المقاومة الأسلامية عند السائسة الأربعا من مساح بهدف القاء الحجة الأخيرة حتى أمس مواقع جبيش الاصتبلال الاسرائيلي في بركة ريشا، بلاط والدمشقية بدفعات من صواريخ نكون بعد ثلك معنورين امام اهلنا والعالم اذا ما لجانا ألى استخدام حقنا في الرد والدفاع عن اهلنا المظلومين. ورأى الموسسوي في الكاتيوشا، وقد حنق قت الاستبهدافات اصابات دقيقة استهداف محيط معبر كفرفالوس من قبل منفعية العدو وعملائه ومؤكدة، اضاف البيان: موعند ورسالة واضحة حول رفض العدو التاسعة والربع عاودت المقاومة فتح المعبر الذي من شانه تخفيف الجيش الاسرائيلي في بركة ريشة معاناة اهالي جزين، وبالتالي فإن والدمشقية بدفعتين جيبتين من العدو ما يزال مصراً على جعل صواريخ الكاتيوشا وشققتا جزين واهلها رهينة ضلافأ لكل

" وأكدت متصابر ايرانية ان

السنيورة وعدداً من رجال المال

ا وكل الكلام والمبادرات هي عمليات

سفسطائية لا فائدة منهاء.

والتي كنا سمعناها من قبل، لماذا لم نعد نسمع منها كلمة تنديد بالاحتلال وممارساته وبالعملاء شمال اسرائيل امس بعد يوم من الذين يعسملون ضسد وطنهم مقتل اثنين من اللبنانيين من جراء واهلهم؟، مؤكداً أن والمقاومة لن قصف اسرائيلي. وقالت المسادر تتسوقف عند بعض الإصسوات النشبار وهي مستمرة في أداء دورها ومسؤوليتها في الدفاع عن اهلنا والعمل لتحرير كل شير من ارضنا المستلة، رافضة ان يكون هناك اي بقعة محايدة يطمثن فيها الأحتلال، على صعيد أخر، اقامت

وسال عن اصبحاب الاصبوات

قوات الطوارئ الدولية احتفالأ امس لمناسبة انتقالها الى مقر قبادتها الجديد الواقع على بعد ثلاثة كيلومترات الى الغرب من الموقع القيدم في قيانًا الذي كيان دمُر آثناء عَدُوانَ نيسان ٩٦ اثر استهدافه بعدد من القذائف الانشطارية الاسرائيلية ما ادى في حينه آلي استشهاد اکثر من

الكتبية الفيدجية العاملة في اطار

مئة منني لبناني. وتحدث القائد العام للقوات الدولية الجنرال ستانسلاف فورنياك، الذي رعى الاحتفال ووضع حجر الاساس للموقع الجديد، في كلُّمة له عن اسباب هذا الانتقال مستذكرا الماساة التي تعرض لها مقر القيادة في بلدة قانا، واعتبر الاحتفال «رمزاً لأستمرار اليونيفيل في سعيها الى تطبيق القرار الرقم ٢٥ وغم كل المُصَاعِبُ التّي تعترض ذلك، أ وشكر فوزنياك للسلطة اللبنانية بكافة إجهزتها وللشعب اللبنانى تعاويهما وعلاقتهما الوطيدة مع الوحدات المشاركة في اطار القوات

#### مخيبرردعلى الشرع: من حق لبنان القبول باطفاء الحريق في جنوبه

شؤونعربية

النائب السابق البير مخيبر باسم «التجمع للجمهورية» أن «من حقّ لبنان أنَّ يقبل باطفاء الحريق في جنوبهم داعيأ السلطات اللتنائية الى دعدم تضبيع الفرصة والقبول بإحسلال القوات المتسعدة الجنسيات مكان الجيش الاسترائيلي عند انستحابه من الاراضي اللبنانية. جاء كلام مخيبر ردأ على

■ بيروت - •الحياة• - أكد

تصريح وزير الخارجية السوري فاروق الشرع الذي قال فيه وأنّ لبنان أولاً الذي يطرحه رئيس الحكومة الاسترائيلية بنيامين نتانياهو يشكل خطرأ على سورية ويخلق نزاعات بين اللبنانيين

اضاف مخسر: «ان الفرق كبير بين الحسرب القباتلة في الجِنوب وبين الهدوء والراحية والسيلام القائم في الجولان، وضنم: «اني أسف أن أقرأ في كلام صحالي الوزير تكرار عسودة النزاعسات الداخلية بين اللبنانيين من جراء قبول الانسحاب الأسرائيلي وكساني ارى في نلك دعسوة اليّ النزاعات الداخلية،

#### على عمار؛ الاستفادة مما حصل في العمروسية

■ بيروت - «الحياة» - عقد نائب دحسرب الله، السسابق على عمار مؤتمراً صحافياً عرض فية قضايا مطلبية تهم منطقة الضاحية الجنوبية لبيروت، وتساعل عن «مـشــاريع توفـيـر مستلزمات الحياة في هذه المنطقة من مياه وكهرباء وهأتف. وطالب دبالاستنفادة مما حنصل في العمروسية (تعطيل المحرقية) وبالاستراع في أيجساد البنديل الناجع الذي يأخذ في الاعتبار سلامة الناس ومحتهم،

🗆 بيروت - «الحياة»: ■ عرض مندوب منظمة العفو

الدولية عيدالسلام سيد احمد نتائج تقرير المنظمة الأخير الذى صدر في تموز (يوليو) الجاري وسيعتبر الحكومة الاسرائيلية، لأنها سلطة الاحتلال، مسؤولة عن قضية المعتقلين في سجن الخيام النين لا يزالون محتجزين من دون محاكمة منذ ١٣ عاماً، وحثّ احسم استرائيل على

تنفيذ التوصيات التي احتواها التقرير، وأهمها: الافراج الفوري عن دالمعتقلين النين يعدون من جناء الرأي، لأنهم لم يستخدموا العنف ولم يدعوا الى استخدامه، والإفصاح عن مكان احتجاز اللبنانيين المعتقلين جميعا وإيضاح وضعهم القانوني، والإفراج عُنَّ اللبنانيين المعتقلين إداريا بعد انقضاء مدة الاحكام الصبادرة ضندهم فبورأ وإطلاق المعتقلين السياسيين ممن يحتجزون من دون محاكمة ما داءت السلطات الاسرائيلية لم

والمعاملة السيئة والتعنيب التي تظهر اية نية لتوجيه تهم اليهم، وضمان عدم تعرض أي معتقل للتعذيب أو المعاملة السيشة، وضمان حق المعتقلين حميعاً في الاتصال بعائلاتهم ومحاميهم والسماح لممثلي اللجنة الدولية للصليب ألاحمر بزيارتهم،

مندوبان من كندا وفرنسا إلى لبنان الاثنين المقبل

منظمة العفو الدولية عرضت

تقريرها عن السجناء في إسرائيل

جاء نلك في مؤتمر صحافي عقد أمس تتويجاً للنشاطات التي رافقت نكرى أيوم الأسير اللبنائي ١٤ تموز، في دار نقابة الصحافة اللبنانية. وأكد سيد أحمد دان المنظمة تعارض احتجاز الرهائن والتعنيب وعقوبة الإعدام والإعدامات خارج بطاق القضاء، وحوادث الاختفاء والقتل المتعمد

والتعسفي. كما تطالب بالإفراج عَن كل شخص يُحتجز كرهينة. وأشبار إلى أنها وأصدرت عدداً لا حصر له من النداءات العاجلة حيال الأشخاص النين احتجزتهم اسسرائيل في لبنان منذ العسام ١٩٧٨. وقيامت بنشس العديد من التقارير والبيانات الصحافية التي تضمنت تفاصيل وضعية المعتقلين في سجن الضيام

يتلقونها. وأولت اهتماماً لقضية السجناء اللبنانيين المحتجزين ادارياً أو بعيد انتهاء فيترة محكوميتهم او الذين اختطفوا من لبنان الى اسرائيل ولا يزال مكان احتجازهم مجهولأء ورأى نقيب الصحافة محمد البعلبكي أن «تتحمل الهيئات الدولية وعلى راسها هيئة حقوق

الإنسان ومنظمة الامم المتحدة مسؤولية وضع المعتقلين، واعتبر أمين سرلجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين في السجون الاسرائيلية محمد صغا تقرير لجنة العفو الأخير «خطة عمل». وطالب دالتولة اللعنانيية بمؤسساتها كافة أن تحمل التقرير وتعرضه على المجتمع الدولي لإثارة القضية عالمياً، وأشسار الى «ان مندوبين من كندا وفرنسا سيصلان الى لبنان في ٢١ تموز الجاري لمتابعة القضا

والاتصال بأهالي المعتقلين ولقاء

السجناء الناجين لعرض حالاتهم

امام المجتمع الدوليء.

## "التقدمي" يحذر من كم الأفواه

🗆 بيروت – دالحياة»:

🗷 رأى الحسرْب القسقسا الإشتراكي في قرار احالة رئيسٌ الإتحاد العمالي العام السابق اليساس ابو رزق الى المحكسة اسابقة ونهجأ يؤدي التمادي فيه الى كمُ الإقواه وحرمان المؤسسات الديموقراطية من التعبير عن نفسها ويضعها تحت التهديد

وقال مصدرمسؤول في الحزب «أن قسرار الإحسالة الى المُحكمسة بتهمة تشويه سمعة الدولة، بصسرف النظر عن مسوقسفنا من أنتخابات الاتحاد العمالي العام، يشكل سابقة ونهجياً يؤدي التسمادي فسيسه الى كم الأفواه وحرمان المؤسسات الديموقراطية والهيئات الشعبية والنقابية من التعبير عن نفسها ويضعها تحت التهديد الدائم إن هي انتقدت او

صوبت او أبنت مالاحظات تطال الدولة ومبؤسساتها وفي نك ابتعاد كثير من الديموقر أطية

وأجم للحسرية وفي نلك يكمن التشويه الحقيقي لسمعة اضاف: «أن الحرّب من موقعه الحريص على مناخ الحرية وعلى صنقية النولة ونزاهة القضاء بطالب بحفظ هذه القضية، وهي

سياسية قبل ان تكون قانونية،

### خاتمي شددعلى دعم وحدة لبنان وسلامة أراضيه

الاسلاميية استهداف موقع

## اتفاق اقتصادي مع طهران فى انتظار توقيع اخر للنقل الجوي

من غسان بن جدو:

■ استقبل الرئيس الإيرائي سيد مصعد خاتمى الوفد الوزاري اللبناني الذي انهى زيارة لطهران

خلال المقاملة، الىءالدور الحضّاري والثقافي للبنان، مؤكدا والمحية الخاصة إلتى يكنَّها له، ومعيداً الى الأنشان زيارته لبسيروت فى نهساية العسام الناضي والقائه محاضرات فكرية. واغرب شاتمي عن امله في ان تشبهد العلاقات مزيداً من التطور والتحسن والتقدم أنحو الافضلء في فترة ولأيته، مؤكداً «التعاطف

وصموده، والتضامل التران من أجل المحافظة على وحدة الأراضي اللبنانية وسلامتهاء وواعداً بانة زيارة الوفسد الذي ضم وزير الاقتصاد والتجارة بأسن جابر اللبنانيين والغلسطينيين ضبد ارهاب الدولة الاسترائيلية، وقال والاقتصاد كانت ستمرة للغامة ومهدت للزيارة التي من المقرر أن انه لو كنان قنادة الدول العشريسة يقوم بها لطهران رئيس الحكومة شعوبهم دلما وقع احتلال الأراضى رفيق الحريري قريباً. الأسلامية كما هو الصال في

ووقع الوفد اتفاقأ اقتصاب جنوب لبنان وما أنتهكت حقوق فيمأ أرجئ توقيع اتفاق لتشجيع الفلسطينيين بشكل سأفرء الإستشمارات وأخس لتلافي الأزدواج الضسريبي. وتوقسعت وكسان الوفسد اللبناني قسابل المصادر ان يوقع البلدان اتفاقا الرئيس الإيرائي هاشن رف سنجماني الذي اعتصب ان لتسيير رحلات جوية مباشرة بين طهران وبيروت. العلاقات بين طهران وبيروت

## لضغوط تفرج عن الأسرى في اسرائيل الكتلة الوطنية: جزين إحدى الرهائن

اللبنانيسة، النول الصنيقسة ممارسية الضيغيوط للافيراج عن الاسرى اللبنانيين من السبجسون الاسترائيلية، معتبراً أن بلدة جَسرين وجسوارها هي الحسدي لرشائن التي تعسمل القسوى الظلمية على أفراغها من سكانها

كتوطئة للتوطيء وتوجّه الآمين العام للصرب لتسامى ابراهيم استطفيان بنداء لسى هيذه البدول كسي تميارس الضغوط التي في وسعها للافراج عن الاسسسرى اللبنانيين من.

□ بيروت - «الحياة»:

■ ناشد حزب «الكتلة الوطنية

نسجون الاسرائيلية، والتقصى

عن احوال سائر الاسرى الأخرين والعمل على احالتهم للمحاكمة أو

وهم يعلمون أن تخطيطات العدو

وتابع ولا فسسائدة ترجى من وحيا اسطفان الاسرى مؤكدأ سبؤال اهل الحكم عن منصبير الاسين اللبناني مِا دام هذا الحكم انه نظامًا استمر غيابهم وعَدَابهم يستمر في ممآرسة عملية اقصناء وعدم تمتعهم بحقوقهم الانسانية ألشعب عن معارسة حقوقه، لدرجة فان الوطن بمجمله سيستمر إن قيضاياه لم تعيد قيضاياه، اسيرا خصوصا في ظلَّ عملية امتداد للاحتلال وحال الحرب واعتبر دان ما يتحكم بالاوضاع ارادات خسارجسيسة يدخل في واتضاد الرهائن، مُذْكُراً وَانْ بِلَدْةُ حساباتها جميع الشوون والاهداف إلا شسبوون الناس جرين وجوارها هي احدى هذه الرهائن التي تعسمل القسوى الموجعة اقتصابيا واجتماعيا الاهليمية على الراغها من سكانها وسياسياً لدرجة انه أذا اتفق اهل كتوطئة للتوطين، في ظل تغاضي الحكم فعلى حساب الشعب واذا من سلطوا على الأرض والارادة اختلفوا تحمل الشعب النتائج

اللقاء الاغترابي الكتائبي أعلن توصياته ومبادرة توحيدية

لم تتغير على الإطلاق وان تتغير

🗆 بيروت - والحياة:

. المناسبة ديوم المغترب، الصادف يوم عيد شفيع مؤسس حِرْبِ الكِتَائِبُ الشَّبِحُ بِيَالَ الجِميلُ في ٢٩ حزيران (يونيو) الماضي نظم رؤساء المقاطعات الاغترابية الكتانبية في اوروبا واستراليا وأميركا وأقريقيا خلوة عمل في باريس لمدة اربعلة ايام تدارسوا فيها الاوضاع الحزبية والعامة

وفي نبا ورع أمس في بيروتٍ، أَخُ الرئيس السابق امين الجميل القي كلمة اثناء الاجتماع تناول أيها أخر السنجدات على الساحة النولية والاهبمية واللبنانية. وعن شهائته إمام لجنة الشوون الخسارجية في الكونعسرس الإميركي، قبال الجميل «انها

الفرمسة المتساحسة الان من اجل المساعدة على الحل المرحلي للقضية اللبنانية من خلال ايجاد ميكانيكية لتنفيذ القرارات الدولية والعربية في شان لبنان، وانه بصيد الإعداد لدراسة تطبيقية لاقتراحه يقدمها الى الكونغرس في ايلول (سبتمبر) المقبل.

في نفق وأضاف: «بَحْل لَبِنَانْ فِي نَفْقَ مظلم ولا يبدو امامه فرج قريب اصبح بلننا استيبرأ للوضع الاقليمي العام الذي لأ يلحظ له اهمية أو دوراً، واشَّار الى وان الايدي للغريبة، اخوية كانت ام صديقة ام عدوة، تعبث بمعظم مرافق الدولة بما فيبها الرئاسية والمجلس النيسابي والوزارات والجيش والتربية والعنل ...

المؤسسسات الاخسرى كسالاحسراب والنقابات والجماعات السياسية على انواعسهاء. ولقت الىءأن الامور توحي بالياس والعلاقات الاسلامية - المسيحية تتشنع وتتازم اكثر فاكثر بعدما قطعنا شوطأ مهمأ في الوفاق الحقيقي والانصهار البثأء. ورأى دان الإغسسراب اللبساني

ه الكتائبي له دور اسساسي في عملية الانقاذ ويشكل حجر الزاوية لبلورة اي مشروع وطني جديد وعلينا أن نتحضر لمواجهة أي تغيير سياسي قد يحصل على الساحة اللبنانية، لا يمكن ان يستمر الوضع على ما هو عليه، والخطر ان يستفيد غيرنا من أي تُحدُ ويُجِيرُه في انجآه معاكس



الملك فهديتلقي

اتصالاً من مبارك

🛘 الرياض – «الحياة»:

≡ تلقى ذائم الدرمتين

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز أمس اتصالاً هاتفياً من الرئيس

ويحثُّ الزعيمان في العلاقات بين البلدين الشقيقين وسبل

تعريزها، وعرضا التطورات

الأميرسلطان

يرعى اليوم

تخريج طيارين

🗷 الرياض – «الحياة» – يرعى

الاسير سلطان بن عبدالعزيز

النائب الشاني لرفيص مجلس الوزراء وزير النفاع والطيران

السعودي اليوم حقلة تخريج

الدورة ٢٥ لطلاب كلية الملك

فيصل الجوية، من الطيارين

والملاحين والفنيين السعوبيين

أضافة الى دارسين من البحرين

وسيضع الأمير سلطان حجر

الأساس لتوسيع في الكلية يشمل مساكن جديدة للطلاب ومساجد

واقساما تعليمية وورشا

وكنان الأميس سلطان وصل

مساء أول من أمس الى الرياض

أتياً من جدة، ومن المقرر أن يتفقد.

السبيت قياعيدة الأميس سلطان

الجوية وقاعدة الاسلحة والنخاث

في الخرج (٨٠ كيلومتراً جنوب

الرياض)، ويضع حجر الأساس

سلطان بن عبدالعزيز في مكتبه

في المعنر أمس السفير الأميركي

لدى المملكة العربية السعوبية

رئيس الأركان السعودي

التقى قائدالقيادة

المركزية الاميركية

■ الرياض - دالحباة، -

جتمع رئيس هيئة الأركان العامة

السبع ودية القريق أول الركن

صالح بن على المحيا في الرياض

امس مع جيمس بنفوردبي قائد

القيادة المركزية الاميركية الذي

السعويية أن الجانبين ناقشا الأمور ذات الأهتمام المشترك

وافسادت وكسالة الإنساء

وأستقمل قائد قوات البغاء

الجوي السعودي الفريق ماجد بن طلحاب العثيبي قائد القيادة

المركزية الاميركية والوقد المرافق له، واحتمع بنفوريسي الضنا مع قائد القوات البرية القريق الركن

سلطان بن عادي المطيري، وتم ضلال اللقاعين مناقشية الأمور العسكرية التي تهم البلدين.

وايش فاولر.

يزور الرياض.

من جهة أخرى استقبل الأمير

لاسكان المنتسبين الى القاعدة.

لُلطائرات في الكلية.

العربية والاقليمية والدولية.

المصري حسني مبارك.

وفي هذا السياق نكر في

بغداد أمس ان كلّ العقسات

الرئيسية ازيلت في شكل يسمح

يسعاودة تصيير نقط عراقي في

ألم حلة الثانية من تطبيق اتَّفاقَ

والتقط للغذاء، (القرار ١٨٦)، وذلك

بعيما تم التفاهم على خطة حبيدة

ويتوقع أن تُقدم الخطة الى

الأمين العام للأمم المتحدة

الاثنين المقبل لاقرارها، وبعد ذلك

لابد من الاتفاق على صيفة

تسعير قبل استثناف مبيعات

النفط، لكن مسؤولاً أجنبياً في العاصمة العراقية قال لوكالة

مرويتر، أن من المستبعد أن يمثل

واقساد مسسسؤول في الأمم

المتحدة أن تاجيل تقديم الخطة

الى الأمين العام كوفي أنأن حتى

الاثنين يرجع الى عطلة في بغداد

ستستمر حتى السبت، ولأنه لا بد

من ترجمة الخطة الى اللغنة

العربية. وامتنع عن التهكن بموعد

استَــــُنافُ تصنير نفط عراقي،

علماً أن يغداد كَانْت اسْتَرطْتَ

استكمال خطة التوزيع قبل

استئناف التصبير لفترة الشهور

نلك عقبة رئيسية.

السنة المقطة.

لتوريع الأغنية في العراق.

## وزيرالخارجية القطري: مصرون على قمة الدوحة ولن نقبل التهديد

تطيمات. الله يساعد اللبنانيين على وضعهم

ورفض وزير الخارجية القطرى اسلوب

التهديد الذي يستعمل، في شأن استضافة

ملاده القمة، وقال: وهذا يجعلنا نصر على

المؤتمر اكثر لأن قطر لا تُهندُ بهذا الأسلوب.

الدوحة في وقت متقدم مساء الاتنين لدى

وصول وزير الخارجية الاردني السيد فايز

الطراونة أن اسلوب التهديد عفى عليه

القمة الاقتصادية) من المضيف، وسنعمل

أمير قطر والطراونة

وجرى عرض والعلاقات بين البليين الشقيقين

وسبل تنميتها،. وحضر المقابلة ولى العهد

والاقتصاد والتجارة السيد يوسف حسين

واجتمع وزير الخارجية القطري مع

نظيره الأربني وعرضا العلاقات الثنائك

وسبل تطويرها في كل المحالات. وعقبت

اللجنة القطرية - الأردنية المشتركة

اجتماعاً امس في الدوحة برئاسة الوزيرين،

وتقرر تاسيس مجلس رجال أعمال قطري -

ووقع رئيس غرفة تجارة وصناعة قطر

الشيخ حمد بن جاسم بن محمد ال ثاني

والسيدان حيدر مراد رئيس اتصاد الغرف

الأربنية وخلدون أبو حسان رئيس غرفة

صناعة عمان بروتوكولا لانشاء المجلس

الذي يهدف إلى تعريف رجال الأعمال في

البلدين بفرص العمل والإستثمار المتاحة

ويتكون المجلس من ٢٤ عـضوا من

الجانبين، يمثلون مجموعة مختارة من كبار

رجال الأعمال العاملين في قطاعات التجارة

والصناعة والبنوك والمؤسسات المألية

والاستثمار والتأمين والسياحة والزراعة

والتطبيق والتدريب في مراحل مبكبرة.

\* الدراسة في كلُّ التَّخصصيات (عيدا

تخصصي التربية) باللغة الإنجليزية .

\* ترعى المتفوقين حيث قنح ٢٠ / خصما من

رسوم الدراسة للطلبة الحاصلين علبي

٩/ فأكثر في الشانوية العامة كما

\* توفر جميع الخدمات الجامعية للطلبة

\* تمتلك بنية متكاملة من شبكة المختبرات في

مجال الحاسوب واللغات والعلوم الهندسية."

\* العمل على توظيف الخريجين ومتابعتهم

يشترط في القبول أن يكون المتقدم من

حملة شهادة الشانوية العامة أو ما

يعادلها بالنسبة المطلوبة لكل تخصص.

١- استمارة طلب الإلتحاق ويتم الحصول

٢- وثيقة النجاح في الثانوية العامة

٣- شهادة الميلاد ٤- صورة جواز السغر

٥- شهادة اللياقية الصحيية

٦- شهادة حسبن سير وسلوك

٧- (٦) صور شخصية

عجمان والعين وأبو ظبي .

عليه من إدارات القبول والتسجيل من

عبر وكالة التوظيف المتخصصة في الجامعة

الراغبين من سكن ومواصلات وخدمات

تنع خصبا خاصا للأشقاء.

الترنيت ومركز لغات.

شسروط القسيول:

الوثائيق المطلوبية:

وتشجيع الصائرات وتبادل السلع.

والمقاولات والنقل.

عضو مؤسس في رابطة المؤسسات العربية الخاصة للتعليب العىالي

في ضوء فلسفتها قامت جامعة البحر الأبيض

المتوسط للعلوم والتكنولوجيا عدينة فلنسيأ

بأسبانيا وكلية مسقط للعلوم الإدارية والتكنولوجيا.

تهنئ أبنا حا الطلبة الناجحين في الثانوية العامة

ويسرها أن تعلن عن فتح باب القبول للطلبة

الراغبين المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة

ودول مجلس التعاون الخليجي بقرها في عجمان

ومركزيها في أبو ظبي والعين حيث تمنع درجة

١- كلية طب الأسنان (الدراسة لطلبة العين

٧- كلية الصيدلة (الدراسة لطلبة العين وأبو ظبي

٣- كلية الهنسية التخصصات:

أ- هندسة أتصالات ب- هندسة الإلكترونيات

٤- كليَّةُ هُنْسِة وعلوم الداسوب ﴿ التخصصات؛

أ- هندسة الحاسب الآلى ب - علوم الحاسب

٥ كلية العليوم الإدارية: التخصصات:

أ- العلسوم الإداريسة ب- المحاسسيسة

ج - التمويـــل د- التسويـــق

٦- كلية اللغات والترجمة: التخصصات:

أ- اللغسة الإنجليزية ب- الترجمية

٧- كليسة التربيسة : التخصصات :

أ- إعداد معلم الرياضيات والعلوم ب - إعداد معلم الدراسات الإسلامية واللغة العربية

\* أول مؤسسة تعليم جامعي خاص في دول مجلس التعاون

\* منهجها التطبيقي يجمع بين النظرية

ج - إعداد معلم اللغة الإنجليزيسة .

جامعة عجمان في سيطور:

البكالوريوس في التخصصات التالية :

الكليسات والتخصصات:

وأبو ظبي للسنة الأولى بمركزيهما).

للسنة الأولى بمركزيهما).

الآلى ج-نظم المعلومات

ح - هندسة معدأت طبية

أما الطراونة فقال: «ننتظر الدعوة (الي

واعتبر في تصريحات ادلى بها في مطار

اسلوب التهديد لن نقبله من احده.

🔲 الدوحة – من محمد المكي احمد:

🖀 اعتبر وزير الخارجية القطري الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني أن والضجة المثارة، حول القمة الاقتصادية للشرق الاوسط وشمال افريقيا المقرر عقيما في التوحة في تشرين الثَّاني (نوفمبر) المقبل اليس لهنَّا مبرر، وأعلن أن بلاده لا تقبل «التهديد». وقال: ولا اعتقد أن هذا المؤتمر سيهزم الامة العربية

وزاد: داذا كانت هناك بولة عربية أو أحد يضمن لي ان عقد المؤتمر سيلحق الضرر بالعرب، فأنا مستعد منذ الآن لوقف هذا

وأضاف داذا كان وقف المؤتمر سيجعل المحانثات تبدأ وينهى المشباكل العربية الاسرائيلية، فنحن مستعدون لإلغائه». وراي الورير أن داغلب ما يُقال عن القمة، هو «تجن واسلوب القناه في السبعينات

وسكّل عن حميلات في صحف لبنانية فأجأب: «نعذر لبنان، وهم (اللبنانيون) جاءتهم

#### والمتعالم كالتعاورة grafija istraajajajus

🔳 الموحة -- «الحياة» - نفت ليبيا أن تكون شاركت في تقديم طلب الى جامعة النول العربية في شبأن القمة الاقتصادية.

وقال القائم بأعمال السفارة الليبية في الدوحة السيد المبروك المعداني لـ «الحياة» انَّ بلاده لم تطلُّب من الجامعة أوَّ غيرها اتخاذ موقف من قمة الدوحة.

واضاف تعليقاً على ما تداوله بعض وسائل الاعلام لخيراً في هذا الشأن ان ليبيا الم تدخل في هذا الموضوع ولم نطلب من الجامعة اتخاذ

#### 

📰 العودة – والحياة، – علمت والحياة، ان أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني سيتُوّجهُ اليوم ّالي لنْنَنْ في زيارة خاصة تعقبهاً زيارة رسمية تبدأ الاثنين المقبل، يلتقي خلالها الملكة اليزابيث الثانية ورنيس الوزراء تونَّى بلير. وسيبحث الشيخ حمد خلال الزيارة دعم التعاون بين البلدين، وموضوع القمة الاقتصادية المقرر عقدها في الدوحة.

### ايران تدعو دول الخليج الى تعاون اقليمى 'شامل'

🗖 طهران - من غسان بن جدو:

■ جدّرت ايران من «خطورة» التنسيق التركى - الاسترائيلي «لتجرئة الأراضي الغراقية، واتهمت قُوى سياسية وعسكرية متنفذة في تركيا بانها وانخرطت في مشروع صهيوني اقليمي، بين ملامحه تجزئة العراق. وشددت طهران على أن امكانات التعاون بينها وبين العواصم الخليجية ،كبيرة، ولم تخفّ تفاؤلها بمستقبل العلاقات مع دول الخليج، داعية دول المستطقة إلى وتعاون اقليمي

وقال كبير مستشاري وزير الشارجية الإيراني الدكتور على خرّم أن أسرائيل نجحت في توثيق علاقاتها مع «احدى القوى المتنفذة يُّ الحكمُ التركي، بما ساهم في تغيير توجه الاستراتيجية التركية اقليمياً، فباتت تركيا امتعاونةً مع المشروع الاسرائيلي في تجزئة

لكردية في تركيا، ومصارسة الادارة الاميركية ضغوطاً عَلَيها، معتبراً أن هذين العاملين هما السعب في «توجه نخب سياسية - عسكرية تركية الى الانخراط في المشروع الصهيوني

ونكر أن العلاقات بين ايران والسعودية

ب، رويتر - أكد وزير الضارجية

ويتوقع أن يزور باتلر، الذي خلف السويدي رالف اكيوس، العراق في ٢١ تصور (يوليو) على صعيد اخر اكد وزير

النفط العراقي عاصر رشييد في تصريحات نشرت أمس أن العراق يريد أن يصبح موردا رئيسيا للغاز لجنوب أوروبا بعد رفع الحظر الدولي عنه. وشيد على التعاون مع شركات أجنبية لتطوير المنشات النفطية

ووقعت بغداد في أيار (مايو) اتفاقاً لمد خط أنابيب للغاز الي العراقية الى الموانئ التركية.

النفط بالتعاون مع شركات اجنبية لتمكينها من تصدير ستة ملايين برميل يوميا بعد رفع الحظر، لكنه لم ينكر اسماء هذه وسمحت الأمم المتحدة لنغداد

الى تطوير..

خط الأنابيب سينقلُ الغاز الي الدول الأوروبية، وسيلبى حاجات تركيا بعد رفع الحظر المفروض على العراق منذ غزوه الكويت عام

وقال عامر رشيد ان بغداد تعتزم تطوير منشأت تصسر

في كانون الأول (بيستميس) الماضي ببيع كميات من النفط قيمتها بليونا دولار على مدى ستة شهور لتامين المال اللازم

المؤتمر الوطني الغراقي أ

مليون دولار لخزت بارزاني پهيان

عاندات تحارة تخرق الخظرا

والبلد الوحيد الذي يملك كميات المكتشفة التي ما زالت بحاجة

فرنسا تشددعلى "استقلالية"

لجنة نزع اسلحة الدمار العراقية

تركيا، طوله ١٣٠٠ كىلومت ويمكنه نقل عشبرة بالبين متر مكعب من الغار من الحقول وذكر مسؤولون في البلدين ان

والجمه ورية، بأن العراق هو ضحمة من حقول النفط والغاز

الفرنسي هوبير فيدرين امس تمسك بلاده بـ ، استقلالية مهمة ريتشارد باتار، لدى استغباله الرئيس الجديد للجنة الضاصة التابعة للأمم المتحدة المخلفة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية، وذلك في أول اجتماع

■ بغداد، باريس، لندن – أف

وقال الناطق باسم الخارجية الفرنسية جاك روميلارت أن فيدرين أكد رغبة فرنسا في ان ترى العراق بطبق والقرارات ألتي اصدرها مجلس الأمن، ما يسمح ب. ورفع العقوبات، المفروضة

وأشبار الى «فشيل» انقرة في حلّ الأرمة

العمال الكردستاني لحل ازمة محافظات جنوب

لَكُنَّهُ بِدَا مِتَقَائِلاً بِـ «الرفض» العربي لتجزئة العراق، وهو ما برز «بوضوح، في أجتماع وزراء خارجية دول اعلان دمشق في اللانقية اخيراً، مشدداً على ضرورة التعاون بين ايران والعبالم الغربى لـ «مكافـحــة المـشسروع لصهيوني الذيّ يهدف الى الهيمنة على

وراى مسبير دائرة الخليج في وزارة

لزيد من المعلوميات

أبوظيي

يرجى الإنتساء على

البرائك التالكة

السلاب: ت ٢/٧٨٤١٧٧.

ت ١/٤٤٥٥١٩٠ فكس و١٢٩٥٥٠٠

طالبات: ت ۲/۷۸۹۹ فاکن: ۲/۷۸۹۹

جميعاً لانجاح المؤتمر لأن فيه خيراً للجميع بخاصة القطاع الخاص، وأضاف: «نأمل بأن تتوفر كل استباب النجاح لعقد المؤتمر في وزاد أن تل ابيب وعدت بأن تقمع حزب واستقبل أمير دولة قطر الشبيخ حمد بن طَلِيقَةَ ال ثَاني أمسٌ وَزير الْخَارِجْيَةَ الأردنُيّ

شرقي لتركيا في مقابل انخراط انقرة في مشروع تجزئة العراق، ولم يخف خرم، وهوًّ لمستؤول عن الملف العبراقي في وزارة الشُّيْخ جَاسم بن حَمد ال ثاني ووزير الخارج بية القطري ووكيل وزارة المال الخارجية الايرانية، قلق بلاده من مخطورة، ما جري، وأسف لأن اسرائيل ،نجحت في أحتواء يعض الجماعات الكردية، في شمالً

الخارجية الايرانية السيد على أصغر خاجي ان احتمالات التعاون بين بـلاده ودول مجلس التعاون الخليجي ،قَائمةً وبرَاقة،. وَأَشَّارُ الى التحسن «الملموس، الذي تشهده العلاقات الايرانية - الخليجية، لاقتاً الى أن العوامل التاريخية والدينية والثقافية والجيوسياسية والمصالح الاقتصادية كفيلة بان تشكل «قاعدة

لتعاون اقليمي شامل، تسير في اتجاه التحسن المتزايد على اكثر من ستوی وفی اکثر من مجال. وقال ان بلاده ستشارك في معرض دولي للتجارة يقام في

#### 📰 دبي - أ ف ب - اتهم دالمؤتمر الوطني العراقي، المعارضُ الحزب الديموقراطي الكريستاني بزعامة مسعود بارزاني بنساطات تجارية مع تركيا عبر حدودها مع العراق تحظرها القرارات الدولية وتدر على الحزب مليون دولار يومياً.

الحرب منيون لودر يوميد. وأكد المؤتمر في بيان تلقته وكالة «فرانس برس» في دبي ان الحزب الديموقراطي يشتري وقوداً من وزارة النفط العراقية بـ ١٠٥ سنت لليتر الواحد ثم يبيعه الى سائقي الشاحنات الاتراك بـ ١١,٥ سنت

واضاف البيان ان الحرب الديموقراطي يبيع يومياً نحو ثمانية ملايين ليتر من الوقود ما يدّر عليه ٨٠٠ ألف دولار في اليوم، يدفع ٤٠ في المئة منها أي نحو ٢٢٠ ألف دولار الى عدي صدام حسين النجل آلاكبر

للرئيس العراقي. وتابع أن الحزب يتقاضى رسماً بيلغ سنتين عن كل ليتر من الوقود يمر الى تركياً، ما يدر عليه ١٦٠ إلف

بولار يومياً، مقدراً عبد الشاحنات التركية التي تعبر الحدود مع العراق بـ ١٣٠٠ شاحنة يومياً ويؤكد المؤتمر أن تجارة السجائر من تركيا الى العراق وتهريب المشروبات الكصولية من تركيا الى ايران عبر العراق، يبران على الحزب الديموقراطي مُبَالَغُ اضَّافِيةً، أضافة الى تجارة القمح العراقي المدعوم من الدولة، ونلكِ مع تركيا. وقدر بيأن المؤتمر الحجم الاجمالي للتجارة اليومية التى يتولاها الحزب

وأوضع أن هذه التجارة تجري «تحت أنظار» مفتشى الأمم المتحدة المتمركزين على الحدود العراقية

وكانت عائدات التجارة الحدودية أحد اسباب المواجهات بين الحزب الديموقراطي والاتحاد الوطني الكريستاني (برعامة جلال طالباني) منذ العام 1998، والتي اوقعت آلاف الضحايا في شمَّال العراق، الخارج على سلطة الحكومية منذ العَّام ١٩٩١، وأتهم حزب بارزاني الاتصاد الوطني أول من امس بمهاجمة أحد مراكزة بالتعاون مع قوات حزب العمال الكريستاني (بزعامة عبدالله اوجلان)، مشيراً الى سقوط خمسة

## وأكد المؤتمر ان حزب بارزاني يتقاضى ايضاً رسماً يطلق عليه ورسم خدمة، مقداره ٨٨ نولاراً عن كل شاحنة تركية تعبر الحدود، ما يدر عليه ١١٤٤٠٠ أولى جلسات التحكيم بين اليمن وأريتريا تعقد في لندن مطلع آب

■ أعلن وكيل وزارة الخارجية ليمنية السيد غالب علي جميل ان أولى جلسات الهيئة الدولية التي ستتولى التحكيم في النزاع اليسمني - الاريتسري في شسان جنزيرة حنيش الكبتري جنوب البحر الاحمر ستعقد مطلع الشهر المقبل في لندن. وقال في تصريح الى والحياة، أن هبئة التحكيم ستتسلم من الطرفين الوثائق والمستندات التي تؤيد وجهتي تُظرهما في الجلسة. وأضاف أنّ

🗌 صنعاء – من مراد هاشم:

اليمن ستقدم مجموعة كبيرة من

جنزيرة حنيش الكبري التبي احتلتها اريتريا في كانون الأولَّ (ىىسىمىسى) ١٩٩٥، وان الوثائق جمعت من مصادر دولية بينها وزارة الدفاع الاسيركية ووكالة

الاستخبارات المركزية الاميركية ومكتبية الكونغيرس ووزارة الخارجية الاثيوبية ومكتبات روما وتركيا ولاهاي وبريطانيا. وتشمل الوثائق خبرائط واتفاقات وعقودأ اضافة الى مراسلات عثمانية وإيطالية وبريطانية.

وشكلت هيشة التحكيم من خمسة قضاة، ثلاثة بريطانيين

البها هيئة التحكيم. ويزور العاصمة البريطانية ويرور حالياً لهذا الغرض عبد من المسؤولين اليمنيين في مقدمهم نسائب رئسيس السوزراء وزيسر الخارجية الدكتور عبدالكريم الارياني ووزير الشؤون القانونية السيد عبدالله غانم.

القيمة الحقيقية لقرار اللجنة

تكمن دفى صدوره اثناء السطرفي

قضية التجسس، وليس بعد

واميركي ومصري اختارهم الطرفان بعدما وقعا اتفاق مبادئ

لحل النزاع عن طريق التحكيم، ونلك في بآريس في أيار (مايو) العام الماضي. وكان الرئيس اليـمني علي عبدالله صالح أكد احْيرا أنْ بلاده

ستلتزم النتآئج التي ستتوصل

### السعودية: ترقيات وتعيينات شملت ٥٣٨ ضابطاً

🗋 الرياض – والحياة::

🗷 أعلن في السعودية امس ان خادم الحرمين الشريقين الملك فهد بن عبدالعزيز اصدر اواس بترقيات وتعيينات شملت ٣٨٥ ضابطاً في قطاعات القوات المسلحة السعوبية.

وقضت الاوامر بترقية عميدين الى رتبة لواء وعقيدين الى رتبة عميد، ومقدمين الى رتبة عقيد، وسنة برتبة رائد الى رتبة مقدم و٢٦ نقيباً الى رتبة رائد، و١٦ ملازماً اولاً الى رتبة نقيب، و١٥٧ ملازماً الى رتبة ملازم أول، اضافة الى تعيين خمسة خريجين برتبة مسلارم أول (خسريجي الدورات الجامعية)، وتعبين ١٣٢ خريجاً من الكليبات العسكرية برتبة ملازم، وترقبة ٢٣ من رتبة رئيس رقباء الى رتبة ملازم.

## محامون مصريون يطالبون بإعلان نتائج التحقيقات مع محامى عزام اسرائيل أي قرار بإدانة النيب في الزعم بانه تعرض لضغوط لدفعه

 طالب محاصون یقودون حملة ضد السيد قريد الديب مصامي المشهم الاسرائيلي في

ويعتقد بعض المحامين الذين قدموا الشكوى انه ريما تكون هناك ضغوط مورست على النقابة لتأجيل اعلان نتائج التحقيق، الى حين صدور الاحكام في قضية التجسس، تفايياً لاستُغلال

الاسبوع الماضي اعلان نتائج

من محمد صلاح:

الشحقيقات مع محامي عزام.

🗆 القاهرة –

قضية التجسس عزام عزام مجلس نقاية المحامين الفرعية في القاهرة اعلانٌ نتسائيج التّحقيقات مع النيب. وكاثواً قدموا شكوى الى النقابة اتهموا فيها الديب بسب الشعب المصرى واهانته اثناء احدى الحلسات التي عقدتها محكمة أمن الدولة التي تنظر في قضية التحسس، وكذلك ادلاثه بتصريصات اتهم فيها أجهرة الأمن بتلفيق القضية. وشكلت النقاية لجنة برئاسة النقيب السيد عبدالعزيز محمد للتحقيق مع الديب، استمعت الى كل اطراف القضية وتسلمت مسستندات ووثائق حسول الموضوع، لكن اللجنة أجلت

### الى التخلي عن موكله. ينكر أنّ محامياً بريطانياً هو نيل نيفيد سون زار القاهرة أخيراً موفيداً من «المسركيز الدولي

لاستقلال القضاء والمحامين، وبحث في شكوى قدمة أ اسرائيل، أكنت فيها تعرض الديب لضغوط لدفعة ألى التخلي عن النفاع عن عزام، ورجحت مصادر النقابة تأجيل اعلان نتائج التحقيق مع النب مرة أخرى. معروف أن محكمة أمن الدولة سنستانف النظر في قضية التحسس السبت المقبل.

وقال المحامي ببيه الوحش، احد المحامين المشاركين في الحملة ضد الديب ان النقابة اللغته أن نتائج التحقيق مع الديب ستعلن اليوم، واستغرب الحسث عن ضغوط تمارس ضد النقابة لتأجيل أعلان النتائج مشيراً إلى أن لجنة التحقيق استمعت الى كل اطراف القصية واستكملت المستندات اللازمة كي تصل الى قرار سليم. وشيد الوحش على انه لم تعد مناك أي أسباب تنفع اللجنة الى تأجيل اعلان نتائج التحقيق مع محامي المتهم الاسرائيلي. ولفت الى ان

عودكم دائماً على الأفضل، صبيته ذائع. أطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية

مروش ااا 38 BEAUCHAMP 62 SEYMOUR ROAD PLACE STREET

لوجباتكم السريعة: رنوش 43 EDGWARE RD 0171-723 5929

عروسة الطاعم اللبنانية حارانن حالان مروش ۱ LONDON

اسمه أشهر من أن يعرّف. مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم

مروش آ 21 EDGWARE 0171-723 0773 0171-724 5024

بيروت اكسيرس 2760 بالمالة 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2760

بورقة العلاقا

لز نتسازل في قد



السير ادوارد هيث والرئيس الفلسطيني قبيل لقائهما في منزل الاول في لندن (رويتر)

## عرفات: على اوروباان تلوح لاسرائيل بورقة العلاقات الاقتصادية

واكد الرئيس الفلسطيئي قبل مغادرته لندن أمس متوجّها الى النمسا ان «السّلام مطلب دولي واميركي واسرائيلي مثلصا هو مطلب عربيء مث التزام الفاسطينيين العملية السلمية لأن السلام مضيارهم الاستراتيجي، والبديل هو «الإرباك في

وحمل عرفات في محاضيرة القناها أمس فر «المعَّهِد المُلكي للشبؤوَّن الدولية؛ في لندن، حكومةً بنيامين نتانيآهو مسؤولية تعثر العملية السلمية، مشيراً الى ان هذه المحكومة تسعى الى الغاء اتفاق اوسلو بحسب وعودها الانتخابية. لكنه أكد انها لن تستطيع ذلك لأن الاتفاق اليس ثنائياً، بل اتفاق دولي وقع بحضور راعيي عملية السلام، الولايات المتحدة وروسيا، والاتحاد الاوروبي ومصر والاردن والنروج ُ وُوْزِيرِ الْخَارِجِيةِ البِابَانِيِّ. وطالبُ بِتَطْبِيقِ الاِتْفَاقَ بامانة ودقة، كما ناشد المجتمع الدولي مساعدة

وتصدث عرفات عن تفاصيل الاتفاق مع رئيس

أي أموال على الاستبطان. ولفَّت الى أن نتسانيساهو تراجع عن كل هذه الالترامات ووافق مطلع الاسبوع على تمويل بناء ١٨ الف وحدة سكنية جديدة، بالإضافة الى مصادرة ٩٠ الف دونم من اراضي بلدة طوباس الصفيرة في

وشند الرئيس الفلسطيني على ان سياسة ليكود سجع المتطرفين من الجسانيين الفلسطيني اعلنت رفضيها هذه الرسبوم.

#### وشبريكه فى العبطُّ اسماعيل، بدأت امس اختبار اعضاء هيئة المحلفين في القضية. ويتسهم الادعساء يوسف واسماعيل بزرع قنبلة وزنها 316 كيلوغراما تسببت في مقتل ستة

أي فساد وليست لدينا أموال ً

🗀 لندن - من فاتنة الدجاني:

🗷 حض الرئيس ياسس عبرفسات اوروبا على ان تلوح لاسرائيل بورقة العلاقات الاقتصادية. وقال رداً على سؤال عن الدور الذي يمكن الاتحاد الاوروبي ان يلعبه في عملية السلام: «٧٠ في المئة من الإقتصاد ألاسرائيلي يتم مع الاوروبيين، ولم تستخدم هذه الورقة حتى الأن. أنهم (الاسرائيليين) يتجاهلون المبُّ عوث (الآوروبي ميغيل انْحْيِلْ) مُوراتْينوس، واشار الى ان الكونغرس استخدم هذه الورقة ضد

الوزراء الاسسرائيلي السمايق اسحق رابين في شمان الاستبطان، لافتاً إلى أنه تضمن عدم زيادة بيت واحد الَّى أي مستوطنَّة، والا يتجاورْ طُولُ السيَّاجِ المحيط باي مُستوطنة ٥٠ مترا، اي ان لا تتم مصادرة اراض لضمها الى المستوطنات، اضافة الى عدم تمويل الحكومة النشناطات الاستبطائية،. كما نكر بشروط الضمانات الاميركية التي تقضي بعدم انفاق

والاسرائيلي، معتبرًا أنّ الصنور المسيئة إلى الاسلام والمسيحية التي وزعت في القدس والخليل هي نتيجة هذه السياسة، رغم أن الحكومة الاسرائيلية

ونكر نتانياهو بوعوده امام المنسق الاميركي لعملية السلام السفير تنيس روس، والتي تتعلق بالانسماب من المناطق التي حندها اتفاق اوسلو، ووقف مصادرة الإراضي والأستيطان ورفع الحصار عن القدس، وتتفيذ ٣٤ بندا من اتفاق اوسلو ما زالت عالقة حتى الأن. كما ذكره بوعوده للرئيس حسني

■ عصان - أف ب، رويتر -

اجسرى رئيس الوزراء الأربتي

عبدالسلام المجالي محادثات في عمان امس مع أمان سر اللجنة

التنفسنية لمنظمة التحرير

الفلسطينية محمود عباس (ابو

مسازن) في شسان سببل تجساور

العقبات التي تعترض ألمسار

التسفساوضي الفلسطيسي -

وذكر مصدر رسمي اردني ان

دأبو مسارن، اطلع المحسالي على

ونتائج اللقاءات الفلسطينية -

الإسرائيلية الأخيرة والاحداث في

مدينة الخليل فضيلاً عن نتائج

رياراته لعدد من الدول العربية في

أطار الجهود المبنولة لدفع عملية

الافكار والآراء حسال التطورات

المتصلة بعطية السلام والسبل

الكفيلة بتحاوز العراقيل

والصبعبوبات التي تعبتبرض

طريقها سعياً الى تُحقيق سلام

عسادل ودائم تنعم به شسعسوب

وجدد رئيس الوزراء الاردني

حرص بلاده على مواصلة تقديم

كل اشكال الدعم للاشيقاء

الفلسطينيين لنبل حقوقهم على

ينكر أن أبو سازن، هو ثاني

مسؤول فلسطيني يزور الاردن في غضون ٧٢ سناعية بعيد وزير

المنطقة وبولهاء

ترابهم الوطنيء

وأضاف أن الحاندين تبادلا

مبارك في شرم الشبيخ، والتي لم يلتزمها ايضا. وكشف عرفات انه بعد اصرار اسرائيل على البحث في مسالة أمنها قبل بناء ميناء غزة معرض رئيس الوزراء الهوائدي على نتانياهو خلال زيارته لهولندا خيارا مهما وهو ان يشرف الاوروبيون على الأمن في مطار غرة والميناء، فقال انه موافق وان عليهم (الهولنديين) أن يسالوا عرفات. وفعلا اتصلوا بيُّ ونُهبِتُ اليَّ هُولِنْدا ووافَّقتُ عَلَى الْعَرض، لَكُنْ

وكشيف أيضاً أن أسرائيل رفضت مشاركة الولايات المتحدة في الترتيبات الأمنية التي تطالب بها الدولة العبرية، مُوضَحاً أن الجانب الفلسطيني كان طالب بتنسميق وتعاون أمنى ثلاثى يضم أمييركا لتكون

نتأنياهو تراجع، ولم يحدث أي جديده.

واشنار الى ان الاجتماع الذي عقد ليل الاثنين الثلثاء بين وزير التعاون النولي الفلسطيني الدكتور نبيل شُعَثُ وُورَير الْنَفَاعُ الْإسرائيلَيُّ استقُ موردخاي لم يحقق شيئا، ودهذا يعنى اننا نضيع الوقت فيما اسرائيل تحاول اعطاء الأنطباع بانها تعمل من أجل السلام، وأكد أنه ليس ضد الدخول في مفاوضًاتُ المرحلة النهآئية، على أن تحدث في شكلً موارّ لتطبيق الالترّامات التي اتفق عليها في أنرحلة

وقال عرفات ان الحكومة الاسرائيلية عرضت عليه الانستناب من ٢ في المئة من الأراضي الفلسطينية المُحتَلَةُ فَقُط، وَسَخَرٌ قَائِلا: «هَذه ٱلْمَسَأَحة لا تَكَفَّينِّي للقيام بتمارين الركض الصباحية،

واشتار الى إن الصدامات في الخليل توقفت منذ وافقت اسرائيل على انتشار الشرطة الفلسطينية في المناطق التي تشهد مواجهات ساخنة في المدينة ولأنَّ لدينًا القدرة على منع المتطرفين من الاستمرار، في

وسئل عن الفساد في السلطة، فأجاب: «فساد؟ ماذًا تُعني هذه الكلمـة؟ أي فسناد ولا توحد لبينا أموال، وأشار إلى إن الإموال التي تتلقاها السلطة الفلسطينية من الدول الغبريية تنَّفق في اوجـهـهـا المحيدة تُحَت اشرافُ البنك الدولي وهذه اليول، وفق مبدأي الشفافية والمحاسبة، وقالَ أنه أضافُ البِّها مبدأ ثالثا هو والسكينة، وستل عن الإنضمام الي رابطة دول الكومنولث، فقال: «انهم لا يقبلون سوى دُولَ مُشِّنَّقَلة، وهم لا يعتبروننا دولة مستقلة،.

وكان عرفات التقي قبل محاضرته الأمين العام لرابطة الكومنولث ايماكا انياوكا الذي أكد أنه بحث والرئيس الفلسطيني في تعشر عمّلية السلام واحتمالات انضمام فلسطين الى الكومنولث. واضاف أن الإجتماع المقبل لرؤساء الدول الأعضاء في الكومئولث في النبره سيبحث في انضمام دول منَّ الشرق الإوسط الى الرابطة. وقال عرفات أن اللَّقاء تناول حمانة عملية السلام ودور الكومنولث في

وكان الرئيس الفلسطيني التقى مساء أول من أمس رئيسة الوزراء الباكستانية السابقة بينظير بوتو، ووزيرة الدولة البريطانية لشؤون التنمية كلير

"ابومازن"بينوه بدورالأردن:

لن نتنازل في قضية الاستيطان

التخطيط والتعاون الدولي الدكتور نبيل شعث الذي نقل

رسالة الى الملك حسين من الرئيس

ياسر عرفات الاحد الماضيّ. «ابو سازن» صرح عقب اللقاء

بأن «الأردن لا يتسرك مناسسية الا

ويتدخل ايجابا لدى الاسرائيليين

الضيغط عليهم من اجل الوصول

الى اتفاق والقبول بالتوصل الي

وأشمار الى تعنت الحكومة

الاسترائيلية ومطالبها غير

العادلة، واستندرك: «سنصل في يوم من الايام الى السسلام وفي

القاهرة - من اشرف الفقى:

توليه رئاسة حزب العمل خلفاً لشمعون بيريز.

الاسرانيلي السابق لدى اسبانيا شلومو بن عامي.

الذي اجراد في لندن بالرئيس ياسر عرفات،

وسيستمر في السنقبل.

حل للقضايا العالقة،

## سفير فرنسا في عمان يوجه انتقادات لاسرائيل

باكستاني، وأكد في بيان بعد إلقناء القبيض علييه آنه مهندس

الكترونيات خبير في المفرقعات، وأكد الإدعاء ان رمزي احمد

يوسف فر من اميركا على متن

طائرة ستجهة الى كراتشي بعد

وجرى أختيار هيئة المطفئ

بتداع من

في الليلة الواحدة لشخصين

سعوا بإذارة زائمة في مرينة دي السادة

واستقيدوا من هذه الأسعال الصيفية المخفضة في

فندق هوارد جونسون

(۱۸ دولار) ۲۵۰ درهم

ماتف: (۹۷۱ ٤) ۲۲۱۱۱۱ (غ ۱۷۲)

فاكس: ٢١٥٩٥٦ (١٧١٤)

فندق لوردس

(۲٦ دولار) ۲٤٠ درهم

AJEL : YYPPAY (3 1YP)

فاكس: ۲۷۳۷۷۲ (٤ ۹۷۱)

فندق كارلتون تاور دبي

(۱۸ دولار) ۲۵۰ درهم

الله (۱۱۱۲) (۱۲۷۲)

فاكس: ۲۲۸۲٤۹ (۱۲۹۶)

ا(۸۷ دولار) ۲۲۰ درهم

هاتف: ۲۶۲۲۸ (۲۲۶) (۲۷۶)

فاكس: ۸۲۳۷۸۱ (۱۹۲۶)

فندق برينستون

(۹۰ دولار) ۲۲۰ درهم

هاتف: ۲۷۷۷۷ (£ ۲۷۹)

فاكس: ۲۷۷۷۷ (۱ ۹۷۱)

فندق جبل على

(۱۸ دولار) ۲۵۰ درهم

هاتف: ۲۷۱۰ (۱ ۲۷۶) هاتف:

(471 E) ATOOET : , wSLi

فندق امبريال سويتس

(۵۸ دولار) ۲۱۰ درهم

هاتف: ۱۵۱۰۰ (۱۲۲۶)

فاكس: ١١٦٤٧ه (٢٧١٤)

فندق سانت جورج

( ۱۸ دولار) ۲۵۰ درهم

ماتف: ۲۵۱۱۲۲ (۱۹۷۶)

فاكس: ٢٦١٦٦١ (٤ ٩٧١)

فندق فور بوينتس شيراتون

(۷۵ دولار) ۲۷۵ درهم

ماتف: ۸۸۸۸۸ (۱ ۲۷۹)

فاكس: ۲۷۲۸۲ (۱ ۲۷۱)

فندق انتركونتيننتال

(٩٦ دولار) ٢٥٠ درهم

ماتف: ۲۲۷۱۷۱ (£ ۲۷۴)

قاكس: ۲۸٤۷۷۷ (١٩٧٤)

فورتى غرائد شاطئ الجميرا

(TP Lett) -07 LLAM

ماتف: ٥٥٥٥٥٨ (١١٤)

فاكس: ٩٧١٤) ٨٤٦٩٩٩ (١٩٧١)

فندق اقاري دبي

(۲۲ دولار) ۲۲۵ درهم

هاتف: ۱۹۲۹۹۹ (۱ ۱۷۹)

قاكس: ١٩٧١ (١ ١٧١)

فندق هیلتون دبی

(۱۰۹ دولار) ۴۰۰ درهم ماتف: ۳۱۶۰۰۰ (۱۷۱۶)

فاکس: ۲۱۲۳۸۳ (۶ ۲۷۱)

فندق حیاة ریچنسی دیی (۱۳۲ دولار) ۰۰ و درهم

(471 8) 471778 : 476)

فاكس: ۲۱۳۸٦۸ (١ ۲۷۱)

فندق هولیدی أن كراون بلازا (۱۰۹ دولار) ۲۰۰۰ درهم ماتف: ۲۱۱۱۱۱ (۱۹۷۶)

فاكس: ٥٥٥٥٥ (٤ ٩٧١)

فندق كواليتي إن هورايزون أ (۷۰ دولار) ۲۷۰ درهم ماتف: ۲۷۱۹۱۹ (۲۷۱ و ۱۹۷۱)

ناکس: ۲۸۸۱۷۵ (۱۲۲۶)

الشقق المغروشة

رمال ريزينس

(۵۳ دولار) ۱۹۵ درهم

مأتف: ٠٠٠ ١٨٨٠ (٤ ٢٧١)

فاكس: ۲۸۸۷۷۷ (۱۹۷۶)

مركز الغرير

٣٠٠٠٠ ترهم (٣١٨ دولار للاسبوع)

בודב: לדדדד (3 174)

قاكس: ٢٨٥٣٥٦ (٤ ٢٧١)

ديياج الخييصي بلازا (۲۲ دولار) ۲۲۷ درهم ماتف: ۲۲۲-۲۲۲ (۱۹۷۶)

ناکس: ٦٦-١٢٣ (٤ ٩٧١)

امبريال ريزدنس

( 17 Let ) . 37 Less

مأتف: ٥٥٥٥٥٥ (٤ ١٧١)

ناكس: ٩٧١٤) ٥٥٣٨٨٧)

امیاسی سویتس (۲۳ دولار) ۲۳۰ درهم هاتف: ۲۹۸۰۷۰ (۱۹۷۶)

قاكس: ۲۸٤۱۱٦ (٤ ۹۷۱)

لفدن کراون سویتس ۱ (۲۸ دولار) ۲۵۰ درهم ماتف: ۱۹۰۰۰ (۲۱۱۶)

فاكس: ١٧٧١١ (٤ ٩٧١)

رويال سويتس

(۲۷۲ دولار) ۱۰۰۰ درهم ماتف: ۱۱۱۸۳۲ (۱ ۱۲۸)

فاكس: ۲٤۱۱٤٤ (٤ ٩٧١)

البستان ريزدنس

(۷۵ دولار) ۲۷۰ برهم ماتف: ۳۰۰۰۰ (۱۷۱۶)

فاكس: ٥٠٠٠٥ (١ ٩٧١)

جولدن ساندس (ارنكو)

(۵۰ دولار) ۱۹۵ درهم ساتف: ۵۳۰۳۵ (۱۹۱۶)

قاکس: ۲۰۱۹ (۱ ۹۷۱)

بن سلوم بلارًا

(۱۲۳ دولار) ۵۰۰ درهم

ماتف: ۲٤١٧٧٧ (١ ٢٢١)

فاكس: ١٩٧١ أع ١٩٧١

هذه الفتادق الفحمة والشقق المفروشة.

فنادق

فندق فاندوم بلازا

(۱۶۰ دولار) ۲۰۰ درهم (ماتف: ۲۲۲۳۲۳ (۱۹۷۶)

فاكس: ۲۱۳۲۲۲ (۱ ۹۷۱)

فندق ريقيرا

(۷۵ دولار) ۲۷۵ برهم

ماتف: ۲۲۲۱۲۱ (۱۲۲۶)

قاكس: ۲۱۱۸۲۰ (۱۲۲۶)

فندق سيشل إن

(۲۲ دولار) ۲۲۵ ندهم

هاتف: ٠٠٠١٥٥ (٤ ٢٧١)

فاكس: ٤١١٥٥ (٤١٤)

فندق ريجينت بالاس

(۲۲ دولار) ۲۲۵ درهم

ماتف: ۱۹۷۱ (۱ ۹۷۱)

قاكس: ۲۵۳۰۸۰ (۱۲۲۶)

فندق رويال أبجر

(۱۲۳ دولار) ۵۰۰ درهم

فاتف: ٥٥٥٥٥٥ (٤ ١٧١)

فاكس: ۱۹۷۲۵۸ (۱۹۷۶)

فندق دبي متروبوليتان

(۹۲ دولار) ۱۹۰ برهم ماتف: ۲۰۰۰ کا (۱۷۱ ک

فاكس: ٢٤١١٤٦ (٤ ١٧١)

نادى متروبوليتان الشاطئ

(۲۵ دولار) ۳۵۰ درهم

ماتف: ٥٠٠٠ (١ ٢٧٩)

فأكس: ٤٤٥٢ع٨ (٤١٧٤)

؛ نوڤوتيل دبي

(۲۰ دولار) ۲۲۰ نرهم

هاتف: ۲۲۰۰۰ (£ ۲۷۱)

فاكس: ۲۰۰۰۲ (٤ ۲۷۹)

فندق بست ويسترن بيننسولا

(۲۹ دولار) ۱۶۰ درهم

مافد: ۲۲۰۰۰ (۱ ۲۷۱)

فاكبن: ۲۰۱۰ (۲۷۱٤)

غُندق دبي بارك

(۵۷ دولار) ۵۷۵ درهم

ماتف: (۱۱۱۸ع (£ ۱۷۱)

فاكس : ۲۲۲۷۸٤ (١ ١٧١)

فبدق حمن حثا

(۵٪ دولار) ۲۷۵ درهم

هاتف: (۲۳۲۱ م. د (۱ ۲۲۲۱)

فاكس: (۲۲۰۱م. ۸۵۰ (۱۲۲۶)

فندق شيراتون دبي

(۲۰۱ دولار) ۲۷۵ درهم

ماتف: ۱۱۱۱۸۲ (۱۲۷۶)

فاكس: ۲۱۳٤٦٨ (١٢٤٤)

في محكمة كيفين دافي الجرئية

الأميركية من بين ٧٥ مرشحاً:

وتتالف الهيئة من ١٢ فردا و٢ أفراد احتباطيين. ويتوقع ان

تستغرق عطية اختيار المحلفين

وحوكم يوسف في عام ١٩٩٦ وبين مع اثنين من الأسسلاميين

بالتخطيط لتفجير ١٢ طائرة ركاب اميركية لمعاقبة الولايات

المتحدة على تأبيدها لأسرائيل. وبين أيضاً بزرع قنبلة في

طائرة ركاب فيليبينية في رحلة

من مانيلا الى طوكيو عام ١٩٩٤،

وإنفجرت القنبلة وأنت الى مقتل راكب باباني وجرح عشرة أخرين

اي دولة مهما كانت غنية وقوية

ساعات على الإنفجار.

اسبوعين أو ثلاثة.

من سلامة نعمات:

احسد نوسف المشهم بشدمير الانفحار الذي وقع عام ١٩٩٣ في

مركز التجارة العالمي في نيويورك

اشتخاص وإصابة اكثر من ألف

شخص واضرار قدرت بملايين

الإنفجار مع أربعة أخرين حوكموا

ودينوا في عسام ١٩٩٤. وحكم كل

من المتهمين الأربعة بالسجن لأكثر

من ٢٠٠ سنة لدورهم في الانفجار.

أما يوسف فطل فارأ الي أن اعتقل

واتهم استمساعتيل الأربني الجنسية بقيادة الباص الصغير

الذي زرعت فيه القنبلة وتركه في

مرآب للسيارات في مركز التجارة.

في باكستان عام ١٩٩٥.

واتهم يوسف بالتسورطفي

الدولارات.

 وجه السفير الفرنسي في عمان بيرنارد باجوليه انتقآدات الى الحكومة الأسرائيلية محملاً إياها مستؤولية «القلق الصالي الذي مرده الى ان السلام يبتعد في آلمنطقة،

وقال باجوليه في كلمة القاها بالعربية خلال حفلة الاستقعال التي أقامها لمناسبة العيد الوطنى النفيسيرنسي أول من أمس، انَّ الإبتعاد عن السلام سيؤدي الى اعودة مسلسل العثفء معتبر انه في حسال حسدوث مسثل هذا التطور فإن «القناعية سيتكون واضحة من هو المسؤول عن ذلك، واضساف أن «على العسالم أن بتحمل مسبؤ ولباته تجاه هذا الوضع، مؤكداً في سياق الاشارة الى اسرائيل اقناعة فرنسا بأن

عسكرياً، ومهما كان الدعم الدولي

الذي تتسمستع به، لا يمكنهساً الاحتفاظ تحت سيطرتها بشعب ينشيد استقلالهم وزاد ان مفرنسا خاضت هذه التجربة المرة وهناك أمثلة أخرى برهنت على ذلك في الماضي القريب، كما حصل أخيراً في جنُّوب افريقياء. ودعا السفير الفُّرْنسي، الَّذِي كَانَ بِتَحَدِثُّ بوجود السفير الاسرائيلي أوبيد

بمبادرات من أجل التفاوض الجدي وقبل فوات الأوان، واعرب باجوليه عن رغبة فرنسا في مواصلة تعزيز علاقاتها مع الأردن في المجالات كافة، مشيراً إلى أن الأتصالات السياسية بأن البلدين مستمرة وفي شكل مكثف منذ زيارة الرئيس جاك شيراك للأربن وزيارة الملك حسسين لباريس

## الجيش الاسرائيلي يوقف ثلاثة منعناصرالشرطةالفلسطينية

اخرى ضد اسرائيل. واحتجت الشرطة الفلسطينية امس على اعتقال استرائيل عناصرها الثلاثة، ونفت الاتهامات

، الوقت المناسب (...) ولكن شسرط

لا يمكن التفازل عنهاء.

تحقق ای انجاز،

■ يلتقى الرئيس حبيني مبارك صباح اليوم رئيس حزب العمل

وكان باراك وصل الى القاهرة بعد ظهر امس أتياً من لندن، واستقبله

الاسرائيلي للعارض ايهود بارك الذي يقوم بزيارة هي الأولى المسرمنذ

في الماار وزير الخارجية عمرو موسى، الذي عقد معه جلسة محادثات في

مقر وزارة الخارجية، سبقت اجتماعاً موسعاً بحضور اعضاء من الجانبين.

وقال باراك ان ددور مصر محرري في عملية السلام، بدأ منذ عشرين سنة

وضم الوقد المرافق لباراك وزير السياحة السابق عوزي بارعام والسفير

وتَعْاولُت المصابئات عَمْلِية السلام، واتفق الصانبان على ضرورة

استئنافها والتزام الاتفاقات الموقعة. وتبادلا المعلومات ووجهات النظر في

سنده ويسرم شمان جهود انقاذ العملية، واطلع باراك موسى على نتائج الاتصال الهاتفي

وقف الاستيطان وهو قضية مهمة

قريب ألاجراء مصادثات مع

₩ تل أبيب - أف ب - أعلن ناطق عسسكري في تل أبيب ان الجيش الاسرانيلي أوقف ثلاثة عناصس من الشرطة الفلسطينية قرب نابلس في شمبال الضُّفَّة الغُربية. وقال الناطق الإسرائيلي بصب المسالة المسان برس، امس ان والشسرطيين الثسلاشة كسانوا يستسعتون لاطلاق النار على مستوطنة برآها الاسرائيلية قرب

نابلس مساء الإثنين وان أحدهم أصيب بجروح اثناء توقيفه لانه حاول المُقاومة باستخدام سلاحه. وأضاف أن الثلاثة مكانوا صملون اسلحة بصورة غير مشروعة، وان تحقيقاً فتح العرفة ما اذا كانوا متورطين في هجمات

الشرطة الفلسطينية: منرفض

الروأية الاسرائيلية بانهم كانوا في طريقهم لمهاجمة مستعمرة برِّكة وَّمحْاوْلة اطلاق النار علَّم، الحارس، بل هم تعرضوا لاطلاق النار من دورية اسرائيلية. وأفاد البيان أن الثلاثة هم

الملازم شاهر دويكات والملازم فابن الطيراوي والرقيب منجد جودة من ﴿ وَحَدَّةً الْبِحِثُ الْجِنَائِي ، وَانَّهُمْ مكانوا يقومون بمراقبة منطقة الطور حيث يكثر مدمنو المخدرات ومسروجسو الخسمورة. ووصف محمود العالول محافظ نابلس الرواية الاسرائيلية بأنها داعتداء واضيح من الاستسرائيليين الذين اعتادوا على معالجة أي موقف باطلاق النارء. وقسال ان دالمعلومسات

الاسرائيلية غير دقيقة لانها صدرت فور الحادث ومن دون اجراء تصقيق خصوصاً أن الْحَادِثُ وقع في حي سكني يبعد كيلومترين عن المستوطنة، وإن أثار اطلاق النار ما زالت على جدران البيوتء

الاسرائيلية بأنهم كأنوا يستعدون لتنفيذ اعتداء على المستوطنة. وجساء في بيسان أصسدره مسير

#### فتيلان و25 جريحاً في افتتاح البطولة الرياضية اليهودية'

ورداً على ســؤال قــال «ابو مازن، مهندس مڤاوضات السلام الفلسطينية - الإسرائيلية، ان المفاوضات بين الجانبين في شان وقضانا المرحلة الانتقالية كفتح المطار والميناء والممسر الأمن لم وقال مسؤولون اردنيون ان من المتوقع أن يرور المجالي غرة

الاثنين بينمنا كنانت السعشة الرياضية الاسترالية المؤلفة من ٣٧٠ عضوا على الجسر استعداداً ليكول الملعب للاشتراك في دورة وتعرف باسم «الأولمبياد اليهوبية» وتشارك فيها ٥١ دولة.

للصحافدين أمس: وشكلنا لجنة

وقال مسؤولون ان الجسر اقيم خصوصاً لهذه المناسبة وان المهندسين فحسصسوه قبل بدء

## نتانياهو يعلن فتح تحقيق في ملابسات انهيار الجسر

■ رامسات غسان (اسسرائيل) – رويتر، 1 ف ب - شكلت اسرائيل أمس لجنة تصقيق لتقصي ملابسات انهيار جسر خشبي عند ملعب قرب ثل أبيب أثناء حفلة

وتسبيب الحبادث الذي وقع مساء الاثنين في مقتل اثنين من الفريق الاستبرالي المسارك في البطولة وجرح عشرات. وقبيال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو

تحقيقات لمعرفة كيف انهار هذا الجسر ومن الذي اقر تصميمه.

وانهار الجسر الخشيع، عند

افتتاح بطولة رياضية يهوبية

نريد أن نعرف السبب.

ملعب رامات غناب قرب تل أبيب العساب تقسام كل اربع سنوات

وقال تشارلز كابلان رئيس منظمة الرياضة اليهودية لولاية نيو ساوت ويلز ان القتيلين هما

لاعب البولينغ غريغ سمول (٣٧ سنة) وويتي بينيت (٥٠ سنة) مدير فريق البولينغ للرجال. وفيما كان عمال الاغاثة يواصلون العمل في مكان الحايث أعلن الرئيس الإسترائيلي عيررا وايزمان افتتاح البطولة. وقال في كلمستنه انه ياسف

في الحادث في مستشفيات تل

وقالت مصادر طبية أمس ان

23 شخصاً اصيبواً في انهيار

الجسس ما زالوا يعالجون في

المستشفيات بينهم سبعة حالتهم

ويدات الشرطة تحقيقاً في

وقسال شسالومسو ارونيستكي

رئيس الشـــرطة في ثل أبيب:

الصَّانَتُ لكنها أوضحت أنها لَّا

تشتبه في وجود مؤامرة.

را<u>عتقد</u> انتا سنس

المسؤولين عن بناء الجسرء

لوقوع الحادث في افتتاح فندق ماريوت والاولمبياد اليهودية، التي كان ( \* ۱۰ دولار) \* ۵۵ درهم يجب أن تتميز بمزيد من البهجة. 415 : 33337F (3 1VF) وغادر وأيزمان ونتانياهو فاكري ١٢٦٢٦٤ (١١٧١) موقع الاحتفال لزيارة المسابين

قندق رامادا

(۸۱ دولار) ۲۹۵ درهم هاتف: ۱۰۱۰۱۰ (۱ ۲۷۱)

المركز التجاري العالمي (۱۰۹ دولار) ۲۰۰ درهم هاتف: ٥٥٥٥ ٢١٤ (١٧١٤) فاكس: ۲۲-۲۲ (۱۹۷۶) فاكس: ١٩٧١ (٤ ١٧١)

للاستفسار الرجاء الاتصال بالقنادق أو الشقق المغروشة مباشرة. عند القيام بالحجز، الرجاء أن تذكروا «عرض الصيف الشاص لدول مجلس التعاون لدول الطليج العربية «أللحمول على هذه الأسعار الخاصة، يسري العرض العذكور أعلاه لغاية ١٧ سبتمبر ١٩٩٧ ويشمل



حكومسة ديسسي دائسرة السياحة والتسويق التجساري



## ١٢ جزائرياً ذبحوا في المدية

 ■ الجرائر - أ ف ب - أكنت صحيفة «لوماتان؛ الجزائرية أمس أن مجموعة مسلحة نبحت ١٢ قروياً ليل الاتنين - الثِلثاء قرب عين بوسيف في منطَّقيَّة المنية (حِنوب العاصمة)، ويذلك برتفع الى ١١٠ عند المنسيين النبين قتلوا خلال الايام الخمسة الماضية استنادا الى حصيلة جرثية.

وأوضحت الصحيفة أن ٩ من سكان قربة قريبة من عين بوسيف، نبحوا على ايدي مجموعة اشخاص مسلحين «معروقين في المنطقة» إذ أن وصولهم الى البلدة لم يقلق السكان النبن قدموا لهم وجبة العشاء واضافت أن المجموعة بعت بعد ذلك النساء والأطفال الى مخادرة القاعة حدث كانوا محتمعات قبل أن ينبحوا الرجال التسعة، وأن المجموعة نفسها اقامت حاجزاً على الطريق المؤدي الى كبرى مدن المنطقة ونبحت ثلاثة قرويين أخرين. معه وببحد دري فروين (حرين. وافادت حصيلة جديدة اشرتها صحيفة

الوتانتيك، الموالنية للحكومة امس، أن أنفجار قتيلة أول من امس في سوق في ضناحية براقي الشرقية للعاصمة الجِزَّائرية اسفر عن سقوط ٢٩ قتيلاً و١٤

🗆 القاهرة –

حلف الاطلسي الدول الخسمس المشاركة من أجل السلام، في العسلاقات من خسلال تبادل مجالات خطط الاجلاء والانقاذ ومكافحة الإرهاب

من محمد علام: خافيير سولانا دعا الدول العربية الخمس واسرائيل الشهر الماضي الى التــعـــاون في إطار هذاً ■ تجـري مـصــر وأربع دول البرنامج واستبعد الجرائر وسورية من الصوار او التعاون في هذه المرحلة. وتعسد دعسوة سولانا خطوة جسبيدة في إطار الحوار الذي كان بدا في بروكسل عام ١٩٩٥ بين هذه الدول والأمانة العامة للحلّف بناءً على اقتراح من الأمين العمام السمابق ويلي كلايس بهعف صوغ التعاون الأمنّي في محال حلّ النزاعات ومكافحة الارهاب. ينكر أن مصر والاربن كانا حصلا على صفة طيف غير عضو في الناتو، فيما

الاحرى بصفة مراقب. وتتعلق المشاورات الجارية بين الدول الخمس بمناقشية أوجه التعاون الممتملة والمزايا وشروط البرنامج وطبيعة الالترامات السياسية والامنية التي سنترتب على الانضمام ومدى اتساقها او تعارضها مع الالتزامات السياسية والامنية العربية ومواثيق الحامعة العربية، خصوصاً في صَسوء وجود اسـرائيل في هذاً البرنامج. كما تتناول المناقشات بين الدول العربية الضمس إمكان الأنضام الى البرنامج في ظل توسيع والناتو، شيرقاً. وأثاره

السلبية والإبجابية على المنطقة

خمس دول عربية تتشاور في الانضمام

الى برنامج "المشاركة من أجل السلام"

(سلاح وقطع غيسار) مع دول شرقية وطبيعة الوضع الامني الانمَــمــام. وذهبت المشــاورات الاقليمي في ضوء مخالفة توسيع الجارية الى تصبيد مصاور الحلف للمعاهدة النووية الدولية للمناقشيات هي تاثير توسيع من جراء تشر صواريخ نووية في الحلف على منطقة الشرق الاوسط في ضوء احتمال التجاء روسيا المتّحفظة على ذلك الى انشاء تحالف مضاد لاحداث توازن في النظام العالمي، وانعكاسات هذا الاحتمال على المنطقة، وموقف «الناتو» من اسرائيل في ضوء انضمابيها للبرنامج ووضعها

التقليدي في استراتيجية الحلف.

انعكاسات انضهام دول في

اوروبا الشرقية للحلف على دول

عربية ترتيط بعلاقات عسكرية

كماً تطرقت الثاقشيات الي

الدول المنضمة حديثا واحتمالات تأثير هذا التطور على اتجاهات المناقشات في توسيع العضوية في مجلس الأمن. ينكس أن وزير الضارجية الفرنسي هوبير فيدرين كان سعى خلال اجتماع المنتدى المتوسطي في الجيزائر السيت الماضي الي تقلُّمل المُحَاوف العربية من توسيع حلف الاطلسي ازاء تعبير وزراء الضارجسة العرب المشتاركين في

الاجتماع عن عدم ارتياحهم.

#### الأردن: تتعة للصفحة الاولى

ومنهج لهذا البلد واهلهء ورفض الإتهامات التي وجهتها جماعة «الإخوان» للحكومة في سياق تبريرها قرار المقاطعة. وقَالَ أن لجوء للحكومة الى إصدار قوانينَ موقتة في غياب البرلمان دامر يجيزه النستور الذي يعطى السلطة التقسرية فيه لمُجلس الوزراء، واكد أن هذه القوانين ستَعرضٌ على المجلس النيابي القبل لإقرارها أو ربها أو تعبيلها.

وفي شان تعديلات قانون المطبوعات والنشس الذي فرض قيودأ ضَافَيَّة على حريَّة التعبير، قال الناطق الرسمي ان الحكومة كانت لاحظت محالاً من التردي في عمل الصحافة، يما كان سيؤدي لو لم يعالج الخلل الى انهيار قيم المجتمع وإثارة النعرات، والنهاب بهيية الدولة ومؤسساتها، وهي أمور لا يختلف عاقلان على وجوب تداركهاء وزاد أن الالتزام الحق بالديموقراطية ديقتضي أن يُحتَرم راي الاقلية، كنه بقتضى ايضا الالتزام بما تقبله الأكثرية،

## كيف تستخدم الصين العراق

تشرين الأول (اكتوبر) المقبل، ما لم توافق الكويت على شراء مدافع هاوتزر منها في صفقة تقدر قيمتها بـ ٣٠٠ مليون دولاره. وتقلت عن والسؤول الكويتي الكبير، قوله ونصل أحيانا الى وضع نشعر فيه اننا نتعرض للابتزاز، وأضاف: «نحن نميل إلى شراء المعدّات الأميركية لكن علينا إن

نجد طريقة لارضاء الصين وتجنب أغضابها في مجلس الأمن. وكانت الكريت أبدت رغبتها في شراء ٧٢ مدفع هاوتزر لتجهيز لواء المعفعية: وعرضت الولايات المتحدة عليها مدافع من نوع وبالادين ام ١٠٩ أي ٦، الذاتية الدفع من عيار ١٥٥ ملم. وقالت دواشنطن بوست، ان ضباطا ميركيين تفحصوا في الكويت المدافع التي تعرضها الصين واعتبروا ان نيها عيوياً عدة. واشاروا خصوصاً الَّي مقدات الاتصال «القديمة» المرتبطة بالمنفعية، التي لا تتناسب مع اجهزة الاتصال المتقدمة في المعدات الأميركية التي تستخدمها الكويت فعلاً، ومن بينها ببابات «ام آ أي ٢ه. ورفضت وزارة النفاع الأميركية التعليق على الصفقة عموماء أو على الاستنتاجات المنسوبة الى الخبراء الأميركيين، آلا بعد أن تعلن الكويت خيارها وتوافق وزارة الخارجية الأميركية على اذاعة هذه المعلومات.

ونقلت «واشنطن بوست» عن وكيل وزارة الضارجية الكويتية السيد طيمان ماجد الشامين تأكيده تفضيل الكويت السلاح الأميركي. وقال الأكيد أن الذين سيستعملون السلاح يريدون التكنولوجيا الأميركية، لكن لينا أرضاء أصدقاء أخرين. أن الصين قوة يحسب حسابها ولذا من للحتنا اقامة علاقات معهاء وكانت الحكومة الأميركية أبنت قلقها اخيرا سؤشرات الى أن مجلس الدفاع الأعلى الكويتي سيختار المدافع ينية. وكشفت السلطات عن مسوية رسالة وجهها نائب الرئيس ال غور حكومة الكويت في نيسان (ابريل) للماضي يدعم فيها العرض الأميركي. ونفى مصدر في الملحقية العسكرية الصينية في واشنطن أن تكون بلاده صعت شروطاً سياسية على مبيعاتها العسكرية. وقال أن «سياسة الصين ي عدم فرض أية شروط سياسية على أي بلد، ونريد علاقات تجارية

#### اسبانيا تعترف بحدودالدورالأوروبي تتمة الصفحة الاولى

على خلاف الولايات المتحدة التي في استطاعتها ممارسة ضغط مباشر خصوصاً انها الراعي الأول للسلَّام في منطقة الشرق الأوسط. وأجرى الحريري بعد ظهر امس اتصالاً بالرئيس اليساس الهراوي اطلعه فيه على نتائج محادثاته في اسبانيا.

وابدى الجانبان اللبناني والأسباني من خلال محادثاتهما التي تواصَّلَت امص في معريد وتُنتُّهي السِّوَّم في برشلونة بإصدار بيانَّ مشترك، استعدائهما لتعزيز التعاون الأفتصادي والتجاري وتطويره على قاعدة تفهم اسبانيا لموقف لبنان من الدخول في الشراكة الأوروبية

> فی ذکری مرور أربعین یوماً على وفاة المأسوف على شبابها

## ملك أنطوان حايك

انطوان وجيلنار حايك يدعون الأهل والأصدقاء بُشاركتهم في القداس والجناز الذَّى سيقام لراحة نفسها في تمام الساعة الحاسية عشرة من قبل ظهر الأح ٢٠ تمور ١٩٩٧ في كنيسة مار ساسين – بيت مري.

في فقيدنا عميد الأسرة

## الشيخ محمود جميل بابان

عربية (الأربن والمغرب تونس وموريتانيا) مسساورات بيبلوماسية مكثفة في شأن دعوة واسرائيل للانضمام الى برنامج الحلف الذي يؤهل الاطراف المنضمين اليه للصصول على برجنة اعلَى في الانتسساب ويعم المعلومات والزيارات والتعاون في

كذلك امسر السيد انور هدام بياناً امس رحب فيه باطلاق مستى ودعا هدام من سجنه في الولايات المتحدة الى اطلاق الشيخ بن حاج والمعتقلين السياسيين واعادة اعتبار والانقاد، حرباً سياسيا وتوقع امس السيد محمد النبدني، وهو من النواب الذين فازوا عن والانقاذ، عام ١٩٩١، أن يعرِّرُ اطلاق مننِّي وحشائي الاطراف التي لا تدعو الى حل «استسلامي وانهرامي، في الجبهة الاسلامية. ولم يوضح من

وفي الجرّائر (والحياة)، اعلن المدعى العام لحكمة البليدة أن أطلاق مننى ومشروطه. ولم يوضح ما هي هذه الشروط ورحبت مصابر في حركة مجتمع السلم والنهضة باطلاق زعيم جبهة الانقاذ واعتبرت

الخطوة ايجابية تساهم في حل الازمة. وتزامن الأعلان عن اطلَّاق مدني مع استقبال الرئيس زروال ممثل عبعة احزاب ممثلة في البرلمان، على ان يتم لهاء آخر بين الرئاسة ومجموعة اخرى من الأحرّاب الخميس. وقالت مصادر حربية أن الرئيس رُروال ابلغ الاحزاب في لقاء امس أن الانتخابات المحلية (البلديات

والولايات) ستجرى في ٢٣ تشرين الاول (اكتوبر) المقبل. وفي باريس («الحياة») قال الناطق باسم وزارة الضارجية جاك رومَـيَـدُّرُتُ لَيسَ لدى فَـرنسا تعليق علَى اطلاق مَـنى، وان المُوضَـوع موضوع جزائري داخلي.

### حلسة مارا تونية

عن عشرات البلايين من الأموال العامة. وكان ثلاثة نواب، هم سامي المنيس وأحسد المليفي ومشاري العصيمي، تقدموا بطلب الاستتجواب قبل ١٠ ايام في شأن مخالفات قانونية وأساءة إدارة وتفاض عن اخطاء يرون ان الروضان تورط فيها منذ تسلمه منصب وزير المال في نيسان (ابريل) ١٩٩١.

وبدات جلسة الاستجواب بكلمة لوزير العدل محمد ضيف الله شرار أبدى فيها ملاحظات وانتقادات قانونية بستورية، فاعتبر ان كتاب الاستجواب تضمن مساعة على قرارات اتخذها وزراء مال سابقون وقرارات لمجلس الوزراء وهو ما لا يتحمل الوزير الروضان مسؤوليته.

وراى أن النواب مقدمي الاستجواب يحاسبون الروضان على أمور هي محل لجتهاد وضمن صلاحيته وليست مخالفة للقانون، وانهم زجوا باسم وزير أخرفي الاستجواب واستخدموا عبارات واوصاف تمس سُخص الوزير الروضان وهو ما لا تجيزه اللائحة الداخلية للمجلس. لكن النواب عارضوا وزير العيل في مالحظاته وقالوا أنه كان على الحكومة أن ترسل تحفظاتها عن الأستجواب في كتاب رسمي قبل الجِلسَة، وإن المحكمة النستورية هي وحنها الحكم في ما هو متوافق

للبستور واللائحة أو مخالف لهما. وبدأ النائب سامى المنيس الاستجواب بملاحظات منها استثمار ورّارة المال مبالغ كبيرّة في شركات ومؤسسات خاسرة، منها ٢٥ مليون بولار في بنك تونس الدولي في وقت كان البنك يعاني من مصاعب مالية، و١٨٨ مليون دولار في بنك البحرين والشيرق الاوسط الدي مَماثِلة، وكَذَلك ابداع ١٢٥ مليونَ دولار في البنك العربيُّ الأفريقي الذي حْسر اكثر من ٩٠ في المئة من رأس ماله خُلال سنوات مُضْت. وَأَشَار اليَّ اقرارات متسرعة لشراء طائرات نقل لمصلحة الخطوط الجوية الكويتية تفوق حاجتها التشغيلية ما أدى الى تدهور المركز المالي للمؤسسة». واتهم الخطوط الكويتية بدفع رشوة مقدارها ٢٥٠ ألف ديناً. (٢,٥ مليون دولار) في احد عشاريع اعمالها بمعرفة الوزير الروضان.

أما النائب احمد الحليقي فتناول القانون الرقم ٥٠ لعام ١٩٩٤ الذي يفرض رسومًا على والأراضَيّ الفضيّاء، المعطّل استخلالها للسكن، فاتهمّ الوزير الروضان بتعطيل تطبيق هذا القانون لمصلحة تجار العقار وانه ويتعلل بمشكلة المراسلات بينه وبين البلدية لعدم تطبيقه.

ثُم تُحدث النائب مشاري الْعَصَّيْمي فالام الْحكومة على مبادرتها الاعلان عن تضامنها مع الوزير دحتي قبل ان تستمع للاستجواب، وقال متسائلاً: «هل اظهر الروضان كفاءة تبرر بقاءة في وزارة المال ست سنوات؟، ثم ثناول موضوع التجاوزات في الاستثمارات الضارجية وتساعل: «هَلْ إحالة الورِّيرِ السرقاتِ إلى النيَّابة العامة تعفي الورِّيرِ مَنْ سوولية وقوع مسلسل السرقات؟،

ثم جاء دور الوزير الروضان الذي وقف على يسمار المنصبة وتصدث لاكثر من ساعتين ونصف الساعة مفصلاً ردوده على استجواب النواب الثلاثة. ووصف الاستجواب بانه استجواب غريب في جوانبه وتوقيته وأسيابه ومواضيعه ولغته. وقال: «بخلت العمل الوزاري بثوب أبيض نُطْيفُ وَسُبِيقٌى هَذَا الثُّوبِ أَبِيضٌ وَنَطْيفًا، لا أحد يستَطيعٌ أَنْ يُنْسَبُّ إِلَيَّ داخل هذا الاستجواب أو خارجه انني خلال مدة عملي أصدرت قراراً أو اتَّخَذَتَ اجِراءَ أَوْ قَمْتَ بِتَصَرِفُ تَرَبَّحَتَ مَنْهُ أَوْ حَصَّلَتَ مِنْ وَرَائَهُ عَلَى منقعة خاصة أو كسبت منه سالاً حراماً،. وقال الروضان إنه يرفض اتهامات الاستجواب له بالتراخي في حماية المّال العام أو التَّقُريطُ بِهِ أَوَّ الاستخفاف بالمصلحة العامة أو العمل على تحقيق مصلحة فئة معينة.

ورد على ملاحظات النواب، فاشار إلى أن التأخر في تطبيق القانون لرقم ٥٠ مرده إلى «صعوبات فنية تتعلق ببلدية الكويت حَسَالت دونَ التَطْبِيقِ السَّرِيعِ لَه، لكنه أكد «أنَّ الحقوقُ الْمَالِيةَ للنولَةُ المُتَرَتِيةَ عَلَى القائون لا تسقط بالتقادم وسيجري تحصيلها لدى تطبيق القانون قربياً. وتحدث عنْ أوضاع الاستثمارات الخارجية، فأكد أنها في تحسن مستمر، وإن الراداتها السنوية تزيد عن ١٥ في المئة سنوياً، وأن ارباح الاستثمارات لعام ٩٦/ ١٩٩٧ فاقت ايرادات مبيع النفط الكويتي لعام ٥٩/ ١٩٩٦، وإضاف إن الكوبيت نجحت في سداد القُروض الأجنبية عليها

من دون الاضطرار إلى تسبيل أصولها في الخارج-واعترف الروضان بوجود شبهات في بعض أعمال الخطوط الجوية الكويتية شكلت لها لجنة خاصة وتوصلت إلى أنها لا تزيد على مخالفات إدارية استنعت معالجات خاصة. وقال ان حقيقة خسارة «الكوينية» ٨٦ في المثة من موجوداتها خلال الاحتلال العراقي شكلت عبدًا مستمرأ علَّيها، وأضاف أن «الكويتية، تمكنت على رغم ثلَّك من إعادة بناء نفسها من بون أي مساعدة من الحكومة، وأنها سندت ١٥٤ مليون بينار من أقساط الديون المستحقة عليها واضافت ٦٠٠ مليون دينار إلى موجودات الدولة. لكن الروضان اعترف بوقوع مخالفات وسرقات في استثمارات كويتية في المغرب (٢. ١ مليون بينار) وتونس (٥٣٠ ألف دينار) واليمن (٨٥ الف بينار)، وقال إن اجراءات قضائية اتخنت في حق المخالفين.

ثم بدأت جولة اخرى من المناقشات بين النواب الشلاثة والروضان فتحدث سامي للنيس عن دفع شركة وافكوء الملوكة للكويت رشوة قيمتها ٧٥٠ الفُّ ديناًر الى احدُّ الاطَّراف. وتُسَاعَل عنْ المُسوعُ الاخْلاقي والقَانوني لذلك. ورد الوزير الروضان بوجود بند لـ «تنميَّة وتطويرُ للبيعات؛ في تلك الشركة ،وهو نظام معروف في شركات عدة في العالم للوصول الى مرَّايا معينة. لكنه أضاف: دصدرتُ التعليمات بالقَّاف هذا النوع من المنفوعات حتى لا يقال انه رشوة.

وتحدث مشاري العصيمي عن ملكية الكويت لكازينو قدار في تونس وظروف صريبة لبيع الأرضّ التي الآيم عليها الكارينو، وأشَّار الي استخدام اموال كويتية في المغرب لتمويل مصروفات شخصية لمديري شركات هناك وشراء خمورٌ ومقتنيات خاصة. وتساعل عن موقف وزير المال من توريط اموال الكويت في معاملات مخالفة للشريعة الاسلامية. ورد الروضان بأن الكويت لا تملُّك اي كازينو وانها منذ سنوات علتزمة عدم الدُحُول في امور تَخَالفَ الشريعَة وأنَّها تَقُومُ ببيعِ الفَنادقِ المُملوكة لها حتى تبتعد عن مثل هذه الأمور.

وبعد مداولات استمرت سبع ساعات فتح المجال للنواب للتعليق على الاستجواب وتحدث النائب طلال السعيد معارضا الاستجواب وتحدث النائب مسلم البراك مؤيداً الاستجواب فركز على عجز الروضان عن

الاستجواب مدفوع باغراض سياسية. وقال دهناك تغييب للجوانب الإيجابية للوزير الروضان وهناك من يطلب راسه. وايد الاستجواب النائب عننان عبدالصمد الذي لاحظ ان تكرار التَجَاوِرَاتِ المَالِيَةُ وَالسَرِقَاتُ مَحِعِلُهَا أَمْرِأُ مَالُوهَا وَلاَّ يَثْيِرِ الغَضْبِ، وأصبحت تتم في كل مكان، وضرب مثالاً على ذلك مناقصة التشجير في الديوان الأميري الجديد التي كلفت ١,١ مليون بينار وصدرت فيها أوامر تغييرية حول بعض احواض الزهور كلفت وحدها ٦٠٠ ألف سناره

#### اسرائيل تتمة الصفحة الاولي

فيما انقسم الأوروبيون في مواقفهم تجاه الموافقة على القرار اذا ما الخلت تعديلات عليه. وكان مقرراً أن يتم التصويت في ساعة متقدمة من

وشنت اسرائيل حملة عنيفة على انعقاد الدورة الاستثنائية الطارئة، وعلى تقرير الأمين العام كوفي انان في شان الاستيطان الاسرائيلي، وعلى السلطة الفلسطينية واتهمتها بالتعاطف المستمر مع

وانتقد رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بشدة أمس مشروع القرار، مؤكداً أن دما من مأخَّذ، على اسرائيل دوليس هناك ما يتوجب الاعتذار عنه، فيما اعتبر السفير الاسرائيلي في فيينا يوئيل شير التقرير الأخير لأنان «بليل على انحياز لا سابق له».

واتهم عرفات، من جانبه، اسرائيل بالسعي الى تعطيل مشروع القرار، وقال في مقابلة مع شبكة التلفزة الإميركية (سي. ان. ان) دانا على يقبن أن اسرأئيل وحلفاً ها يرغبون في تعطيلُ القرارُ (...) لكني لست قلقاً ،، صنيفاً أن المهم في القرار هو حمل اسرائيل على احترام الاتفاقات

وعرض رئيس المجموعة العربية للشهر الجاري، مندوب مصر، سفير نبيل العربي المطالب العربية، وأهمها، كما جاء في خطابه: ومسالة الدعم المُخارجي الذي تتلقاه المستوطفات من أفراد وشركات على مستوى العالم، وكنلكُ مسالة السلع التي تنتج عن هذه المستوطنات

باعتبار انها تنتج عن كيانات غير مشروعة وغير قانونية، وأضاف إن «الوقت حان لأن توصيي الجمعية العامة الاطراف المتعاقدة في اتفاقية جنيف الرابعة لعام ١٩٤٩ بعقد مؤتمر ينظر في كيفية ممارسة اطراف الاتفاقات لمسؤولياتهم الجماعية لضمان احترام اسرائيل

لأحكام الاتفاقية وتطبيقها في الأراضي التي تحتلها منذ عام ١٩٦٧،. وشدد على اهمية والتاكيد على مبدأ أنَّ المشاركة في اعمال الجمعية العامة يتطلب احترام مبادئ الميثاق والقرارات الصادرة عن الأمم المتحدة

تقرير أنان «عدائي ومتحيز»، ويتجاهل مسالة الأرهاب، وداضعي الشرعية على استحدام التحريض والعنف رداً على الخلافات السياسية». وقال إن التقرير «لا يضّر بسمعة الأمم المتحدة فحسب، وإنما يضر

للأمم المتحدة لتلعب أي دور في الشرق الأوسط وأكد مندوب فلسطين لدى الأمم المتحدة النكتور ناصر القدوة من جهته أن «الحكومة الإسرائيلية تجاول نسف أساس المصالحة التاريخية والاعتراف المتبادل بوجود وحقوق الطرفين، وقال إنها «تحاول الاحتفاظ بما لها من هذه المصالحة التاريخية مع أنكار ما للطرف الأخر. وتصاول

وتحدث المندوب السعودي السفير جعفر اللقاني وقال: ﴿إِنَّ الْمُمْكُةُ وهذا ما هو مفقود عند الحكومة الإسرائيلية الحالية».

### قيادة 'حزب الله 'التقت خاتمي وخامنئي

مواقف راسخة لا يمكن أن تغيرها الضغوط أو التهديدات». ولم تقدم قيادة محزب الله، صورة وافية، لما يحري في ساعة «المواجهة، مع أسرائيل في الجنوب فقط، بل أشارت ايضاً الى «المخاطن التي تهدد المنطقة بكاملها خصوصاً ما يتعلق بالجبهة السورية – اللبنانية الصامدة امام الغطرسة الأمين العام السابق للحزب الشيخ صبحي الطَّفيلي، لكنها قالت أن قيادة الحرب اشارت الى اكثر من قضية سياسية محلية الكن المسلة الرئيسية كانت القاومة والخاطر الصهيونية ، وأكدت ان خامنني حرص على «التشديد على أن حقيقة الصراع باتت تتخذ اشكالاً متعددةً»، وأشار الى المحاولات الاميركية والاسرائيلية التطويق المنطقة، لكنه بدا واثقاً من أن الأمكل التطورات اثبت صحة الرؤية الإبرانية للأمور، في ما يتعلق بعملية السلام

امس اعضاء الشورى المركزية للحزب وهم نائب الأمين العام الشيخ نعيم قاسم ورئيس المجلس السياسي النائب محمد رعد ومساعد الأمين العام الماج حسين الخليل بالاصافة الى الشيخ محمد يزيك والناثب عبدالله قصير والسيد هاشم صفي الدين. ولم يعلن عن الزيارة مسبقاً كما لم توضع المسادر مدتها. لكنها شددت

على أنْ هدفها الرئيسي هو تقديم التّهنئة للرئيس المنتخب سيد محمد خاتمي. وأكدِت أن خاتمي التقى قيادة الحزب أيضاً مساء أمس، وقالت إنه

سوى المقاومة الخراج العدو من أراضيهم، وأكدت الصادر أنها المرة الأولى التي يجتمع غيمًا خاتمي بقيادة محرَّب الله، منذ انتخابه، ووصفت

على صعيد آخر، تبحث مجموعة المراقبة المنبثقة من تفاهم نيسان (ابريل) في اجتماع اليوم في شكويين لبنانيتين على خرق اسرائيل التفاهم بعد مقتل ثلاثة مدنيين في شرق صيدا (جنوب لبنان)، نتيجة القصف الاسرائيلي السبت الماضي وأول من امس. واعترفت اسرائيل بأنها قصفت السبت بلئة عبشيت القصير وإن الاصابة القاتلة لمسنَّ لبناني حصلت خطأ. (راجع ص ۲)

وتلَّتنم اللجنة وسط تصعيد عسكري متزايد منذ ايام في الجنوب، ما أدى الى أطلاق صاروخ «كاتيوشا» على شمال اسرائيل أمس، بحسب اعلان مصادر امنية في الدولة العبرية قالت انه لم يتسبب في اصابات. ومدد قائد المنطقة الشمالية في الجيش الاسرائيلي الجنرال عميرام ليفين

ويأتي التصعيد بعدما قصفت قوات «جيش لبنان الجنوبي» محيط مراقع الجيش اللبناني اثناء قيامه بالتحضير لفنح معبر كفرقالوس بين مدينة صيدا

الرجاء إعتبار هذه النشرة دعوة خاصة.

إحياء لذكرى الأربعين

رحمه الله 🕟 سيقام له تأبين في مسجد ريجنت بارك - لندن وذلك يوم الخميس ١/٧٠/١٧م الموافق -A181A/.4/14 الساعة السابعة مساء

🗷 باريس – رويتسر – أوردت موكسالة الأنباء الجَزَائِرِيةَ إِ أَمْسَ أَنْ مَحَكُمة جِزَائِرِية دَانْتَ ٢٤ مُتَشَعِداً اسلامياً وحكمت باعدامهم بتهمة الضاوع في نشاطات الجماعات المشددة المناهضة الدولة. وأضافت أن هؤلاء كانوا بين ١٢٧ شخصاً مثله!

أمام محكمة جنائية في مدينة المدية (٧٠ كيلومترا جنوب الجزائر العاصمة). وجرت محاكمتهم في الفترة بين ١٤ حزيران (يونيو)

الماضى و١٤ تموز (يوايو) الجاري. وأوضحت الوكالة أن المحكمة قضت بالسجن المؤيد لمتهم واحد بينما حكمت بسجن ثمانية أخرين عشرين سنة. وزادت أن المحكمة قضت بسجن عدد من المتهمين لفترات تصل الى ١٥ سنة، بينما برات أخرين. ألى نلك، قضت أمس محاكم جزائرية بحبس ثمانية موظفين في مؤسسات اقتصابية مملوكة للحكومة منها

فرع مصرفى وشركة توزيع مواد نفطية لمدة تراوح بين ثلاث سنوات وعشرين سنة بتهمة اختلاس أموال

وكانت المحادثات اللبنانية - الاسبانية بدأت صباح امس بخلوة بين رئيسي الحكومتين، ثم توسعت لينضم اليها اعضاء الوقد اللبناني الى جانب عدد من الوزراء الاسيان.

واستمرت الخلوة بين الحريزي وازنار زهاء ثلاثة أرباع الساعة، وتناولت مجمل التطورات في المنطقة في ضوء الجمود المسبطر على العملية السلمية

وعُلمت والحياة، أن الرئيس الصريري حمل اسرائيل مسؤولية الجمود الذي يسيطر على العملية السلمية، وإن أزنار تساعل عن اسباب تحميل اسرائيل خصوصاً نتانياهو المسؤولية. وكان جواب رئيس الحكومة اللبنانية: عليك أن تقرأ كتاب رئيس وزراء اسرائيل الذي وضعه قبل أنْ يتسَلِّم رئاسة الحكومة، وعنوانه امكان تحت الشمس، فبمجرد قراعتك للكتاب، تعرف ماذا يريد، إذ إن للكتاب خلفيات الديولوجية شديدة الخطورة وهو يحاول الآن تطبيقها، رافضًا العودة في المفاوضات الى النقطة التي وصلت البها في عهد سلفه.

وتمنى الرئيس الحريري على رئيس الحكومة الاسبانية ان تقوم المجموعة الأوروبية بدور ضَاغط على تل ابيب، نظراً الى ان اسبانياً معنية بالسلام الذي انطلق من عاصمتها، اضافة الى ما المدول الأوروبية من علاقات اقتصادية مع اسرائيل تستطيع عبرها استحدام تفونها لمارسة الضغط المطلوب من أجل أنقاذ المفاوضات. وكان جواب أزنار ان لأوروبيا قدرة محدودة على الضغط بينما تستطيع أميركا الراعي الأول لمحادثات السلام أن تقوم بضغط أكبر. فرد رئيس الحكومة اللبنانية أن واشنطن لا تضغط في الوقت الصاضير على استرائيل رغم أن الدول العربية حاولت ان تعطى فرصة انتانياهو بناء ارغبة الادارة الاميركية، الا انه لم يحسن الافادة منها.

وانتقل البحث في الخلوة الى الوضع الداخلي اللبنائي انطلاقاً من مجموعة من التساؤلات التي طرحها أزنار وكان محورها التوازن السياسي القائم ووجوب الحفاظ على صيغة العيش الشنرك وصولا الي تشديد رئيس وزراء اسبانيا على أن يكون للمسيحيين دور متوازن

مماثل لدور المسلمين في لينان.

وسال ازنار ايضًا عن دور سورية في لبنان وعن طبيعة العلاقات اللبنانية - السُورية، وأجاب الرئيس الحريري بأن هناك اجماعاً في بيروت على اعتبار اسرائيل العقبة الوحيدة التي تحول دون استرداد لبنان لكامل سيادته، مشيراً الى ان هناك تمييزاً بين الوجود العسكري السوري وبين الاحتلال الإسرائيلي، أن وجود القوات السورية جاء بناء لطلب الشرعية وان بمشق ساعدت وتساعد في حفظ الامن وفي اعادة توحيد الجيش وفي إنهاء الميليشيات، وبالتاليُّ ليست هناك منَّ مشكلة مع سورية على الاطّلاق وان انسحاب اسرائيل يسهل سيطرة الشرعية

على كامل الأراضي اللبنانية. وتطرق البحثُ الى موقف لبنان من الانضمام الى الشراكة الأوروبية - المتوسطية، وقد شرح الرئيس الحريري مضمون الموقف اللبناني، وقال انه اجرى اتصالات بكل من باريس وروما وسيقوم بالاتصال بلتس التي سيرورها بعد يومين وطلب من هذه العواصم، أضافة الى مدريد بأنَّ

وفي هذا المجال لفت الرئيس الحسريري الى أن لبنان يرغب في الدخولُ في الشراكة الاوروبية - المتوسطية التي انطلقت من مؤتمرً برشلونة لكنه يطلب معاملة مميزة، أي ان يعطى قَترة سماح مدتها خُمس سنوات قبل أن يبدأ التطبيق التنريجي للشروط والمعايير عليه. وعزا ذلك الى ان لبنان خرج منذ سُنُوات مَنْ الْحَرِبِ وَانْهُ يَقُومُ فَي الوقَّت الحاضر باعادة اعمار ما نمرته الحرب ولا يستطيع تالياً أن يتحمل تطبيق الشروط الخاصة بعملية الاستيراد والتصدير والرسوم الجمركية قبل ان يستعيد عافيته بالكامل.

وابدى ازنار تقهماً لوجهة نظر الحريري ووعد بان يلعب دوراً لدى المجموعة الاوروبية بهدف توفير الاجواء التي تسمح بأن تكون للبنان معاملة خاصة ومميزة، من خلال السماح له بفترة انتقالية قبل أن تسري

ووعد ازنار بأن يكون لمدريد جواب ايجابي عن المقترحات اللبنانية بشان بحول لينان في الشراكة الأوروبية - المتوسطية.

#### الجزائره تتعة الصفحة الاولى

رابح كبير. كذلك اتصل به نجله اسامة من المانيا. وتقل الشبيخ احمد الزاوي، وهو من النواب النين فازوا عن والانقاد، في انتخابات العام ١٩٩١ المُلَعَّادُ، عَن السَّيخُ مَنْني قُولَه في اتصال أجراه معه من بروكسيل أن والافراج عني لم يتم بناء على صفقة، مع الحكم الجِرْائري. واضاف الزاوي لـ «الحياة» أن رُعيم «الانقاذ» قال في المكالمة معه مخرجت من دون قيد أو شرط، ولم «اوقع اي تعهد». وتابع أن الحكم الجزائريُّ لم يضَمَّعُ قَبِوداً عَلَى «الحَريَّة السَّبِالسِيةَ، عُدنَّي، وَانَّ الطَلبُ الوحيد الذي طلبته منه السلطة كان طلباً شفوياً وهو الإيغاد الجزائر إلا بانن. وقال الزاوي ان مدنى رفض الطلب واجاب بدانني افضِل، في هُذه الحال، العودة آلى السحن لاكمل فترة عقويتي، (١٢ عاماً). ونقلُ الزاوي عن مدني ايضِا قوله العل اطلاقي يكون بالرة خيره. وقال ان عباسي بدا قوي العريفة، وان صحته جيدة ما يعني ان اطلاقه لم يتم

بسبب وضعه الصّحي. وكانت محكمة البليدة العسكرية حكمت على مدني بالسحِن ١٢ عاماً عام ١٩٩٢ بعدما ادائثه بالدعوة آلى العصيان المثني بسبب دوره في لحداث اضراب حزيران (يونيو) ١٩٩١.

ومن اصل قيادة والانقاذ، المعتقلة عامي ١٩٩١ و١٩٩٣ لم يعد في السجن اليوم سوى الشيخ علي بن حاج. ولا يبدو ان السلطة عارمة على اطلاقه قريباً. وكان الرئيس اليمين زروال اطلق على نفعات، منذ العام ١٩٩٤، عنداً من شيوخ «الإنقاذ» منهم علي جدي ونورالدين شيقارة وعمر عبدالقادر وعبدالقاس يوخمخم

وقالت مصادر سنياسية أن الرئيس اليمين زروال لم يطلق مدني ونُصفَناني من موقّعَ صُعف، إذ انه استطاع حُـلّال اقْلَ مَن ثُلاثُ سنواتً اعادة بناء مؤسسات الدولة الجرائرية (الانتخابات الاستراعية والانتخابات الرئاسية قبلها) بعدما كانت على شفا الانهيار خلال عام ١٩٩٢ و١٩٩٣. ولفنت إيضاً الى انه استطاع ضمان تماسك للؤسساً العسكرية وتوجيه ضريات قوية الى الجماعات المسلحة. وقالت ان اللبادرة السياسية التي قام بها الحكم اليوم ستساهم على الارجح في سُحِبُ البِساط مَنْ تحتُّ اقدُام غلاة المُتطرِّفينَ إِنْ بِينَ الأسلاميينَ أَوْ فَي

ردود قعل واصدرت «الهيئة التنفينية» لـ «الانقاد» في الخارج برئاسة الشيخ رابح كبير بياناً أمس اعربت فيه عن ارتياحها الطلاق منني. وقالت انها متثمن هذه الخطوة الايجابية التي اقدم عليها الرئيس اليمين زروال، واعتبرت ان اطلاقه مسيساهم بكلّ تاكيد، بفاعلية، في حل الارَّمة وعودة الامن والاستقرار لما يتمتع به الشيخ من احترام وصدقية كبيرة لدى اطارات الحدية الإسلامية للانقاذ وانصارها، ودعت الى اطلاق الشيخ بن حاج والساجين السياسيين بهدف «توفير مناخ البداية الصحم والنامولة لنبحث عن الحل السياسي الشامل والعادل عن طريق للصالحة

وأصدرت «الانقاذ» بياناً أخر دانت فيه الانفجار الذي حصل قبل يومين في براقي (العاصمة). واعتبرت مرتكبي التفجيبر «جبناء، مُتَسَائِلَةً هَلَ أَنْ الهِنفَ مِنْ وَرَاءِ التَّقْصِيرِ عَرَقَلَةً مساعى حل الأرْمة. وقارنت بِين هذا التَّفُيَّتِير والعَمْليات التي كَانْتُ تَقَوَّم بِهَا مَنْظُمَةَ الجِيش السري الفَرنسية المتشيدة عامي ١٩٦١ و٢٩٦٢ بهيف عرقلة التوصل الى حل لحرب التحرير الجزائرية.

تطبيق القوانين المتعلقة باعسال وزارته وعلى ضعف رقابته على المؤسسات التأبعة له مثل شركة «انفكو» التي معرف رئيس مجلس ادارتها مبلغ ١٥٠ الف دولار مكافأة انفسه من دون وجه حق. وقال البراك المشكلة الروضيان انه ليست لديه القدرة على اتخاذ قرار ضد بعض

ومن المعارضين للاستجواب اعتبر النائب مفرج نهار المطيري ان

واعتبر سفير إسرائيل الجديد لدى الأمم المتحدة دوري غولد أن

بالعمل القيم لوكالاتها، وأنه «يهند بإيذاء التعاون بين مجموعة من النول وبين وكالات الأمم المتحدة، واعتبر أن التقرير يؤكد أن لا مجال

الصفاظ على الاعتراف والسلام والأمن لها، بينما تنقل الصراع ليصبح على الأراضي المحتلة وبهدف قضم أكبر جزء منها وتأكيد الاستيلاء على

العربية السعودية لم تتوان مع اشقائها العرب في انْجاح مؤتمر مدريد للسلام. إلا أن السلام في الشرق الأوسط شرطه العدالة والتوازن ويتطلب الامانة وحسن النية في التفاوض وفي مخاطبة الشعوب على حد سواء.

الصمهيونية،. وامتنعت المصادر عن توضيح هل تطرّق الحديث ألى قضية

ومحقيقة المشروع الاميركي - الاسرائيلي. ويتقدم وقد محزب الله امينه العام السيد حسن نصرالله. ويصل فجر

«أشاد مطولاً بصمود القاومة» في جنوب لبنان، وأكد أن «لا سبيل للاعتراف بالكيان الصهيوني، ولا خيار أمام اللبنانيين

اللقاء بأنه كان محميماً جداء.

بأن الرد سيكون قاسياً جداً إذا تجرأ محزب الله، وقصف شمال اسرائيل

وبلدة جزين الواقعة تحت الاحتلال بناء على طلب الاهالي.

## «وبشر الصابرين الذين اذا اصابتهم مصيبة قالوا انا لله وانا اليه راجعون»

صكة اللعظيمة

رئيس وأعضاء مجلس الادارة والعضو المنتدب الرئيس التنفيذي والمدراء التنفيذيون وجميع العاملين في

## بنك انفستكورب

ينعون بمزيد من الحزن والأسى وفاة المغفور له باذن الله تعالى

الوجيه

## احمد علي كانو

نائب رئيس مجلس الادارة

ويتقدمون بأحر التعازي القلبية والمواساة الى السادة

عبدالله على كانو عبدالعزيز جاسم كانو فوزي احمد كانو يوسف احمد كانو

والله النقت خاتمي وخاملنو

وعموم عائلة كانوالكرام وأنسابهم وأقاربهم.

ضارعين للمولى عز وجل ان يتغمد الفقيد بواسع رحمته ورضوانه وغفرانه وعاد ويسكنه فسيح جناته وان يلهم أهله وذويه الصبر والسلوان.

الجيش التركي يدعي

على وزيرة الداخلية السابقة

بتهمة اهانته والسخرية منه

الإسلاميين في الحياة العامة.

من جُهة أخرى قدم نائب من

حرْب الرقاء الاسلامي (برعامة

رئيس الوزراء السابق نجم الدين

اربكان) استقالته أمس الثلثاء من

الحسرب مما قلّص عسدد نواب

وكان شعبان كاراتاس (نائب

انقرة) وثمانية نواب غيره قدموا

دعمأ غير مباشر للحكومة الجديدة برئاسة مسعود بلماز

بامتناعهم عن التصويت على

الشقة بالحكومة في البرلمان

السبت الماضي. ونالتُ الحكومة

الشقَّة باكشرَّية ٢٨١ صوتاً في

وكان كاراتاس انتقد حكومة

اربكان مرات عدة بسبب تصعيد

التوتر مع الجيش كما عارض

استمرار الائتلاف بين حزب الرفاه

الاسلامي وحزب الطريق القويم

بزعامة وزيرة الخارجية السابقة

استقالة ثلاثة نواب من حرب

الطريق الصحيح بزعامة تشيلر

اول من أمس في حلقة جديدة من

سلسلة استقالات اضعفت قوة

ونشرت وكالة دالإناضول، ان

دوغان جوريس رئيس اركان

القوات المسلحة السابق الذي

تحول الى السياسة واصبح نائباً

برلمانياً عام ١٩٩٥ قدم استقالته

نائبين أخرين هما محمد بلياس

ومصطفى زيدان النائبان عن

والنواب الثلاثة ضمن سبعة

م يحضروا اقتراعاً مهماً على

الشقية في الحكومية العلميانيية

الجديدة السبت. وذكرت الصحف

التركية انهم يواجهون اجراءات

واعقبت استقالته استقالة

في وقت مبكر صباح الأثنين.

وسبقت استقالة كاراتاس

تانسو تشيلر.

الحزب البرلمانية.

شرق تركيا.

مقابل ٢٥٦ حجبوها عنها.

الحزب في البرلمان الي ١٥٣.

■ انقبرة - رويتسر - نكبرت وكالة انبياء «الإناضيول» امس

الثلثاء أن قادة الجيش التركى

طلبوا مصاكسة وزيرة الداخلية

السابقة ميرال اكستر في عريضة

اتهام ارسلت الى جهارُ اللهعاء في

وأضافت الوكالة أن رؤساء اركمان فسروع القوات المسلحة

اتهموا اكسنر سالاهانة العلنية

والسخرية، من القوات المسلحة

اثناء مؤتمر صحافي عقدته

الأسبوع الماضي واعترفت فيه بأن

الشكرطة تجسست على

وقالت اكستر ان عملية المراقبة

التي نفذتها الشرطة ضد الجيش

استهدفت اجهاض انقلاب محتمل

ضد الحكومة التي تزعمها

وأضافت في المؤتمر الصحافي «أدتّ وحدة منّ الإستخبارات (في

وجاء في بيان لقادة الاركان

الشرطة) واجباً بموجب القانون،

في ذلك الوقَّت أن تصسريحات

اكسنر اظهرت مستوى من انعدام

الشقة بين هيشات الدولة غير مسبوق في تاريخ الجمهورية

ولا بد أن يوافق وزير العسدل

على توجيه التهمة وعقوبتها

القصوى السجن ست سنوات قبل

تمريرها الى البرلمان الذي سيقرر

عندئذ اذا كان سيرفع عن الوزيرة

الاسلاميون في تركيا الحديثة

الشهر الماضي بعد اشهر عن ضغوط الجيش للحد من نشاط

وانهارت أول حكومة تزعمها

الاسلاميون في تركيا الحسيثة

الشهر الماضي بعد اشهر من ضغوط الجيش للحد من نشاط

الإسلاميين في الحياة العامة.

وانهارت اول حكومة تزعمها

السابقة حصانتها.

والديموقراطية،

الاسلاميون وكانت وزيرة فيها.

## انتخاب ميلوشيفيتش رئيساً للاتحاد اليوغوسلافي

للدولتين الاتصاديتين في المصال

الخارجى اضافة الى كونه رئيسا

وجاء انتقال مبلوشيفيتش

للقوات المسلحة للدولة.

من جميل روفائيل:

■ اصبيح الرئيس الصبربي سلوبودان ميلوشيفيتش اعتباراً من امس التلكاء رئيسسا لتوغوسلاقيا الاتجابية (صريبا والحِبل الأسود) اثر انتخابه لهذا المنصب الذي شغر بانتهاء فترة رئاسة زوران ليلينش.

وكان ميلوشيقيتش المرشح الوحيد لهذا المنصب اثر اتفاق الحزب الاشتراكي الصربي الذي يتزعمه مع حزب الديموقر اطيين للجبيل الأسود الصاكم اللنين بتمتعان بأكثرية مقاعد البرغأن الاتحادى المكون من مجلسين على ترشيحه وقاطع نواب المعارضة ... ISTINI Ands

واسس الاتحاد اليوغوسلافي في صيف ١٩٩٢ من جمهوريتي صربيا والجبل الأسود بعد أنهيار يوغوسلافيا السابقة وجاء

انتخاب میلوشیفیتش لیکون ثالث رئیس للاتحساد بعسد کل من موقنة الى ان تجرى الانتخابات الرئاسية في صبربيا في وقت دوبريتسا تسوشيتش وزوران لاحق من العام الحاري. ليليقش. وعلى رغم ان السلطات وكان ميلوشيفيتش تعرض في الرئيسية على النطاق الداخلي الفترة الأخيرة لنكسة عندما وفق الدست ورستكون من رفضت جمهورية الجبل الأسود صلاحيات رئيسي صربيا والجبل الاسود الا أن اهمسيسة الرئيس منحه كرئيس ليوغوسلافي سلطات واسسعسة على النطأق الداخلي خشية ان يؤثر نلك على الاتحادي تأتي باعتباره ممثلا

الجبيل الأسبود وافيقت على ان يكون ميلوشيفيتش رئيساً ليوغوسلافيا من دون اجراء أي الى رئاسة يوغوسلافيا بعدما تعذر عليه الاستمرار في رئاسة تغيير يستوري في صلاحيات صربيا لأنه بقى في هذا المنصب الرئيس. وعلى رغم ذلك فسان لفترتين متتاليتين وهو اقصى ما يسمح به نستور صربيا. المراقبين يتوقعون أن يستمر وبانتقال سلوشيفيتش الى

ما تتمتع به من استقلالية ذاتية

بسبب الغالبية السكائية الصربية

في النولة الآتصابية لكن قسادة

ميلوشيفيتش صاحب الكلمة العليا في صربيا والجبل الأسود رئاسة يوغوسالافيا، فإن منصب بسبب ما يتصتع به من مكانة اكتسبها في المجالين الداخلي رئيس جمهورية صربيا اصبح شناغرأ سيشغله رئيس برلمان والدولي خلال سنوات حكمه.

صربيا دراغان توسيتش بصورة

## تزايد التهديدات الصربية للمنظمات الدولية في البوسنة

الى نلك، وصف مسستسار

الرئاسة اليوسنية ميرزا خبريتش

صجرم الحرب دوشنان تاديتش،

البوسنية مومتشيلو كرايشينك

وأن الحكم سياسي أكثر منه

قضائي وصدر بناء على معلومات

لكنّ المنظمات الإنسانية في

بلغراد اعتبرت الحكم عادلأ ونقلت

صحيفة منيفني تبلغراف،

الصبربية المستقلة الصادرة امس

عن رئيسة هيئة حقوق الانسار

في صربيا ناتاشا كانديتش وان

عتقوبة السجن بحق تاديتش

تناسب الأبلة التي توافسسرت

للمحكمة حول دوره في الممارسات

أما رئيسة لجنة هلسنكي

«يمكنه (الرائد الاميبركي) القيام بذلك اذا ما تطلب الامر، مضيفاً

أن رائد الفضاء الاميركي مايكل

وعائى تسيبلييف اول من

وَنَقَلت وكالة «انترفاكس،

\$ A A - 1 7 . Y

المشرفات على القسم الانجليزي لعتهم الأصلية الانجليزيسة

يبدأ التسجيل من السبت ١ صفر ١٤١٨هـ الموافق ١٤ بونيو ١٩٩٧م

أمس من مشاكل تتعلق بالدورة

فويل تدرب جيداً على المهمّة.

غير الانسانية في البوسنة.

اعتداء على مسكن أحد مسؤولي منظمة الأمن والتعاون الأوروبية

□ سكوبيا - «الحياة»:

🔳 تعرض مسكن مسؤول في منظمة الأمن والتعاون الأوروبية في بانيسالوكسا الى اعتنسداء هو التَّاني من نُوعه ضَّد المنظماتُ الدولية في غضون يومين عندما القي مجهولون قنبلة يدوية امامه الحقت اضراراً صابية في واجهة البناية. في غنضون ذلكُ تواصل توريع المنشبورات التي تحيمل تهديدات موجهة الى القوات الدوليسة والمسسؤولين الدوليين العساملين في أراضي الكيسان

وأوصت المنظمات الدولسة موضّفيها العاملين في المناطق الصبربية بالحذر الشبيد بينما اجرى ضَابط رفيع في قوة حلف شُـمُـال الأطلسي محادثات مع رئيس اركان جَيش صرب

وكانت تهديدات المتشددين في كبانٌ صرب البوسنة تصاعبتَ في وقت نفذت قوات الاطلسي عمليات للقبض على مجرمي الحرب، اسفرت عن قتل أحدهم فيما أصعرت متحكمتة لإهاي حكمتأ بالسجّن ٢٠ عاماً ضد أخّر. وانت دة مسجسرتي الحسرب الر انقسام قيادة صرب البوسنة بين مؤيدين للقرار الدولى تتزعمهم الرئيسية بيلينا بالأفسيتش ومنعارضين يقتودهم سلفها رادوفان كاراجيتش الذي لايزال

يحظى بتأييد بعض النوائر في

≡كسوروليسوف (روسسيسا) -

رويتر - قال مستؤول في ادارة

القضاء والطيران الاسيركية (ناسا) امس الثلثاء ان اعضاء

مُركِيزُ السّحَكم الأرضَى الروسي

طلبوا من رائد فضاء اميركي على

متن محطة الغضاء مير الاستعداد

للقيام باصلاحات حيوية بدلاً من

ama De

ودان أساليب الإبادة البشرية التي حصلت في الحرب البوسنية،. «شخّص متوجش وشرير». لكنه أضاف في تصريح نقله تلفزيون على صبعبيسد أخسر ذكسرت معلومات من بانبالوكا أن قنبلة ساراييفو أمس: وإنّه كمجرم حرب أقل أهمية من غيره، وأعرب عن أمله في وان بأتِيّ الدورّ الأنْ على

يدوية القسيت ليل أول من أصس على واجهة بناية يسكنها مسؤول في منظمة الأمن والتعاون في المجرمين كاراجيتش و(القائد العسسكري السسابق راتكو) أوروبا واسفسرت عن بعض الأضرار الماسة. ملابيتش اللذين اشعلا الشرارة الماسسوية لتسرب الإبادة في وكانت عبوة ناسفة انفجرت البوسنة لأن السلام الحقيقي لا

مسياء الاحد تحت عربة تأبعة يمكن ان يستتب من دون القبض للمنظمة الأوروبية في مسدينة رفورنيك في شرق البوسنة واحدثت اضراراً صابية بالمباني وواصلت قيادة صرب البوسنة والسيارات في منطقة الانفجار. ادانتها قرار محكمة جرائم الحرب ونكسر تلفسريون بالي وان بسبجن تاديتش، وقيال العيضو الصبربى في هيشة الرئاسية

لحقوق ألانسان في صربيا سونيا

بيسركو فافادت دان الحكم على

تابيتش رسخ حسياد وعدالة

محكمة مجرمي الحرب فى لاهاي

القيادات العسكرية في الجمهورية الصربية مستاءة من عمليات القبض على المواطنين الصرب، وحذرت من أن أي محاولة جديدة للقبض على المتهمين دستؤدي الى مخاطر جدية على عملية السلام في البوسنة. وأشار التلفريون الى توزيع منشبورات فى مىينة دوبوي في شمال البوسنة جاء ها «الموت المحتلين والخونة

المتامرين معهم، ونقل تلفزيون ساراييفو عن ناطق باسم الشرطة الدوليـة ان على سلطات صسرب البسوسنة واحترام تعهداتها بتوفير السلامة للعاملين في المنظمات الدولية.

كان من المقرر اجراؤها الجمعة او

وكان تقرر في وقت سابق تأجيل تجربة مقررة لعملية

الاصلاح لأعطاء طاقم رواد المحطة

النين تعرض قائدهم لوعكة

صحية المزيد من الوقت

□ لندن - «الحياة»:

نجل الملك نوروبوم سيهانوك.

🗷 المحت محسابر في طوكيو

رسم دخط احمر، لممارسات هون سين حستى بظل مسوضسوع

الى الانتخابات التي جرت هناك عام ١٩٩٣ تحت اشرآف بولي. غير أن الولايات المتحدة اشارت في الوقت تفسه الى انها

التدخل في كمبوديا، تحركت دول جنوب شسرقي أسسسا لإطلاق

الانقلاب الاسبوع الماضي. ولم تكشف الدول الأسيسوية الثلاث عن مضمون الاقتراحات التي ستقدمها الى الملك نورودوم وزراء ضارجية اندونيسينا

وصحافي خلال اقتحام قوات شرطة مسلحة بالهراوات وتطلق بعد موعد للانتخابات. النضيرة الصية والغاز السيل واقتصرت الاشتباكات على شارع هيلا سيلاسي ولم تتوقع

الهدوء يعودالي وسط العاصمة الكينية

الشيخ بلالا يعلن عدم اعترافه

بالانتخابات المقبلة

وجرح طالبان واثنان من المارة

الأعمال وسط نيروبي على عكس

سا حدث في اضطرابات الاثنين

الأسبوع المأضي في العباصمة

الإضطرابات التي كسانت اسسوا

وقالت الشرطة ان ١٤ شخص

اعت قلوا أثناء الاضطرابات

وستوجه اليهم تهم ولم يصب

قلاقل مدنية منذ ١٩٩٠.

أحد من الشرطة بأذي.

للدموع الكلية.

سلطة موي (٧٣ عاماً) الذي يحكم المراقبين ان يفوز في الانتخابات وعاد الشبيخ بلالا الى كعنبنا السببت من منفساه في المانينيا وَقَرَى وَبِلْدَاتَ اخْرَى. وقتل تسعة اشتخاص في تلك

وقال لحشد من نحو الف مِنَّ أنصاره فى مسجد السيدة سكتنة في مومياًسا المطلة على المحتفظة الهادئ ولا أعشرف بالانتخاباتات المقبلة وأفضل أن يحرق الناخيونُ بطأقاتهم الانتخابية.

المعارضة حملة منذ نيسسان (ابريل) للمطالبة باصلاحات يستورية قبل انتخابات رئاسية وبراانية هذا العام ولم تتحلد

وتهدف الاصلاحات الى تقليل كينيا منذ ١٩٧٨، ويتوقع كثير من وتوعد بترعم حسملة من اجلاً

المخاوف الدولية من التدخل في النزاع تعزز انقلاب الأمر الواقع في فنوم بنه

■ نيروبي - رويتس - عاد

الهدوء ألى العاصمة الكننية في

الساعات الأولى صباح أمس

الثلثاء بعدما جرح ضمس

أشخاص في اشتباكات بين شرطة مكافحة الشغب وطلاب عاضبين

يحتجون على الأوضاع الجامعية

ويطالبون باصلاحات تستورية.

وفي مومباسا ذكر شهود ان

الواعظ الأستلامي الشبيخ بلالاء

وهو معارض قوي للرئيس دانييل

أراب صوي، عاد الى البلاد بعد

عامين في المنفى، قال إنه سيجوب

المدينة ويزور المدارس. وأضساف

انه لن يعترف بالانتخابات المقبلة.

الفنون التطبيقية الكينية ساعات

أول من أمس على شسارع هيسلا

سيلاسي الرئيسي وسط المنينة ورشقوا السيارات بالحجارة

وسيطر الألاف من طلاب كلية

## هل تقطع اليابان مساعداتها الى كمبوديا ام تكتفي برسم خط احمر لمارسات هون سين؟

امس الثلثاء الى أن التحكومــة اليابانية لن تحذو حذو الولايات المتحدة واستراليا في قطع مساعداتها الى كمبوديا في أعقابً الثسانى هون سين ضسد رئيس الوزراء الأول نورودوم راناريدا

ونقلت وكسالة دروسسره عن مصادر بابانية لم تسمها ان طوكيو ستعمد بدلاً من ذلك الى

ايضاً عن تاجيل في موعد اطلاق

والموعد المقرر اصلأ لاطلاق

وتهدف اعتصال اصبلاح الى

استعادة طاقة فقدتها المحطة

الشبهر الماضي عندما ارتطمت بها

المركبية هو الخسامس من أب

(اغسطس) المقبل.

مركبة فضناء تقل طاقم مساعدة.

المساعدات ورقبة ضبغط ضبده تحسول دون تماديه في قسمع معارضيه وأنصار رئيس الوزراء

واشبارت المصيادر الى وجبود رغم قرار وأشنطن وكانبيرا قطع مساعداتهما الى كمبوديا. لكنّ المسؤولين الاسيسركسيين الذين اجتمعوا مع نورودوم راناريدا في واشنطن الأسبوع الماضي، اكدوآ انهم ما زالوا يعتبرونه رئيس

والفيليبين وتايلاندا البوم الى الوزراء الأول في البلاد استناداً العاصمة الصينية للتشاور مع الملك الكمبودي الموجود هناك منذ فترة طويلة لمتأبعة العلاج الطبي. وقبوبلت تحركات هذه الدول لن تتدخل في «النزاع الداخلي، باستياء من جانب هون سين الذي أعتبرها تدخلاً في شؤون بلادة بين رئيس الوزراء الذي اسفر عن

شرقى أسيا تجميد النظر في وقى ظل التسردد الدولي في عضوية كمبوديا في اعقاب وُسَسَاطة بِينَ ٱلطرفينَّ. وانتقلِّ

سيهانوك الذي اعلن صراحة أت لن يتسدخل في النزاع بين نجاً ومنافسه لكن لن يقر مستقب سياسات هون سين.

وحاول رئيس الوزراء المنتمين تطمين المجتمع الدولي بالأعلاق انه سيسعى الى احراء انتخابات تنميرة طلد انصبار رئيس

لكن الانباء الواردة من العاصمة فنوم بنه والمناطق تؤكد أن أعمال القسمع والإنتهاكات سا زالت الوزراء المخلوع وسائر المعارضين لسياسة هون سين.

حضت طرفي النزاع في الجزيرة على استكمال محادثاتهما

## واشنطن تنبه الاتحاد الاوروبي الى عواقب المضي في اجراءات ضم قبرص اليونانية

ولندن وباريس وبروكسيل لاجراء مناقشات في هذا الشان. مدرت واشنطن الاتحاد الأوروبي من مغبة المضي قدماً في المحسادثات التي تهدف الى ضع

> وقسال المسعسوث الامسيسركي هولبروك في حديث الى صحيقة وكسمورياء اليونانية الموالسة للحكومية نشير أفس الثلثياء «أذا تقدم الاتصاد الاوروبي على هذا الطريق (ضم قبرص اليه) من دون ان يأخذ في الحسيان المفاوضات الدائرة بين الجاليتين (القبرصية

المتحدة والولايات المتحدة، فإنه سيرتكب خطأ فادحأء وأضاف هولبروك الذي يعتب

وتلك الهانقة ألى ضم الجريرة الي الاتحاد الاوروبي ورأى انه ،اذا كانت الولايات

وركزت الصحف الاسسانسة

التظاهرات العبارسة التي شبارك فيها الملايين في جميع انحاء استانيا تمثل دعما لسياسة الحكومة في مكافحة الارهاب لكنه ليس دعما غير مشروط فالحكومة يتعين عليسهما ان تتحجاوب باجراءات طموسة مع الغضب الشعبي الذي بدا الخميس بعد خطف بلانكو غاريدو

اغتيال المستشار البلدي مبغيل انحُدُّل بلانكو غاريدو بعد خطفه تحديا على الحكومة الإسبائية المصافظة التي يتعين عليها ان تستثمر سياسيا الحركة الشعبية غير المسبوقة التي ظهرت ضد

وعبر عن ذلك وزير الداخلية خايمي مايور اوريخنا الذي قال امس الثلثاء أن والمأساة حمّعتنا في مسواجهة هذا الجنرح، ورد القعل الشعبى يمثل مرحلة جديدة يتعين ان نواجهها من دون مَحَاوف.

## الحكومة الاسبانية تستعد لاستثمار

منظمة الياسك آلانفصالية

الصادرة أمس على الإدائة الشاطلة التي اعقبت اغتيال بلانكو غاربنو السبت معتبرة أنها ابت الى ظهاور عوامل جديدة عدة في مكافحة الإرهاب أبرزها توحد القوى السياسية بجميع اتجاهاتها، وثمانيها زوال الخسوف في المجستسمع

وكانت الاحزاب السياسية مختلفة حتى الأن حول سبل مكافحة العنف وتحديدا حول مسالة السحناء الباسك الموزعين في مختلف انجاء اسبانيا، لكنها قررت جميعا نفن خلافاتها لتشكيل جبهة موحدة ضد

## الاستياء الشعبي من انفصاليي الباسك

وهكذا صدرت رسالة واضحة عما يسمى به ميثاق اضوريا اينياء الذي يشكل وسيلة تنسبق بين احزاب الباسك الكافحة الأرهاب وعن ميثاق مبريد، وهو وسيلة مماثلة على المستسوى

وهده الرسالة هي: عسرل تحالف هيري باتاسونا الجناح السياسي لمنظمة ايتا واظهار جبهة موحدة ضد الارهاب.

ُ يذكس ان الحسريّب الْقسومي بساسكي (الحساكم في بالاد الباسك) وتنظيمات باسكية اخرى كانت اتفقت على تنسيق العمل في ما بينها ضد الحكومة الحالية والسابقة، للمطالبة بتجميع السجناء الباسك في مكان واحد وكان هذا الاصر الشرط الرئيسي الذي وضعته منظمة ايتاً للافراج عن بلانكو

لكن الاولوية باتت من الأن فصاعدا لعزل هيري باتاسونا الني ان توافق هذه المنظمة على ادائة

وقالت صحيفة واليابس، امس ان هذه السياسة قد تؤدي الى وأرالة الضيعف الطبيعي للنسموق راطيسة أزاء أرهاب الرصاصة في العنق. واتفقت آحزاب مستاق مدريد، التي اجتمعت امس في العاصمة

الاسبانية على العمل في اتجاه اقرار اصلاحات تشريعية لتشديد القوانين المناهضة للأرهاب. ووجه ملك استانيا خوان كارلوس مسساء أول من أمس رسالة الى الامة عدر التلفريون قال فيها «ان موت ميغيل انخيل لم يكن شباء لأن ضمير الاسبان

خرج الى الشارع،

■ اثینا، نیویورك - رویتر، ا ف ب - حضت الادارة الاستركية زعيمي الجالبتين القبرصيتين على النَّحُول في جولة ثانية من المحسادثات تحت رعساية الامم المتحدة، لاستكمال المناقشات والبناءة والمفسيدة، التي جسرت بينهما الاسبوع الماضيّ. كنلك

الشطر القبرصي اليوناني قبلًا التوصل الى حل لقضية الجزيرة الخساص الى قبرص ريتشارد اليونانية والتركية) وجهود الامم

عراب انفاق السلام في البوسنة ان مانضعام قبرص الى الاتحاد الاوروبي عنصسر حساسم في حل الأرْمَةُ الْقَبرصية، ولا يمكنُ الفَّصلَ بين الإسرين». وقال أن واشنطن . تشجع توحيد الفاوضات، اي تلك الجارية برعاية الامم المتحدة

المنتحدة لا تستطيع ان تقلول لبروكسيل (مقر الاتحاد الاوروبي) اي مسار تتبع لضم قبرص، فأن بالمكانها بلا شك القول أن هذه

المسالة مرتبطة بمستقبل قبرصء وأعلن هولبروك انه سيقوم في الإسابيع المقبلة بجولة تشمل بون

وقبال انة مما زال من الصبعب القسول؛ أن الجسولة الأولى من المفاوضات المباشرة بين الرئيس القبرصني غبلافكوس كبلارينيس وزعيم القبارصة الاتراك رؤوف بنكطاش التي انتبهت السبت في تروتبك (الولأبات المتحدة)، الت الى ، تقدم جسوهري، في انجاه التوصل الى حل. وكان هولبروك التقي أول من

امس في نيـــويورك الرئيس القبرصي السوناني غلافكوس كليسريديس للاطلاع على نتسائج المصابئات التي جرت بين الاخير ومنافسه الرئيس القبرصي التركي رؤوف بنكطاش. ووأفق الزعيدان القبرصيان مبدئياً على اللقاء في جنيف في

الفترة بين ١٦ و١٦ الشَّهُر المقبلُ لاستكمال محادثاتهما. وأشسار كليسريديس الى أن النقاط الاساسية العالقة بين الطرفين القبرصدين، ستناقش في مستهل لقاء جنيف. لكن ينكطاش لوح الى امكان تعليق مشاركته في المحادثات نتيجة أعلان الاتحاد الاوروبي أن الشطر القبيرصي

سيجري البحث في ضعها الى ويدكر أن دييغو كوردوفيد : المستشبار الخناص للأمين العام للأمم المتحدة رأس المحادثات التي استسرت أربعة أيام بين كليريديس

البوناني قد يكون في عداد

المجموعة الاولى من الدول التي



رائداميركي يخلف روسيأمريضافي اصلاح محطة مير

ارز که چنج

A second of the

The same of the same

البيروت - من دانيال الضاهر:

🛎 سجلت أسعار أسهم مسوليدير، في

بورمنة بيروت أمس المزيد من الارتفاع بلغت

سُيِمَهُ \* فَيَ لَكُمَّةً وَهُو الْمُعِدلُ - الْهَامَشُ

الاقتمى للسمسوح به في تحسرك الاستعسار في

الاولى عند ١٣,١/٨ دولار في مقابل ١٣,١/٨

أول من أمس، وبلغت الكمية المطلوبة ١٨٦٧٨٧

وثبت في الفترة الثانية عند ١٣,١/٨ دولار

ر مقابل ۱۳,۱/۸ دولار. وبلغت الكمية

الطلوبة ١٣٠٩٧٦ سهماً، والكمية المعروضة

٩٠٤٢٩ سيهماً. وثبت السهم من الفيلة دب، في

الفترتين الأولى والثانية عند ١٣,٦/٨ بولار في

مقابل ١٣,١/٨ أول من أمس، وبلغت الكمية

للطلعية في الفترة الأولى ٢٢٢١٣٦ سيهم

والكمية المعروضة ١٩٧٦٩ سهما. وفي الفترة

الثانية بلغت الكمية المطلوبة ٢٣٤٣٩٥ سهمأ

والكمية المعروضة ٢٢٥٠٠ سنهد.

سهما والكمية المعروضة ٢٢٥٢٧٣ سهماً.

وثُنْتُ سَعَر السهم من العُكَة داء في العُترة

ردهة البورصة.

أي الجزيرة على استكمال معادناته ءات ضم قبرص اليونالبا

الوزراء النسوع وسائر لعام

المسجامية الثول ساج

Visit our web site : www.mbmr.com and download a FREE 30 DAY TRIAL

الصغيرة والمتوسطة والاستفادة من التمويل الإقليسي والدولي، والحصول على التمويل من خلال الاستواق الماليسة والانوات الماليسة الحسشة بالتنسيق مع بورصة بيروت هذا بالإضافة الى العمل على برس منشيروع التنصويل التناجيسري وإقسراره وتأمين استمرار دعم الفوائد للقطاعات

والمعاملة بالمثل وتأكيد مشاركة القطاع الخاص في المفاوضات

🛘 مُؤاظِن مَن هُونِغ كَونغ يعرض امس أوراق نقد جنعية خارج بنك هونغ كونغ في الوسط التجاري. وتم اصدار ٢٠٠ مليون ورقة نقد خاصة

وتاكيد اهمية الحماية الجمركية، قبل حلول الاستحقاقات الناجمة سياحياً وخيماتياً، غير ان هذا عن اتفاقات التبادل التجاري الأمسر لا يلغي كسون لبنّان بلدأ صناعياً ايضاً. أذ أن الصناعة فيه الحر. كما اوصت بخفض اكلاف الانتباج واكست على صعبالجية تناهر السَّ ٢٠ في المشة من البخل مشاكل اجور الشحن والنقل القومي وانه من هذا المنطلق تم

والتعجيل في تطبيق نظام نجم الْجِمرِكِي فِي الْرَافِئِ، وَالْجِمرِكِي فَي الْرَافِئِ، وَالْجَمرِكِي أَفَادِ وَالْمُنْفِئِةِ، افاد سالم ان التوصيات شييت على مضرورة لحساق لبنان بالركب العالمي لتنمية الصادرات وحداية الست هلك والحد من الاغراق ووضع نظام تسجيل المواصفات للسلع المستوردة لدى مؤسسة المقاييس والمواصفات وابجاد

توأمة لمعهد البحوث مع معاهد وبالنسببة الى المناطق الصناعية والمناطق الحرة، اوصت ورشية العيمل بد دالبيحث في مشكلة رفض اضفاء صفة المشا الوطنى للسلع المنتجسة داخل المناطق الحرة في مسساريع الاتفاقات الاقليمية والدولية وطلب توحيد شروط معاملة

السلع المنتجة في المنطقة الحرة والمستودع الصناعي، وفي مجال تنمية الصادرات، قال وربر الصناعة اللبنائي انه طلب من الصناعسيين «تحسييد المطلوب من الدولة وتفعيل دور سيفيارات لبنان في التسعيريف بالانتساج اللبناني وتصسريفه والتشجيع على انشساء بيوت التصدير وتجنيد الطلب من ورآرة الاقتصَّادُ وَالتَّجِارِةِ البِحِثِ في الاتفاقات التجارية لتامين التكافؤ

من كل الغنات، تحمل تاريخ أول تموز (يوليو) ١٩٩٧، أي اليوم الذي عادت فيه هونغ كونغ الى السيادة الصينية. (أ ف ب)

سالم في أول لقاء بعد فصل الصناعة عن النفط: التصنيع يشكل ٢٠ في المئة من دخل لبنان والقطاع الخاص مدعو لتحمل مسؤوليته

البنائي ننيم سالم لقاء صحافياً الصناعية عن النقط، عرض فييه توضيبات انتبهت اليبهبا ورشسة بالتسنيق مغ جمعية الصناعيين بعنوان والصناعة في لبنان: واقع

وأعلن سبالم أن والتوصيات اكنت التمسك بمبيدا الافتصاد الحر، وصبولاً إلى انتياج صناعي تنافسنى يقسوم على المبسادرات الخاصة، ودعا القطاع الخاص الى تصمل مصووليته وديحن

وقسال سسالم انه رغم ان

UNIVERSAL MBRM ADD-IN TOOLKITS LAUNCH OF VERSION 7.5. \*Bends-Expires-Options-Futures-Swape "No-Arbitrage Voluntary Term Structure MBRM provide the most widely us analytical toolkits, financial calculator advanced derivative portfolio analyses source code, consultancy and m with Excel, Visual Basic, C and C+ Memdouh Barakat Risk Manage Established 1988 - 10,000 mors globally Warnford Court, Throgmarton Street Lendon EC12 ZAT Tel: +44 171-628 2007 Fax: +44 171-628 2008

انشاء وزارة مستقلة لها. ولفت الى أن والعنوان الأبرز لعملناً في الرحلة القبلة هو تطوير الصباعة

وتحديثها ودعمهإ ليغدو صنع في لبنان مسدخسلاً الى الاسسواق العالمية، واكد أن دور وزارة الصناعية استاسي في رسم السياسة الصناعية والأقتصادية وبجهد مشترك مع القطاع ثم تناول سنالم الأهداف التي خرجت بها ورشة العمل في مجال التمويل، اذ اوصت بالعمل على

تشجيع القنوات للتمويل المتوسط والطويل الاحل، بقوائد محقوصة من خلال مشروع تعديل قانون مسرف الأثماء الصناعي والسياحي وتاييد مشروع تحويل مـؤسســة مــمان الودائع الى مؤسسة ضمان الودائع والقروض

وفي مجال الرسوم الجمركية ومِكافِّحة الإغبراق، قَالَ الوزير اللبناني أن ورشية العمل أوصت دبإعفاء المواد الاولية المستوردة والحد من المنافسة الإغراقية

سهم "سوليدير"الى مزيدمن الارتفاع

نتيجة الطلب واتاحة الشراء للأجانب

وعزا رئيس عملاء بورصة بيروت نبيل

عون في تصريح لـ «الحياة، هذا الارتفاع الي

اسباب خمسة هي: اولاً الاعلان عن السماح

للأجانب غير العرب بشراء اسهم مسوليدير،

مما يعنى أن صناديق الاستثمار العالمية التي

تملك بلأيين الدولارات سييفسح في المجال

أضامها لشراء اسهم وسوليدير، في لبنان.

وتوقع تنفق عسشسرات الملايين من الدولارات.

ولأقرآر هذا التوجه فإنه يحتاج الي جمعية

عمومية غير عادية لشركة وسوليدير، حدد

ثانياً، ثم توزيع أسهم الفئة وا، بنسبة ٩٠

في المئة على أصحاب المقوق، وكان يوزع

شهرياً بين ٢٠ و٣٠ عليون دولار قيمة اسهم

وتباع في البورصة. اما اليوم وبعد تقلص

نسبة التوريع انخفضت القيمة الشهرية الى ما

بين ٤ وه مسلايين دولار، منا يعنى أن العرض

تُراَّجِع في مقابلً الطلب. ثالثاً بلغت اسهم المصارف المسجة في

بورصة بيروت اسعاراً مقبولة جداً. ومنَّ

استثمر فيها حقق أرباحه فتحول ألى أسهم

انعقادها في ٢٢ أب (اغسطس) المقبل.

ALHAYAT / BUSINESS

مسوليدير، ليحقق ارباحاً في مجال أخر.

ملائماً لـ دسوليدبره.

واعتبر عون أن التوقيت بين ارتفاع اسعار

وقال ان السبب الرابع ان قيمة مبيعات

اسبهم المصارف وطرح أسبهم «سوليدير، كان

الأراضي في الوسط الشجاري بلغت الشهر

الماضي مساً لا يقل عن ٣٠ مليسون دولار، مصا

سَيحققٌ للشركة أرباحاً في نهاية السنة، لا تقل

عن ٧٠ مليون دولار. ويعني ذلك ان انصب

أرباح المساهمين سُتَرتفَع نسبتها من ٢٠٥ في المئة الى ٣ في المئة. خامساً «ان نشر الموازنات

الشفافة - بعد انعقاد الجمعية العمومية

لسوليدير في ٣٠ صريران (يونيو) - والتي لا

تتوافر كشيراً في لبنان، اظهر أن سوليدير

تحمل محفظة أسهم تبلغ ٢٠ مليون دولار

وليس ١٧٠ مليوناً كما كان الاعتقاد سائداً، مما

يعني انه بمكن أن تشتري أسهماً بقيمة ١٥٠

ولفت عون آلي انه دعلي رغم الركود السائد

السعودية تنتج

البنزين الخالي

منالرصاص

ابتداءمن ۲۰۰۱

أعلن وزير النفط والشروة

المعدنية السعودي المهندس على

بن ابرآهيم النعيمي أن السعوبية ستبدأ من سنة ٢٠٠١ في انتاج

وقال الوزير في حديث نقلته

وكالة الأنساء السعمودية، ان

التعاون جار بين كل من شركة

«أرامكو» و«الشيركية السيعيودية

للصناعات الإساسية، (سأبك)

لتنفيذ مشروع انتاج البنزين

الخالي من الرصاص لاستخدامه

وكانت الشركة السعوبية -

الأوروبية للبتروكيماويات (ابن

رُهِرٌ) أعلنت منذ أشهر عدة أنها

تعكف على دراسة خطط تطويرية

تهدف الى رفع كفاءة الإنتاجية مَّن

مادتي البولي بروبين وبيوتان

الايثير الثلاثي الميثيلي (ام. تي. بي. اي، اللتين تملك الشركة اكبر

وحدتين في العالم لانتاجهما.

وعزت الشركة توجهها نحو زيادة

انتساجهها من هاتين المادتين

خصوصاً مادة البولي بروبلين،

الى الطلب المتزايد عليهما اقليميا

وفسرت توقعها زيادة الطلب

الدولي على مادة دام. تي، بي، اي،

بان هذه المادة الغير ملوَّثة للسئلة

تضاف الى بنزين السيارات بدلاً

من مادة الرصاص التي ثبت طبياً

ضررها على صحة الانسان بسبب

سميتها على الجهازين التنفسي

والعصبي. وتتيجة للطلب المتزايد عليها كانت الشركة قامت بتوسعة

لرفع الانتاجية من هذه المادة من

٥٠٠ الف طن سنوياً الى مليون

□ الرياض --من محمد اليامي:

بنزين خال من الرصاص.

في القطاع العقاري فإن سوليدير لم تتاثر بهذا

الوضع، كأنها شبة جزيرة مستقلة،

مليون دولار، في حال سجل السوق تراجعاً.

فى سوق لندن 14.90 (مزیج برست) (دولار ـ برمبل) تسليم ايلول (شِيْتَغِيرٍ) ٧٠٠

\$ 419. 1. السعرالسابق 44. J.

الذهب

فِي سوق لندن

اقفال الثلثاء

عشية عودة المغتربين . . . وتشجيعاً للمستثمرين

□ دمشق -من ابراهيم حميدي:

■ عشية بدء عودة المغتربين السوريين في دول الخليج العربي والدول الأخسري، خطت الحكوميا السورية خطوة اخرى في اتجاه توحيد اسعار صرف الليرة السورية لتشجيع هؤلاء على صحرف القطع الأجنبي في المصارف السورية وليس في

السوق السوداء. وأعلنت مصباس رسميية أمس ان لجنة مختصة في البحث في وضع اسعار الصرفّ، قررت في ختأم اجتماعها الأخس تعييل سعر والاسواق المجاورة، لصرف الليسرة، حسب نشسرة المصرف المركبري، واصبح سنعس شيرًاء الدولار ٤٥ ليسرة بدلاً من ٤٣,٥ ليرة، فيما أرتفع سعر البيع الى ٥,٥٤ ليرة بدلاً من ٤٤ ليرة. وقالت المصادر أن تنفيذ القرار

تنميتهما حتى الأن لأسباب فنية واقتصابية،

بدأ أمِس وانه والتعديل الثاني في فترة تسعة أشهر لبعكس الروثة التى تنتهجها السلطات النقدية في مواجهة متطلبات العرض وألطلب الفعلية وليعزز استقرار قيمة صرف العملية الوطنية. وقسالت ان اللّحنة التّي تضم سنوبين مسن وزارتسي المسال

والاقتنصاد والمصرف المركزي وانخذت القسرار انطلاقساً من التحسن الذي طرأ على الأوضاع النقدية في ستورية وعلى اسباس ثبات قيمةً صرف الليرة في اطار سياسة توحيد سعر الصرفء. وقبالت منصباير رسمي الم والحياة؛ إن القرآر وخطوة في اطار توصيد السعر نهاية السنة الجارية حسب خطة المكومة، واشبارت الى انه دلن ينعكس على أستعبار السلع المستبوردة الى البسلاد لأن التسعسديل أن يمس

ونكرت مصابر اقتصابية انه

والمستثمرين لتعزيز الثقة تخطوات الحكومية من اجل تشجيع بخول الاستشمارات الى البلادي في ضوء اعتبار عدد من رجال الأعمال العرب والأجانب وجود اسعار متعددة عقبة امام العمل في سورية.

وفي أطار التعديل، هناك ثلاثة أسعار أساسية للصرف هى: سعر الأسسواق المجساورة (Exchange Rates) ويساوي ٥,٥٥ ليرة للبيع وه؛ ليرة للشراء. وسعر الصرف الرسميي (Official Rates) ويسماوي ١١,٢٥ ليرة للبيع و٢٠ز١١ ليسرة للشسراء والسنعس القعلي للصبرف حسب السبعير الصقيقي في الدول المصاورة (السوق السوداء)، ويبلغ بشكل عام نصو ٥٠ ليرة حسب العرض والطلب وانخفض قليلا أخيرا بسبب طلب المغتربين على الليرة السورية.

وجود أربعة اخرى تستخدم على نطاق مسحسود وهي: السلعس (Incentive Rates) التشجيعي ويبلغ سعره ٢٢ ليرة للبيع و٢٠ ليسرة للشسراء. سنعسر الطيسران (Aviation Rates) ويساوي ٤٣ ليرة للبيع و٤٢ ليرة للشراء. سعر الصرف الحسابي حسب نص القرار ٢٠٦٤ ويبلغ ٢٠ ليرة للبيع و٤٢ ليرة للشراء. سعر الصرف الحسابي حسب القرارين ١ و٢٧٨ ويساوي ٢٣ ليرة للبيع و٢٧,٩٥ ليرة للشيراء. وأصدرت وزارة الاقتصاد منذ

مطلع العام المأضي تسعة قرارات تتعلق بتعديل حسابي لاسعار الصرف وكان اهمها القرار رقم ١٥٣٥ في أيلول (سبتمبر) للاضي وسمح للسوريين بفتح حسابات حسارية بالقطع الاجنبي مع السماح لهم بالاقادة من فوائد الايداع حسب الاسعار الرائجة.

وزير الطافة القظرى يحرق في معلق

، مجلستات عن مثل الغاز العراز ويواريخ. .

قناة السويس الفريق احمد فاضل ووزير الطاقة

القطري السيد عبدالله بن حمد العطية في عملية

نقل الغَّاز القطري المسيل الى اوروبا عبر ألقناة.

■ القامرة - «الحياة» - بحث رئيس ميئة

وقال فاضل أن الهيئة تدرس حاليا تعاقدات

قطر لتصدير الغاز الى الدول المعنية، مشيرا إلى

## قطرتتفق مع ٣ شركات بيابانية على تطوير حقلين نفطيين

🗆 الدوحة – من محمد المكي أحمد: ■ وقع أمس وزير الطاقــة والصناعــة القطري رئيس مجلس أدارة «المؤسسة العامة القطرية للبترول، السيد عبدالله بن حمد العطيبة اتفاقأ مع مسؤولى أشركة البترول

اليابانية المتحدّة، و«شُرْكةً كوسمو لُلزيّت، اليَّابَانيَّة ومؤسسة «نيشُو او. آي.، الَّيابَانْية بهدف تطوير حقلي «الكركرة» و«التركيب – أ، الواقعين في المنطقة البحرية شرق بولة قطر. وكأن تم اكتشاف دالتركيب – أ، بواسطة «شَرِكَةَ الزِّيْتُ القطرية – التَّانيَّةِ، عَامُ ١٩٧١. فيماً تم اكتشاف حقُّلُ «الكركْرَة، بُواسطة شركة «سسوهايو – قطر، عسام ١٩٨٨، ولم تجسر

الرسوم الجمركيةء.

الحدود البُحرية بينهما. وتبلغ طاقته الانتاجية ٣٠ الف برميل يومياً.

ويتوقع بدء الانتاج في الحقلين بكميات تجـاَّرية السَّنة ٢٠٠٠. وستيـصل الإنتـاج الي نروته عندما يبلغ ٨ ألاف برميل يومياً.

ومن المقرر أن يتم نقل انتاج هنين الحقلين الى منشات دحقل البندق، لمعالجت قبل تصييره. وستعمل الشركات الثلاث في تطوير المنطقة دأ، الواقعة غرب دحقل البندق، الذي تملكه قطر وابو ظبي مناصفة لوقوعه على

وعلم أن الشركات البابانية الثلاث ستجرى ب اساتُ علمية مستفيضة يعقبها حقر أيارً تقويمية في عُضون سنتين من توقيع الاتفاق.

وتبدأ بعد ذلك عملية تنمية وانتاج النفط

ان الهيئة تسعى الى تحقيق مصلحة الطرفين. وأشار إلى أن الهيئة قدمت منذ عامين مبادرة لخفض رسوم عبور الغاز الطبيعي السيل بنسبة

## الإدارة العامة للشؤون المالية والإدارية

## مناقصة عامة لتوريد أجمزة ومعدات استديوهات رقمية ووحدات إضاءة

يرغب مدير عام الميئسة القوميسة للتلفزيون بجمهورية السودان في طرح مناقصية عامة لتوريد الأجهزة والمعدات المذكورة أعلاه هسب الشروط الآتية:

- ١- على المتقدم للمناقصة دفع ٢٪ من قيمة العرض كتأمين مبدئي بشيك معتمد أو خطاب ضمان ساري المفعول لمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر من تاريخ إغلاقٌ صندوق المناقصة .
- ٢- سيطلب من صاحب المناقصة الفائزة تكملة التأمين إلى ١٠٪ من قيمة العرض بشيك معتمد أو خطاب ضمان ساري المفعول من إحدى البنوك المحلية أو العالمية للمدة المقررة للتسليم .
  - ٣- الأسعار المقدمة ستظل سارية المفعول إلى أن يتم التسليم .
  - ٤- التسليم بمطار الخرطوم أو بميناء بورتسودان .
- ٥- على المتقدم لهذه المناقصة تحديد الفترة الزمنية التي سينتهي فيها من تسليم الأجهزة .
  - ٦- على المتقدم تحديد الخبرة السابقة في هذا المجال.
  - ٧- على المتقدم إبراز شهادة تسجيل من الغرفة التجارية .
  - ٨- على المتقدم إبراز شهادة مقدرة مالية من إحدى البنوك المعترف بها.
  - ٩- تستلم المواصفات من مكتب الملحق الإعلامي بسفارة جمهورية السودان بلندن هاتف رقم (٨٠٨-٨٣٩٨-٤٤١٧١) بعد دفع مبلغ أربعين دولارا لا تسرد .
- ١٠- تقدم العروض داخل مظاريف مختومة بالشمع الأحمر معنونة باسم السيد/ مدير عام الهيئة القومية للتلفزيون - جمهورية السودان.
- ١١- السيد مدير عام الهيئة القومية للتلفزيون غير مقيد بقبول أقل أو أي عرض آخر .
- ١٢- تسلم العروض في موعد لا يتجاوز اليدوم الأول من شبهر سبتمبر ١٩٩٧م الساعة الثانية عشر ظهرا بتوقيت السودان .

لمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بالعنوان التالسي:

السودان - أم درمان - ص-ب ١٠٩٤ أم درمان هاتف: 200004 - 200704 - فاكس: 207014 القرنائر .

القرنسي

1,717

1.701

13, - 1

1.737

7.7 . 4

1,077

.....

الفرنسي

.1724

الريال القِطري 🗸 الدينار البحريني

اعلى سغر

(111Y/111T)

\* سعر التثبيت لِلِنَعْبِ في سوق لندن الساعة ٢ بعد فَعَلْمِ

لىنى مستوى ١٧/٩٣

41/Y/14 - 17,+0

AE/17/19 115.19

11,40

21.00

. TATO

1.111

OA. YO

4,312

153,74

177,77

\*\*\*

Y,YIY

41,53

1,1117

YY, 4 .

14.A.

.,4.44

التاريخ

\$1/T/A

150

1,114

77. KO

4.311

124,74

147,44

Y, YEA

18: 18

YA. D.

1.4114

14.00

تسليم ٣ اشهر

اعلی مستوی ۹۷/۹۳

75.4.

جيبوتي الصومال

هونغ كوثغ

ستغافوره

تابلاند

44/1/1

17/1-/17

44/1/4

العملة

4. , 24

YAV.

171,0

. 400

الإلماني

1243,

Y.OTV

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

T,TYO

العادن بالطن

الاسترليني

,0.90

1,4-4

L. LACT

4-19.1

الإشترليني

ויאאר.

194.54

الاميركي

, T - YA

7,777

PASA,

4,744

1078

.Y.A

الامتركي

112,77

0,07 0,00

V/1 : 2 V/11 V/16 V/10

7301 0,1701 \$, V701 . 1001

Y/11 : 1/11

- 17,40 1V,Y+ 17,40 1V,40 1V,40 14,41

19,10 14,70 19,10 14,10

12V. 0 1530 154A 15AT

4.14

الدينار الكويتي

الريال السعودي

النينار البحريني

درهم الامارات

الريال العماتي

الردال القطري

الليرة اللتنائية

الجئيه المصري

النتنار الارتنى

الدينار العراقي

الجنيه الاسترليني

الدولار الامتركني

الين الياباني المارك الإلماني

الفرثك الفرنسي

الفرنك السويسر الليرة الإيطالية

الإجل

لشبهر واحد

لـ ٦ اشتهر لـ ۱۲ شنهرا

العملة

الدولار الاميركي

لبن الياباني

المارك الإلماني

الفرنك الفرنسى

الليرة الإيطالية

لعدن

نهب

المعدن

الخام

الفرنك السويسري

V/10

لحنيه الاسترليني

السويضري

E,AST

Y . . V4

السويسري

W.74

#### القطاع الخاص المصري يشارك في مؤتمر الغرف الاسلامية في باكستان

 القاهرة - «الحياة» - قال محمود العربي 🥻 رئيس اتحاد الغرف التجارية في مصر أن الاتحاد إلى سيشارك في المؤتمر الرابع الذي تنظمه الغرف الاسلامية للتجارة والصناعة بالتعاون مع الاسلامي للتنمية، في الفترة بين ٢٧ إلى ٢٩

تشرين الاول (اكتوبر) المقبل في باكستان تحتُّ عنوان مسعياً لاستثمار واعد بين الدول الاسلامية، وبمشاركة ٥١ دولة. واضاف أن المؤتمر سيناقش تشجيع الاستثمارات البينية والتعاون

الصناعي والتجاري بين الاقطار الاسلامية خصوصاً في ضوء اتاحة مؤسسات المال تمويل مشاريع استثمارية في الدول المعنّية. · معروف أن حجم تجارة مصر مع الدول الاسلامية بلغ ٢٧٨ . ١ بليون دولار عام ١٩٩٥ مقابل ١٠١٠ بليون دولار عام ١٩٩٤، قيمة الصادرات

المصرية فيها ٢٠٠ ٦١١ مليون دولار مقابل ١٩٠٤ مليون دولار، فيما بلغت الواردات ۲۵۱.۷ مليون مقابل ۲۵۰،۷ مليون دولار. الى ذلك قال أحمد عرفة وكيل الاتحاد أن الاتحاد بدأ تلقى طلبات رجال أعمال ومستثمرين وطنيين للمساهمة في شركة التسويق الدولية القرر

اقامتها بين مجموعة الدول الثمائي التي تضم مصر وتركيا وماليزيا ويَتَغَلَّامِيشُ وِياكستانُ واندونيسِياً وايرآن ونيجيريا، مؤكداً أن الشركة التي تَبِلِغُ رَسَامِيلُهَا ٢٠٠ مِلْيُونَ دُولار سَتَرَكَزُ عَلَى رَفْعَ مَعَدُلُ الْمِادِلاتِ التَّجَارِيةُ

ولفت إلى أن مقر الشركة سيكون القاهرة وفروعها في بقية الدول. اما نشاطها فسيتركز في تسويق المنتجات القطرية ذات الميزة التنافسية وتشجيع الشركات الصناعية المنتجة ودفع انتاجها الى اسواق المجموعة والعالم الخارجي والدخول في مناقصات ومشتروات حكومية واقامة صناعات صغيرة وتطويرها.

#### هبوط الفائدة على ودائع الجنيه المصري بين المصارف

● القاهرة - رويتر - قال مصرفيون أن اسعار الفائدة على ودائع ليلة واحدة بالجنيه المصري انخفضت امس التلثاء في سوق الودائع بين مصارف القطاع الخاص الى ما بين ١,٨ ٨ و٢,١ ٨ في المنة وذلك مقارنة ب ١,٢ ٨ وتسعة في المئة أول من آمس، وقال مصرفي أنه تعامل بأسعار

وعزا المصرفيون الهبوط الى وجود سيولة غير عادية اواخر اسبوع التعامل بالاضافة الى العائد الأقل من المعتاد على انونات الخزينة. وانخفضت أيضاً الفائدة على ودائع اسبوع الى ما بين ٨ و١/٢ ٨ في المنة من ٢/٤ ٨ و١/٤ ٩ في المئة أول من امس.

#### رحيل أحمدعلي كانو

♦ المنامة - • الحياة، - توفى الثَّلثاء في البحرين السيد أحمد علي كانو رئيس مجلس إدارة مجموعة شركات يوسف بن احمد كانو. ونشأ المرحوم في بيت تجاري مرموق فاكتسب خبرة كبيرة منذ صباه وتدرج في العمل بالمُجموعة التي تنتشر أعمالها في عدد من قارات العالم حتى تبوأ منصب رئيس مجلس أدارتها، واستطاع بفضل حسن قيادته وأدارته لها أن يوسع انشطتها وأن تصبح أحد أبرز الجموعات التجارية في الخليج والعالم، وحصل عدد من شركاتها على المراكز الأولى في استفتاءات أكبر الشركات في المنطقة لسنوات عدة، اضافة لحصولها على شهادات تأكيد الجودة من جَّهات عدة وفي مقدمها شهادات تأكيد الجودة العالمية والايزو..

وساهم في تأسيس عدد كبير من الشركات القوية الناححة كشركة طيران الخليج، بنك البحرين الوطنى، شركة فناسق البحرين، شركة البحرين الإصلاح السفن والهندسة، بنك انفستكورب، كما كان عضواً فاعلاً بالمجلس الوطني البحريني منذ انشائه. كما قام بطرح فكرة مشروع جائزة باسم يوسف بن أحمد كانو لدعم أهل العلم والفكر والرياضيين في المجتمع الخليجي وخصص لها ستة ملايين دولار أميركي يصرف من ريعها لتكريه المتفوقين والمبدعين من أبناء دول مجلس التعاون الخليجي في مجالات الاقتصاد والتجارة والتراث الاسلامي والرياضة، وقد اكتمل نظام الجائزة

#### اريج تؤسس شركة تأمين في تونس

● المنامة - رويتر - قالت أمس «المجموعة العربية للتأمين» (أريج) وهي اكبر مجموعة تأمين في العالم العربي انها اقامت شركة تأمين مساهمة مع القطاع الخاص في تونس.

وإفادت المجموعة في بيان لها إن رأس مال «المجموعة العربية التونسية للتأمين، (اتيج) الجديدة يبلغ ثلاثة ملايين دينار تونسي (٢,٧ مليون دولار) وانها سنعمل في جميع انواع التأمين المتعلقة بالانشاءات. وأضافت انها مساهم رئيسي في وأتيجه التي تتوقع أن تحصل على ترخيص لمزاولة انواع تأمين اخرى مثل التأمين الصحى والتأمين على الحياة. وتخطط «أريج» التي تملكها حكومات ليبيا والكَّويت والإمارات

العربية المتحدة وتتخذّ من ألبحرين مقرأ لها، لطرح اسهم قيمتها ١٨٠ مِليون

#### انخفاض عائداذونات الخزينة الصرية لأحل ١٨٢ يوماً

**بولار للاكتتاب من جانب الستثمرين السنة الجارية. \_\_** 

 القاهرة - رويتر - أفاد المصرف المركزي المصري أن متوسط العائد على انوبات الخزينة التي تصدر لدة ١٨٢ يوماً انخفض الى ٨١٨٨ في المئة في مزاد اول من امس مقارنة مع ٨,٨٢٠ في المئة في الجلسة السأبقة في ٧ تموز الجاري. وتصل الانونات الجديدة التي تبلغ قيمتها ٧٧٤,٩٥٠ ٢٧٤ مليون جنيه محل أنونات بقيمة ٧٠٩،٥٧٥ مليون جنيه استحقت امس.

#### وفدافتصادي سلوفاكي يزورمصر لتعزيز التعاون

● القاهرة - «الحياة» - وصل القاهرة امس وفد اقتصادي سلوفاكي برئاسة السيدة تاتينا سيلانسونا وكيلة وزارة المال غي زيارة تستغرق اربعة ايام. وصوح السيد سمير ابو المحاسن وكيل وزارة الاقتصاد أن الوفد سيلتقي كبار المسؤولين في وزارتي الاقتصاد والمال والبنك المركزي للبحث في سبل تعزيز التعاون في المجالات الاقتصادية والاستثمارية.

#### الولايات المتحدة تدرس أعادة الدعم لصادرات طحين القمح

● واشتنطن - رويتر - قال مسؤولون في وزارة التجارة الاميركية لوكالة «رويتر» أن قراراً باعادة الدعم الى صادرات طحين القمح الاميركي قد يكون له اكبر الاثر على المبيعات الى اليمن ومصر، وكان وزير الزراعة الاميركي دان غليكمان اكد الاسبوع الماضي ان

الولايات المتحدة تدرس ما أذا كان يتعين عليها أعادة الدعم لصادرات طحين القمح والشعير سعياً لاستعادة حصتها في السوق. وقد انخفضت صادرات الولايات المتحدة من طحين القمع من ٧١٠٩٠٠

طن فمي موسم ٩٢ – ١٩٩٣ الى اقل قليلاً من ١٦٢٥٠٠ طن في موسم ٩٦ – ١٩٩٧ على رغم نعو عام لتجارة طحين القمح العالمية. ووصلت صادرات طحين القمع الاميركي الى اليمن الى دروة بلغت

٠ ٣٦٥٨٠ علن في موسم ٩٤ – ١٩٩٥ قبل أنَّ تهيط الي ١٣٠٢٠٠ طن في موسم ٩٥ - ١٩٩٦ ثم ألى صفر في ٩٦ - ١٩٩٧ في وجه منافسة متزآيدة من جانب الاتحاد الأوروبي.

وكان اليمن المستورد الأول لطحين القمح الاميركي من موسم ٩٣ -١٩٩٤ جَتَى موسم ٩٠ – ١٩٩٦. لكن في العام الماضيُّ احتلت المِكسيك هذه المرتبة بواردات بلغت ٦٠ الف طن فقط من الولايات المتحدة. وانخفضت ايضاً شحنات طمين القمع الاميركي الى مصر بشدة من

. ، ٢٨٥٩ طن في موسم ٩٣ – ١٩٩٢ الي ثمانية الاف طن في ٩٦ – ١٩٩٧. وعزا مسزول في صناعة طحين القمع الاميركية المبيعات الاميركية الفقودة الى فشل ادارة الرئيس بيل كلينتون في الرد على اعانات التصدير المباشرة وغير المباشرة للاتحاد الأوروبي على مدى العامين الماضيين. لكن محللين اخرين اشاروا الى ان انخفاض كلفة النقل من الاتحاد الأوروبي هو العامل الرئيسي وراء زيادة المبيعات الى الشرق الأوسط.

#### وزارة الاشغال العامة والاسكان تتولى معظمها

## الإمارات: تراجع قيمة المشاريع المنفذة فى اطار البرنامج الاستثماري للحكومة الاتحادية

ل ابو طبي -من شفيق الأسدي:

الاقتصادية وخفض العجز في الموازنة وتنمية الايرادات غير ومساهمة القطآع الخاص في عملية التنمية الشاملة. ولفت التقرير الى صصول

مليون درهم عام ١٩٩٦.

من المرافق، وذلك في اطار خطة الدولة لتسعسرير الاوضاع النفطية وتشجيع الاستشمار

تطور ملحوظ فيحجم التنفيذ معبرأ عنه بالانفاق الفعلى خلال الفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٦، أذ كان حجم التنفيذ عام ١٩٩٣ في حيود ٧,٧٨ مليون درهم وارتقع عام ١٩٩٤ الى ٢٦٦,١ مليون درهم، ثم انحفض الى ٩,٥٨٥ مليون درهم عام ١٩٩٥ والي ٨, ٥٥٠ مليون

في صحم الاعتمادات المدرصة للمشاريع في موازنة الحكومة الاتحادية. أذ بدأت عام ١٩٩٢ ممتلغ ١٠٠٧٨ بليـــون درهم وارتفعت عام ١٩٩٣ الي ١٤٨. ١ بليسون درهم والى ١٠٢٧ بليسون درهم عام ١٩٩٤. واتجهت بعد نلك الى الانشفاض لتعلغ ١٠٠١٣ بليون درهم عام ١٩٩٥ و٨, ٩٣٠

#### حزءا من خطة خمسية لتنفيذ مشاريع استشمارية بمعرفة درهم عام ١٩٩٦. الحكومة الاتصابية تبلغ كلفتها كذلك لفت الى اتجاه تصاعدي الإجمالية ٤٧٦,٥ بليون درهم (٩,١ بليـوَن دولار) بمتوسط يبلغ سنوياً ١,٠٩٥ بليـون درهم (٣٠٠

■ كشفت وزارة التخطيط في

بولة الامارات تراجع قسمة

المشاريع المنقدة في أطار البرنامج

الاستثماري للحكومة الاتحادية الے ، نحسو ٥٥١ مليسون درهم

(١٤٩,٧ مليـون دولار) العيام

للاضي لتشكل ما نسبته ٥٩ في

المئة من اجمالي الاعتصادات

القررة لهذه المساريع في عام

۱۹۹۲ والطالعة ٨, ٩٣٠ ملحون

وتشكل اعتمادات عام ١٩٩٦

مليون دولار). وكان اقلها عام ١٩٩٦ وبواقع ٨٠٠٨ مليون درهم. واكدت الوزارة، في تقرير اصدرته امس عن تنفيذ البرنامج الاستشماري لعام ١٩٩٦، أن دولة الإمارات اولت أهتماماً كبيراً لشاريع البنية التحتية وتمكنت خلال المرحلة الماضية من تنفيذ معظم المساريع الكبرى في قطاعات النقل والمواصلات

وقنالت وزارة المال والصناعية انها لن تخصص اعتمادات جديدة في موازنة ١٩٩٨ لتنفيذ مشاريع

## زخور: مسؤولون لبنانيون لا يجدون ضيرا فى التخلص من شركات التأمين الوطنية

🗆 بيروت - «الحياة»:

والمرافق الصحصيسة والتسعليم

🕱 قال رئيس جمعية شركات الضمان في لبنان جوزف زخور إن وبعض المسوولين كان يحمل انطباعاً سيئاً عن شركات التامين الوطنية، واعتبر أن هؤلاء ولا يجدون ضيراً في التخلص منها واستعدال شركات أجنعية بهاء ولغت إلى أن دهناك مسسوولين يفكرون جدياً في تلزيم الضمان الالزامي للسيارات لشركة واحدة، وأخسرين يدعسون إلى تلزيم الاستشفاء لشركة واحدة

وكان رُحُورَ عقد أول من امس اجتماعاً حضره ممثلون لـ ٧٢ تسركية تامين عيرض خيلاله التعديلات المقترحة من اللجنة النبائية للاقتصاد والتجارة لقانون هيئات الضمان. وقال: داب بعض المسؤولين على انتقاد الشسركات الوطنية. وهو بذلك يؤدي خدمة مجانية للشركات

وأشار إلى أن مشاركته في الإجتماعات التى عقبتها لح

بيسة العساملة في لبنان

الاقتصاد والتجارة النباسة أتاجت له أن يوضح بعض الحقائق المتعلقة بصناعة التأمين وإلى أن الوزير ياسين جسسابر والنواب أعيضناء اللحنة أبده ا تَفهما لأوضاع الشركات الوطنية. وأوضح أن التعديلات التي انتهت اللجنة النيابية إلى إقرارها والتي تمت الموافقة عليها تهدف إلى تصرير مبلاءة شركسات التسامين

الوطنية وأموالها الخاصة. واعتبر زخور أن «تجاوبنا مع طلب رفع الحد الأدنى لرأس المال سيعطى المسؤولين الذرائع لتبرير التخلص من الشسركات الوطنية واستقدام شركات أجنبية جديدة إلى لبنان. وأكد ممثلو الشركات تأسدهم

التدابير التي تتخذها وزارة الاقتصاد والتجارة في إطار ممارستها النور الرقابي. وتمنى مجلس إدارة الجمعي في اجتماع عقد أول من أمس أن تعتبر الدولة السنوات العشير التي تسمق انضمام لعنان إلى اتفاق الشركة الأوروبية -المتوسطية واتفاقية وغاتء مرجلة انتقالية يتم خلالها تطوير قوانين

■ الرباض – والحسساة و – صدرت موافقة الحهات السعويدة المختصة على إقامة معرض المنتجات السعودية في الكويت تحت شعار ،صنع في السعودية، خالال الفترة من ٢٩/ ١٠ - ٤ /١٩/ /١٩٧ وقال السييد فهد السلمي مساعد امين عام مجلس الغرف السعودية للصادرات ان اقامة المعرض تهدف الى تعزيز تواجد المنتجات الصناعية في سوق خليجية رئيسة.

السعودية غير النفطية ألى الكويت ارتفعت قيمتها من ٣٥٧ مليون ريال (٩٥,٢ مليون دولار) عام ١٩٩١ لتصل الي ما يزيد على ١٩٩٥ بليون ريال العام ١٩٩٥ مشيراً إلى إن أهم المجموعات السلعية المصدرة في ١٩٩٥ كانت المعادن العابية ومصنوعاتها

### أول معرض لصناعاتها في الكويت

السعودية توافق على إقامة

المئة من الشاريع القديمة الدرجة

وأشار التقرير الى أن أغلى

نسية تنفيذ لمشاريع الحكومة

الاتصادية كانت عام ١٩٩٢ حيث

بلغت ٦٣,٩ في المئة وأقلها عام

١٩٩٣ حيث بلغت النسمة ٢,٧ه

في المئة وهي في مجملها تعتبر

ولفت التقرير الى ان وزارة

الاشتغال العامة والاسكان تتولى

تنفيذ معظم مشاريع الحكومة

الاتصادية. وقد بلغ الأنفاق على

المشاريع التي نفنتها هذه الوزارة

العام اللَّاضَيَّ ٢٨٩,٢ مليون برهم

مقابل ٢٤٩,٩ مليون درهم عام

١٩٩٥ بانخه فياض ببلغ ٢٠,٧

وتتركز مشاريع الحكومة

الاتحسادية في قطّاع البناء

والاسكان التي تتخذ بمعرفة

وزارة الاشغال العامة والاسكان.

ويلغت نسيبة الاستشمسارات

المُحْصِصة لها العام الماضي نحو

مخصصات المساريع في عام

١٩٩٦ حيث خصصت لها ١٩٩٦

مليون درهم. وتليها مشاريع

الكهرباء والماء التي خصص لها

في صوارنة العام الماضي ٣٢,٣

٦١,٣ في المئسة من اجست

مليون درهم.

مليون درهم.

دون المعدلات المخطط لها".

في خطة الحكومة الآن.

ويعتبر المعرض الأول من نوعة للمنتجات السعوبية في الكويت ومن المقرر ان يقام في مركز معارض الكويت الدولى على مساحة سبعة الاف متر مربع. وأوضح ان الصـــــ

البلاستبكية والكيماوية.

## نحاس (دولار)

والمنتجات للعينية والمنتجات الاستبهالكية، والمنتجات

## رئيس مصفاة "ارامكوالسعودية -شل": نسعى الى الريادة في الشرق الأوسط والمحيط الهادئ

□ الجبيل (السعوبية) -من سعد الغامدي:

🗷 اعتبر رئيس شركة مصفاة دارامكو السيعسودية - شل، (ساسرف) حامد بن طارق السعنون، في حديث اجرته معه الحياة، أن تحقيق الريادة بين مصافي الشرق الأوسط والمحيط الهادي ليس هدفساً سيهالاً، خصوصاً مع وجود منافسين اقبوياء وتنامي التحديات التى تواجهها صناعة التكرير وابرزها عدم استقرار اسعار الشتقات النفطية نتيجة تقلبات العرض

واوضيح أن هذه المكانسة لا تحددها المصفاة بذاتها بل ثمة شركة عالمية معتمدة لدى المصافى ومتخصصة في تحديد المعفاة الرائدة وفيقيا الرائدة وفيقيا ومؤشرات في الأداء الأفضل. وقبال السيعيدون: دبناء على تعليمات وموافقة مجلس الادارة اختيرت شركة سولومون برانرز الاميركية الرائدة في مجال لجراء

المقسارتات في مسستسوى الأداء الشامل بين أكثر المصافي في العالم، وذلكُ لاستقلاليتها وسعة حسجم العسيئات من الشسركات والمصافى الشاضعة لبرامجها التقويمية ولثبات مناهجها وطرقها في التقويم. واضاف: ءان شركة سولومون

تعتمد خمسة معاسر ثابتة لتحديد مستوى الريادة هي: اولأ، التوظيف الكامل لطاقة المصفاة القصوى (حدد مستوى الربادة عند تحقيق درجة ٨٥,٢ في المئة من الطاقة الكاملة). ثانياً، جهوزية وحدات التشبغيل في المصفاة (بتضمن هذا العبار موثوقية الوحدات وكفابتها التشغبلية وعدم تعطلها وعدد عمليات الصيانة والتفتيش التي تخضع

لهاء ومستويات السلامة المتحققة في وضّعها والتعامل معها). وقد اعتبر تحقيق الريادة في هذا الجانب عند الحصول على نسبة ٩٤,٩ في الله من كامل الجاهزية. ثالثاً، حجم العمالة بالنسبة الي حجم المنشاة وبرجة تطورها وتقدم التقنيات المعتمدة فيها ويتضمن هذا المعيار موظفي الشركة مع عمال المقاولين وفثات العمالة، كما يحيد بناء على مقدار

العسمل الذي يؤديه العسامل في الساعة الواحدة، بحيث ان ٢٠٨٠ ساعة في السنة تساوي موظفاً واحداً، ويتحقق معيار الريادة عند درجة ٤٨ عاملاً لكل ١٠٠ ألف طاقسة تقطيرية مسساوية. رابعاً، مؤشر الصيانة ويشمل العمالة المنفذة للصيانة والعقود والمواد ويتحقق مؤشر الريادة في هذا المنحى اذا كانت كلفة الصبانة لكل عملية انتاج برميل واحد تساوى ١٤ دولاراً، خامساً، تكاليف الششغيل التي تشمل العشاصس الثابتة: العبالة والمبرات والعسقسود والموادء والعناصبير المتنغيرة مثلة الوقود والمشافع والمواد الحفارة، ويعبر عن معيار

وأشسار السسعسدون الي ان الصافاة حققت جاتي الثصف الشاشي من السنة الجارية موقع الريادة في ثلاثة مسجسالات هي: توظيف طألة المصفاة القصوى، أذ سجلت ٨٨,٢ في المشة، اي بزيادة قدرها ٣ برجات افضل من محدد الربادة، جهوزية المصفاة التي ستجلت ٩٥,٧ في المشة اي بزيادةً ٨٠,٠٨ في المُلَـة اقْضِيل مِنْ مُؤْشِر الريادة، تكاليف التستغيل، اذ سحلت المشاة ٧,٧ في الله، اي بفرق قدره ٧ درجيات أفضل من درجة الريادة المحددة.

اما على مستوى العمالة فإن

الريادة هذا بـ ٢٥ سنتا للبرميل

المصفاة تقترب من معيار الريادة بفرق ٣ درجات فقط وعلى مستوى الصيانة فالفرق يبلغ ٨ درجات أعلى من درجة مؤسر الريادة.

وتوقع السعسون أن يتم تحقيق هنين المعيارين السنة المقطلة ليكتمل بذلك انجاز كل معايير الأداء الافضل التي تحقق الرؤية المستقبلية للمصفاة وهي احراز موقع الريادة بالنسمة الي مصافي الشرق الأوسط والمحيط

وأوضح السبعدون ان منا تم تحقيقه جاء نتيجة تبنى ادارة الشركة برامج عدة في مجالات التشغيل والانتاج والصيانة والتطوير والتدريب والسلامة، اهمها برنامج الموثوقية وكفاية الأداء وبرنامج ادارة الجسودة الشساملة وبرثامج نظام ادارة الموارد البشرية الذي يوفر للشركة عمالة مؤهلة ومتوثبة بالعدد المناسب وبالمستسوى المطلوب لتشغيل المصفاة بكفاية وفاعلية ويتكاليف تنافسية، اضافة الى أن المصفاة تتبنى تقنية متقدمة جدأ في مجال تكرير النقط، اهمها وحدة التكسير الهيدروجيني والمهذب البلاتيني ووحدة التكسير الحراري المزمع انشاؤها السنة القبلة.

يشار الى ان مصفاة «ارامكو السَعبودية - شل، (سياسيرف) شركة تضامنية تملكها مناصفة كل من «ارامكو السعودية» اكبر شبركية في العيالم لإنتياج النفط و شل، اكتبر شركة في العالم لتكرير النفط وتسبويقه. وتبلغ الطاقة الانتاجية للمصغاة ٣٠٠ الف برميل يومياً من مشتقات النفط العالية الجودة. ويعمل فيسها ١٧٢ موظفاً بيثهم ٢٧٥ ستعوديناً، اي بنسبة تبلغ ٧٩ في

## الفائدة بين الصارف البريطانية سيرس الساعة ١١ صباحاً العرض

رك جورا) ن	يركية (نبيو	اغزينةالاه	وقسنادا	ili.
۳۰ستة	۱۰ سنوات	٥ سئوات	٣سنوات	
1 Yo	1.7,07	100,51	۱۰۰,۸۱	السعر العائد
7,04	7,44	7,17	٦,٠٥	العائد

1.110	11	RAV	limac
ۺڷؖڟؙڲؙؗ؋ؙۺۿڒ	السابق	Y/10	السلعة
- اب	777	777	سکر (دولار)
ايلول.	1400	1710	بن (دولار)
اللؤل	1.77	1.5.	كاكاو (جنيه)
تشرین-۲	V4.V0	AY	قمح (جنيه)
تشرین-۲	VA, Ye	VA, a	شعير (جنيه)
ات	707.0	707.0	صويا (دولار)
شسان ۱۹۹۸	V1,0	٧١	بطاطا (جنيه)

● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويث المشحد في انعز: ليبور لنَّفن، مندات الخزينة الاسبركية، اسمار عسرف العملات الدولية. اسعار القائدة الاوروبية. اسمار صرف العملات العربية، اسعار الغائدة على العملات العربية والمعادر الشِهَيَّةُ. جنول اسعار صرف عملاه مثارثة من بنك المثليج الدولي المُعْنَ). ●●● اسعار الناما من شركة -بتورابوم اكرنوميكس، (اننمن).

يونيسيراميك إلحامله)

العملة الاوروبية العونان TAL INT TA1,T1 10. 41 101.75 الفرنك الافريقي 04V. .. 04Y,0. T1, AA 11,44 نبجيريا ليون فرنك سراليون \*5V. \*. 457.4 غابون 1. Tosy 1,7041 دولار 1,7744 كندا 1,477. حقوق السحب . VYET

Leke

. ,077. • قيمة العملة في مقابل أللولاد

تار <del>يخ</del> اغر نلبيت .	عدد الإسهم المتداولة	عند الاسهم المعروضة	سعر الثنيين ل.ل.	سعر التثبيت ح	سعر التثنيت السابق \$	سم الشركة
114-14-14.	770777	TYPETY	30117.	17,70	12.11	سوليدير فقة ١٠ - التثبيت الأول
11Y-1Y-1E	14774	19799	71101	17. VO	14.11	سولينير فئة ،ب- التثبيت الأول
114-14-18	4.674	4-274	21105	17.40	14.11	سوليدير فلة ١٠- التثبيت الثاني
114-14-11	Train	770	201177	17. VO	12.17	سولينير فئة ،ب-التثبيت الثائي
117-17-11		11772	7147£	Y VO	Yie . 4	البعثك اللبغاني للشجارة مجه
144-14-18	1+414		1V · VA	YA-	TA	بلك عودة . هـ .
HA-IA-IE	17+10	14.10	¥117	£.58/	1.37	بىڭ بىروت .ج.،
1144-15	74:47	14140	-	- 11	1. TA	شركة القرابة اللبنانية
117-14-11	-	1	-	_	VA. 7	شركة الإسمئت الأبيض (اسمي)
1442-1-14		_	-	_	1.17	شركة الإسمنت الإبيطر (لحامله)
\$\$V-+5-7.	-	-	-	المحسورا	1. YA	شركة الرئيت
114-17-77	-	-	-	_	3.0	موتبسير اميك إليجامله)

\* . VY . 1 1,071.

The state of the state of

F. T.

±415

5 -12

人、石薬

· 本、東×

## فايغلء ارتفاع الدولار والاسترليني ازاء المارك مبالغ فيه

برلين - رويتر - قال وزير المال الألمائي ثيو فايغل أمس التلثاء ان المانيا ترغب في وجود مارك قوي، وأنه يعتقد أن ارتفاع الدولار والجنيه الاسترليني ازاء المارك رد فعل مبالغ فيه س جانب السوق.

ونكر فايغل أن المأنيا متعسكة باتفاقاتها السابقة في شأن اسعار مرف العملات في دول مجموعة السبع الكبري. ورداً على سؤال عن ارتفاع الجنيه والدولار، قال الوزير: واعتقد ان ما محدث الآن رد فعل مبالغ فيه من الأسواق، ويتحرك الدولار قرب أعلى مستويات منذ سنة أعوام ازاء الماركم كما

قفز البجنيه الاسترليني أول من أمس إلى اعلى مستوى أزاء العملة. أ الالمانية منذ تشرين الأول (اكتوير) عام ١٩٩٠,

#### استطلاع يتوقع استمرار تراجع العملات الأسيوية فى الفترة المتبقية من ١٩٩٧

 منفافورة - رويتر - أظهر استطلاع للرأي أجرته وكالة «رويتر» وشمل ١٤ من خبراء العملات في شتى أنجاء العالم أمس الثلثاء أن العملات الأسيوية التي تترنح الأن تحت وطئة هجمات للضاريين ستشهد الزيد من الهبوط خلال بقية السنة.

وأجرت درويتره الاستطلاع بعدما تتحى البتك للزكزي للاليزي جانبأ أول من أمس الاتنين وسمح للرنجيت بالهبوط وسط للضغوط للستمرة على العملة عقب الخفض الفعلى للباهت التايلاندي والبيرو الفيليبيني. واظهر الاستطلاع أن الباهت التايلاندي سينخفض بشكل كبير، إذ تشير التوقعات إلى أن الدولار سيرتفع إلى ٢٢. ٢١ باهت بارتفاع تسبته نحو ٥٠٥ في للنة عن مستواه الحالي. وتراوح التوقعات لسعر الدولار ُ أَوْاءَ الْيَاهِتَ بِينَ ٢٨٠ ٢٥ و ٥٠٠ وأهَّت.

ومن العملات المهددة بالهبوط ايضاً البيزو الفيليييني، الذي يتوقع الخبراء نزوله إلى ١٨٠٦٥ بيزو للدولار الأميركي بنهاية السنة، وهو ما . يمثل زيادة بنسبة ٢٨٠٢ في للنة عن المستويات الحالية للدولار ازاء

وينتظر أن يتراجع الرنجيت الماليزي قليلاً إلى ٥٨٧٩. ٢ للدولار بزيادة نحو واحد في المنة في سعر التولار ازاء الرنجيت عن المستويات

كما يتوقع الخبراء هبوطاً طفيفاً في سعر الروبية الاندونيسية إلى ٢٤٨١ روبية للبولار بزيادة نحو ٢.٢ في المئة في سعر البولار أمأم الروبية. كما أن الروبية تخضع حالياً على أي حال لخفض منظم من جانب الحكومة الأندونيسية.

#### تايوان توقع عقدا لبناء مصفاة نفط في يروناي

 تأييه - رويتر - أعلن مسؤولون في شركة النفط الصينية التي تمتكر صناعة النفط في تايوان أن الشركة ستوقع منكرة تفاهم مع بروناي في ٢٣ تمور (يوايو) الجاري لبناء مصغاة نفط هناك تراوح طِاقتها الانتاجية بين ٥٠ و١٠-الف برميل يومياً.

وسيوقع على المنكرة لي شو تشيو رئيس الشركة ومسؤولون كبار من

وقال مسؤول كبير في الشركة لوكالة درويتره: «إن رئيس الشركة سيزور مكتبناً في سنغافررة في ١٧ تموز وسيترجه إلى بروناي لتوقيع للتوقيع للتوقيع للتوقيع للتورد. وقدر السؤول قيمة للشروع الشترك ببليون دولار أميركي، لكنه رقض اعطاء تقاصيل أخرى.

#### جورجيا وتركيا تتعهدان دعم مدخط أنابيب جديد

- رويتر - وقعت تركيا وجورجيا إعلاناً مشتركاً أول مز امس لدعم مد خط أنابيب مقترح من حقول بحر قزوين عبر أراضيهما. وجاء هذا الاعلان في إطار أنفاق عام لتوطيد العلاقات الثنائية وقعه الرئيس التركي سليمان ديميريل والرئيس الجورجي ادوارد شيفارنادره. ويمتد هذا الخطبين العاصمة الانربيجانية باكر عبر جورجيا لينتهي في ميناء جيهان التركي. وهو واحد من ثلاثة خطوط تقوم المكومة الأتربيجانية بمنها. ويمتد الخط الثاني بين باكو وميناء سوسبا

الجورجي والثالث إلى منناء توقوروسييك الروسي. والثالث إلى منناء توقوروسييك الروسي. و التربي الأدريجاني حيدر علييف في اكثر من مناسبة انه يفضل خط باكن - جيهان. ويقوم اتحاد تجاري بتطوير ثلاثة حقول. بحرية في الجرِّه الانربيجاني من بحر قروين في مشروع قيمته ثمانية

وتريد انريبجان أن تكون الخطوط جاهزة بحلول سنة ٢٠٠٢ ومن-المنتظر أن يصل حجم الانتاج إلى ما يراوح بين ٧٠٠ و٠٨٠ ألف برميل يومنياً في الفترة بين ٧٠-٢٠ و ١٠٠٠. -

#### تحديد سعر النهب انحفاضاً عند ٢١٩ دولاراً الأونصة في لندن

 ♦ لندن - رويتر - تحدد سعر الذهب في جلسة القطع الصباحية في لندن امس الثاثاء عند ٣١٩ دولاراً الأونصة انخفاضاً من ٣٢١.٧٠ دولاراً ني جاسة القطع للسائية أول من أمس الاثنين، ويلغ سعره لدى اغلاق السوق أول من أمس ٦٠. ٢٢٠/ ١٠١٠.

وفي هونغ كونغ، قال متداولون لن الذهب اغلق على انخفاض بالمقارنة مع اقفال نيويورك أول من أمس بعد يوم من التداولات الهادئة شهد مبيعات من مستثمرين في الخارج. ويلغ سعر الذهب لدى الاقفال ٢١٨,٨٠/ ٢١٩.٣٠ دولار أميركي الأونصة بالقارنة مع ٢٠١٠.٧٠ ١٢. ٢٢٠ دولار في نهاية تداولات نيويورك أول من أمس الاثنين ومع ٠٠. ٢١٩/ ٥٠. ٢١٩ دولار أميركي

#### أسعار الأسهم في طوكيو تفلق على انخفاض بسبب جني الأرباح

الأونصة لدى الفتح في هونيَّغ كونيَّغ أمس.

 طوكيو - رويتر - أنهت أسهم بورصة طوكيو تداولات أمس التلقاء على انخفاض بعد عمليات ييع لجني الأرباح اثر الارتفاع الحاد للبررضة

لكن الوسطاء قالوا إنه لا يزال هذاك اهتمام قوي بشراء أسهم شركات التكثولوجيا للتطورة. ويلغ مؤشر «بْيكاي، القياسي للؤلف من ٢٢٥ سهماً في نهاية

التداولات ٢١. ٢٠ - ٢ مقطة بالمُفالص ٢١. ١٥٩ مقطة أو ما يوازي " وترلجعت العقول الأجلة لشهر أيلول (سبتمبر) على مؤشن منيكاي،

١٧٠ نقطة لتنهى الجأسة عند ٧٠٠٠٠ تقطة.

#### . . . وأسهم هونخ كونخ تغلق عند مستوى قياسي

● هونغ كوتغ - رويتر - ارتفعت أسعار الأسهم في هونغ كونغ في أولخر تداولات أمس التلثاء لتغلق عند مستوى قياسي وذلك بغضل عِملِياتَ شَرْاءِ أَمْنَهُم شَرِكْتِي وَاتَشْ. أَلَسْ. بِي. سَيْ هُوَلَئِغَذُهُ وَهِوَتِغُ كونغ تبليكوم، وهما من أبرز شركات مؤشر البورصة. : لكن الوسطاء حذروا مَن أن عدداً كبيراً من الأسهم الرئيسية تخلف

وَأَنْهِي مَوْشِر دَهَاتِغَ سِنتِهِ الحِلسةِ مِرتَقَعاً -١١٦.٢٠ تَقَعَلَة، أَنْ مَا يوازي ٧١ ، في المنة مسجلًا اغلاقاً فياسياً جديداً عند ١٥٤٨٧.٢٤ نقطة، وخلال التداول قفر المؤشر إلى أعلى مستوى له على الاطلاق عند 11,44

· :--

\*#4.,

¥ . . . c

**{4**\*\*\***\$** 

TF# ,

\*\*\*

£3.48 \*\*\*\*\*

**> 4** Trans.

111

ويتجاوز الرقمان القياسيان الجديدان للمؤشر أمس الأرقام القياسية التي سجلها أول من أمس الاثنين. '

#### في تقريروضعته ميريل لينش'

## مديرو صناديق الاستثمار يجددون تفاؤلهم بأداء الدول الأوروبي

□ لندن - «الحياة»:

■ يعبود مستيرو الصنائيق الاستثماريَّة في القَّارَّة الأوروبيَّةُ (باستنناء بريطانيا) الى الاعراب عن تفاؤلهم حسيال حظوظ الاستثمار في أسواقهم المطية بعدما أصابهم التشاؤم فترة قصيرة الشهر المأضي.

لكن المدرين يبتعدون مع ذلك، بما لا يستهان به من عزم عن ألأوراق المالية البريطانية. وياتي هذا التسبسدل في الموقف، الذيّ كشفته براسة تضمنت سؤال محؤسسية غسالوب ٦٠ محيرأ للصنابيق لحسباب مؤسسة ومسريل لينش، بعد تشاؤم بين أعرب عنه الديرون لياهم الشهر الماضي رداً على فور الإشتراكيين في الأنتسخسابات البسرلمانيسة القُرنسية، وعلى مواجهة المأنيا مصاعب في موازنة موازنتها

العامة. وأظهرت الدراسة أن الفرق بين النين ينسوون ريادة أُستَّثَماراتَ صَنَاديقَهُمْ في اسهم القارة الأوروبية (ما عدا الملكة المتحدة) وبين النين لا ينوون زيادة استبشماراتهم في هذه الأسهم ازداد بنسبة ٢١ في المشة ما يشكل تبدلاً كبيراً في الموقف

وبات الفرق بين النين ينوون

خفض استثماراتهم في سوق

لندن والذين لا ينوون هذا ألحفض

١٧ في المثَّة لمُصلَّحًا الدُّفضِّ،

البريطانية.

الإستُسَراتَيسَجِي في الأسبواق الأوروبية: «لم يعرب المستثمرون على اعتبار ان الفرق بين النبن عن تشاؤم حيال المملكة المتحدة منذ ما يزيد على عنام من الزمن، كانوا ينوون خفض استثماراتهم في هذه الأسهم وبين النين كانوا فالموازنة البريطانية الجديدة فاجأت عدداً كُبيراً مِن المُراقبين يتُوون زيادة استثماراتهم في هذه الأسهم كان واحداً في المئة. لأنها تراخت جدأ حيال المستهلك ما فاقم القلق المقيم من القوة غير وكشفت الدراسة أن المديرين، العادية للجنيه الاسترليني إلتي المسؤولين عن أدارة ٥٥٠ بليون تجيعل حسيساة للص جنيه استرايني من الموجودات باتوا متشائمين حيال الاسهم البريطانيين صعبة».

(يونيو) الماضي.

ويقسول برايان أول وورذي،

الضبير في الاستشمار

ومن جهة اخرى مقابلة نادرأ ما كَأَنْتُ تَكُهِنَاتُ الْلَاسِرِينُ ٱلخَاصَةُ بالأساسيات الإقتصانية في بول القارة الأوروبية افضل مما هي عليه صالياً اذ يقول ٩٨ في المُنَّةُ

منهم انهم ينتظرون ان يتحسن ألنه لمصلحة زيادة الاستثمار في الوضع الاقتصادي العام في أأسوق اللنسية في حزيران القَارِةِ الأوروبية إما ، قليلاً ، أو

وتراجعت نسبة المدرين النين ينوقعون ان يتعاظم التضخم بسرعة اكبر من السرعة الراهنة الي ٢١ في الْمُنَة بعيمًا كانت ٣٠ في المثَّة في حريران

ومن جهة اخرى، يقول ٧٤ في المئية منهم أن الأسعار سيترداد بالسرعة والنسبة نفسها التي ترداد بها حالياً بعدما كانت هذه النَّسنِةُ عينها ٦٤ في للثة الشهر

النظر الى أسعار القائدة اذ ينتظر ـة من المديرين المسؤولين أن ترداد أسعار الفائدة الألمانية قصيرة الأجل في خلال العام المقبل بعيما كاثت هذه

النسبة ٦٦ في المئة في حزيران | وتزداد أرباحها وبالتالي ان ترتفع (يونيو) الماضي. ويقسول أول وورذي سالنظر الى ان نحو ثلاثة أرباع الديرين لا ينتظر أي ازدياد في التضيخم، يعيد هولاء النظر صعودا في حطوظ ارباح الشسركسات في

المستقيل المنظورة. والْحقيقة هي ان ٩٧ في المئة من المديرين المسؤولين قالوا انهم ينتظرون أن تكون أرباح الشركات المعلنة عن عيام ١٩٩٦ أقيضل مما كانت عليه بكثير او قليل عام

وليعني التفاؤل الاقتصادي الضَّا أَنْ المستشمرين بيدونَّ اهتصاماً أكبر من السابق بالأسهم التى تتأثر أكثر من غيرها بتقلب الأوضاع الاقتصابية العامة على حساب اهتمامهم باسهم المؤسسسيات الماليسة أو أسسهم الشركات المنتظر ان ينمو نشاطها

النوع من السيناريو أذَّ يقولَ أول ووردي وعندمسا تكون المرحلة مُرْحَلَةً نمو اقتصادي يُتَعِبُّنُ على المستثمر الأيدفع اسعاراً عالية في سبيل شراء الآسهم المنتظر أن يزداد نشاطها وأرباحها وبالتالي تقويمهاء.

وهذا رد مسحسح على هذا

وبالنسبة الى العملات يبقى الدولار الأمبركي هو المفضل أدى المديرين في خَالَال عام مقبل من الزمن اذ يقضله على غيره من العُملَات ٥٩ في المئة منهم بعدماً كانت هذه النسبة ٥٥ في اللبة الشبهر الماضي، واكتسب المارك الألماني بعض الهظوة ايضًا أذ بات يغَسَصْله ١٧ في المُسَاة من المديرين بينما كانت هذه النسد ١٠ يِّي المُثَّة الشبهر الماضي، أمَّا الين فُحْسر بعض المُواقع.



## ٥ سنوات لسافة غير محدودة.

يتوفر نظام الإستبدال

MERCURY

•مصرك سعة ٤ ليتر •دفع رباعي ٤x٤ •توجيه ألي •كيسان هوائيان لوقاية السائق والراكب الأسامي مسرايا أليسة مزدوجة ونوافذ ألية وتكييف هواء مردوج وكفرات تصلح لكافة التضاريس مركبة على عجلات كروم ١٦ بوصة.

الخاج مُسين عَلَىٰ رضاوشُركا مالمَحدُودة

Haji Husein Alireza & Co.Ltd.

للورعون الوحيدون لسيارات فورد ميركوري بالملكة العربية السعوبية

٩٠عــامـــًا مــــن الخب

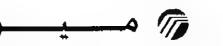
المركز الرئيسي مان مك من ما جدة ١٩٤١ الملكة العربية السعودية هاتم ١ مارات ١٩١٨ مارات ١١ مارات ١٨١٤ (٦) على ١٨١٤ (٦) تلكر ١١١١، عرسيرر إس

يصاف أجور النقل هدا العرض قد يختلف في المنطقة الشرقية

اطلب بطاقة اوتوكاردمن

الحاج حسين على رضا وشركاء المعدودة

في كل مرّة تستخدمتها



الدنسسسة الأولى:



أقسساط شهرية لمدة ٤٨ شهراً: ٧٢٧ ٢

السعر النقدي شاملاً اللوحة والإستمارة: ٥٥٠, ١٥٥ ريال

الأهساء/الهطوف: طلك ١٥٠،٦٥ [٦] ماكس ١٠٦،٦٠ [٦]

ماکس ۱۹۹۹۸۹ (۲۰) شکس ۱۹۷۹۸۹ مریم اس چي البريباش: طريق شريس/ مثلب ١٩٢٤١١ (١٠) ماكس ١٩٣٩٤ (١.) سنو عام السنم/ ملتف ۱۹۱۲ ۱۹۱۲ (۱.) شکرع آم السنم/ ملتف ۱۹۲۲ ۱۹۱۲ (۱.) ماکس ۱۳۷۲ (۱.)

جـــــدة: بالدمكة/ماتف ١/١٢٣٨،١/١٢٣٨،١

شريق الدينة «كيلر ١٤ ماتف ١٠/١٨٢١١/١٨٢١ قبطع البغيسان: هانف ١٩٣٢/١٤٣١، ماكسر ١١٠، ٢٠ (٠٠)

مرکز المبیانة المریعة: ملئله د. ۲. ۱۲/۱۳۲۹ دار۱۸۲۲ (۲.)

تيوك: ماتب ١٢٢،٢١ (1) ناكبر ١٢٢،٢١١ (1) الديثة المثورة: ماتف المتحربة: غاكس ۱۲۹۷۹۱۸ (1.) يشيع: ماتف ١١.٨٢٣ ( ١.) ماكس ٣١١.٨٤٢ ( ١.) باكبر ١٩٤١٩٤٩ (١) حائل: مانف/ناکر ۱۳۲۸ (۲.)

۹,999 ريال

النَّهُ النَّهُ النَّهُ الْحَادِي الْ

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

تناثي

عائلة كانو

فقيدها الغالي وعميد الأسرة

## والمقال المالي ا

الذي وافاه الأجل المحتوم في صباح الثلثاء ١١ ربيع الأول ١٩٩٧/١هـ الموافق ١٩٩٧/٧/١٥م

وسوف يصلى على جثمانه في جامع أحمد الفاتح بعد صلاة العصر وسيوارى جثمانه الثرى في مقبرة المنامة في البحرين

تقبل التعازي في أيام الاربعاء والخميس والجمعة في بيت كانو للضيافة في منطقة الماحوز وللنساء في منزل ابنه فوزي احمد كانو في منطقة عذاري بالقرب من معرض سناء في دولة البحرين

انالله وانااليه راجعون

تعتاعالي

Phone

للاعمال، في لبنان وله حالياً ١٢ فرعاً في هذا

وتشيمل مشباريعنا اعمال الهنيسة المنيلة

كبناء الطرق وتطوير منشات البنية التحتية

وأجهزة المياه والمجارير وانابيب وخطوط

النفط والغاز والمصافي ومخازن التخزين

للاستثمار وكيف تفسر حنر البعض ازاء الاستثمار

الحذرة والمحدودة والمدروسة مسبقا بالنسبة

الى حجمَها، إنَّه غير مالاتُم لاستثمَّاراتُ شاملَة

وغير محدودة. وعندماً يتم تنظيم الوضع

السياسي ويصبح السلام في المنطقة واقعاً

ويتحقق بالفعل ويتم الإجماع بين اللبنانيين

حول نظام حكم يؤمن الاستقرار السياسي،

عندها يمكن الإستتمار في لبنان من دون أي تحفظ وحدر. وفي كل عملية استثمار يتوقع

المستشمر الحصول على ربيح وعائد. والى انْ

يتصقق السلام والإجماع السياسي الداخلي

بالنسبة الى شكل ومضمون وهيكلية الحكم، لاّ

يمكن ألقيبام بدراسات ووضع توقعات مبئية

على أسس عُلْمَـيـة بِالنِّسَـبِـة الى مـربود

اسس عاطفية. وعندما أقول نلك، لا اقصد انه

يجب عدم الاستَثِمار في لَبنان، اذ ان واجباً

وطنباً وعاطفياً يحضناً على الاستثمار في

بلدنا بصبرف النظر عن المردود والربح

والخسارة. أن لدينا مسؤولية في هذا الصند

بالنسبة الى انفسنا والى بلدنا وسنستثمر

● لقد دعمتم الجآمعات في لبنان بسخاء،

- من حسلال الراكنا خطورة الوضع منذ

بداية الحرب الاهلية في لبنان ومعرفتنا أننا

غير قادرين على تبديل الاوضَّاع قررنا، أنا

واخوتي، المساعدة على انقاد بلدنا بطريقة

في لبنان من اجل تشجيع الاستثعار الخارجي؟

● هل تعتقد بضرورة القيام باصلاحات سياسية

- بالطبع، هذا أمر بديهي، هناك حاجة الي

مريد من الديموقراطية والصرية واحترام

• ما رأيك في عملية السلام في الشرق الأوسط

خصوصاً «الجامعة اللبنانية الاميركية، وجامعة

بُصرفُ النظرَ عن الربحُ والَّحُسارةُ.

البلمند، ما كان دأفعكم؟

الناس بعضهم البعض.

ان معظم استشماراتنا في لبنان تتم على

مل تعبقد بأن لبنان بوفسر للكان الاسئل

- اعتقد أن لبنان ملائم للاستشمارات

تدهور أسعار الذهب في الاسواق العالمية يضع

🗖 مونتريال ~ من محمد خالد:

■ أثارت المُوجِـة الأخيرة من التسمور في أستعار الذهب مخاوف حدية في أوساط صناعة التعدين في كندا. وراد من حدة هذه المخاوف استسرار تراجع الاستعمار منذ مما يزيد على ١٦ شهرأ وإقرار خبراء السوق بصعوبة التكهن باتجاهاتها وأبرز رئيس احدى شيركات

التطورات الأشبيرة على صناعة التنقيب عن النهب بالاشبارة الى ان مستويات الاسعار الحالية جعلت نحو نصف الانتاج العالمي غُير محد اقتصادياً، صَوْكداً انْ الكثيرين من المنتجين الكنديين باتوا بديرون عمليات خاسرة أو غير مربحة في أفضل الاحوال. وتوقع جون انغ رئيس شركة المبيرون بالأسسان، أن يؤدى استُدرار التدهور في الإسعار الى

الاستثمار الكندية مدى خطورة

إغلاق عدد يصعب تحديده من الناجم العاملة وتأجيل بعض الشاريع الجديدة واجبار عدد كبير من الشركات على تقبل خيار الدمج مع الشسركات الاخسرى أو الإنكماش على نقسها في محاولةً

وقال أنغ وعدد من خبراء المال في تورونتو، التي تعتبر احد أهم مراكز تمويل عمليات التنقيب عن النهب في العالم، ان الانعكاسات السلبية للوضع الراهن ستطاول أعداداً كبيرة من صغار المنتجين لكنها لن تقتصر عليهم، أذ من المتوقع أن تمتد أيضاً الى كبار المنتَّحِينَ. وهُص بِالنَّكِرِ شَسِركِيةً مبلاسس دوم، الكندية التي تدير عُملياتٌ كبيّرة في كنّدا والوّلاياتُّ المتحدة واسترالياً.

ا ويقف خلف هذا السليناريو سلسلة من التعطورات الدراماتيكية التي شهدتها اسعار الذهب عبقب اعسلان المصرف المركثري الاستشرائي الاستبوع الماضي بيع ١٦٧ طناً من احتياط النهب لبية مما أدى الى تدهور الإسعار الى ما دون حاجز الـ ٣٢٠ بوُلِاراً أميركياً الأونصة. وهو اقل أنصو ٤١٦ دولاراً الاونصة. وقال

وأوضح احد خبراء السوق ان

الهبيوط الى مسا دون الـ ٣٢٠ دولاراً يعني ان النهب فُـقد نــو ربع قسيمته (٢٣,٨ في المئة) في تراجع مسستمس منذ سسساط (فسبسسراير) ۱۹۹۹ مصا أدى بالضسرورة الى تقليص هامش المناورة بالنسبة الى المنتجين، خصوصاً الشركات التي تنير مناجم عالية الكلفة.

وفي رد فـــعل أولي على النطورات الإخسرة قالت شبركة وبلاسس دومه التي تحتل للرتبة الثانية مِنْ كَبِارِ المُّنتجِينِ في كندا، ان الاسعار الصالية باتت تهيد أعمال منجمين على الأقل من اصل ١٣٠ منحماً تشملها عملياتها المحلية والخارجية، لكثها حرصت على طمأنة حملة اسهمها بالتأكيد ان متوسط كلفة انتاج الأونمية للبها لن يتجاوز ٢٢٦ دولارا في النسميف الأول من السسس

> وكشف أربعة منتجين آخرين مواجهتهم أوضاعاً أصعب. أذ أعلنت شمركة «رويال أووك مأينز» على سبيل المثال ان بقاء الاسعار عند مستحصوباتها الراهنة سيضطرها الى اغلاق منجم تديره في شعبًال كندًا وينتَّج نُحوُ هُأَا الفُ أونصة سنوياً فَضَالاً عن تقليص عملياتها الضاسرة في مناجمها الاخرى، مشبرة الى انّ متوسط كلفة انتاج الأونصة من

> مناجمها بلغ نحو ٢٧٧ دولاراً. وقالت شركة وبيخاسوس غولدً، التي تتوقع ان يبلغ متوسط كلُّفَّة انتاج الأونصة من مناجمها العاملة السنة الجارية نصو ٣٠٠ دولار ان تطورات الاسمسعسار تتضطرها الى تأجيل عبد من المساريع التوسعية في منجمين تنبرهمنا في الولايات المتسحدة

> ولجَّات شعركسة اخسري هي وكسينروس غسولده الى الأسلوب التقليدي في معالجة الأزمات. أذ أعلنت أنها تبحث عن مشتره لمنجم تديره في زيمبابوي بسبب ارتفاع كلفة انتاج النهب منه الي

رئيس الشبركة رؤيرت بوكنان ان الْمُنَاجَمِ الْأَخْسِرَى الْتِي تَعِيرِهَا الشَّرِيَّةِ الْمُنَاجَمِ الْأَخْسِرِيُّ الْتِي تَعِيرِهَا للخسبارة لكنها لن تتمكن من تحقيق الأرباح.

مطلقاً على صنّاعة التعدين. صناعة النهب الكنبية النسبى

وتوقيعت متصياب صناعية

عمليات محدودة للتنقيب عن تورونت وتشارك في عمليات

سناج النهب من منجم اصخيرات، في السعوبية). بذكر ان تاثر كندا بتطورات الاستعبار يظل، على رغم خطورته، محدوداً تسبياً، خصوصاً أدى مقارنتها مع كبار المنتجين مثل حنوب افريقيا التي نكرت صحفها ان استمرار تنهور الاستعار وارتفاع كلفة الانتاج فوق المتوسط العالمي يهددان بحرمان نحو ١٠٠ ألف عامل وظائفهم، وبالتالي شل حركة الأقتصاد في

السكنية التي تعتمد اعتمادأ ويعود احد اسباب تحصن

الشعيين الكثبية ان تصبيب اثار المستعدم المستون المستعدد الم القدر عددها بنصو ٧٠ منجماً. وأوضيحت أن خسيائر الشيركيات الكندية من عملياتها المحلية فقط بلغت حتى الآن نصو ٦٦٥ مليون

ينكر لن عمليات انتاج النهب المحلية التي بلغت عائداتها العام الماضي نحسو ٢٫٨ بليسون دولار وجعلت من كندا أكبر منتج للنقد الذهبي الرسمي، حسب وزارة المسادر الطبيعية، تشكل عنصراً مهصأ من عناصر صناعة التعدين الكندية انتى يقدر اجمالي دجم مسيعاتها السنوية بنصو ٣٦ بليسون دولار (تقسيرات ١٩٩٦)

وتستخدم ٢٤٠ الف عامل. والى جانب عملياتها المحلية تنشّط صنّاعـة الذهب الكنبية في عند من مناطق العالم. وتشارك في المعدن الأصفر في عدد من الدول العربية مثل اليمن وتونس ( وكنيستيان مساوناتن مسينرالز و،غولنتكس ريسورسن، فضلا عن شركة «بوليدن ميترال» السويدية التي نقلت أخبراً مقرها الى

عدد كبير من للدن والتجمعات

الى التوسع في عقد الصفقات الآجلة وهو ما اكدته العديد من الشركات الكندية الكبيرة التي سارعت الى كشفّ أوضّاعُها فيّ سحساولة لطمسائلة الاوسساط الاست شمارية ازاء تطورات

وجاء في هذا السياق ما أعلنه المليونير بيتر مونك رئيس شركة -باريك غولد، التي تعتبر أكبر المنتسجين الكنديين وتاني اكبر منتج في منطقة اميركا الشمالية، من أن شُركته تعاقدت على بيع كامل انتاجها حتى السنة ••• بسبعير ٢٠٤ دولاراً الأونصية على رغم ان كلفة انتساج الأونصة لآ تزيد على ٢٠٠ دولار. ويبلغ انتاج الشَّركة لَلْنَكُورة النِّي تَمَلَّكُ وتبدِر ١١ مُنجِماً عامُلاً نَصُو ١١ مُلْيونٌ

كذلك أعلَّت «بالأسر دوم» التي تلى بباريك غسولد، من حسدتُ صْخَّامُةَ الْإنْتَاجِ، انْهَا تَعَاقَبَتَ عَلَى بيع نسبة ٣٠ فَي المُنَّة من انتاجها حُـنَى الْسنة ٢٠٠١ في صفقات أجلةً. وقالت أن منوسط سعر الأونصة في هذه الصفقات يبلغ نحو ١٦٥ يولاراً.

أونصة سنوبأ.

فى الوقت نفسسه، أوغسحت التطورات التي شهدتها سوق تورونتو المالية على مدى الاسبوع الْمُاضِي أَنْ تَأْكَـيدات شُـركـاتُ التعدين الكندية في شأن صفقاتها الأجلةُ ساهمتٌ في طمانة الأوساط الأستثمارية لكنها لم تحلُّ بون تنبنب مؤشر النهب في شكل حاد بعد تراجعه بنسبة تقترب من ١٠ في المُثَّلَّة منذ الإعالان المُقاجئ

للمصرف المركزي الاسترالي. ويظهر ان صعوبة ألتنب باتجاهات الاسعار وتضارب أراء المحللين وخسيراء السسوق حبول احتمالات السنقيل للنظور لعبا دوراً مسهماً في تُذَبِذب مُلُوشْرُ النَّهبِ. اذْ على رغِّم اعتقاد عند من المحللين أن أسعار المعدن الإصفر ستستعيد عافيتها قريبأ وان التنهور الأخير هو مجرد سُحابة صيف ستنتهي مع قدوم الخريف، توقع احد وسأطء النهب العاملين لدى مصرف دنوفاسكوشاء الكندي

وفي ما ياتي نص الحوار: استمرار تبهور الاسعار الى نحق ١٨٠ دولارا الاونصة. - عندما انتلعت الصرب الاهلية في لبنان

🗖 لئدن – من سمير ناصيف:

🗷 اعتبر رجل الإعمال اللبناني جورج زاخم رئيس مؤسسة ،زاحم النولية للْاعمالُ، التي تنفذ مشاريع في انصاء العالم ان البنان ملائم للاستشمار الحنر والجزئي والمحدود وليس ملائماً بعد للاستثمار الشامل..

وقال في مقابلة خاصة احرتها معه «الحياة» انَّه «حتى يرتب الوضع السياسي نفسه ويتحول السلام في المنطقة واقعأ ويتم التوافق الداخلي على النظام السياسي والآخذ في الاعتبار تطُّلمات سائر الفئَّات، وهُو ما يؤُمن الاستقرار السياسي، فان المستثمرين سيظلون حذرين في استثمار اموالهم في

ووصف الاستثمارات التي تقوم بها شركته في لَبِنَانَ بِانْهِا نَابِعِهُ مِنْ تَوَافَعَ اعَاطَفَيِهَ ووطنية ومن واجب وطنى وغير مبنية على ىراسات وارقام وتوقعات ربح وخسارة». وقال: منحن نستشمر في لبنان بصيرف النظر عن دوافع الربح والخسارة لاننا لبنانيون وهذا واجبنا نصو وطننا. ولذا فاستشماراتنا

أما بالنسبة الى الدعم المادي الكبير الذي تقدمه شركته ألى مؤسسات التعليم العالي ك الجامعة اللبنائية الاميركية، وبجامعة البلمند، فقال انه يعود الى الرغبة في اتاحة المُجِال لعدد اكبِرُ منَ الطَلَابِ للحُصنُّولِ على

التعليم العالي من دون الإضطرار الى مغادرة ودعا المسؤولين الاداريين في مؤسسات العمل في لبنانٌ الى توفيرٌ وضّع في مجال الوظيفة تحوط به بيئة انتاج ملائمة للشباب النين قطنوا لبنان ولنظرائهم النين عاشوا ويرسوا في الخارج وعادوا اخيراً للعمل فر

وطنهم بعثما اختبروا نظامأ اجتماعيا واقتصابنا مختلفاً. وأوضح أن ولديه الإثنين يعيشان حالياً ويعملان في لبنان مع انهما برسا في الخارج، مؤكداً انْ امَّله هو انَّ يقضَى السنواتَّ الاحْيرَة

من حياته في لبنان. وأكد رَاحُّم أن «التغييرات السياسية ضرورية قبل أن يصبح لبنان المكان المغري للاسْتَتَّمارات الْإجْنبية ولراس للال العالميَّ، مشددأ على ضرورة ءانشناء نظام ديموقراطي يؤمن ثقبة اللبنائيين جميعا خصوص السنتمرين منهم الأنين من الخارج».

 أن الذي تقعك الى اختيار بريطانيا مكاناً لاقامتك وماذا عن استثماراتك فيها وفي غيرها؟



جورج زاخم رئيس مجموعة 'زاخم الدولية للاعمال':

السلام والديموقراطية والوفاق

تدعم تدفق الاستثمارات الى لبنان

السيد جورج زاخم.

منتصف السبحينات اضطررنا الى السفر لتنامين استنمرارية الإشراف على أعسالنا المُنتشرة في لبنان والشرق الأوسط وافريقيا. واحدننا لندن لأن ثقافتنا انكليزية فقد برسنا فَيْ الجامعة الأميركية في بيروّت وعملنًا في بول خضعت في مرحلة من تاريخها للحضارة

الأَنكَليزية وللنفود البريطاني. - - الأَنكليزية وللنفود البريطاني. - بالنسبة الى استثماراتنا، تقليدياً، نحن نُصاُولِ اسْتَتَمَارِ جِرَء منَّ اموالنا في الدولَ التي نؤسس مكاتب فيها. ومنذُ مجيئنًا الي بريِّطَانْيا عَام ١٩٧٥، قُرِرنا ٱلعمل في السوق البريطانية لتغطية تكاليف مكاتبناء ألا انه في بعض الاحيان فأق منتوجنا التوقعات وزاد على مصاريفنا وحققنا بعض الارباح، خصوصاً في حقلي امتلاك وبيع السُقق والمنازلُ وتطويَّرها وفيَّ حقل البنَّاءُ، فَنحن فيَّ

 كيف طورتم ووسعتم اعمالكم في الخارج؟ - لقد عملنا حتى الأن في ٢٤ دولة منتشرة في الشرق الأوسط وافريقيا واوروبا والولايات المتحدة. ومن الدول الإفريقية التي عملنا فيها كينيا وتانزانيا ونيجيريآ، ومن الدول الاوروبية انكلترا والبرتغال واللوكسمبورغ، وطبعاً في الولايات المتحدة. ومعظم عملنا كأن ني حسقلَّ البِيّاء والإنشاء. وقد نوعنا في استشماراتنا واصبحنا نملك فنادق كفندق ەريفىيراء في بيروت و«انتركونتيننتال» في مومباسا ودماربيا كلوب، في ماربيا (اسبانياً)

وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في استرجاع المعلومات

معلومات اكيكأة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

ً - عَلَيْناً أَلَا نَصْشَى السَالَام. نَصَ نَرِحَبِ بالسلام، ولا نخاف من التنافسة الإسرائيلية وه كوبثورن اوتيل، في بريطانيا. وفي عام ١٩٨٧ اشترينا «البنك المتحد في القطاع التجاري، اذا تحقق السلام.

## صادرات مصرمن الملبوسات إلى الإمارات

🗀 القاهرة – من محمد الخاطر:

الله أشبار تقرير انجزه «مكتب التعثيل التجاري المصري» في أبو طبي عن تصديع الملبسوسات الجناهزة في الإمارات إلى الطابع

اضافة الى نصو ٢٠٠٠ مصلاً في

شكل معارض للحياكة، وقير التقرير، الذي حصلت «الحياة» على نسخة منه، نسبة

الحديث لهذَّه الصناعة. وقال إنهُ نعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World... أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates! التصل بنا أو الرسل فاكس للحصول على كل أسعارنا الجنيدة الباد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي ير نامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

لا فواتير مربكة No Confusing Bills !

۱۵٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission! Agents Welcome!

سع المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٥٤٠٥ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min. انه سبط وسهل!

متوفر لدي كل ... شعار وسترن يونيون Available At All WESTERN UNION

نتكلم العربية!

إتصل الأن! Call Now i معلومات محانية بالفاكس! ! Free Fax Info

It's Simple & Easy!

اتصل بنا فنعيد الإنصال بك فور!! Call Us & We'll Call You Right Back!

We Speak Arabic! PRICE · QUALITY · SERVICE

[ختصاصیون وخطوط تحت تصرفك خلال ۲۶ ساعة بومیاً و ۷ أیام اسبوعیاً

Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية USA Federal Commissions Approved

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA

البزيد الالكتروني: KallMart@sprynet.com يارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

لم يكن هناك اي مسمسنع بالمعنى الاهتصنادي مقابل ١٣٠ مصنعاً انتاج اللبوسات الجاهزة في النشيئت عام ١٩٩٠ وارتفعت عام الإمارات بنحو ٧٠٨ مليون دولار ١٩٩٦ إلى تحسو ١٥٧ منصنعناً، ما يعكس صنفر حجم المشاريع

العاملة في تلك الصناعة. وقال إن • ٩ في المنسة من رؤوس الأسوال المستخدمة في هذه المساريع يراوح اجماليه بين ٦٥ الف بولار

في المشياة الواحدة. وذكر أن مجموع العمالة في تلك الصِّناعَة يِنَاهِزُ ٢٣ الفَ عاملُ بينهم ٨٠ في أللتة من سريلانكا تراوح اعمارهم بين ١٧ عاماً ٢٥ وأفسادت الدراسسة أن ٩٠ في المئسة من مسمسانع لللبوسسات الجناهرة في الامنارات تعتبر

و ٤٠٠ ألف دولار، وان نسبة ٦٠

في المئية منها تستخدم عمالة

كبُيرة نسبياً تزيد على مثَّة عامل

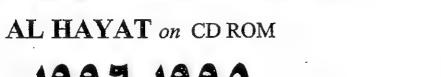
اجتبية بالكامل سواء في مُساّ يتحلق برأس للال أو العمالة أو مُسَمِيدُرُ الأَلَاثِ، اصْسَافِهُ الى انْ اجمالي الانتاج بصدر الى اسواق خَارِجِيةَ ولا يُطرح منه مُحلياً إلا نسبة حُمسة في الْلَثَة، ما يعنى أن الردود الاقتصادي لتلك الصناعة

وتتركز مصانع الملبوسات الصاهرة بنسبة ١٨ مصنعاً في امارة الشارقة و٦٣ مصنعاً في إمارة عجمان لتشكل الإماراتان معاً ٨٢.٨ في المئة من أجمالي عدد المصانع، تليمها سعد ثاني ببي التي بها نصو ١٣ مصنعا سنها اربعة مصانع كبيرة في المُنطقَّمَةُ الحسرَةِ في حِمْلِ على برأس مال يزيد على ثلاثة ملايين

واكند التنقسرين شرايد واردات الدولة من الملب وسات الجساهرة بمعدل سنوي بلغ ١٠٩ في المئلة في السنوات الْحُـمَّس الاخَّـيرة، إذَّ بِلَغَتَّ وَارِدَاتَ نَبِي ٧٧٠ و ٧٦٠ مليسون دولار عسسامي ١٩٩٤

وأوضحت الدراسة أن ٩٠ في المئلة من الصنادرات يشجنه اليَّ اسبواق امسيبركنا والأتحساد الاوروبي وان آلسوق الاوروبية يستوعب نسبة ٧٠ في المئة من مَّذُهُ النَّصَادِراتِ، مع العلم أنْ شلاث دول تستقبل بمفريها نسبة ٦٠ في المنة مَنْ أجمَّالي الصبادرات الإمساراتكة منَّ الليوسات وهى اميركا وبريطانيا والمَانْيا، فيما تُتورْع نسبة الـ ٠٠ فُ، المُثَـّةُ ٱلساقـيّـةُ على مولندا وقرنسا وبلجيكا واستبأنيا

وعن موقع الصادرات الصرية من ألليبوسيات الجياهرة التي السوق الإماراتية قال التقرير إن هذه الصادرات لا تحظى بانتشار تجاري باستثناء بعض صفقات فردية تعكس المجهود الفردى لب عض التجار من دون أي



1997\_1990

 يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من مناعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام – اخبار – إقتصاد – رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.

• تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما قيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض السول الأسيوية والأشريقية ودول اميركا اللاتينية.

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحماة الاقتصادية)، والتاريخين المبلادي والهجرى وأرقام الأعداد والصفحات.

اكثر من ذلك فإن نظام الإسترجاع الستخدم يسمح لك بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تحتاره.

مستلزمات التشغيل:

🗆 ۸ میغابایت رام (RAM)

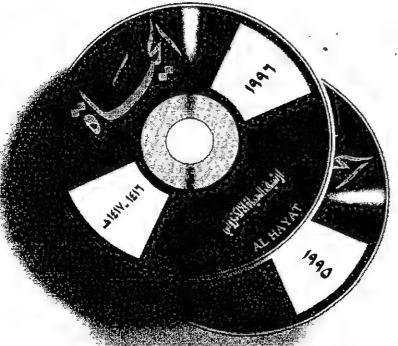
(CD ROM DRIVE) ليزر

🗖 كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص

نظام تشغيل ٧,١ وما قوق مع عدة اللغة العربية

□ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

 سهل الإستخدام مع إمكائية إستعمال أدوات البحث البولسانية -Boolean Op) (erators (مع، بدون، او) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.



🗗 مُتُوفر لبينا وارشيف الحياة ● إشترك الأن واحصنل علَّيُّ الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يبقدم على «أرشيف السيساة الإلكتروني قرص واحد ما نُشر في والحياة، ضلال ١٩٩٦» الندي بقدم على قرص وأحد ما تُـشرُ في والصياة، منذ شهر كانون الثّاني (يناير)

حتى شهر كانون الأول (ىيسمنېر) ۱۹۹۳ .

### السعر ٩٩٠ دولارًا أميركنا المؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بنا فيها أجور البريد

لزيدمن العلومات الاتصال به

النكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD. LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

GRAND MET.
GREENALLS GP.
GT.PORTI.AND EST.
GT.UNVLSTORES
GUARDIAN RYLEX.

HAMMERSON HANSON HARRISONS &CROS.

HAYS
HILLSDOWN HDG.
HSBC HOLDINGS
HSBC HOLDINGS (L)

IMI IMP CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP

GUINNESS HALJEAX

HYDER

INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP.

LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC

MERCURY ASSET MAN MH FURNITURE MIRROR GP.

MISYS MORGAN CRLICIBLE MORRISON(WMISPMKTS, NAT.WSTM.BANK

NATIONAL GRID

RYLBKOF SCTL SAFEWAY SANSBURY DI SCHRODEUS

SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS

SECT RICUR

SEMA GROUP SEVERN TRENT

SHELL TRANSPORT SIEBE SUR GHESTIATES

WHEEL & HILLS A KINDHWHILLS

SMITHKLINE BHM SMITHS INDS. VOLTH WIST WATER

SOUTHERN ELEC. STACECOACH HIXE

STAKIS STD CHARTERILD

NATIONAL POWER NEXT

S 10 10 20

**野村** 

447

1

\*\*\*

444

2.0

4 \*\*

M

	الرئيسية	م الدولية	واق الاسه	شراتاس	مؤا	
1447/1440	٧/١٠	V/11	٧/١٤	Y/\0		
اعلى مستوي ادنى مستو			.,	17.15	للۇشر	البورصة
TYTE, A.  TYTE, A.  TYTE, A.  TYTE, A.  TYTE, T.  EARI, T.  EIYE, 14  1AVT, 1E  YOO., V.  YI-E, E.  TYTA, V.  1-V., Y.  1-TY, E.  TYTA, V.  TYTA, E.  TYTA, V.  TYTA, E.  TYTA, V.  TYTA, E.  TYTA, V.  TYTA, V.  TYTA, E.  TYTA, V.  TYTA, E.  TYTA, V.  TYTA, E.  TYTA, V.  TYTA, E.  TYTA, V.  TYTA, E.	1970£, YA YAAT, TY £YTY, A: P44Y, PA T474, PA TY**, 4A 1£AP4, FT 1474, PE T14£, £:	19AVo, £9 V9Y1, AY £V94, 0. £•£•, 9V Y9£1, 09 F7Y1, 1. 10YY0, Y9 19YV, 1£ FY99, 1.	7. YYA, VY Y4YY, 4A £AOV, £. £1Y£, 14 dlbc Y-1AY, 14 10TV-, 4£ 140£, 7.	Y 19. E1 YA4E, 1A EA44, P E171, 1P Y40-, V PTA0, E 102AV, YE 14TV, -4 YTTV, 1	نيكاي داو داو جونز* فه. ت (۱۰۰ سهم) داكس (۲۰ سهما) كاك (۲۰) س بي اي شامغ سنخ س بي اي	يلبان ويورك يطانيا نسا ويسرا وينغ كونغ منغافورة ستراليا

اسىم الشبركة	سغر	ىعر ∄	على الس	ايئى ا	STOREHOUSE	213	1	320	185.5
		ﯩﺎﺑﻖ	سون سعر الس	_	SUN LIFE & PROVINCIA	346	0.5	349	209
		نرق)			TARMAC TATE & LYLE	118.5	-2	130	85_5
					TAYLOR WOODROW	433.5 178.5	- <u>2-5</u> -0.5	496.5 213	426 147.5
UNITE	DK	INC	יחחי	Æ	TELEWEST COMMS.	86.5	-0.5	145	63
OTITIES		LINO	IDUI	VI ·	TESCO	432	3	433	278
ABBEY NATIONAL					THAMES WATER THISTLE HOTELS	771.5 135.5	-J	771.5 209	531.5
AIRTOURS	856.5 1225	-2 16.5	961 ' 1225	549	TJ GROUP	492.5	3	593.5	135.5 456.5
ALLIANCE & LEICESTER	619.5	-1.5	638	478 533	TOMKINS	286.5	3.5	294	241.5
ALTHED COLLOIDS	122.5	2 .	149 09	112.18	UNIGATE UNILEVER (UK)	514 1763_5	7.5	514 1786	398
ALLIED DOMECQ AMERSHAM INTL	456 166 <u>3.5</u>	4 -25	487.5	4125	UNITED ASSURANCE GRO	431.5	-1	545.5	1216 374
AMVESCAP	372.5	2	1815 372.5	941 209 43	UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES	205.5	0	253	196
ANGLIAN WATER	782	. 125	782	528	UTD.NEWS & MEDIA	755 709.5	18 -3	755 792.5	544 620
ARGOS ARJO WIGGINS APL	6 <u>22.5</u> [65.5	15 -!	798.5	547.5	VENDOME LUXURY U	469.5	0	609.5	436.5
ASDA GROUP	143.25	2.25	201 143,25	151.5	VODAFONE GP. WASTE MANJINTL	290.5	-3	306	218.5
ASSD BRIT FOODS ASSD BRIT PORTS	542	5	576.5	394	WESSEX WATER	27 <u>2</u> 484.5	-0.5 8.3	351 484.5	223 316
AVIS EUROPE	259,5 143	-1,5 1	318.5 144	247.5	WHITBREAD	850	21.5	850	680
BAA	590,5	5.5	607	124 459	WILLIAMS WOLSELEY	325	1	367.5	299
BANK OF SCOTLAND	429,5	4	429.5	228	WPP GROUP	458.5 240.5	2 0.5	511.5 276	420 203
BARCLAYS BASS	1252.5 850	18.5 22	1285 875	776.5	YORKSHIRE ELTY.	927	0	927.5	653
BAT INDS.	550	5	596	7 <u>22.5</u> 415	YORKSHIRE WATER ZENECA	4415	7	411.5	291.06
BBA GROUP	344	13	370.5	291	ZEITER	2198	39.5	2198	1379
BIOCOMPATIBLES	241.5 1216.5	14 -3	241_5 1420	125,79	170	N A B		, — —	
BLUE CIRCLE INDS.	418.5	12	1485	358,44 354	[ FF	RAN	ICE		
BOC GROUP	1062.5	20	1082.5	836	<u> </u>				
BOOTS BPB	301	21.5 -5	809 391.5	5.55	ACCOR	94.1	-9	960	610
BRIT AEROSPACE	1340	4	1388	297,5 918	AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIOUIDE	199,1 972	1.1	222	128.2
BRIT.BORNEO PTL	1412.5	5	1542	522	ALCATEL ALSTHOM	772	7	976 791	762 374.1
BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST.	796 <u>.</u> 5 449	7 -6	796.5 696.5	577.5	AXA-UAP	373.9	0,4	383,1	265
BRITANNIC ASR.	814	-3.5	K92.5	427 683_5	BANCAIRE (CTE.) BIC	732 950	-\$	793	496
BRITISH AIRWAYS	677.5	-10	760	506.5	BNP	256.5	13 5.2	978 272 2	645 171 <i>5</i>
BRITISH BIOTECH BRITISH ENERGY	167.5 256	n_5 0	2701.5	152.5	BON MARCHE	1660	48	1660	981
BRITISH ENERGY PP	162	11	260 162	192 91	BOUYGUES CANAL+	491	5.2	607	450.1
BRITISH LAND	644	6	6-1-1	411	CAP GEMINI	1164 3724	-13 -4.1	1276 376_5	973 196.6
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM,	150.75 452.5	-0.75 -∔	198	137.75	CARREFOUR	4316	11	4412	2559
BTR	197.5	-i.	501.5 284	347 184.5	CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	287 787	-6 -15	300 1015	197
BUNZI.	194	2	245	191	CCF	256	-15	287.5	784 229,9
BURMAH CASTROL BURTON GROUP	998.5 127.5	6 1.5	1167	966.5	CETELEM	703	-8	745	517
CABLE & WIRELESS	596.5	11	161.75 596.5	399	CGIP CHRISTIAN DIOR	1703 991	3	1843 1000	1140 602
CABLE & WIRELESS COM	311	0.5	333	259.5	COMPT. MODERNES	3127	-23	3172	2135
CADBURY SCHWEPPES CAIRN ENERGY	591 514.5	14.5	591	468_5	DANONE	991	12	.991	685
CAPSHOP.CENTS.	40015	16.5 0	634.5 496	269.97 280	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1290 420	-30 -7	1460	750
CARADON	199	-0.5	269.18	194	DEXIA FRANCE	575	7	614	153 408
CARLTON COMMS. CENTRICA	512.5	-6	575	448	EAUX (GENERALE DES)	743	15	817	481.9
CHARTER	79,75 7 <del>69,5</del>	-0.25 -2	81 871	56.25 717.5	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	664 864	3	675	350.2
CHELSFIELD	362.5	-2.5	396	240	ESSILOR INTL	1599	-16 -10	1000 1704	693 1259
CHUBB SECURITY	450	Q	452.5	309.5	FINAXA	317	0	337.9	225.5
CMG COATS VIYELLA	1480 121	-2.5 7.5	14K2.5 172	553 104.5	HAVAS HERMES INTL	415 544	-5.3	466.7	323.6
COMMERCIAL UNION	69K.5	-2.5	749.5	162	IMETAL	785	-6 -5	583 923	386.67 644
COMPASS GROUP	614.5	[7	742.5	546	L'OREAL	2495	27	2584	1489
COOKSON GROUP COURTAULDS	204_5 311	10 3.5	270 487.5	183 306	LAFARGE LAGARDERE GROUPE	388.1 175	-29	403	278.4
COWIE GROUP	351	0	111	340	LEGRAND	1145	18 .	(89,7 1145	117 757
DAILY MAIL'A'	1670	0	1670	1270	_ LOUIS VUITTON LIMITE	2700	0	2799	1602
DALGETY DANKA BUS SYS.	234.5 559	0 -8.5	363.5 700	<del>222.5</del> 388	"LVMH MICHELIN	1579 388	8	1638	1056
DE LA RUE	340	-6.5	662.5	340	MONTAIGNE	2750	é	382 2895	223.8 670
DIXONS GP.	583.5	23.5	586.5	465	MOULINEX	159.9	ŏ	167	82.29
EAST MIDLANDS ELTY, ELECTROCOMP.	670 438.5	0 8.5	670 466_5	483.5	NAVIGATION MIXTE	765	-30	985	713
EMAP	747.5	-8 -8	831.5	358 662.5	PARIBAS 'A' PATHE	408 1182	-4.8 -6	420 1564	291 1130
EMI GROUP	1100	-8	1485	1077_5	PECHINEY 'A'	234.9	-0.1	270	192
ENERGY GROUP	649_5	4	649.5	466.5	PEKNOD-HICARD	306.4	-3.7	333	267.7
ENTERPRISE OIL	696.5 153	0 3.5	728 215	465 147	PHUGEOTISA PINAULT PRINTEMPS	606 2905	-4 -34	673 2987	533 1553
FLEXTECH	671	0	802.5	474	MOLET	491.1	1.1	555.	441
GALLAHER GROUP	261.5	1	308.5	260_5		514	-11	630	513
GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	899_5 368_5	-5.5 -9	974 412.5	620 331.5	PROMODES RENAULT	2638 149.5	73 29	2638 157	1213 104.1
GKN	1006.5	-6	1172.5	911	REXEL	1753	-27	1839	1200
GLAXO WELLCOME	1385	8.5	1385	86.5	RHONE POULENC 'A'	259	-2.2	261_2	120.8
GRANADA GROUP	768.5	-14	978.5	738	SAINT GOBAIN	876	7	905	612

-14 -8.5 -1 3 7.5 5.5

606 467.5 218 624.5 281.5 606 756.5 488.5 175.5 582.5 171 2086 363.5 289.5 316 888 363.5 289.5 733.5 631.5 269 434 592.5 122.5 122.5 122.5 122.5 122.5 122.5 122.5 122.5 122.5 122.5 122.5 123.5 123.5 123.5 124.5 125.5 125.5 125.5 126.5 127.5 127.5 127.5 128.5

978.5 616 534.5 617 5310.5 617 597.5 618 597.5

738
417
424.5
417
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.5
424.6
424.5
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6
424.6

300.5 62 244 675.84 529 302.33 880 212 163 333.5

664 690 575

3(15.96)

45 9 7.25 15.5

1 5

20 1 27

YORKSHIRE WATER ZENECA	441.5 2198	7 39.5	414_5 2198	291.06 1379
F	RAN	NCE	3	
ACCOR	944	-9	960	610
AGF-ASR.GL.DE FRN.	199,1	1.1	222	128,2
AIR LIQUIDE	972	0	976	762
ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	772 373.9	7 0.4	791	374.1 265
BANCAIRE (CIE.)	732	-\$	383,1 793	4%
BIC	950	13	978	645
BNP	256.5	5.2	272.2	171.5
BON MARCHE	1660	48	1660	981
BOUYGUES CANAL+	491	5.2	607	450.1
CAP GEMINI	1164 3724	-13 -4.1	1276 376.5	973 196.6
CARREFOUR	4316	11	4412	2559
CASINO GUIPCHN.	287	-6	300	197
CASTORAMA DUBOIS	787	-15	1015	784
CCF	256	-1	287.5	229,9
CETELEM CGIP	703 1703	-8	745	517
CHRISTIAN DIOR	991	3	1843 1000	1140 602
COMPT. MODERNES	3127	-23	3172	2135
DANONE	991	12	.991	685
DASSAULT AVIATION	1290	-30	1460	750
DASSAULT SYSTEMES	420	-7	129	153
DEXIA FRANCE ( EAUX (GENERALE DES)	575 743	7	614	406
ELF AQUITAINE	664	15 3	817 675	481.9 350.2
ERIDANIA BEGHIN SAY	864	-16	1000	693
ESSILOR INTL.	1599	- 10	1704	1259
FINAXA	317	0	337.9	225.5
HAVAS	415	-5.3	466.7	323.6
HERMES INTL IMETAL	544 785	-6	583	386.67
LOREAL	785 2495	-5 27	923 2584	644 1489
LAFARGE	388.1	-29	403	278.4
LAGARDERE GROUPE	175	-4	189,7	117
LEGRAND	1145	18 .	1145	757
LOUIS VUITTON LIMITE	2700	0	2799	1602
MICHELIN	1579 388	8	1638 388	1956 223,8
MONTAIGNE	2750	ó	2895	670
MOULINEX	159.9	Ó	167	82.29
NAVIGATION MIXTE	765	-30	985	713
PARIBAS 'A'	-108	4.8	420	291
PATHE PECHINEY 'A'	1182	-6 -0.1	1564	1130
PEKNOD-RICARD	234.9 306.4	-3.7	270 333	192 267.7
PHUGEOTISA	606	-4	673	533
PINAULT PRINTEMPS	2905	-34	2987	1553
MOLLET	491.1	1.1	555.	441
PRIMAGAZ	514	-11	630	513
PROMODES RENAULT	3638 149.5	73 29	2638 157	1212 104,1
REXEL	1753	-27	1839	1300
RHONE POULENC 'A'	259	-2.2	261_2	120.8
SAINT GOBAIN	876	7	905	612
SANOFI	553	-12	599	372.1
SCHNEIDER SEB	336.5 1069	6.5 0	336.9 1154	122 828
SEITA	186	ĭ	236	185
SIDEL.	441	-2	470.1	290
SOCIETE GENERALE	700	7	706	530
SODEXHO ALLIANCE	3025	-25	3170	2196
SOLLAC LIMITED DATA	61	0	95	54
SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	16.25 669	0.05 4	16.25 669	8.51 439.2
SYNTHELABO	770	10	774	400
TECHNIP	699	4	713	422
TELEMECANIQUE LIMITE	9600	0	9600	4502
THOMSON-CSF	163.5	-6.1	198_3	128.6
TOTAL	593	-7	620	350
TV_FSE_1 (TF1)	557 152.3	10 -0.1	607 155.5	485.6 98.5
USINOR	113.4	2.8	113.4	65
VALEO	401	3	414.5	251

WORMS ET CIE R	338.1	-6	413	245.8			
GERMANY							
AACH&MUNCH.BET.REGD	1860	-15	1875	1070			
ADIDAS	225.1	-3.4	228.5	113.1			
ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	420 1550	-13 65	433 1550	255 1010			
ALTANA	179.5	4.5	192.55	106.1			
ASEA BROWN BOVERI	630 38.45	-5	665	600			
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	38.45 68.4	-0.13 0.85	39.7 69.13	25.07 38.98			
BAYER	74	0.15	77	49.14			
BAYER.HYPBK.	56.96	-0.19	58.55	40.2			
BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	77.7 89	-0.55 - -0.2	78.25 98.5	47.45 64.5			
BERLINER KRAFT&LICHT	40.5	-0.5	49	38.8			
BHF BANK	46.1	-0.3	48.15	35.1			
BHW HOLDING BMW	30.75 1535	0.35	30.75 1539	28 815			
CKAG COLONIA KONZERN	1913	3.5	191.5	109			
COMMERZBANK	52.5	-0.6	53.1	32.3			
CONTINENTAL	45.5 149.3	-0.2 0.7	46.85 149.3	23 77.3			
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	926	-0.4	94.6	48.35			
DEPFA-BANK	96.9	-0.1	105	57			
DEUTSCHE BANK	106.4	-0.9	107.3	58.25			
DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS	43.1	0.45	43.15 4100	29.93 3972			
DRESDNER BANK	70.8	0.9	70.8	38.15			
FORD-WERKE	825	0	890	750			
FPB HOLDING	306 146.5	-1.3	335 168	298 113,4			
FRESEN MEDICAL CARÉ FRESENIUS PREF.	375	0	417	256			
FRI KRUPP-HOESCH KRU	347	-3.5	352	214			
GEHE	119.5 155	-∔ -1	125.5 156	87 89_36			
HEIDELR ZEMENT HENKEL	97.5	-07	6,001	61.2			
HENKEL PREF.	104.5	0	107	58.45			
HEW	455	-1.5	500 86	380 57.95			
HOCHTIEF	84.5 81.4	1.5	81.4	48.1			
HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK	35.5	1.0	35.8	26.75			
ISAR AMPERWERKE	600	0	620	499			
KARSTADT	625.5	4	668.5	479			
LAHMEYER	81.85 69.2	-0.15 0	82.7 77	49 69 56			
LEIFHEIT LINDE	1325	10	1370	910			
LUFTHANSA	35.15	1.25	35.4	19.75			
MAN	540	-3	551	350.4			
MANNESMANN	790	-9	824 77	521.8 52.7			
MERCK KGAA	75 38.95	0.25	<b>#</b> 0	24.61			
METALLGESELLSCHAFT METRO	218	-12	220	120			
MUNCH RUCK REGD.	6400	50	6400	3249			
NESTLE DEUTSCHLAND	539	4	545 552.5	415 339_5			
PREUSSAG	552.5 74.4	5.5 0.55	78.85	52.61			
RWE	60.1	-06	62.75	42.92			
RWE PREF. RWE-DEA	424.5	0.5	435.5	386.1			
SAP	409 8	4.3	409.8	189.7			
SAP PREF	418.8	4	418.8	191.8			
SCHERING	197	-1.5	138	97.5			
SCHWARZ PHARMA	131.5 251	1.5	260.5	155			
SGL CARBON SIEMENS	114.2	-0.45	114.65	70.8			
SKW TROSTBERG	59.15	-1.15	61.7	37.16			
SPRINGER (AXEL) R	1670	0	1695 960	843 840			
SUEDZUCKER	907 494	-3 1	960 525	425			
THUEGA	432.5	-8	442.5	261.7			
THYSSEN - THYSSEN INDUSTRIE	305	-11.5	329.5	121			
IBISIC III							

VEBA	103.95	0.45	105 25	74 95				
VEW B VIAG	567 795.5	-3 53	580	428 537 25				
VICTORIA HDG R	1860	-20	818 1900	920				
VOLKSWAGEN	1467.5	-13.5	1485	498				
VOLKSWAGEN PREF.	1077	-21	1100	378.25				
WUERTT.VERS.BET	1910	10	1930	829				
SWITZERLAND								
AARE-TESSIN R	860	15	910	820				
ABB AG 'B'	2118	14	2255 25	1375.06				
ABB AG R	410.5	4.5	427 93	272.58				
ADECCO 'B' ALUSUISSE 'B'	569	-2 -12	602 1500	274				
ALUSUISSE R	1443	-12	1527	116				
ARES-SERONO B	2295	5	2375	1000				
BALOISE R	3525	-10	3610	<u>2</u> 370				
BK VISION 'B' CIBA SPECIALTY CHEMS	1235	-15 -1.5	1255 151.75	690 92				
CLARIANT	965	-7	985	414				
CREDIT SUISSE R	202	0	209 25	121				
ELEKTROWATT 'B' EMS-CHEMIE B'	542 6790	1 5	542 6790	412 4550				
GOTTHARD BANK 'B'	830	0	K36	635				
HELVÉTIA PATRIA R	800	0	810	512				
HOLDERBANK 18"	1371 275	-(3 -2	14 <del>6</del> 9 201	875 175				
JULIUS BAER B'	2300	-3	2400	1280				
KUONI REISEN R	5350	0	5500	2500				
LLB B'	586	0	586 2815	383				
MOTOR-COLUMBUS 'B' NESTLE R	2625 1948	-40 -2	2048	2200 1360				
NOVARTIS B'	2409	-11	2500	1247.7				
NOVARTIS R	2417	8	2489	1251 48				
OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B'	161 2000	-t D	172.75 2000	1340				
PHARMA VISION B	895	15	895	516				
PIRELLI INTL, 'B' RICHEMONT 'B'	293 2293	-6 -7	₹00 2300	145 1759				
ROCHE HOLDING 'B'	21000	500	21000	14000				
ROCHE HOLDING GSH	14425	140	14650	8780				
SAURER AG.ARBON R SCHINDLER R	970 1880	-5 -20	1980 1980	1130 1130				
SMH 'B'	870	-4	982	760				
SMH R STILLHALTER VIS.	207.25 774	-0.25	224.5 783	174 526.47				
SUEDELEKTRA B'	1155	-30	1317	890				
SULZER R	1300	-36	1350	691				
SURVEILLANCE B' SURVEILLANCE R	3080 588	-10 3	3565 655	2680 503				
SWISS BANK COR	410	-4.5	430	222.75				
SWISS RE R SWISSAIR R	2130 1804	- <u>24</u> 54	2205 1845	1182 963				
TAG HEUER	210	3.5	252	179				
UNION BANK SWITZ B	1679	-13	1740	1137				
UNION BANK SWITZ. R VALORA R	336 320	-2.5 -5	349 342.5	230.75 203				
WINTERTHUR IN, R	1469	-5	1474	698				
ZURICH IN. R	603	4	632	306				
J	APA	N						
100N	/9/2	20	Foto	1000				
ACOM ADVANTEST	5850 9870	-30 70	5880 9870	3900 3518.19				
AISIN SEIKI	1790	-10	1930	1500				
AJINOMOTO	1140	-20	1300	940				
ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN	741 3560	-7 -30	1140 5500	696 3200				
ASAHI BANK	890	-8	1270	689				
ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.	1760 651	-20	1790 761	1100				
ASAHI CHEMICAL IND.	1040	6 -20	76J 1270	550 1010				
AUTOBACS SEVEN	X790	-20	10100	7050				
BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB	699 2160	-11 0	343K) 930	520 1700				
BANK OF YOKOHAMA	623	22	343	489				
BANYU PHARMS.	2010	30	2140	1400				
BRIDGESTONE CANON	2790 3340	-40 0	2940 3340	1770 2000				
CANON SALES	2600	-10	2810	2330				
CHIBA BANK	6.59	4	955	605				

<b>Your Work Partner in</b>	
Courier,	
Cargo	_
and Trave	
	l.

It's A Small World.

CHUBU ELEC.POWER *	2040	-10	2450	1990
CHUGOKU BANK	1730	-30	1870	1500
CHUGOKU ELEC.POWER	1960	-10	2370	1920
COSMO OIL	480	-14	687	405
CREDIT SAISON	3060	-70	3150	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2570	10	2590	1810
DAI-ICHI KANGYO BK.	1450	-20	1930	11-10
DAIE	752	73	1280	533
DAIICHI PHARM.	3040	20	2120	1630
DAINIPPON INKACHEMIC	485	7	540	348
DAIWA BANK	525		729	341
DAIWA HOUSE INDUSTRY		-10	1670	
	1340	-10		1300
DAIWA SECURITIES	888	12	1340	714
DDi	823000	-5000	943000	698000
DENSO	3830	20	3270	2120
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2700	-20	2880	2190
EAST JAPAN RAILWAY	579000	4000	596000	474000
EBARA	1670	-10	1790	1400
EISAI	2530	Q	2530	1890
FAMILYMART	5810	-130	5940	3981.69
FANUC	4400	80	4110	3330
FUII BANK	1580	-50	2180	1180
FUI ELECTRIC	489	-2	558	425
FUI HEAVY INDS.	580	-5	643	437
FUI PHOTO FILM	4760	10	5150	3090
FURKURA	1070	0	0801	810
FUJISAWA PHARM.	1280	20	1,300	853
FUJITSU		10		
	1660		1660	911
FURUKAWA ELECTRIC	743	1	743	465
GUNMA BANK	1000	-30	1170	897
HACHUUNI BANK	1130	Ò	1190	1010
RANKYU	617	1	636	541
HIROSHIMA BANK	475	-10	658	+15
HITACHI	1300	20	13-40	968
HITACHI CABLE	1000	2	0001	686
HITACHI ZÖSEN	424	-11	599	405
HOKKAIDO ELEC, POWER	1960	-30	2370	1900
HOKURIKU ELEC.POWER	1970	-10	2410	1920
HONDA MOTOR	3530	-10	4150	2490
HOYA	5650	-50	6000	3090
INDUSTRIAL BKJAPAN	1660	0	2500	1090
ISETAN		20		
	1410		1670	1150
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	403	-7 -5	545 634	390
ISUZU MOTORS				380
ITO YOKADO	7050	130	7050	5030
ITO YOKADO ITOCHU	7050 565	130 -11	7050 730	5030 515
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	7050 565 546	130 -11 12	7050 730 905	5030 515 450
ITO YOKADO ITOCHU	7050 565 546 8100	130 -11	7050 730	5030 515
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM	7050 565 546 8100 2120000	130 -11 12 -210 -30000	7050 730 905 12600 2800000	5030 515 450
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE	7050 565 546 8100 2120000 887000	130 -11 12 -210	7050 730 905 12600 2800000 937000	5030 515 450 5800
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM	7050 565 546 8100 2120000	130 -11 12 -210 -30000	7050 730 905 12600 2800000	5030 515 450 5800 1820000
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	7050 565 546 8100 2120000 887000	130 -11 12 -210 -30000 -8000	7050 730 905 12600 2800000 937000	5030 515 450 5800 1820000 754000
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	7050 565 546 8100 2120000 887000 680	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6	7050 730 905 12600 2800000 937000 809	5030 515 450 5800 1820000 754000 514
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLUNES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8350	130 -11 12 -216 -30006 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOO KEIO TEITO ELEC. RAI	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8350 545	130 -11 12 -210 -30000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8350 545 18000	130 -11 12 -210 -30000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -3000	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEYENCE KINDEN	7050 565 546 8100 2120000 887000 6830 3460 603 2170 1640 539 347 8350 545 18000 1680	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -3000 10	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KENO TEITO ELEC: RAI KEYENCE	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8350 545 18000	130 -11 12 -210 -30000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -3000	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600	5030 515 5450 5800 18200000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEYENCE KINDEN	7050 565 546 8100 2120000 887000 6830 3460 603 2170 1640 539 347 8350 545 18000 1680	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -3000 10	7050 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600 1720	5030 515 5450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TSEDECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEEV IND KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8350 545 18000 1680 685	130 -11 12 -230 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -3000 10 -2 -20	7050 730 730 905 12600 2800000 2800000 809 4430 1070 2490 1650 1650 12200 642 18600 1720 780 1300	5030 515 5450 5800 18200000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KTRIN BREWERY KOGE STEEL	7050 565 546 8100 2120000 680 3460 603 2170 1640 539 545 18000 1680 685 1130	130 -11 12 -230 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 -1	7050 730 730 730 730 905 12600 2800000 809 4430 1670 2490 1650 1650 18600 1720 780 18600 1720 780 304	5030 515 450 5800 1820000 754000 5114 3000 486 2040 11190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 3460 539 347 8359 545 18000 685 1130 203 203 2040	130 -11 12 -230 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 2000 -5 -5 -300 10 -2 -20 -1 -20	7050 730 905 12600 2800000 809 4430 1070 2490 1659 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 304 3160	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 11190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 900 2400
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKIN RIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	7050 565 546 8100 2120000 887000 3460 603 2170 1640 347 8350 545 18000 1680 685 1130 203 2940 888	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -2 -2 -20 -1 -2 -2 -20 -1 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	7050 730 730 905 12600 2800000 2800000 809 4430 1070 2490 1650 1650 12200 642 18600 1720 780 1300 304 1020	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 7700
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOGE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTTA	7050 565 546 8100 81700 687000 683 21700 603 2170 603 2170 539 347 8350 545 11800 685 685 1130 203 2040 888 885 1150	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -5 -300 10 -2 -20 1	7050 730 730 905 12600 2500000 937000 809 4430 1070 2490 1650 1650 1650 14200 1720 780 1720 780 301 3160 1020 703	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 925 200 2406 790
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8359 545 18000 685 1130 203 2940 888 516 1130	130 -11 12 -210 -30000 -80000 6 130 -7 -50 -10 -4 -2 200 -5 -3000 10 -2 -20 1 -20 16 -4 -20 16 -4 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	7050 730 730 905 12600 2800000 809 4430 1070 2490 4430 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 301 3160 1020 703	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 11190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 790 2400 790 506 976
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOGE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTTA	7050 565 546 8100 81700 687000 683 21700 603 2170 603 2170 539 347 8350 545 11800 685 685 1130 203 2040 888 885 1150	130 -11 12 -210 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -5 -300 10 -2 -20 1	7050 730 730 730 905 12600 2800000 9937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 301 1020 703 1180 3140	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 770 566 9776
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8359 545 18000 685 1130 203 2940 888 516 1130	130 -11 12 -210 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 16 -6 -30 -6 -7 -300 10 -2 -20 -6 -6 -3000 -6 -3000 -	7050 730 730 905 12600 2800000 809 4430 1070 2490 4430 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 301 3160 1020 703	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 11190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 790 2400 790 506 976
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDO KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURITA WATER IND.	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 347 8350 545 18000 1680 685 1130 203 203 345 1130 203 3110	130 -11 12 -216 -39000 -39000 -6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 f -20 f -20 -20 -20 -20 -300	7050 730 730 730 905 12600 2800000 9937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 301 1020 703 1180 3140	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 770 566 9776
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL. KOO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO	7050 565 546 8100 887000 689 3460 603 21700 650 1640 559 347 545 18000 665 1130 2940 8888 516 1130 3110 9360	130 -11 12 -210 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 16 -6 -30 -6 -7 -300 10 -2 -20 -6 -6 -3000 -6 -3000 -	7050 730 730 905 12600 2800002 809 4430 1070 2490 4430 15545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 304 3160 1020 703 1180 3140 9440	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 11190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 790 250 687 697 676 676 676 676 676 676 67
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TASSD FINANCE JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURUTA KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 347 8350 545 18000 1680 203 1130 203 3110 9360 777 777	130 -11 12 -216 -39000 -39000 -6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -1 -2 -20 16 -6 -6 -20 -300 -300 -10 -7 -10	7050 730 730 730 905 12600 2800000 9937000 809 4430 1070 2490 1659 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 301 1020 703 3140 9140 9140 2430	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 790 596 2400 790 596 2230 6510 710
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURETA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK OF J	7050 565 546 8100 2120000 680 3460 603 2170 1640 347 8350 545 18000 1680 685 1130 203 2940 388 516 1130 9360 777 779 1990 427	130 -11 12 -210 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 f -2 -20 f -6 -30 -30 7 -10 -10	7050 730 730 905 12600 2500000 2500000 2500000 2490 1070 2490 1070 2490 11550 14200 642 18600 1720 780 1301 3160 1020 703 1180 3140 1040 2430 2430 819	5030 515 450 5800 1820000 754000 5114 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 925 200 2400 790 250 6510 710 710 710 710 710 710 710 7
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUBENI	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8359 545 18000 685 1130 293 293 2940 888 516 1130 3110 9360 777 1990 9360 777 1990	130 -11 12 -210 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 16 -20 -6 -20 -6 -30 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	7050 730 730 905 12600 2800000 2800000 2937000 809 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 304 3160 1020 703 1180 3140 1040 2430 1040 2430 5889	5030 515 450 5800 1820000 754000 5114 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 790 506 6510 710 1950 1950 324 428
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUBENI MARUI	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3,1460 603 2170 1640 339 347 8350 545 18000 1680 203 1130 203 3110 9360 777 1990 427 512 2010	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 -20 16 -6 -6 -6 -7 -20 16 -6 -7 -7 -7 -10 -8 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	7050 730 730 730 905 12600 2800000 809 4430 2490 4430 1650 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 3140 9440 9440 2430 819 2430 819 2340	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 790 506 6710 710 1959 324 428 1290
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUIO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUJENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 347 8350 545 18000 1680 685 1130 203 203 204 203 2170 1680 203 204 204 205 207 207 207 207 207 207 207 207 207 207	130 -11 12 -216 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 16 -2 200 16 -2 -20 16 -6 -800 10 -10 -10 10 100	7050 730 730 730 730 905 12600 2800000 9970000 809 4130 1070 2490 1650 389 12200 642 18600 1720 780 1300 301 1020 703 1180 9140 9140 9140 9140 819 889 880 819 880	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 770 506 9776 2230 6510 710 1950 324 428 1590 2510
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUBENI MARUI	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3,1460 603 2170 1640 339 347 8350 545 18000 1680 203 1130 203 3110 9360 777 1990 427 512 2010	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 -20 16 -6 -6 -6 -7 -20 16 -6 -7 -7 -7 -10 -8 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	7050 730 730 730 905 12600 2800000 809 4430 2490 4430 1650 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 3140 9440 9440 2430 819 2430 819 2340	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 790 506 6710 710 1959 324 428 1290
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUIO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUJENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 347 8350 545 18000 1680 685 1130 203 203 204 203 2170 1680 203 204 204 205 207 207 207 207 207 207 207 207 207 207	130 -11 12 -216 -30000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 16 -2 200 16 -2 -20 16 -6 -800 10 -10 -10 10 100	7050 730 730 730 730 905 12600 2800000 9970000 809 4130 1070 2490 1650 389 12200 642 18600 1720 780 1300 301 1020 703 1180 9140 9140 9140 9140 819 889 880 819 880	5030 515 450 5800 1820000 754000 5114 30000 486 2040 1190 433 278 16620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 790 2506 6510 710 1950 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 31460 683 2170 8359 347 8359 545 18000 685 1130 2034 3110 9360 3110 9360 427 777 1990 427 2010 4320 2370	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 -20 16 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -7 -20 16 -8000 10 -2 -20 16 -8000 10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -	7050 730 730 730 905 12600 2800000 809 4430 2490 4430 1650 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 3140 9440 2430 819 9440 2430 819 2340 4800 2370	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 11190 433 278 16620 521 11818,18 1260 685 955 200 2400 790 596 2230 6510 790 1950 324 428 428 428 428 429 428 429 429 429 429 429 429 429 429
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUIO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURETA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 1640 539 347 8350 545 18000 1685 1130 203 203 2170 1680 203 2170 1680 203 2170 2170 2170 2170 2170 2170 2170 2170	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 200 6 -10 -10 16 -6 -6 -29 -300 17 -10 -10 -10 100 100 100 100 100 100 100	7050 730 730 730 905 12600 2800000 9937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 301 1020 703 3140 9440 9440 9440 9440 9440 819 580 4530 4530 4530 4530 4530 4530	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 790 506 976 7230 6510 710 1950 324 428 1590 2510 2690 1690
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL.	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 687000 680 1170 1640 539 347 8359 545 18000 685 1130 2940 888 2940 888 516 1130 3110 777 1990 427 512 2011 4800 2370 380	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 -20 16 -5 -300 10 -2 -20 16 -6 -29 -30 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	7050 730 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600 1720 789 1304 3160 1020 703 1180 3140 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 1040 2430 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1	5030 515 450 5800 1820000 754000 5114 30000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 7700 506 6510 710 1950 1590 1690 1690 1690 960 305
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 31460 683 2170 8359 347 8359 545 18000 685 1130 2940 888 51130 3110 9360 3110 9360 427 777 1990 427 2010 4320 1300 1200	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 -20 16 -6 -6 -6 -6 -7 -20 16 -6 -7 -7 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	7050 730 730 730 905 12600 2800000 809 4430 2490 4430 1650 545 389 12200 642 18600 1720 780 1300 3140 9440 2430 819 9440 2430 819 1340 13580 2370 1370 1370	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 11190 433 278 11818, 18 1260 685 955 200 2400 790 521 11818, 18 1260 685 955 200 2400 790 514 1280 6510 790 521 1281 1290 2400 790 521 1290 6510 710 1950 324 428 428 428 428 428 428 429 428 428 429 428 428 428 429 428 428 428 428 429 428 428 428 428 429 428 428 429 429 428 428 428 429 428 428 428 428 429 428 428 429 429 428 428 428 428 429 428 428 428 428 428 428 428 428
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUIO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KUROWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK OF J MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 693 2170 1640 347 8350 545 18000 1680 203 1130 203 1110 9360 7777 1990 427 512 4320 4800 1300 1300 1300 1340	130 -11 12 -210 -39000 -39000 -6 130 -7 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 f -20 f -6 -30 -30 7 -10 -10 100 100 0 -110 -110 100 100 0 -110 -110	7050 730 730 730 905 12600 2800000 9937000 809 4430 1070 2490 1659 545 389 12200 6442 18600 1720 780 1300 301 1180 3140 9440 9440 2430 819 580 4530 4530 4530 4530 4530 4530 13370 543	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 200 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 507 607 607 607 607 607 607 607 607 607 6
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOID KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUBISHI MISUBISHI CHEMICAL	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 690 3460 603 2170 1640 539 347 8356 545 18000 1680 685 1130 2940 883 2940 883 3110 9360 777 1990 427 512 2010 4800 2370 380 1220 380 1230 380 1230 380 1240 380	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 5-10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 16 -6 -29 -30 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	7050 730 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600 1720 789 1304 3160 1020 703 1180 3140 1040 2430 1040 2430 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1	5030 515 450 5800 1820000 754000 5114 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 7700 506 6510 710 1950 6510 710 1950 1690 1690 960 305 862 1010 310
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CLBK OF J MARUBENI MARUJ MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INCL MINEBEA MITSUBISHII ELEC.TRIC	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 693 2170 1640 347 8350 545 18000 1680 203 1130 203 1110 9360 7777 1990 427 512 4320 4800 1300 1300 1300 1340	130 -11 12 -210 -39000 -39000 -6 130 -7 -7 50 -10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 f -20 f -6 -30 -30 7 -10 -10 100 100 0 -110 -110 100 100 0 -110 -110	7050 730 730 730 905 12600 2800000 809 4430 1070 2490 1659 545 389 12200 6442 18600 1720 780 1300 301 1180 3140 9440 9440 2430 819 580 4530 4530 4530 4530 4530 4530 1370 543 1240 1440	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 200 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 790 506 2400 507 607 607 607 607 607 607 607 607 607 6
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOID KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUBISHI MISUBISHI CHEMICAL	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 690 3460 603 2170 1640 539 347 8356 545 18000 1680 685 1130 2940 883 2940 883 3110 9360 777 1990 427 512 2010 4800 2370 380 1220 380 1230 380 1230 380 1240 380	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 5-10 -4 -2 200 -5 -300 10 -2 -20 16 -6 -29 -30 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	7050 730 730 905 12600 2800000 937000 809 4430 1070 2490 1650 545 389 12200 642 18600 1720 789 1304 3160 1020 703 1180 3140 1040 2430 1040 2430 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 2430 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1	5030 515 450 5800 1820000 754000 5114 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818.18 1260 685 955 200 2400 7700 506 6510 710 1950 6510 710 1950 1690 1690 960 305 862 1010 310
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CLBK OF J MARUBENI MARUJ MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INCL MINEBEA MITSUBISHII ELEC.TRIC	7050 565 546 8100 2120000 887000 680 3460 603 2170 8359 347 8359 545 18000 685 1130 3110 9360 7777 1990 427 2010 4320 1340 632 2370 1300 1320 1340 670	130 -11 12 -216 -39000 -8000 6 130 -7 50 -10 -4 -2 -20 16 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -2 -2 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	7050 730 730 730 905 12600 2800000 809 4430 2490 4430 15200 642 18600 1720 780 1300 3140 9440 9440 9440 1540 2430 2370 1370 1370 1370 1370 1370 1370 1370 1	5030 515 450 5800 1820000 754000 514 486 2040 1190 433 278 11818.18 1260 685 955 200 2400 700 2400 770 1950 324 428 428 428 428 428 428 428 428 428 4

AATS LIBIO	SHI MATERIALS	410	1	584	397
MITSUBIS	HI MOTORS	772	2	962	757
	COMPANY	1700 1080	20 20	0011	1030 850
MITSUI FI		1510	-30	1590	1000 577
	ARÆFIRE INS ST BANKING	783 780	-3 17	855 1250	561
MITSUKO	SHI MANUFACTURIN	802 G 4770	-17 80	1190 5090	614 3590
MYCAL		1580	-60	18.40	1410
NAGOYA NEC	RAILROAD	463 1630	2	5 <u>27</u> 1680	433 1080
NGK INSU		1290	-30	1320	04-01
NICHIDO	FIRE&MAR.INS	128(X)	 ~5(X)	8-10 1,3-100	600 6600
NIKKO SE NIKON	CURITIES	691 1970	10 -10	1200	578 1150
NINTEND		10300	200	(0500)	6510
NIPPON C NIPPON E	REDIT BANK XPRESS	228 828	-18 -12	400 1020	656
NIPPON L	SI CARD IEAT PACKERS	272000 1440	-3000 -20	295000 1590	190000 1180
NIPPON O	IL	567	-22	712	463
NIPPON P.	APER INDS TEEL	647 347	9 -5	703 387	505 286
NIPPON T	ELNETWORK	48200	O	18-KX)	31500 403
NIPPON Y NISSAN M	OTOR	427 864	† †	612 913	623
NISSHO IV		506 2910	-7 - <u>20</u>	579 3000	370 2170
NKK	econtornee	221	-6	311	221 1120
	SECURITIES & MARINE IN	1500 588	10 3	3050 727	428
NPN.TELC	. & TEL.	1090000 700	a H	800 1110000	7,590(X) 56.1
NTT DATA		4760000 703	10000	4760000 945	3030000 590
	ELECTRIC RY,	103 667	-1	733	603
OJI PAPER OKI ELEC		638 559	-20 -23	940 7 <del>6</del> 3	572 506
OMRON ONO PHAE		2500 4270	-30 310	2530 4270	1740 3030
ORIENTAL		7950	30	8800	7500
ORIX OSAKA GA		8820 325	-10	198	4000 277
PROMISE PROMISE	ELECTRONIC	3070 6970	-50 20	3120 6970	1810
RICOH ROHM		1640 13200	30 100	1640 13200	1060 6250
SAKURA E		813	7	1170	601
SANKYO ( SANWA B	ANK	4140 1550	80 -60	4140 2100	2640 1150
SANYO EL SECOM	ECTRIC	494 8520	-5 210	624 8630	414 6350
SEIBU RAI		3750 5510	110	5000 6310	2800 3500
SEKISUI C	HEMICAL	1030	-10	1330	1010
	EVEN JAPAN	1180 9030	-10 -70	1260 9100	1030 6530
SEVENTY SHARP	SEVEN BANK	1110	56 -30	1850	1450
SHIKOKU SHIMIZU	ELECTRIC POW	1960 630	0 -6	2390 1170	1870 506
SHIN-ETS!	CHEMICAL	3230	40	3230	1870 1310
SHISEIDO SHIZUOKA		1890 1240	10 -10	1910 1370	985
	FUND & CO. IELL SEKIYU	35400 956	300 -11	36500 1160	21900 800
SMC SOFTBANK		9900 7300	-10 -80	9910 9890.07	7250 5907.67
SONY -		10100	0	10100	6700
SUMITOM		5500 1130	-10 -10	5650 1140	4050 791
SUMITOM	D BANK D CHEMICAL	1850 497	-10 I	2090 535	1190 398
SUMITOM	DELECTRIC IN	1970 857	-20 -8	1990 950	1430
SUMITOM	METAL INDS.	307	2	335	244
	D METAL MININ D REAL&DEV.	755 930	5 -6	952 1040	658 685
SUMITOMO SUZUKI M	TRUST & BAN	1140 1460	-10 . 20	1430 1510	844 1050
TAISEI TAISHO PH		501 3250	-2 100	751 3250	401 2180
TAKASHIM	IAYA	0.04-1	-10	1690	1060
TAKEDA C	HEMICAL INDS	3450 6070	20 -50	3450 7846.15	1720 5000
TDK TEUIN		9090 519	90 -6	9400 578	5810 ·
TERUMO	Mr. S.	2730	-20	2240 -	1280
	LECTRIC PWR.	508 2030	-10 -40	34±0 <del>901</del>	505 1910
TOKAI BAI TOKIO MA	NK RÆFIRE INS.	1070 1390	-10 -20	1380 1500	830 995
TOKYO BR	OADCASTING S ECTRIC POWER	2290 2260	20 50	2350 2750	1630 2100
TOKYO EL	ECTRON	6650	120	6650	2545.45
TOKYO GA TOKYU	S	310 652	<del>1</del> 2	385 801	285 530
TONEN TOPPAN PR	RINTING	1250 1830	0 10	1600 1830	1120 1270
TORAY IND	os.	797 730	.9 0	840 771	660 664
TOSTEM CO	DRPORATION	2890	-10	3420	2460
TOTO TOYO SEIK		1490 2220	-10 -60	1500 3490.91	1030 2000
TOYO TRU	ST & BANKING UTO.LOOM WKS	936 2500	7	1080 2810	619 3000
TOYOTA M		3350	10	40,30	2440
	OF JAPAN	2390 1610	-10 10	2500 1610	1720 996
WEST JAPA YAMAGUC	N RAILWAY HI BANK	436000 1740	-16000 90	450000 1820	367000 1430
AHAMAY	SECURITIES	2180	-90 7	2560 7≥5	1670 300
YAMANOU	CHI PHARMS.	3050	20	3120	2190
YAMAZAK		1440 1970	0 -10	1450 2080	1650
	RE&MAR.INS.	740	1 25	776 617	510

YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS. YASUDA TST.&BKG.	3050 1440 1970 740 435	20 -10 0 1 25	3120 1450 2080 776 647	2190 1110 1650 519 245				
HONG KONG								
ATMOY PROPERTIES	8.25	-0.1	11.6	7.5				
BANK OF EAST ASIA	31.8	-0.3	32.5	27.5				
BEIJING ENTERPRISE	46	0.9	54,25	41.7				
CATHAY PACIFIC	15.25	0.55	16.05	11.4				
CHEUNG KONG HDG.	76.75	-0.75	80.25	52.2				
CHEUNG KONG INFR.	23,05	-0.35	25,2	12				
CHINA LT.& POWER	11	8,1)	44.7 **	3.2				
CHINA RES.ENTREP.	35.7	0.2	38	ń				
CITIC PACIFIC	47.7	0.2	49	30.8				
COSCO PACIFIC	17.9	21	18.3	5.25				
DAO HENG BANK GP.	46.5	1.5	-46.5	27.75				
FIRST PACIFIC	9,35	0.05	12.85	8.95				
GUANGDONG INV.	11,45	0.15	11.75	1'8				
HANG LUNG DEV.	14	-n. I	17.5	13.8				
HANG SENG BANK	112	O	114.5	75				
HENDERSON INV.	8.55	-0.1	9.65	7.1				
HENDERSON LD.DEV.	68,75	-0.5	79.5	54.5				
HK.& CHINA GAS	15.4	0.15	15.7	10				
HK.TELECOM.	19_55	0.95	19.55	1215				
HONG KONG ELECTRIC	32	0.5	33.1	77.55				
HSBC HDG.	721	5	254	.811				
HUTCHISON WHAMP.	66.75	0.25	67	45.8				
HYSAN DEV.	23.2	11.05	31	20.95				
KERRY PROPERTIES	194	0.2	27.85	16.95				
NEW WORLD DEV.	47.3	-1.6	53.75	34.5				
PALIBURG INTLHOLDIN	8.1	0.25	8.28	3.7				
SINO LAND	7.7	-0.05	10.05	7,05				
SUN HUNG KAI PROPS.	90.75	-1.5	98	72				
SWIRE PACIFIC 'A'	68.75	0.5	75.75	56.75				
SWIRE PACIFIC B'	18.5	-0.05	12.15	9.4 9.65				
WHARF HDG.	33	0.4 -0.1	30.5 40.6	26 -				
WHEELOCK & CO.	18.25	0.15	24.1	14.2				
WHEELOCK & CO.	ته	0.15	24.1	14.5				
SIN	GAI	POR	E					
ASIA PACIFIC BREWS.	5.6	-0.05	8.65	5.5				
CEREBOS PACIFIC	6	-0.05	12.5	5.85				
CITY DEVELOPMENTS	13	1.0-	15.3	10.4				
COLLEGE TECHNOLOGY	20.0	1.7	101.01	5.04				

rsim sha tsui props. Wharf HDG. Wheelock & Co.	18.5 33 18.25	0.4 -0.1 0.15	30.5 40.6 24.1	9.65 26 14.3
SIN	GA)	POR	E	
ASIA PACIFIC BREWS.	5.6	-0.05	8.65	5.5
TEREBOS PACTFIC	6	-0.1	12.5	5.83
TTY DEVELOPMENTS	13	-0.1	15.3	10.4
REATIVE TECHNOLOGY	29.8	1.7	29.8	5 03
YCLE & CARRIAGE	13.2	-0.6	17.9	123
OBS LAND	4.64	0.02	6.1	4.34
DEV.BANK OF SING.	8.65	0	9.55	8.5
RASER & NEAVE	01	-0.1	15.5	99 38
GOODWOOD PARK HOTEL	40	0	40	.38 15.3
REAT EASTERN LIFE	16.5		30.2	3.6
CEPPEL BANK OF SING.	3.6	()	4_32	
CEPPEL CORPORATION	6.25	0.05	9.28 5.2	6.1 3.73
EPPEL LAND	4	-0.02		7.5
VERSEAS CHINESE BKG	7.55	-0.05	8.21	
VERSEAS UNION BANK	4.96	-0.02	6.37	1.84
ARKWAY HOLDINGS	6.5	0.15	7	3.86
INGAPORE AIRLINE 20	7.3	0	7.95	7
INGAPORE AIRLINES	7 25	-0. i	δ	6.95
INGAPORE LAND	6.95	n	9.8	6.35
INGAPORE PRESS HDG.	13	Π	14.2	11.8
INGAPORE TECH INDL.	3.66	-0.02	4 08	2.99
INGAPORE TELECOM	2.59	0.01	3.6	2_37
INGAPORE TELECOM 10	2.58	0	3.6	<u>2 78</u>
INITED OVERSEAS BANK	8.25	-ቢቢና	9,9	X.25
VING TAI HOLDINGS	4.1	-0.04	4.7	282

MA	LA	YSI	Α	
AMMB HOLDINGS	15.1	0,5	24	14_5
BERJAYA SPORTS TOTO	11.2	0	14.4	8.2
CAHYA MATA SARAWAK	30.3	0.3	24.6	11.53
COMMERCE ASSET-HDG.	6.65	0.15	9,95	6.3
EDARAN OTOMOBIL NASI	21.1	0	27.25	20.9
GENTING	8 11	-0.4	20	10.5
HICOM HOLDINGS	4.52	Ü	7.4	4.36
KUALA LUMPUR KEPONG	1.6	-0.3	7.	5.6
MAGNUM CORPORATION	3.44	0.02	54	3.32
MALAYAN BANKING	25.25	0	29.5	20.9
MANUAL COMPANY	4 94	0	78	5.75

-0.1 0

PETRONAS GAS

PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK

RASHID HUSSAIN	15.1	0.2	21.8	A.K
RENONG	3 14	0.02	5.1	7.111
RESORTS WORLD	795	-0.45	14.7	6.95
RHB CAPITAL	7.6	0.55	10.5	6.7
ROTHMANS OF PALL MAL	26.5	0	28	22
SIME DARBY	8.1	0	10.4	7.1
TELEKOM MALAYSIA	11	0	15.6	10.9
TENAGA NASIONAL	11	-0.0	13.1	8.6
UNITED ENGINEERS (MA	179	-0.1	24 (	16-4
YTE CORP	6.65	0.1	15	6.55
AUS				
AUS				7 12
AUS	STR	AL]	IA	7 12 5 9
AUS	STR *#	AL	EA 8.5	
AUS	8 44 9.75	AL	8.8 10.15	5 ()
	8 44 9.75 4 06	40.05 -0.17 -0.21	8.8 10.15 4.38	5 9 2 99 17
AUS  AMCOR AUS & NZ.BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS BROKEN HILL PTY	8 44 9.75 4 06 26	AL	8.8 10.15 4.38 27	299
AUS  AMCOR  AUS & NZ.BANKING GRO  BORAL  BRAMBLES INDS	8 44 9.75 4 06 26 18.27	-0.65 -0.17 -0.21 -0.2 -0.23	8.8 10.15 4.38 27 19.85	5.9 2.99 17 15,72

MCOR	8 44	-0.05	8.8	7.42
US& NZ.BANKING GRO	9.75	-0.17	10.15	5 ()
ORAL	1 06	-0.21	4.3X	2 99
RAMBLES INDS.	26	-0.2	27	17
ROKEN HILL PTY	18.27	-0.23	1985	15,72
MWLBK.OF AUS.	16.16	0.11	16,36	993
OCA-COLA AMATIL	14.5	-0.25	18	11.45
OLES MYER	6,46	-0.13	7 04	4.35
OMALCO	6.72	0.17	7.65	5 97
SR	1.82	0.25	5.4	4
OSTERS BREWING CP.	2.56	-0.03	2.73	2.04
CLAUSTRALIA	12.51	-0.1	13.8	10.35
END LEASE CORP.	27.26	40.15	29.5	18 25
AT, AUS BANK	19 17	-0.44	19.96	11.18
EWS CORP.	6.19	-0.F1	7,37	5.67
EWS CORP. PREF ORD.	5.05	-0.12	6.06	4 67
ORTH	4.78	0	5.19	3.28
ACIFIC DUNLOP	3.66	-0.04	3.92	2.43
BL AND BCAST.	7.9	-0.07	8.05	5.13
ONEER INTL	4.78	-0.08	5.26	3.29
ЮТІМТО	21.5	-0.19	23.23	17.35
ESTPAC BANK	7.67	-0,26	8.1	5.27
MC	7.65	-0.09	8.98	7.41
OODSIDE PTL.	11.15	-Ð. I	11.47	7.45
COOLWORTHS	4.04	-0.07	4 44	2.75
NE'	WY	OR	K	
7.417	1 4 T	VI	T.7	

AUS.	16.16	-0.11	16.36	993
MATIL	14.5	-0. <u>25</u>	18	11.45
	6,46	-0.13	7 04	4.35
	6.72	0.17	7.65	5 97
	1.82	0.25	5.4	4
VING GP.	2.56	10.03	273	2 04
	12.51	-0.1	13.8	10,35
ORP.	27.26	40.15	29.5	18 25
ζ	19 17	-0.44	19.96	11.18
	6.19	-0.H	7,37	5.67
REFORD.	5.05	-0.12	6.06	4 67
	4.78	0	5.19	3.28
OP	3.66	-0.04	3.92	2.43
π.	7.9	-0.07	8.05	5.13
	4.78	-0,08	5.26	3.29
	21.5	-0.19	23.23	17.35
K	7.67	-0,26	8.1	5.27
	7.65	-0.09	8.98	7.41
-	11.15	<b>-Ω.</b> [	11-17	7.45
	101	-0.07	1 11	2.75
NE	WY	OR	K	
111	77 1	OK	17	

CMWLBK.OF AUS.	16.16	-0.11	16,36	993
COCA-COLA AMATIL	14_5	-0. <u>25</u>	18	11.45
COLES MYER	6,46	-0.13	7 p4	4_35
COMALCO	6.72	0.17	7.6.5	5 97
CSR	1.82	0.25	5.4	4
FOSTERS BREWING CP.	2.56	.0.03	273	2 04
ICI AUSTRALIA	12.51	-0.1	13.8	10,35
LEND LEASE CORP.	27.26	40.15	29.5	18 25
NAT.AUS BANK	19 17	-0.44	19.96	11.18
NEWS CORP.	6.19	-0.H	7,37	5.67
NEWS CORP. PREFORD,	5.05	-0.12	6.06	4 67
NORTH	4.78	0	5.19	3.28
PACIFIC DUNLOP	3.66	-0.04	3.92	2.43
PBL AND BCAST.	7.9	-0.07	8 05	5.13
PIONEER INTL.	4,78	-0,08	5.26	3.29
RIOTINTO	21.5	-0.19	23.23	17.35
WESTPAC BANK	7.67	-0,26	8.1	5.27
WMC	7.65	-0.09	8.98	7.41
WOODSIDE PTL.	11.15	40, I	11 47	7.45
WOOLWORTHS	4 (14	-0.07	4 44	2.75
I NE	W Y	'nR	K	
1 112	11 7	OIL	1.	
ABBOTT LABS.	64.25	0.06	45.5	42,88
AETNA	104.25	-0.69	112.75	58
AIRTOUCH COMMUNICATE	28.5	-0.31	29,38	22,38
ALLIED SIGNAL	86.81	-0.13	87.75	54,63
ALLSTATE CORP.	77,75	-0.44	78.19	41.88
ALUMINUM CO.OF AM.	77.56	0.44	79.81	55.5
AMER.EXPRESS	78.75	-1.13	83	30,88
AMER.HOME PRDS.	79.5	1.5	80.25	54.88
AMER.INTL.GP.	154.38	-0.44	154.81	90.13
AMERITECH	68.31	ብưዓ	71.38	50.25
AMGEN	55.38	-0_36	68.38	53
AMOCO	89,06	-1.19	91.5	66
ANHEUSER-BUSCH	43.5	-0.25	11'28	35.81
APPLIED MATS.	83	3.75	<b>8.</b> 3	22.5
ARCHER-DANLSMIDL	23,38	-0.19	23.81	15.83
AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	35_31 68_31	0.19	41 97 75,38	30.75 57_37
AUTOMATIC DATA PROC.	48.88	0.31	49,63	37_57
BANC ONE	48.94	0.13	50	32.75
BANK OF NEW YORK	46.13	0.25	47,88	24,75
BANKAMERICA	66,69	-0.56	68.94	37.44
BANKBOSTON	75	-0.88	78.75	50,25
BARNETT BANKS	54.56	-0.5	55,44	29,25
BAXTER INTL.	58.44	0.44	5%.69	38.86
BELL ATLANTIC	69.75	-1.69	77 75	55.13
BELLSOUTH				
BERKSHIRE HATHAWAY	45.88	40.5	48 13	35.63
	45.88 46400	-0.5 -700	48600	30700
BOEING	45.88 46400 57.13	-0.5 -700 0.63	48600 57.88	30700 42
BOEING BOSTON SCIENTIFIC	45.88 46400 57.13 71	-0.5 -700 0.63 0.06	48600 57.88 71.5	30700 42 41.63
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	45.88 46400 57.13 71 86.25	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25	48600 57.88 71.5 86,69	30700 42 41.63 42.69
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	45.88 46400 57.13 71 86.25 95.13	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88	48600 57.88 71.5 86,69 96	30700 42 41.63 42.69 70,88
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	45.88 46400 57.13 71 86.25 95.13 49.75	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 0.88	48600 57.88 71.5 86,69 96 51.88	30700 42 41.63 42.69 70.88 32.56
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR	45.88 46.400 57.13 71 86.25 95.13 49.75 112.25	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 0.88 -2.63	48600 57.88 71.5 86.69 96 51.83 114.88	41.63 42.69 70,88 32.56 64.13
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANNATTAN	45.88 46.400 57.13 71 86.25 95.13 49.75 112.25 102	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 0.88 -2.63 -0.06	48600 57.88 71.5 86.69 96 51.83 114.88 109.63	3()700) 42 41.63 42.69 70,98 32.56 64.13 66.75
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON	45.88 46.00 57.13 71 86.25 95.13 49.75 112.25 102 75.81	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 -2.63 -0.06	48600 57.88 71.5 86.69 96 51.83 114.88 109.63 76.88	30700 42 - 41.63 42.69 70,88 32.56 64.13 66.75 57.13
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER	45.88 46.00 57.13 71 86.25 95.13 49.75 112.25 102 75.81 35.25	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 -2.63 -0.06 0.06 -0.13	48600 57.88 71.5 86.69 96 51.88 114.88 109.63 76.88 36.13	30700 42
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BÜRLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHEVRON CHUBB	45.88 46.400 57.13 71 86.25 95.13 49.75 112.25 102 75.81 36.25 65.81	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 -2.63 -0.06 0.06 -0.13	48600 57.88 71.5 86.69 96 51.88 114.88 109.63 76.88 36.13 68.81	30700 42 - 41.63 42.69 70,88 32.56 64.13 66.75 57.13 26.75 41.38
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHEVRON CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA	45.88 46.00 57.13 71 86.25 95.13 49.75 112.25 102 75.81 35.25 65.81 185.5	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 -2.63 -0.06 0.06 -0.13 0	48600 57.88 71.5 86.69 96 51.83 114.88 109.63 76.88 36.13 68.81 188.13	30700 42
BOEING BOSTON SCIENTIFC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CKIONA CISCO SYSTEMS	45.88 46.400 57.13 71 86.25 95.13 49.75 112.25 102 75.81 36.25 65.81	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 -2.63 -0.06 -0.13 0 -0.19	48600 57.88 71.5 86.69 96 51.83 114.88 109.63 76.88 36.13 68.81 188.13 76.56	30700 42 - 41.63 42.63 42.69 70.98 32.56 64.13 66.75 57.13 26.75 41.38 105.5 46.38
BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHEVRON CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA	45.88 46.00 57.13 71 86.25 95.13 49.75 112.25 102 75.81 35.25 65.81 185.5 76.56	-0.5 -700 0.63 0.06 1.25 -0.88 -2.63 -0.06 0.06 -0.13 0	48600 57.88 71.5 86.69 96 51.83 114.88 109.63 76.88 36.13 68.81 188.13	30700 42

CHEVRON	75.81	0.06	76.88
CHRYSLER	35.25	+0.13	36.13
CHUBB	65.81	0	68.81
CIGNA	185.5	-0.19	188.13
CISCO SYSTEMS	76,56	1.06	76.56
CITICORP	128.5	0.25	129.75
COCA COLA	69.75	-0.06	71.88
COLGATE-PALM.	68.81	1,44	68.81
COLUMBIA/HCA HEALTHC	38.94	0	44.88
COMPAO COMPUTERS	128,25	4.38	128.25
COMPUTER ASSOCS.INTL	60	1.31	67.25
CONAGRA	66.94	0.06	66.94
CORESTATES FINL	54.88	-0.13	57.75
CORNING	56	0.19	56.88
CPC INTL.	97.31	18.1	97.31
CSX	57.5	18.0-	58.31
CUC INTL	23.75	-0.38	27,33
DAYTON-HUDSON	55,94	0.69	55.94
DEERE & CO.	57.94	0.38	57.94
DELL COMPUTER	142.83	4,88	142.88
DISNEY (WALT)	77.38	0,94	84.5
DOW CHEMICALS	89,94	-0.63	91.13
DU PONT E I DE NEMOU	62.31	-0.91	65.06
EASTMAN KODAK	77.19	-0.56	94,25
ELECTRONIC DATA SYST	44,81	2.31	6,3
EMERSON ELECTRIC	55	0.38	57.25
ENRON CORP	40.25	0.63	47.5
EXXON	60.75	-1	64.63
FANNIE MAE	41.75		47_38
FED.HM.LN.MGE	31.75	-0.56	37.44
FIRST BANK SYS.	X9.19	-0,44	90,38
FIRST CHICAGO NBD	63,44	0.44	65_5
FIRST DATA	1176	1.69	45,06
FIRST UNION	97.94	0.38	97.94
FLEET FINLGP	64.56	0	<del>(16</del>
FORD MOTOR	41.13	0.75	41.13
GANNETT	104.19	0.25	106
GAP	10	0.63	40
GEN.ELEC.	71	0.38	71
GEN.MILLS	67.5	-0.13	68.63
GEN.RE	190.63	0.63	191.5
GENERAL MOTORS	55.25	0.25	62.5
GILLETTE	99	1.5	99
GTE	46.06	-0.06	49,25
HEINZ HJ	46	-07-22	47.25
HEWLETT-PACKARD	65.06	4.06	65.06
HOME DEPOT	45.75	0.88	46.54

60.75 77.13 105.56 11.38 105.56 141.38 105.56 15.38 15.38 15.38 15.38 15.38 16.56 15.38 17.31 17

WLETT-PACKARD	65.06	4.06	65.0
IME DEPOT	45.75	0.88	46.5
DUSEHOLD INTL.	116.88	-1.56	119.
LINOIS TOOL WKS.	52.5	0.13	52.5
TEL.	157.5	3.69	169.
TLBUS.MACH.	95.25	-0.5	96.1
TLPAPER	59.69	2.31	59.6
HNSON&JOHNSON	62.94	-0.13	66.3
LLOGG	89_5	-0_38	91.2
YCORP	57.06	0	58.5
MBERLY-CLARK	52.19	-0.5	56.2
TA ETI	116.13	1.48	116.
CKHEED MARTIN CORP	103.38	-0.19	104,
EM2	100.88	-294	111.
CENT TECHNOLOGIES	81.13	2.56	81.13
ursh & McLennan	72.5	0	74_5
AY DEPT.STORES	52	0.13	52
BNA CORP.	10.11	0.06	40,4
TOONALDS	50.56	0.63	54.5
TONN DOUGLAS	73.81	1.13	72.8
T COMMS.	37.56	2.56	43.00
DTRONIC	91.19	-0.06	91_5
ELON BANK	47.19	0.19	18
RCK	100.63	-0.88	105.
RRILL LYNCH	63.69	-0.69	64.4
CROSOFT	135.94	6.19	135.9
NNESOTA MNG.& MNFG	103.5	0.19	103.
BIL	71.75	-0.5	72.63
RGAN (JP)	107.63	-1.13	111.
RGAN SO WITTER DSY	46.31	-0.31	46.55
TOROLA	85	-0.13	86
T.CTTY	53.88	-1	55.56
TIONSBANK	67.31	0.69	69.2
KE B'	60	1.25	75.75
DEAL IS COLUMN THERE	110.13	0.13	110.1

LEET FINL GP	0-17-0	Q	(K)	38.5
ORD MOTOR	41.13	0.75	41.13	30.5
ANNETT	104.19	0.25	106	64
IAP	10	0.63	40	26.75
ien.elec.	71	0.38	71	74,69
EN.MILLS	67.5	-0.13	<del>ሰ</del> ዲሲያ	52,25
ENRE	190.63	0.63	191.5	140,88
ENERAL MOTORS	55.25	0,25	62.5	46,63
HLLETTE	99	1.5	99	57.88
πE	46.06	-0.06	49.25	38
IEINZ HJ	46	-0.78	47.25	31.5
IEWLETT-PACKARD	65.06	4.06	65.06	40
OME DEPOT	45.75	0.88	46,54	32
IOUSEHOLD INTL.	116.88	-1.56	119,81	69.13
LINOIS TOOL WKS.	52.5	0.13	52.5	31.19
VIEL	157.5	3,69	169.31	64)
NTL BUS.MACH.	95.25	-0.5	96,19	45.12
NTLPAPER	59.69	2.31	(4).64)	37.25
OHNSON&JOHNSON	62.94	40.13	66.38	47.25
	89.5			
ELLOGG		-07-28	91,25	63.13
EYCORP	57.06	0	58.5	37_25
IMBERLY-CLARK	52.19	-0.5	56.25	36.75
ILLYELI	116.13	1748	116.13	54.5
OCKHEED MARTIN CORP	103.38	-0.19	104.25	78
OEWS	100.88	-2.94	111.75	74.63
UCENT TECHNOLOGIES	81.13	2.56	81.13	33.88
iarsh & McLennan	72.5	0	74.5	44.62
IAY DEPT.STORES	52	0.13	52	41.13
IBNA CORP.	10.11	0.06	40,44	18
ICDONALDS	50.56	0.63	54.5	43,25
CDONN.DOUGLAS	73.81	1.13	72.81	44.38
KT COMMS.	37.56	2.56	43.06	22 04
IEDTRONIC	01.10	-0.06	91.56	47_88
IELLON BANK	47.19 °	0.19	48	25,56
ERC'K	100.63	-0.88	105.19	61.13
IERRILL LYNCH	63.69	-0.69	64.38	28.69
ICROSOFT	135.94	6.19	135,94	56,06
IINNESOTA MNGJE MINEG	103.5	0.19	103.5	63
	71.75	-0.5		
OBIL IORGANATE			72.63	54,44
KORGAN (JP)	107.63	-1.13	111.5	K2_5
ORGAN SO WITTER DSY	46.31	-0.31	46.63	24,63
OTOROLA	85	-0.13	86	44.75
AT.CTCY	53.88	-1	55.56	34.25
ATIONSBANK	67.31	0.69	69.25	. <del>?</del> 4}_46
IKE 'B'	60	1.25	75.75	48.75
ORFOLK SOUTHERN	110.13	0.13	110.25	\$1.08
ORWEST	59.69	-0.5	60.31	32.88
YNEX	53	-1.63	59_25	42.25
RACLE CORP.	53.75	1.44	53.75	34.13
ENNEY (J.C.)	55.13	-0.38	\$6,75	45.25
PSICO	37.88	11.5	39.19	28.13
TZER	60.56	-1.25	63.75	34,94
HILIP MORRIS	12.75	-0.56	47.5	28.02
HILLIPS PTL.	43.13	-1.44	46.75	37.5
TNEY-BOWES	72.13	0.13	73.81	45
VC BANK	43.25	0.25	44.88	28.88
C INDUSTRIES	60.75	-0.31	61.75	45
ROCTER & GAMBLE	148,31	-0.56	149.38	84,38
AYTHEON	54,88	0.69	55.63	43.75
HONE POULENC RORER	93.5	-0.19	93 74	61 18
OCKWELL INTLINEW	60.75	0.63	70.5	46,63
OYAL BK.CAN,MNL.QUE	48.69	0.44	48.69	24.25
VFEWAY	53	-0,56	53.56	34
ARA LEE CORP.	44.5	-0.06	11 (4)	का भ
SC COMMUNICATIONS	59.13	-144	62.06	46 25
THERING-PLOUGH	50.44	0.06	20:41	27.5
THLUMBERGER	[43	1.5	143	<b>130</b>
ARS ROEBUCK	55	O	56.63	40.63
NITHERN	22	-0.13	23.38	20
90270	49.75	0.38	52.64	35
'N MICROSYSTEMS	40,19	1.06	40.19	24.38

SOUTHERN	22	-0.13	23,38	20
MINUSTY	49.75	0.38	52.63	35
SUN MICROSYSTEMS	40,19	60.1	40.15	24,38
SUNTRUST BANKS	60.44	0.25	60 11	35.75
TEXACO	30.011	0.63	113.88	8.1
TEXAS INSTS.	97.5	1.25	97.5	41.75
TEXTRON	66.25	-0.25	69.5	38, 16
TIME WARNER	45,38	-0.KX	50	32.13
TRANSKARYOTIC THERAP	31.75	0.25	31.75	13.38
TRAVELERS GP.	65.19	-1	67.56	30.55
TYCO INTERNATIONAL D	75.25	0	75,25	37
UNION PACIFIC	71.38	-0.56	71.94	16,58
UNITED HEALTHCARE	50.81	-0.94	56,5	12.13
UNITED TECHNOLOGIES	84.75	0	87.25	52.5
UNITIL.	21.75	-0.19	22 25	18.25
US.WEST COMMUNICATIO	37.38	-0.25	10,25	37.800
US WEST MEDIA CIP	21.63	0.44	22.25	15,63
WACHOVIA CORP	61.56	-0.38	66.25	10,88
WAL MART STORES	35.69	0.25	35.64)	22.13
WALGREEN	59.25	0.94	59.25	30.75
WARNER LAMBERT	142.88	1.08	145	53.25
WASTE MAN.NEW	31.63	1.38	76.63	28.13
WELLS FARGO	265.5	-5 <u>.7</u> 5	119.25	220.13
WESTINGHOUSE ELEC.	23.81	-0.11	24.3%	15.5
WEYERHAEUSER	56.75	-0,44	57.94	41.5
WORLDCOMM INC.GA.	33.06	0.19	33 19	18.63
XEROX	81.75	1.06	83.75	45 13

	All HATATATE		
A	* -   - " =	ALHAY	AT 1.5
10	الحيثة الأقتصيادية	STATS & ARAB STOCK MARK	ETE L J

السعودية

بنك الرياض

بنك الجزيرة

بنك الإستثمار

للبتك الهولندي

للبنك القرنسي

البنك البريطاني

بنك القاهرة

البنك العربي

البنك الإعريكي

البنك المتحد

شركة الراجعي

المصافي العربية

التصنيع الوطنية

المتناعات المتطورة

الاحساء للتنمية

أسمنت اليعامة

الاسمئت السعوبية

امسنت القصيم

اسمنت الجنوبية

اسمنت الشرقية

النقل البحري

النقل الجماعي

الواشي للكيرش

تهامة للاعلان

طبية للاستثمار

مكة للايشام

عبرد العزيزية بنده

الصنائرات

كهرباء للغربية

كهرياء الشرقية

كهرياء الجنوبية

ظقصيم الزراعية

حاثل الزراعية

تبوك الزراعية

الشرقية الزراعية

الجوف الزراعية

بيشة الزراعية

جازان الزراعية

بيت التمويل الكويتي

الكويت الاستثمارية

الاستثمارات للالية

الاستثمارات للوطنية

المنالحية العقارية

الصناعات الوطنية

الإنصبالات المتظلة

الخدمات التعليمية

المموعة البترولية

نقل وتجارة المواشم

بنك البحرين الوطني

اسمنت ام القيوين

الحاسبات الإلكارونية

الكويث للجميع المعادل

الشعبية للصناعات الورقية ٢٠٠٠٠٠

متناعة الإنابيب المعيثية

لؤلؤة الكويث العقارية

الاستثمارات الصناعية

ستثمار التسهملات التجارية

الكويت والشرق الاوسط

الإسعاك

الكهرباء كهرباء الوسطى

الزراعة أ نادك

السيارات

اسمئت تبوك

العقارية

الإسعدة

صافولا

الدوائية

الجبس

الغذائية

الكابلات

زجاج

اميانتيت الاسمنت العربية

الغاز

Yay 1.1.450

TY. A.00.

201 0.70

Y. 2 . 8

YY.YYA

14.5.4

1,217

7.7\*\*

1.Ast

10.757

£A.041

14.441

14

Y.A10

1,771

٩.

1 . . 777

4..

P.AYI

TT. TOY

7. 438

44Y

۸۳

1,150

TAYET

£0.4Y1

A٠١

24. T- 1

T+

17.413

YY

£.974

4.14.

44

417

\$40,000

110. ...

¥. . . . . . .

\$ . . . . .

400,000

181, ...

700,141

\$70,000

70. ...

A.A.1.

41+,+++

34,411

Y14, \*\*\*

1.41. ....

1.474.++

.....

TYA .....

¥4. ¥¥.,...

177 3.44....

740 40,000

TT- \$.440,000

144 - TY. AA+ . + + +

1 .....

441.000

T. 021, 111

1 Y ....

1,4% 144

**717,#**\*\*

44. . . . .

47.811

500,000

¥ . . . . .

. ....

YA1.111

Y1 . . . . .

730.000

7.77. . . . .

145 7.470,000

£10 0,\£+,+++

A. Ar. Same

¥££ 1.71+.++

384, +14

31.1.5

ואד.וו דדר

TT4 14.TT1

14. 23 271

1+2 - T.AT1

14.473

V1 E.-41

104

357

eke

\*1.

1.4

TTY

11.4

£1V

777

ΑY

TTY

TYI

1.5

A7

1.7

YZe

Yey

777

124

124

\$¥

44

77

A١

14

31

51

37

\*\*

71

140

14

4.5

17

821

- 140

440

774

444

4..

40.

141

TA+

45.

Y5+

770

27.

744

110

\*\*

77.

te.

701

77:

14.

ነለፕ

1.+\*\*

110

¥1.

111

111

\*

11.

44.

٨٦

#Y

140

41.

17.

TVI

4.14

092

\*\*

201

7.7

TYS

171+

£IV

477

EAT

٨٢

144

127

771

1+4

ΑY

1.5

111

127

427

4+1

171

776

77.

777

177

177"

144

øΑ

1.5

٤٢

44

34

A١

20

TET

٧.

31

A١

185

44

\*\*

31

۸٦

140

3.5

4.5

7.4

#£ . ## .

170 170

40.

34.

TAP

74.

744

77.

440

ነሉ•

160

\*\*\*

V4 -

Te:

\*\*\*

1T-

140

1,+5+

1.474

TY:

\*\*\*

117

114

771

14.

\*\*

TAY TAY

Ti. Ti.

775 775

74. 74.

1,434 1,444 1,444

104

TVI

97.

111

PAT

11.

201

1.4

TTA

1111

£41

777

TTE

44.

EAT

۸Y

171

171

**\*\*\*** 

1-10

51

ΑY

177

3+4

124

YTV

4+4

771

1717

134

777

144

120

124

e¥

1.2

£¥

4.1

11

AT

20

441

V.

7.7

124

۸ì

YA

A4

44

1-1

77

31

AY

MY

4.8

٣ź

77

...

140

444

4..

400

34.

**YA•** 

74.

øA.

148

590

TY.

740

37.

84+

71.

44.

774

ite

141

444

414

٧٨٠

110

110

TVO

Y# .

721

AS+

710

110

24.

1.434

147

YY\* 1

1,+1+1

₹¥+

77\*

441

\*\*\*

17:

113

11A

114

444

AA

Ya. Ya.

TTT

1

٨

۲-

1-

1- |

4-

₹-

۲--

7-

1-

Y-

,**1**-

3-

77.

17.

\*\*\*

420

442

¥3.

tor

1-1

111

1712

£TT

77.

ÉAT

AT

171

127

771

1.2

1-5

Α¥

1.5

114

7.4

111

**የ**ኙኙ

\*\*\*

FIA

122

144

eλ

3 = 2

24

44.

A٣

£o

727

٧.

31

٨١

41

44

TT

17

1.40

7.5

4.5

3.4

740

۳۸۰

41.

40.

44.

440

74.

٧.

770

750

170

240

ነለለ

711

110

44.

V4 •

777

14.

44.

70.

1,+4+

144

44.

117

TTE

\*\*

1 . 4.

TTO TT.

1YA 1YA

24. 24.

AY

1.7

114

YTA !

للبئوك

TAX AT IMPROFESDAY 16, JULY, 1997 ISSUE NO 1255

黄皮菜

WITED KINGHOM

771 - 1

1 3 h 45

	. مصر						
						n Santa	
	ينك الالتثمان الدولي - مصر	. 1.		11.77	1V£, 5.	۹۷٤,۵۰	.,
<u></u> -	البتك الإهلي سوستيه جثرال	4,711	٧٧,٦٠	YA, #1.	٧٨,٠٠	YA, **	•,••
	البنك الوطني للتنمية		14,**	14,40	14,14	14.41	-۲۱,۰
<u> </u>	البيتك التجاري الدولي ـ مصر بنك مصر الدولي	£4,44.		. ٧٧,٠٠.		٧٧,٠٠	1,
	بنت مصر سوري البنك الوطئي للمبري	o4V	T 0A+ 1++	, eAa,£₹1		•4,7,0	1,
<del></del>	متك للهندس متك للهندس	Y:+04	01,		•1,**	۵۱٫۵۰	٠,٥٠-
— <u>·</u>	ببك فيصل الإسلامي للصري		* **,**	י זד,רדי	77,77	72,-7	1,٧
مطلحن .	مطلحن شرق الدلتا	77.150	01,TA		-	741,	•
	مطلعن ومعابز شمال القاشرة	T.AA-		17,74	14,44	17,0-	۲,4
غنائية	مصر للعباة الغارية . مصروب				141,51	174,17	1,2+
1.	الاهرام للمشروبات	1	170,70		170,70	170,70	-,.,
ſ	مطاحن ممبر الوبيطى	10.77	77,70	TO.11	٣٤,٠٠	۲۲,۷۰	٠,٣٠
	مطاحن جنوب القاهرة والجبرة	1.510	77,76	٠٦٠,;;٠	4.,	<b>1.,λ</b> .	۰,۸۰-
1	مطلمن وسط وغرب النلتا	£V.+£0	YA,**	Y4,44	YA, 4+	¥4,4A	1,\$4-
	المرية لمعاعة النشا والجلوكور	15,540	73,	171,00	171,11	77,00	+,=0-
Commence of the last of the la	العامة للصوامع والتخزين	V990	۸٦,٠٠	AV,le	۸٦,۰۰	AY,	1,0
	مطلدن عصر العليا	77.100	٧١,٢٥	V£,4V	V1,0V	Y£,44	r, 27-
اتوية	معىن للزيوت والصابون · الزيوت للسنخلصة ومنتجانها		*	•		47,00	_ :
	اليوبات والمشاعات الكيماوية	77.	YA,+1		YA, • W	YA,4:	*,£Y-
	المصرية للصيناعات الدوائية	7,010 A,110	118,00	YY.,	117,00	117,01	1,01-
17	قايزر مصر	770	15,00	10,10/	10,	10,70	1,70-
	الصداعات الكيماوية للصرية . كيما		14,07	14,01	14,47	14,01	+,44-
4	مصر لصناعة الكيماويات	0,440	13,		17,50	17,07	-,YY-
	العربية للأدوية	7,333	29,	. 01,000	01,00	01,00	+,0+-
	المنيل للادوية	· 07A	6+,5+	61,00	01,0+	01,10	.,5.
	الإسكنرية للأنوية	1.+44	1.7,1.	1.7,07	- 1.4,00		1,94
	معقيس فاقتوية	7.77.	A0,50	AT, Se	A9,A+	A4,A+	٤,٠٠-
	القاشرة للأنوية	YAY	29,00		91,	81,10	+,1+-
2-1	كار الرّيات للعبيدات والكيماويات الإسكندرية للغزل والنسيج	7,700	177,70		177, **	174,00	1,00-
مناعة	المستوب تنفرن وستسيخ العربية والمتحنة للغزل والنسيح	37.309		<u>। । । । । । । । । । । । । । । । । । । </u>	ara i a	77,74	
1	النيل لحليح الإقطان	V.V1+ ,	72, **		Y\$, + 0	¥£,••	+,+#
	العربية لحليج الأقطان	20+	71,74	11,70	71,70	97,00	1,40
1 .	للنصر للعلابس وللنسوجات ـ كابو	770	1.7.0.	-	1.0,00	100,50	1,00-
	قعامة الصناعة الورق راكتا		-	-		17,44	
1 .	الشرائية إيسترن كومبائي	0.711	A7,++	4.,	40,05	4.,	*,**
	الإسكندرية للحديد والصلب	٦٦		<b>**</b> ****		771,00	+,++
1	الحنيد والصلب للصرية	1.+A7	7,71	.1,Y-(/	7,71	7,40	۰,۳٤-
· · · · · ·	المناعات الهندسية والعمارية ، ايكون	T.171	٧,٥٠	¥,¥•¤¤	٧,٥٠	٧,٦٠	٠,٩٠-
	الكابلات الكهربائية للصرية	7.YE5	A5, **	.97, * *	۸٩,٠٠	41,41	Y,4
	العربية للراديو والترانزمتور . تليمصر	0,778		77,00.0	٠٥, ٣٧	70,70	1,70
	المتحدة للإسكان والتعمير القاهرة للإسكان والتعمير	1727-	١٨,٥٠	14,7	14,1.	۱۸,۳۰	. 1,41
	التعمير والساكن الشعبية	7,770	17,41	17,41	17,47	14,41	4,440
	الشعس للإسكان والتعمير	0,044	10,55	13,40	10,Y0	17,74	٠,٠٨-
	مبينة نصر للإسكان والتعمير	1,10.	77	777;80)	1111,11	771,-1	1,-1-
,	مصر الجنيدة للإسكان والتعمير	1.720	214,4-	12. 3	£Y+,++	£1A,++	Y, **
1	. النبل للكبريت وللساكن الجاهزة	1.410	Y2,Y+	134. <b>4</b> %	45,40	¥£,0.	۰,۲۵–
إستنت	للقومية للأمسنت	A44	70,1.	12.72.71	77.45	70,30	1,74
	للسويس للأسعنت	TO.ATE	۲۵,۸۰	1 77,00		71,·A	۰,۲۸–
	اسمنت بورتلاند حلوان	TA.3+a	14,77	٧٠,٠٠	14,70	Y+,++	-40, ۱
	اسمئت العلمرية	40.45.	AY, -0 1	AE; Yo	AT;TF	AT, EY	٠,١٢-
	إسعنت طرة للصرية	7,42+	A0, > +	AV, or i	AV, • •	A1,	1,44
77-8-57	الاسكتبرية لاسمنت بورتلاند	70.	- 77,00	79,17	٦٣,٠٠	77,10	-۱۹۰۰
رُولِ عَدْ	فشرق الوسط لإستملاح الأراضي	-	• [	1. # 1.74 2 to U1		Y,4A	•
	القاهرة للدولجن المسدة الدولجن	-			•	T+, Y0	
·	المُصرية للنولجن أبو قبر للأسعدة والمناعات الكيماوية	Y.1+1	٧٣,٢٥	ý1. Υ		١,٠٤	7.1
		7 4 47 %	71,10	1777134	77,971	٧٢,٠٠	7,1
e is exert	عُمِاتُ						1
19 1	741 4 6	46 14 1	p 10 m	75 75		100	100 100 100

<u> </u>	12. /A			44. N	144727	201 C				17 5 45
		350				18.78.7	10.11		عمان	1, 1
الكويت			and a comme	-						. *
~ 3	1	1	٧.	6,Y81	0,771	30°, Y.Y + 13	0,40+	7.74.	الوطنية العمانية القابضة	بثوات
البنك الوطني	البنوك	1 .,	<del>- i</del>	A, Y3+	A, TY-	A,TA	A,T++	17.05.	البنك الوطئى العماني	
بتك الخليج		1 7,		V,40+	Y,4x.	<del></del>		0.+£A	المحققة الاهلية للاوراق المالية	1
البثك المتجاري		1 7,		T,4%+	Y,4A+	Y, AAKS		10,700	1	
البثك الإهلي	1	1 1		T,A4+.	7,4	7,4	٣,٨٩٠	7+,44+	ظفان الدولية التنمية والاستثمار	1
الكويت والشرق اأ					1	1 19			نتك عمان الدولي	1
البنك العقاري		]		7,***		1		4 148	عمان للاستثمارات والتمويل	-
بتك برقان	!	1 1.,	_	#,0Y*	0,014.	10,0147	9,61.	0,107	العمائية العالمية للتنمية والاستثمار	
بيت التمويل الكوا	1	ļ <u>  ' ' '</u>	- 1	Y, 97°	Y,45*:	Y55445	Y,90.	, +,474	بنك عمان والكويت والبحرين	
الكويت الاستثمار	1	1 1:1:	T.	<b>7,17</b>	7,7	P, Y	4,14.	A. Ya.	عمان والإمارات للاستثمار ع) ٥٠٪	ļ
التسهيلات التجار	استثمار			7,510		, He	-	<u> </u>	عمان والإمارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
الاستثمارات للالد	1	1 1.,	**	Y,3Y*	Y,3V+	C#STYS:	7,37.	3.***	العمانية المتحدة للتامين	تامين ا
الاستثمارات للوط		▎┟╌	<u> </u>	\$,444		10 2 102			فلفار التامين ٩٠٠٠٪	
مشاريع الكويت الإهلية لاستثمار		┤┝╌		1,700	- ' '	12 12 12		-	التامين الإهلية	***
الساحل للتنمية		1 .,.	4.	T, > 0 -	7,14.	P.114	٣,١٢٠	1.714	مسقط للتامين	
مستثمر بولى		1,11	P=-	Y, YA.	Y,Yes.	, Y, Ya	Y, Ya.	YY2	الكروم العمانية ٥٠٪	1
البيت اوراق ماليا	1	<u> </u>		۲,۷۱۰			-		للغاز للوطئية	مناعة
الإستثمارات الصد		l L.		1,4++		1 87 1			مسقط للغازات للصناعية	
م ، الأوراق الثالية		l L .		<b>4,4</b> 4.	•	5/			أريح للزيوت النباتية	1
الدولية للمرابحة		l 🗀		٧,3٠٠	:				منتاعة قرطاسية الكومبيوتن	- 21
الموكز المالي	1	1,,,	P+-	. T. #T#	7,0	7,6.4	7,010	1.737	اعلاف نتفار	
الكويت للتأمين	التامين	199		TIÁH	4,400	4,404	7,94+	70.	الأطاهن العمائية	1
الخليج للتامين				Y, . A.	*	P P			الوطنية لمنتجات الالبان	11.0
الإهلية للتأمين		1,1	۱۰-	1,41.	1,900	\$14.4	٤,4٠٠	Y. * * *	ريسوت للاسمئت	
وربه للتأمين		1,,	* *	7,40.	4,40	75,44	7,70.	٣.٤٠٠	صناعة الكابلات العمائية	- 12
عقارت الكويت	العقار	1 .,.	- 1	۳,۵۸۰	T. 6A.	T, A	T,eA:	100	اسمئت عمان	
للعقارات المتحدة		1,.		Y,14+	4,102	¥,40.	7,10.	۳,۰۰۰	-الانوار للاعمال الصناهية والتجارية	
الوطئية العقارية	1	1,,		۳,٤٨٠	Y,14.	T, 294	T.4Y+	4,070	العمانية لخيمات الطيران	1 1
الصالحية العقاري	1			\$,						لفيمات
لؤلؤة الكويث العا	د		1.	T,14.	٣,٢٠٠	· ٣,٢++	7,7++	\$, ***	الخوير للتنمية والخدمات	
التعدين العقارية			-	0,15+	,,,	#'		1	مؤسسة خنمات الموائيء	
الدولعة م ، أ		1.,01		Y,44+	٠٨٨,٢	Y144:	Y,M.	Y.001	الكهرياء الوطنية العمانية	
اجيال			·	£,A#+	1,7,24		-		الأسفاك العمائية	3. 3
الصناعات الوطن صناعة الإنابيب ا	المناعة	1,7	٧.	Y,1**	Y,7Y+	Y,TY+	Y, YA.	£1,a	المحفظة العمائية للأوراق المطية	لسوق
إسمئت الكويت		1981		7,010	7,14-	4,100	7,10.	۲.,	ا بنك مسقط الإهلي العمائي	للوارية
مساعات التبريد		1,0		Y,YT:	Y, YT.	۲,۷۳۰	Y,YY:	4,300	مسقط للتمويل المدودة	<del>- ' ' '</del>
الخليج للكابلات		4,6		1,54+	1,374	1,7%1	1,37		بنك عمان النجاري	<del></del>
اميلاح السقن		<u>                                   </u>	-	3,744				74.1**	حساب اوريكس للاستثمار المشترك	
الخدمات البحرية		1,,	.	۱,•۸۰	1,24+	* 5 1 = - 12	` .	* **-	الخليجية لخيمات الاستثمار	
اسمنت بورثلائد			-			1,744	1,09+	4,70.	صندوقي مؤشر مسقط لعساب الاستثمار	<u> </u>
الشعبية للصناعا		1,1	_	1,744	1,410	-15400 	1,711	\$,604	حساب مجان للاستثمار المثدرك	
الكويث للجميع ا		1,,,,	••	Y,YT.	T,VT+	Y, ݣ	Y,VT+	70,170	منك عمان للاريخار والتمويل	``
سکب ، ك		<u> </u>		۲,۳۰۰	•	• 17	•		العمانية لخيمات التمويل	· •,
غرسانة		1,11		*,\*	8,181	*,***	0,101	1	. للطعمان للاوراق المالية	
ص ، عتمدة		1	۲۰.	Y, . 3 .	Y,+1-	Y,+£+	٧,٠٤٠	#44	نسيج عمان	
السينما الكويتية	خدمات	1,1	••	٠,٤٢٠	1,241	1,449	., 64.	1,	صناعة مواد البناء	
المغازن العمومية		٠,٠	14	1,200	1,200	1,24.	1,100	777	الاهلية للمنطفات العبناعية	
مجمعات الاسواؤ			Ţ	1,444					تمون عمان	-
الإنصالات اللتظا				1,811						
الحاسبات الإلكار	!	1,.	1.	7,70.	Y, Y7.	1,77.	Y, Yo:	7.178	زهاج مجان المنابعة	,
الحدمات التعليم			····	1,77.	-				مطلحن صلالة	N. W. CT
المموعة البترول		1,1	1	1,51:	1,21:	<u> </u>			العمانية لمناعة الرشعات	
الوطنية للتنظيف						1,41+	1,811	VY :	العمانية لمبناعة الكيماويات	
م ، سلطان		1,11		1,441	1,YA+	1,4%.	1,74.	Y.311	الوطنية للارز	<u> </u>
نظل وتجارة الموا	الإغلية	1		1,111	1,77.	1,79.	1,77+	3,111	الخليج الدولية للكيماويات	
الاسماك الكويتية		1,10		1,44.	1,44+	1,440	1,44	٧,٠٠٠	معنانع اسقط للقيوط	ţ
المتمدة للبواجن		٠,٠١	٠- إ	1,71.	1,800	1,41-	1,74.	174,YY	الخليجية تنتجات البولي بروبلين	
الكويث للاغذية		<u></u>		t,		•			الاعلية للمستاعات التعويلية ٥٠٪	
بنك البحرين الو	شركات	•,••		1,44	1,44.	1,44.	1,44.	Ø,144	الزراع الصيئة للبواعن	<u> </u>
<del>ب چون در</del> نلعاع	غير			1,410	. 1					
اسمئت الشارقة	كويتية	•,•)	1=	۲,٦٣٠	7,77-	7,77.	Y,77.		المعهد الوطني للضيطة ٥٠٪	<del></del>
اسعنت الخليج				Y, 500				77.47.	التحدة العائلة	
اسمنت ام القبود		1,11		Y, [	Y,10.	Y, 10:	7 62.		كلية للطوم الادارية	
اسمنت الفجيرة		1,		1,71.	1,75.		Y, £0.	Y	النهضة للغيمان	<del>, , ,</del>
<u> </u>				1) 15.	1,5%*	1,76.	1,71	4	أ العمانية للمشاريع الطبية	

الأربعاء الأربعاء الأربعاء ا		
الاردن		N. C. Carlot
البتك العربي	البنوك	
البتك الأعلي بنك القاهرة عمان		-
ينك الاردن		
بنك الشرق الأوسط بنك الإنماء الصناعي		-
بنك الإسكان		
البنك الأردني الكويتي بنك الأردن والخليح		-
بتك الاستثمار العربي		-
البنك الإسلامي الاردني ملك الاتحاد		
بتداريني للاستثمار		-
بيئنا		
بنك للؤمسة العربية بنك فيلادافيا	<u> </u>	-
التامين الأردنية	التامين	
القيس التأمين الأردنية الفرنسية		-
الأراضي المقبسة		
الكهرباء الأردنية كهرباء إربد	الخيمات	╽┝
الفنايق والسيلمة		
ظحمة المعننية الدولية للفنادق		-
الخطوط البحرية		-
المحفظة الوطنية عقاركو	,,	-
تلبيركو		
الحركز الأربشي النستور		-
الكومودور الدولية للتعليم		
الزرقاء المتطيم		-
النقل البري تطوير الراضي		
التبغ والسجاش	الصناعة	
التنائيب . الأسنات		
الفوسفات		
البوتاس العربية مصفاة الأربن / جويترول		
النباغة		
الصناعات الصوابية الإنتاج		F
الأجواخ الاربنية		
العربية للأدوية الخزف الأربنية		-
الإلبان الأربنية		
الانابيب الارمنية قورق والكرتون	-	-
تعبينكو		
شركة رافيا الصناعية دار الدواء		  -
الإلومنيوم /اراق		
الواشي والدواجن تصنيع الورق		$\vdash$
المناب		
الصناعات الوطنية : البتروكيماويات		$\vdash$
المنوف المنقري		
العالمية الكيماوية الكوابل		-
السلفوكيماويات		
للركز العربي / دوائي `` الزيوت النباتية	,	
للوارد للصناعية		9
الكابلات الحبيثة الزي لصناعة الألبسة		144
السجلار الدولية		-
إتحاد الزيوت		
البحيان		

ا الأربعاء ١٦ تَمُونَ (يَوليو) ١٩٩٧ المُوافق ١٢ ربيع الأول ١٤١٨هـ/ العدد ١٣٠٥٠

YA . . . .

٣,١١

+,4Y

۲,۲۰

1,41

٠,٧٦

4,44

Y,AY

1,77

۲,۵۸

Y,9T

-,44

\$,00

4,34

1,7#

4.90

3,37

٥٤,٢

4,0Y V 4,0Y

13.1

1,70

1, 13

\* 125

1,14 1,14

7,11

•,41

Y, 1A

£,4+

٠,٧٦

1,17

Y, Y0

1,75

Y, 1A

7,5-

40,44.

1,+6

1,50

3,77

0,10

4,20

.,47

4,44

1,11

1,01

۸۱۱

1,11 10.41

1,20 11,70

40.

Y.12Y

4,44 1,4-4

0.40

4,11

+,41

Y,Y•

1.9.

· .YA

4,01

T, V4

1,17

7,14

1.12

٠,٣٠

,4٨

**Y,Y**\*

1,..

1,75

1,35

1.74

Y, 00

0,44

7,37

1,50

10.1

1,05

4.04

7,74

1,14

1,51

1,57

1.54

1,88

1,14

£,1:

7,71

4.46

0,40

1,80

1,77

٦,٠٠

7,31

3,3+

٧,٤٠

1,74

7,70

47,80

Asit.

`#,1T

**T,£T** 

1,20

1,45

.,47

.,04

.,00

1,37

Y,#+

+,05

1,17

1,11

1,01

\* ,AY

73,1 73,1 -70,0

1,17 1,19

٠,٠١- ١٠,٨٨ ٠,٨٧

\* , £ Y Y

1,41%

\* YEA

.,177

. 127

11,11

.,144

\*,3A0

7,17

1,184

+,4+4

43414

1,\*\*

7.00

+,474

1,YA1

.,40.

\*, \*A1

4,150

....

1,061

-,241

• ,٧٣•

+,717

بعجره

\*,117

.117

\*,177

+,11+

\*,1YT

+,714

.,144

1,101

+,+V+

ay.

Tie

٧..

y.

٣.

1.

41

YYA

770

٨٧٠

YYY

\*10

100

100

471

AT#

170

141

1.4.

111 77.

4,11

• 47

Y,1A

14,3

٠,٧٦

Y, VA

Y,Y#

1,77

۲,٦٨

Y,47

2,10

4,48

1,7#

4,40

1,17

0,4.

٧,٤٥

13,1

۰,٥٣

1,4%

1,03

\* AY .

1,17 1,17

٠,٠٠

\*,\*\*

٠,٠٢-

.,-1

· . • Y-

۰,۰۹-

. . . Y

٠,٠٠

...

+,11

.,..

\*,\*\*

.,..

₹,•**Y**-

+ , + 1-

4,18

4,45

.,..

٠,٠١

4,4%

.,...

.,...

0,015

4,445-

1,11

4,444

٠,,,,,

4,434-

1,44

1,11

\*,\*\*\*

1,111

4,244 4,000

1,14

1,000

1,110

1,111

.,...

.,...

....

4,444

\*,\*\*\*

4,224

1.2..

70,170

Y. . TA

Y.A ..

45, 44

17.277

T. YAE

70.

1.1.70

14,114

11,72.

1,000

0, -Ye

4. . . .

14,444

٨٠

]	الزي لصناعة اللبسة	7.704	1,24	1.25
	السجائل الدولية	04.4	1,14	1,10
	إتحاد الزيوت	147	* ,AY	* ,AY
	4 3 4 11	·-		11.11
	البحرين		4. 1	
al a Carlo	بنك البحرين الوطئى		. 400	
البنوك	بنك البحرين الوطلي		*, \$ 7 \$	
	البنك الأهلى التجاري		APF, ·	
	بنك البحرين الإسلامي			*,133
	البنك البحريني السعودي			+,\1V
استثمار	للؤسسة العربية للمنزفية (ة	(\$		11,40
	بنك الخليج المتعد			٠,١٤٧
	بنك البحرين الدولي			*,145
	بنك انفستكورب (\$)		-	7,17
	بنك البحرين والشرق الأوسم		-	*,14*
	شركة البحرين للتسهيلات ال الشركة الخليجية المتحدة للة			3.4.
<del></del>	المارخة الخليجية المحدة للد بنك طيب (\$)			1,44
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	4,4,4,4	177	¥, * *
التامين	شركة البخرين للتامين		<del></del>	* 1777
-,	الشركة البحرينية الكويتية نا			TAE
	شركة التامين الأهلية			1,741
	الشركة العربية الدولية للتأم	ين		*,*41
	شركة اتحاد الخليج للتامين			*,*4*
	الشركة الوطنية للتامين			
الجُنعات	شركة البحرين لتصليح السأ	ن والهنسة		1,001
	شركة للبحرين للسينما			*,848
	الشركة الوطنية للإستيراد و	-	*,7757	
	الشركة العامة للتجارة وصنا شركة البحرين للملاحة والت			*,111
	شركة للبحرين للإتصالات (بـ	-	1,555	
	شركة البحريث غواقف السيا		*,157	
الصناعة	شركة البحرين لطاهن الطير		1,177	
	شركة البحرين للصناعات ال		.,11.	
	شركة ناون للنولجن			1,177
اللفنائق	شركة فنائق البحرين	- 4 h - m.		*, ۲۱۸
	شركة الفنادق الوطنية			*, 1 * *
	a a tra de da da da			*,101
	شركة البحرين للسياحة	131 a		
	الشركة البحرينية للترفيه اك	ماثلي		69 J. G.
		مائلي		A 10 10 10 10
البنوك	الشركة البحرينية القرفيه العالمات الأمارات الأمارات القراب العالمات المات الم	دانلی ۱۰	See See	A 10 10 10 10
البنوك	الشركة البحرينية القرفيه ال الامارات بنك أبو علبي الوطني بنك أبو طبي القجاري	مائل <i>ي</i> ٠٠		ev. 710
البنوك	الشركة البحريفية القرفية ال الامازات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي التجاري	د ن د		ev. 719 V··
البنوك	الشركة البحريفية القرفية ال الامازات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني	٠		8V. 719 V··
البنوك	الشركة البحريفية الترفيه ال الأمازات بنك أبو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني	٠		ev. 719 V V.
البنوك	الشركة البحريفية الترفيه ال الامازات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإحماد الوطني بنك الإحماد الوطني	٠		#V. F1# V. V.
البنوك	الشركة البحرينية الترفيه ال الأمازات بنك أبو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك مبي الوطني بنك مبي التجاري بنك الإحماد الوطني بنك الإحماد الوطني بنك الإحماد الوطني	٠		11 12 14 14 15 15 16 17 17 18
البنوك	الشركة البحريفية الترفيه ال  الأمازات بنك أبو طبي الوطني بنك أبو طبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الإنجاري بنك الإنجار الوطني بنك الإنجاد الوطني بنك الإنجاد الوطني بنك الإنجاد الوطني بنك إلى الفيمة الوطني	٠		44V 1- 41- A A 45- 86
البنوك	الشركة البحريفية الترفيه ال  الأمازات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك تبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك رأس الفيمة الوطني بنك الفيمة الوطني	۰		71s V. V. V
البنوك	الشركة البحريفية الترفيه ال  الأهارات بنك أبو ظبي النجاري بنك أبو ظبي التجاري بنك نبي الوطني بنك الإنعاد الوطني بنك الإنعاد الوطني بنك الإنعاد الوطني بنك السارقة الوطني بنك السارقة الوطني بنك السارقة الوطني بنك المهيزة الوطني	ماذلى		44V 1- 1- A A 45a 8A
البنوك	الشركة البحريفية الترفيه ال  الأمازات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك تبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك رأس الفيمة الوطني بنك الفيمة الوطني	٠		8V. 719 71. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11.
المبنوك	الشركة البحريفية الترفيه ال الأهارات بنك ابو ظبي النجاري بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الإتعاد الوطني بنك الإتعاد الوطني بنك الأسارقة الوطني بنك اللهبيرة الوطني بنك المشرق الوطني بنك المشرق الوطني بنك المشرق	٠		#V.  71#  V.  V.  71  11  11  17  17  177  177
المبنوك	الشركة البحريفية الترفيه ال الأهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك نبي الوطني بنك الإنحاد الوطني بنك الإنحاد الوطني بنك الأسارلة الوطني بنك المسارلة العربي المتحد بنك الإستقمار	٠		ev. 719 V. V. V. YI YIV YIV YIV YIV YIV YIV
كوانيفا	الشركة البحرينية الترفيه ال الأهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الأسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيل الوطني بنك المحد بنك المحيل الوطني بنك المحيل المحد بنك الإستثمار بنك الإستثمار بنك الإستثمار بنك الإمارات الدولي			719 710 710 710 710 710 710 710 710 710 710
	الشركة البحريفية الترفيه ال الأهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك نبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الأسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارة الوطني بنك المسارة الوطني بنك المسارة الوطني بنك المربي المتحد بنك الإستعار بنك الإستعار بنك الإستعار بنك الإستعار بنك الإستعار بنك الإسلامي			719 710 710 710 710 710 710 710 710 710 710
كوانيفا	الشركة البحريفية الترقيه ال  الأهارات  بنك أبو ظبي الوطني  بنك أبو ظبي التجاري  بنك نبي الوطني  بنك الإنحاد الوطني  بنك الإنحاد الوطني  بنك إلى القبيدة الوطني  بنك المسارقة الوطني  بنك المسارقة الوطني  بنك المسارقة الوطني  بنك المسارة الوطني  بنك الإستاد الوطني  بنك الإستاد العربي المتحد  بنك الإستادار			And
المناعة	الشركة البحريفية الترقيه ال الأهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإس الفيمة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسرة الوطني بنك الإستثمار البنك العربي المحد بنك الإستثمار بنك الإستثمار بنك الإستثمار بنك الإمارات الدولي المركة المين الإملية للدامي شركة المين الإملية للدامي شركة المين الإملامي			4V.  4V.  4V.  4V.  4V.  4V.  4V.  4V.
كوائيها!	الشركة البحريفية الترقيه ال الأهارات الكهارات بنك ابو ظبي النجاري بنك ببي الوطني بنك الإنهاد الوطني بنك الإنهاد الوطني بنك الأسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسرقة الوطني بنك المشرق الوطني بنك المشرق الوطني بنك المشرق الوطني بنك الإستثمار بنك الإسارات التدامي طبركة العام الوطنية للقامي			4V.  71  71  71  71  71  71  71  71  71  7
المناعة	الشركة البحريفية الترقيه ال الأهارات بنك أبو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بني الوطني بنك الإنحاد الوطني بنك الإنحاد الوطني بنك الأسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسارة الوطني بنك المسارة الوطني بنك المسارة الوطني بنك الإستثمار بنك الإستثمار بنك الإستثمار بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي شركة الامارات المدامي الوطني الوطني المواد المذالية شركة الامارات المدامي الوطني الوطني المواد المذالية			#
المناعة	الشركة البحريفية الترقيه ال الأهارات الكهارات بنك ابو ظبي النجاري بنك ببي الوطني بنك الإنهاد الوطني بنك الإنهاد الوطني بنك الأسارقة الوطني بنك المسارقة الوطني بنك المسرقة الوطني بنك المشرق الوطني بنك المشرق الوطني بنك المشرق الوطني بنك الإستثمار بنك الإسارات التدامي طبركة العام الوطنية للقامي			779  V. V. V. Y.

			·
Ħ			
Ħ.			<u> </u>
J			1.
			(i.5)
1			100
1			
1			100
!			1.
-		•	•
			0-
		١.	,
	البتوك		,
4			-
_			•
-		١.	8
	استثمار		٣
		ŀ	٠
	,		•
			8-
-			١٠.
			8-
			,
~	التامين		a
			٠,
_			
	الخيمات		۰
$\dashv$	الغدمات		4
-			•
	-		7-
_			
_	الصناعة		
-			
-	الفنائق		•
-			۲٠
7			<b>£</b> -
	1		\#-
			10-
			1.
-1	البنوك		۲
_			¢
-			Y- 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
1			10
		ı	10
_			•
-		- 1	•
-+		[	•
+			
+			Y * -
-		ļ	
1			•
Ī	المشاعة	1	:
	قامين		
+			-:
+	الخيمات	ŀ	
	·	ŀ	•
Ť		ļ	۲
		- 1	
		[	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

## مصطفى شاهين كبير علماء الفضاء الأميركيين لـ "الحياة": عربة المريخ أول خطوة نحو دراسة الحياة في الكون

🗆 لندن - من محمد عارف:

🗷 الموقع الذي هبطت فيه مركبة -مارس بالفاينس، على سطح المريخ يشبه قم نهر كبير أو مُجرَّى سيل مائي عَظَيم. تضاريس الموقع تماثل التموجات التي تحدثها مجاري الإنهار والسيول على سطح الأرض. ذكر ذلك الدكتور مصطفى شناهين، رئيس العلماءً في مختصرً وكالة الفضاء الأميركية «جِت بروبولتَّسْ»، الذِّي أشسرف على بناء وإدارة المركبة التي هبطت الاسبوع الماضي على سطح المريخ وقأل العالم اللبناني الأصل في حديث هاتفي لـ «الحياة، من مركز قيادة النُّعثة الغضائية في باسادينا في كاليفورنيا أن النتائج الأولية للفحوص التى قامت بها العربة الفضائية الآلية أثناء تجولها فوق سطح المريخ اكدت وجود اوجه شبه مدهشة بين تطور هذا الكوكب والأرض.

والحديث مَع شاهين مناسبة لمُعرَّفة آخر أخبار الكرة الأرضية والكون، فهو يراس أهم ميشتين علمسيتين دوليلتين لدراسة الأرض والفضَّاء. وفي العاَّم المقبل سينطلق اول قمر اصطناعي بشرف على تصحيمه عالم عربي. مهمة القمر العنور على أجوبة عن أخطر المسائل التي تهدد الأرض بعصيس مشابه المبير المريخ الذي توقفت فيه دورة الحياة قبل

أسرار المريخ

أظهر التحليل الجيولوجي والكيماوي

ما الذي جبرى للمبريخ الذي يقع والأرض على مسافة متساوية من الشمسُّ كيف تحول هذاً الكوكب الأحمر، الذي ما يزال الإعتـقاد العلمي قائماً باحتمال وجود حياة فيه الي كرة صخريَّة جرداء تسفعها أشَّعة الشَّمسُ القَّاتلة؛ هل يحتوي على ماء وحياة من نوع ما تحت سطَّمه الذَّي اخْتفت منه كل مظاهر الحياة؛ هذا هو سن الاهتصام الكبير بالمريخ الذي يعد كثر كواكب المنظومة الشمسية إثارة للخيال منذ قديم الرّمان.

شكله الدائري ووسائده الهوائية اتاحت ميوطا ناعما

عرية الهبوط أجرت تحليلات لسطع الكوكب

الاستكشاف الجوالة

المحصرة على القربة من مختبر

من الأرض يتم تحديد الهدف للعربة

وهي مجهزة بكومبيوتر وكاميرة

تلف زيونية وهوائي لينزري للتعرف

على طريقها وتجنب العقبات

- جت بربولشن ، في كاليفورنيا

الدكتور شاهين الذي يعتقد بوجود حياة

«سوجونر» الالية الصغيرة التي درجت على سطح المريخ بسرعة نصف متر تقريباً في الدقيقة وضُعت أول خطوة نحو براسة الحياة في الكون. في شهر اللول (سبت مبر) المقبل سترسل دركبة اخرى الى المريخ تتبعها اربع مركبات تدرس مناخ وبيئة الكوكب والتركيب الكيماوي لجوه. جميع هذه المركبات البية والمركسة الرابعة سترسل عام ٢٠٠٣ وستكون أول مركبة تهبط على سطح المريخ وتنتقى منه عينات

على كـواكب اضرى غيير الأرض قـال أن عربة

الفستسرة الزمنيسة التي تستغرقها الرحلة الى المريخ باتجناه واحد تبلغ نحو تسعمة شهدور. وعلى رغم توافر التكنولوجيات التي يمكنها حمل بشر ألى المريخ والعودة بهم لكن لا توجد أي سشاريع لارسال سركبات مــاهولـة في الوقت المنظور. افكار وتجـــارب مطروحــة للبحث حالية قد يكون أهمها تطوير طرق لانتاج الطاقة اللازمة لهذه الرحلة الطويلة على متن المركبة الفضائية أو على سطح المريخ.

لنماذج الصخور والتراب آلتي جُمعتها العربة الآلية من سطح المريخ انها تتكون من الكوارتز والسليكا. هذه التكوينات الجيولوجية التي تتكون منها الرمال وتملأ سطح الأرض يحدثها النشاط البركاني واللائي، لكنَّ اهْرَ بركان وقَّع على المريخ قبل أكثر من بليون سنة. ومنذ ذلك الحين توقّفت الدورة الهيدرولوجية المسؤولة عن تكوين الماء والبسراكين وكل النشساطات المُعِرْةُ لَلْكُواكِ الْحِيةِ. شَيَّء ما حَدَثُ للمريخ، الذي يزيد عمره عن اربعة بلايين سنة وأوقف الدورة الهيدرولوجية التي تطورت عنها الحياة على الأرض.

المعلومسات عن سط

الكوكب الى عربة الهبوط

التي ترسلها الى الأرض

لعبة اصطناعية تفاعلية

الانسان بمرونة ضمن الزمن الحقيقي. تتيع العاب New Interactive

Game للاعب الاحساس الكامل بالواقع وتمثل خطوة مهمة الى تحقيق

تلاؤم بين الانسان والتكنولوجيا متعددة الوسائط ويمكن الابتكار

التكنولوجي الجديد اللاعب الاصطناعي من مشاركة اللاعب البشري

في العاب الميدان عن طريق انتاج حركة ركض أو رمي أو طيران في

للمعلومات الاتصال بمقر الشركة اليابانية المنتحة Mitsubishi

سي القضاء وفقاً لحركات اللاعب البشري.

تَجَلُّبُهُا مِعَهُا الى الأرض.

يحميه من أشعة الشمس المهلكة. اختفاء الماء أدى الى توقف الدورة الهايدرولوجية (المائية) التي

الهدف المباشر لمركبة المريخ الحالية ليس العثور على حياة محتعلة فيه، بل تطوير أدوات ووسائل هندسية وعلمية لدرس بيئته ومناخه. ونكر الدكتور شناهين أن المعلومات الَّتِي بِثَنِهِا عَرِيَّةَ المُريخُ كَتُنفَتَ أَنْهُ يَحتويُ على كل أنواع الصخور والحصى المعروفة على سطح الأرض. وأظهّر الاستكشاف الجيولوجي الموقع هبوط العربة الذي تم اضتياره بدقة أر تناثر الصحفور ليس عشوائياً، بل يماثل التموّجات التي تحدثها عادةٌ مجاريّ الْأَنْهارّ والسيول في طريقها. لكن لم يتم العثور لحد الأن على أيَّ أثر للماء على سُطَّحُ الكوكبِّ. هل سعلَّدى عن النشساط الهسائل الذيِّ يحسرك الصفأنع القارية الأرضية ويطويها ويعيد هناك ماء في أعماقه، ولماذا اختَّفي ألماء الذي ترك أثاراً ظاهرية قوية على السطح<sup>»</sup> تركيب الكوكب الحي من جديد.

هذا السؤال لم تعثر على جوابٌ عنه مركبة وباثفايندر، والمركبتان الأميركيتان وفايكنغ، اللتان حطتا على سطح المريخ عام ١٩٧٦. وتكر شاهبن المعروف باكتشافاته المنشورة حول المريخ أن النظرية التي تصاول تفسير هذه الظاهرة تعتقد بحدوث انقصنام بين غازى الهيدروجين والاوكسجين اللذين يشكلان المأء سبب هذا الانقصام هي الشمس التي تسفع سطح المريخ الذي لأيملك مسثل الأرضّ جسو

للكو أكب الحية. فالأمطار تتفاعل مع ثاني اوكسيد الكربون الموجود في الجو لتنتج الحوامض الكربونية التي تتحوّل الى حجارة كلسية (طبشورية) تتسرب مع ماء الأمطار الي المحيطات. هذه المادة التي تتعفذي عليها الأسماك وتكون هياكلها ألكلسية تتراكم فى قعر المحيطات وتتحول خلال عملية كيماوية معنقدة تستنغرق ملايين السنين الى زيوت وغازات معدنية تشكل الأعماق الساخنة الحية للَّكرةُ الأرضيلَة. البراكين والزلازل هي تعبير

فضاء القرن ٢١

تستغرق الدورة الهايدرولوجية على الأرض منا بين ٢٠٠ و ٥٠٠ ملينون عنام، وهي فترة الحضانة الضرورية لتطور المادة غير الحية الى جزيئات وبكتبريا ونشوء أنواع الحياة المعقدة كالحيوانات والبشر. لكن حدثاً خارقاً وقع على المريخ عطل الدورة قبل نصو بلبون سنة واوقف عملية النطور التي أنتجت

ابداعات تكنولوجية حققها

قطعت مركبة الفضاء ممارس باتفايندره مسافة ٢٠٠ مليون كلم

خلال ٨ شهور قبل أن تحط على سطح المريخ. حققت المركبة

سبقاً تكتولوجياً حين هبطت على سطح الكركب مباشرة دون

الدوران حوله، واستخدمت وسائد هوانية لتجنب الارتطام بسطح

الكوكب الصخرى. عربة الاستكشاف الآلية الجوالة «سوجونر،

التي تعمل بالطاقة الشمسية خرجت من باطن العربة تسير

بسرعة نحو سنتمتر في الثانية، وهي تتعرف على طريقها

بواسطة هوانى ليزري وتضم المعلومات ألى مركبة الهبوط التي

تحولها الى ألقاعدة الأرضية في مختبر -جت بربولشر- في ا

العربة الجوالة: تسير على ٦ عجلات تدرس

سطح الكوكب وتجمع نعاذج من الصخور

صنابيق التنفئة: مصممة لحماية العداد

الألكترونية من درجات البرودة القاسية التي تقل

عسجسلات العسرية: قطرها ١٣٠ ملم

والعجلتان الخلفيتان والأماميتان تقومان

بالدوران والناورة حول العقبات التي

، السرعة القصوى. ٤٠ سنتمتر في الدقيقه

عن ١٠٠ مثرية تحت الصفر في ليل المريخ

والحصى والتراب

الوزن: ١٦ كلغم

الارتفاع: - ٢٨ ملم

الطول: ٦٣٠ ميلم

العرض: ٨٠٤ ملم

عارضة اللعبة

اللاعب الحقيقي

وهل بحستوي المربخ على أثار عن فستسرة الحضَّانة الاولِّيُّ للحيِّالَّةِ؛ والسؤال الأخطر هو: هل يمكن وقدوع شيء مماثل للأرض؛ وكنيف تشكل أساس النشاط البيولوجي والجيولوجي يمكن الحيلولة بوينه؟ العشور على أجوبة عن هذه الأسئلة «الكونية» هي الهدف الأقصى لعلوم الفضياء

التي تطل الآنَّ على أفاقها المقبلة في القرن ٢١ . علوّم الفضاء التي قامت على أساس الهندسة والفيرياء تحسّاج الأن الى علوم الأحساء (البيولوچي) لدرس قدرة الابسان على السفر الى الكواكث الاخرى والعيش فيها ولاكتشاف أنواع الحبياة الموجودة في الكون. ذكبر نلك الدكتور مصطفى شاهين الذي يجمع حالياً بين رئاسة أهم هيئتين علميتين تستشرفان هذه الإفاق. فهو رئيس العلماء في مختبر وكالة الفضاَّء الأميركيَّة ،جت بروبولشُّن،، الذي يضم ١٥٠٠ عالم ويشرف على جميع المركبات الفضائية الأميركية غير الماهولة. ويراس شاهين في الوقت نفسه اللجنة العالمية لدرس الدورة الهبيدرولوجيية للكرة الأرضية التي يطلق عليها اسم ،جبيوكس، GEWEX، وهمّ الحروف الاولى من عبارة «تجربة دورة الطاقة والماء الخلوباليَّة، تشرف اللَّجْنَة عَلَى تحليل معلومات تجمعها منظومة أقمار صناعية

الصياة على الأرض. كيف حدث ثلك، ولماذا؟

الأرضعة: الإشعاعات الشمسية الحرارية وحركة الغيوم ومستويات البحار والمحيطات والتسركيب الكسماوي لجسو الأرض وأثر النشاطات البشرية عليه.

قمر شاهين اهم أقمار «منظومة رصد الكرة الأرضية» الذي أشرف على تصميمه مصطفى شاهين سيكون جاهزأ للاطلاق نهاية العام المقبل ١٩٩٨ . اسم القمر الذي يكلف نحو ربع بنيون دولار هو المستبار الرصد الجنوي سا فوق الحسراري Infrared Atmospheric Sounder وهدف دراسة دورة التبخير وتشكل الأمطار وَالغيومُ فَي الأرضُ، السؤالُ الْرئيسي الذي يبحث عن جوابه مسسار شاهين هو: هلّ

تُغَيرت دورة تكون الأمطار في العالم نتيجة لما يقالُ عن الاحترار العالمي وظاهرة الدفيئة؛ الإجابة عن هذا السَّؤَّال قدُّ تقرر مصير قضايا سياسية واقتصادية كبرى وعلى رأسها استثدام طأقة النفط والفحم التي تعتبر مسؤولة عُن هذه الظاهرة. حتى نلكَّ الحِينُ لاَّ توجد سوى تحليلات تخمينية عن تسارع دورة تكون الأمطار في الطبيعة والتي تستغرق ١١ يوما في المعدل. أحدث براسية عن دورة الأمطّار قامّ بها العّالم العربيّ ستنشّر فيّ الشهر المقبل وتتناول حركة الأمطار العالمية

خلال السنوات العشر الماضية، وذكر الدكتور شاهين أن النتائج التي توصل إليها لا تكشفُّ عن تغيرات في تسارع بورة الأمطار. لكن هذه النَّتَائِج محدودة في تقديره، ولا يمكن اعتبارها إساساً لعناء استنتاحات حاسمة.

الذلانه التومية العا

فالكرة الأرضية منظومة معقدة تستجبب باشكال مَحْتَلَفَةً لمؤثرات عدة، مثل الرطوبة والغبوم والجو والتضاريس الأرضية والجليد وتسياقط الإمطار والثلوج والنشماط الشيمسي وأخيرأ النشاط البشري الذي أصبح للمرة الاولى في تاريخ الأرض عاملاً مهماً قد يؤثر على بيئة العالم ومناخه وربما مصيره. ولا يتوقّع التوصل الى يقين علمي من أي نوع خَلالَ الْعقبينَ المُقبلينَ قبلَ الكُشْفُ عَن تُفاعلُ جميع هذه العبوامل مع الدورة الشيمسية الكاملة التي تستفرق ٢٢ سنة. وعندما سيحدث نلكُّ سيكون هناك عالم عربي بين أول من يعرف ما جري أو ما سيجري للكرة الأرضَيةُ. اسم هذا العالم مصطفى شناهين وهو صتَـرْوَج من الدكـتـوره مارينا البندك، وهي استأذة في علم السياسة أصلها من بيت لحم في فلسطيُّن، وله منَّها ولدان، هما توفسيقُ (طبيب عيون) وسليم (محام). مصطفى شاهين وُلِدُ عَنَامَ ١٩٣٥ فَي حَيْ رأسُ النبع في بيروتُ، وهو عازم على عدم التقاعد عن البحث العلمي

## ترصد جمعع المؤثرات التي تحدد مصير الكرة كيف انتصر العلماء والهندسون على غول الريخ؟

الهبوط على سطح الريخ □ لندن - «الحياة»:

مركبة الفضاء الأميركية «مارس باثفايندر" التي أفلحت أخيراً في الهبوط على سطح المريخ تغلبت على النحس الذي لازم بعثات الفضاء الروسية والأميركية طوال ٢٠ سنة منذ أول هبوط ناجح على سطح الكوكب عام ١٩٧٦. يطلق علماء الفضاء على هذا النحس الاسم العربي «الغول» Ghoul، وهو "غول" بصحيح ابتلع نصف المركبات التي حاولت الوصول الى الريخ ، بعضها اختفر دون أن يترك أي أثر خلفه. بلايين الدولارات التي انفقت على المركبات أثارت استياء الرأى العام وتركت انطباعاً سيناً عن صناعة الغضّاء. وذكر الدكتور مصطفى شاهين رئيس العلماء في مضتبر وكالة الفضاء الأميركية «جد بروبولشن» الذي أجرى تحقيقات حول أسباب اخفاقات بعثأت المريخ أن المركبة الجديدة استفادت من دروس الفشل وتوصلت الى حلول مبتكرة لتجنبها وتأمين الوصول الى المريخ بأقل كلفة ممكنة.

مبتكرات تكنولوجية

الهدف الباشر لركبة وبأثفايتدر» ليس العشور على حياة محتملة في المريخ، بل تطوير أدوات ووسائل هندسية وعلمية لدرس بيئته ومناخه. مبتكرات تكنولوجية عدة حققتها المركبة التي قطعت مسافة ٣٠٠ مليون كلم خلال ٨ شهور قبل أن تبلغ المريخ. ولأول مرة في تاريخ الرحالات الى كواكب المنظومة الشمسية مبطت المركبة على سطح الكوكب مباشرة دون الدوران حوله، أي وافق تصرير العالم العربي «مثل سيارة تَغادر فجأة جادة المرور السريعة وتتوقف في شارع فرعي». وبدلاً من صبواريخ الهبوط المكلفة استخدمت تقنية ذكية وبسيطة في تغليف المركبة بوسائد هوائية لتجنب الارتطام بسطح الكوكب. وكما في الأحلام قنفرت

ثلاث قفزات بلغ ارتفاع أولها نحو ١٥٠ متراً. ومثل اللعب الألكترونية إنفتحت الركبة عن عربة الاستكشاف الآلية الجوالة «سرجونر» التي سارت على سكة حملتها الى سطح الكوكب.

الخطوات المتقطعة

تماثل عربة «سوجونر» في الحجم فرن طبخ منزلى. ومع أنها عربة ألية (روبوت) فأن تحديد هدف سيرها يتم من الأرض عبر الكومبيوتر وتقنيات الواقع الافتراضي. وتقوم العربة بنفسها بالعثور على طريقها وتجنب العرافيل مستعينة بكاميرا تلفزيونية تبصر بواسطتها، وكومبيوتر يحسب المسافات واحتمالات السير، وهوائي ليزري لتحديد الاتجاهات والاتصال مع المركبة الام والأرض. البطء الشديد للعربة التي تسير بسرعة نحو سنتمتر في الثانية سببة السافة الشاسعة من المريخ اليّ الأرض.

الارشادات التي يوجهها المسؤول عن قيادة العربة في مركز السيطرة في مختبر مجت بروبولشن تستغرق أكثر من عشر دقائق قبل أن تتسلمها العربة. وبدلاً من سياقة العربة في الوقت الحقيقي يحدد السائق على شاشة الكومبيوتر أمامه الموقع الذي يريد أن تمضي نحوه ويحدد العمليات التى عليها القيام بهآ. الخطوات المتقطعة التي تقوم بها العربة خلال سيرها سببه قيامها بتصوير موقعها وتحليل الخطوة التي ستقوم بها قبل تدوير عجلتها بحذر نصف دورة الى الأمام. وتتكرر عمليات التصوير والتحليل مع كل خطوة تخطوها العبرية وهي تسبير بسرعة نصف متر في الدقيقة.

الانتصار الفضائي الجديد بعث مشاعر الحماس التي عرفها العصر الذمبي للفضاء

نى الستينات. وذكر شاهين الذي يعتبر من ألمَّ علماء جيل الستينات أن هبوط مركبة "مأرس باثفايندر" على سطح المريخ نتاج جيل جديد من العلماء تراوح أعمارهم ما بين ٢٥ و٣٥ عاماً. اسلوب أعضاء فريق المريخ والطرق والحلول العلمية التي قباموا بتطويرها تستعيد تقاليد وطرق عمل الستينات. يظهر ذلك حتى في مليسهم وهيأتهم العفوية التي نقلتها محطأت التلفريون حول العالم.

واستفاد مصممو العربة من الاخفاقات الكبيرة لبرامج المريخ الروسية والأميركية. ومعروف أن جميع المركبات الروسية فشل في الوصول الى الكوكب الاحمر الذي يولع به الروس خاصة. المركبة الروسية الوحيدة التي أفلحت غي الوصول الى قمر «فوبوس» التأبع للمريخ أنقطع الاتصال بها بعد فترة

وجيزة من وصولها. ومع أن الأميركيين أفلحوا في تحقيق أول هبسوط ناجح على سنطح الكوكب عسام ١٩٧٦، إلا أن جميع جهودهم التي أعقبت ذلك انتهت الى الفشل، وترك فشل السيار الفضائي أراصد المريخ، عام ١٩٩٢ احساساً قوياً بالمرارة في أوساط صناعة الفضاء الأميركية. ضاع السبار الذي كلف بليون دولار دون أن يترك أي أثر خلفة وأثار فقدانه نظريات خرافية حول وجود كائنات وقلوى سلحرية تمنع الوصلول الى المريخ. وأدعى مناصرون لهنده الأفكار وجنود مجموعات متنامرة داخل وكالة الفضاء الأميركية لاخفاء الحقائق التى توصلت اليها عن المريخ، لكن الدكستور شامين ذكر له «الحياة» أن التحقيق والهنيسة المعكوسة التى أعادت تركيب العملية يرجحان احتمال حدوث انفجار في أنابيب العادم سببه تجمدها عند الدخول في جو المريخ القارس البرد، حيث تنخفض درجات المرارة الي أقل من منة تحت الصفر.





(X1Y) YY1X YET1

أي خبرة بالانترنت.

الاتصال بمقرها في لا ميرادا، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس: 783. 738 (7Fc)

أو على البري<sup>د</sup> الالكثروني: EMAIL: ezinternet@linkonline.net.

 غلاف صالح لوقاية السطوح من الأمطار والمياه والرطوية. يسمى الغلاف Fastorch SBS وتدعى التسركة المنتجة أنه يضماهي العرامة المتابعة المتابع ويوطيق المحرامة العاكس



الشيصمي من الجلد. اسم المستحضرات Body Contour Wrap وهي مصنوعة من الأعشاب وتزيل وفق ادَّعاء الشركة النتجة. تتغلُّغل الستحضرات غير النسيج الشحمي وتستخدم جهاز الجسم نفسه لازالة المستحضرات في طواقم تتضمن دعونا وسوائل مع

كاليفورنيا على رقم الفاكس:

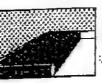
أو على البريدُ الألكتروني: EMAIL:mbtmail@aol.com

(r.9) TTT (P.7)

تعليم الانترنت

• أشرطة مسجلة لتعليم الانترنت مصممة لتعليم الأشخاص النين لا يملكون تتضمن الأشرطة Z INTERNET-E روسأ مضغوطة تعلم بسرعة المهارات والحيل والطرق الذكية للثمكن من تشغيل الانترنث وتعلم طرق اجراء مكالمات هاتفية مجانية. الدروس بالانكليزية وتبحث الشركة المنتجة عن مشترين وموزعين. للمطومات

غلافواق من الطر



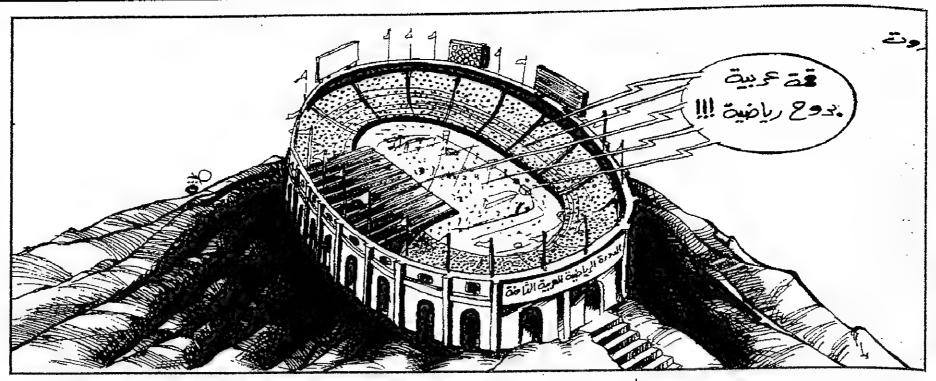


تغليف السطوح به عن طريق تسخين باطنه بواسطة مشعل غازي ويكفي شخص واحد للقيام بالعمل. تتوفر أنواع مطلية بالالنيوم والنحاس

وللمعلومات الاتصال بمقر الشركة الاميركية المنتجة في فريسنو، ولاية

النسيج الشحمي داخل الجاد وخارجه بصورة نهائية النسيج مع الماء والنفايات من داخل الجلد. شاع شريط فيديو بشرِّح طريقة استخدامها لأصحاب صالونات التجعيل أي

شُحِث الشركة المنتجة The M ص LIS Company عن مشترين ومورْعين. للمعلُّومات الاتصال بمقرها في سيزات لبك سيتي، ولاية كاليفورنيا على رقع الفاكس:



المركز الأول لقسم الشرق الأوسط في الخارجية الاميركية حدثاً مهماً بالنسبة الى المنطقة.

التسليحية النووية والبيوالوجية والكيماوية.

لا يُستعصى فهم هذه الشروط من وجهة

نظر غربية، أو حتى من وجهة نظر جيران أيران في المنطقة. وإذا تناولنا قائمتها، قد يمكن تصور تقدم ما هنا وهناك، الا أن تغييراً جنرياً في طهران يبقى شافاً أخر، والسيد محمد

خَاتِمِي، الذي سيتبوأ منصب الرئاسة في أب (اغسطس) لن يكون قادراً، اقله في البداية، على

السيطرة على مضابراته او على الباسداران،

وان بدأت هذه القوى في تفهم حدودها بالنسبة

ألى اغتيال المعارضين السياسيين في اوروبا

بعد ،محاَّكمة ميكونوس، ولقَّاء خَاتَميَّ برَئيسْ

ألباسداران هذا الأسبوع، واستدراك محمد رضائي لمساعدته العلنية لمنافس خاتمي ناطق

ولَّن يَجَهُدُ خَاتَمَى في اضَّعَاقُ جَيْسُه. واي رئيس يقدم، في الخليج أو غير الخليج، على

تسلَّحها؟ ولن يتوقفُ البحثُ عنَّ اسلَّحة دمار

أشمِل، مَنْهَا الْبِيُولُوجِية أو الكيميائية أو حتى

التُوْوِية، بِينَ لَيِلَّةٌ وَضُلَّحَاهَا، وَانَّ كَانْتُ ايرانَ

اكثر نعماً لمعاهدة الحد من الإسلحة الكيميائية

من غيرها من البلدان في المنطقة. فلتحاول

الوَّلاياتُ المُتحدة الحصولُ على دعم مماثل منَّ

زعيم ايراني لعملية سلام عربية - أسرائيليةً

تَكرسَ وَجَوْدِ دولة يُهودية في قُلْبِ المنطقة. لَكُن

اينَّ عَمَلَيْهُ السَّلَامُ مَنْدُ وَصُولَ نَتَانِيَاهُو الْيُ السلطة؛ وعلى اي حال، فان الخط في ظهران كان دائماً معارضاً للحكومة الإيرانية لعملية

السلام ليست حجركيةء وبهذا يترفع الحكام

الإيرانيون عن اية محاولة لهدمها عن طريق

العَنْفُ، وقداستقل رواد أحرب الله، وجماس،

بمجال خاص لهم مّنذ فـتّرة طويلّة في هذّا

يمكن تقييره بشكل موضّوعي. فالمعايير لتقييرً مثل هذا التغيير لا يمكن أن تكون دقيقة، مع

خاتمي او بدونه، ما يتيح للاحتواء المبني

اميركاً والران من تعاد وتنافر: فالشروط كلها

بالمختصر، فإن الشروط لا ترتكز على تغيير

ان يسمح باستمرارية اللغط الدائر بين

وبالنسبة الى الشرط الرابع، فلن يصفق اي

اسرائيل، او من العراق، او حتى من باكستان.

تُعدّاد لتُفكّيك قوتُهُ العسكريّة او الحدّ منّ

نوري خَلال الانتخابات، قد يبشر خيراً.

## حاولات لفهم القومية العربية

روجر اوين \*

 انتهبت اخيراً من مراجعة كتابين عن فكرة الوحدة العربية والملاقات السياسية العربية. الأول كان من تاليف البروفسور مالك لِفِتِي مِن جِامِعة تافتس الأميركية بعنوان «ابتكارات السيادة»، وهو ممآولة طموحة وأصيلة لتوضيح طبيعة مشاريع الوحدة التي تم التفاوض عليها بين مختلف الدول العربية، خصوصاً في الخمسيّات والسنينات. الكتاب الثاني هو «السعي نحو الهيمنة في العالم العربي، للدكتور ايلي بوده من الجأمعة العبرية في القدس، الذي يقدم تحليلاً لقلَّ اقناعاً بكثير للصراع على حلف بغداد أواسط الخمسينات بين مصر جمال عبد الناصر وعراق نوري السعيد.

ومهما كانت نتيجة المقارنة بين الكتابين فهما يثيران استثة كثيرة سواء من حيث ما يقولانه او يصمتان عنه، عن الصعوبات التي يبدو انها لا تزال تولجه كل من يحاول استقراء المواضيع العديدة المتداخلة التي تحيط بمفهوم العروية والوحدة العربية والعلاقات بين العرب في مرحلة ما بعد الكولونيالية. ويبدو أن الصعوبات تنبع من الاعتقاد بأن هذَّه القضايا نفسها ليست اشكائية، بل من قبيل البديهيات. لكن لن يكونَ هناك تقدم نحو فهم افضل للقومية العربية في سياقها التاريخي سوى بتحدى الافكار المسبقة عن هذه المواضيع، لكي تتمكن الدراسات من تجاوز العملين الرائدين في هذا المجال، أي كتاب باترك سيل «الصراع على سورية، وكتاب «الحرب العربية الباردة، غالكوم كار.

لنبدأ بقضية تعريف الموضوع: من الميزات الرئيسية لكتاب مالك مفتى انه يتناول هذا السنؤال بشكل مجاشر، ويقول انه سيحلل هدف الوحدّة العربية من حيث هو اداة لسياسة الدولة وليس كامطلب شعبي اينيولوجي قائم بذاته.. ويتمكن الباحث بفضل هذا التحديد من تقديمً مقولة «الوحدة الدفاعية»، التي يقوم عليها تفسيره الرئيسي لفشل مشاريع الوحدة في الخمسينات والستينات. ويبين أن المبادرات اليها جامت عادة من انظمة ضعيفة تحاول الاستفادة على المدى القصير عن طريق التفاوض حول الوجدة مع انظمة اقوى.

لهذه المقارية ايجابيات عديدة. فهي توفر للموضوع بعداً تاريخياً عندما تبرز التلازم بين تكاثر مشاريع الوحدة في الهلال الخصيب وضعف عملية بناء الدول هناك في تلك المرحلة. كما تظهر الارتباط الناشر لتلك المشاريع بالسياسة الدأخلية، وتعطى تقسيراً لقوة الاندفاع نحو هذه المشاريع في دول مثل سورية، عكس دول اخرى مثل الأردن. مع نلك، فإن هذا المنظّور لا يلقي ضوءاً جديداً على القوة الشعبية الهائلة لمطلب الوحدة، سموى مسلاحظة أن هذه القوة هي التي شكلت الدافع لمساعي الكثير من السياسيين - وهو ما يظهر مّن الكلام الذي ينقلُه الباحثُ عَن العسكري السياسي عفيف البزري عن الوضع في تمشق اواتل ١٩٥٨، ممن كان يجرق نلك الوقت على القول أنه لا يريد الوحدة؟ الشعب كان سيقطع رؤوسناء.

المنافع المنافع المناسب المناسب المنافع

الم المستولي والمساحدين المرابع من المستولية

وريقوهمون بي آوت. المعر مويا

فالمريش جينبيب الرشاء بالسية ويها

Market and the second s

والإسرائيات من المراسل

Marie of the sales

The state of the s

----

And the second second

المسلسة فوق سندر باس وسما

الأسوش مد ي سر حال

المنافقة المناسبين المناشان والاستوالة

and the same of the same of the same

the or where we are the manufacture of

المارية

the car and we will see

The way will

المراجع المراج

the contract of the

and when the state of the state of

when the same of the same same

The state of the s

The state of the s

free was some or have

man and the way

- Y

----

-

The same of the sa

Tells Company ...

· \* \*\* \*\*\*

پېزۇ مى رىسەت

اما بوده فيرى ان قضية العروية في الخمسينات دارت في الصراع على الهيمنة بين مصر والعراق، وقائديهما جمال عبد الناصر ونوري السعيد. ويؤدي هذا بدوره الى تقليص كبير لموضوع بالغ التعقيدُ والتشابك، حيث يركز الباحث على ما يسميه «نظام» الدول العربية تاركاً خارج البحث عناصر غير عربية وغير رسمية مارست تأثيرها على الاحداث - مثل الفلسطينيين من جهة واسرائيل من الثانية. ويعني ذلك اعطاء «النظام» صفة جوهرية محددة - اي انه يقوم على التنافس على القيادة - وهو ذاته امر لا يحدده الباحث في شكل واضح، فيما يرينا الواقع أنه كان، في عالم الشمسينات، يدور على عدد من الاعتبارات المختلفة والمتغيرة، تتناول ليس الهيمنة فحسب بل ايضاً ممارسة النفوذ. واكتساب المكانة والقدرة على التحريك والسيطرة.

يثير عمل بوده الانتباء أيضاً في تجنبه مشاكل يولجهها مفتي في شكل مباشِر. واحدة من هذه هي المُوضوع الصحب المتمثل بالعلاقة بينً الحيزين الداخلي والأجنبي. ويعتبر بوده الصراع على الهيمنة قضية دولية في الدرجة الأولى، فيما ينظر مفتى الى قضية العروية والوحدة منّ زَاوية تركز في شكل كامل تقريبا على الطّروف الداخلية. وأجد انني، إذِّ إ كنت مضطراً الى الاختيار، ميال الى الرأي الثاني. لكن علينا أن لا ننسى ان الحد الفاصل بين الداخلي والخارجي في العالم العربي غائم الى حد كبير دوماً، وإن العلاقات بين الدول العربية والشعوب العربية تقوم على مستويات عديدة، وهو أمر جوهري على التحليل أن يضعه في

الشكلة الثانية تتعلق بالمصادر. وهنا نجد ان مفتي يحلها بسهولة، لأنه يجد كل ما يحتاج من الادلة على رأيه في البيانات والتصريحات النشورة، اغسافة الى مذكرات السياسيين ونكرياتهم. أما بوده فهو يفترض، مخطئاً كما ازى، عدم توفر السجلات الرسمية، ويرى في هذا ما يعطيه الحرية التامة لافتراض دوافع وخيارات وعقلانية، للأعبين الرئيسيين مثل عبد الناصر او نوري السعيد، من دون الاستعانة بالوثائق في ارشب فات القاهرة أو بغداد التي يمكن أن تسند رأيه والواقع ان بعض الوثائق والسجلات متاح فعلاً، وإن مقداراً اضافياً منها يمكن أن يتوفر للباحثين مستقبلًا، ما يعني أن على الباحثين الحذر من افتراض دوافع الشخصيات ذات العلاقة. ومن الخطأ الأكيد اعطاء القاريء الانطباع بأن كتابة التاريخ هي بهذا المقدار من السهولة.

الختتم بعلاحظات شخصية. براسة ظاهرة القومية العربية ومطلب الوحدة تبقى امراً صعباً بالنسبة الى الاجنبي. واثبح لي، عندما كنت الرس اللغة في الجامعة الأميركية في القاهرة في ربيع ١٩٦٦، أن اشهد تفجر الفرح الشعبي اثناء مخابثات الوحدة بين مصر وسورية والعراق عندما اضيفت نجمة رابعة الى علم الجمهورية العربية المتحدة. وكانت المرة الأولى التي تُوقف فيها التدريس في الجامعة، عندما توافدت جموع الشباب من سأحة التحرير الى الحرم الجامعي لدعوة طلابنا الى الانضمام لتطاهرات الفرح. كانت بالتاكيد لحظة تاريخية متميرة. لكن ماذا عنت بالضبط؛ ما هو موقع تلك الحماسة الحقيقية للعروبة، أو على وجه الق العروية بعفه ومها المصري، من السياق الأوسع، سياق الناصرية والبعثية والمتطلبات السياسية اللحة؟

والآن، إذ ازأول التعليم في جامعة هارضارد، كيف استطيع أن استعيد لطُّبتي، نوي الأصل ألعربي منهم وغير العرب، الروحية التي سانت تلك الأيَّام؟ ذلك انني اجد أن أكثرهم لا يصدق أن أموراً مثل هذه حصلت بالغمل، أو يشك في كل ما يسمعه عن القومية العربية كايديولوجية، معتبراً أنها لم تفشل فحسب، بل جلبت الكوارث؟ أنه تحد يبدو أن مالك مغتي يقبله ويرد عليه، لكن من دون أن يريد اعطاء كل

\* مِنير مركر دراسات الشرق الاوسط في جامعة هارفارد.

## إمكان التقارب بين ايران والغرب (١ من ٢)

## الشرط الضائع في سياسة "الاحتواء المزدوج"

سلبية، ولا تفتح مجالاً جبياً للتقارب. وَبِدُونَ نَبِدُ الشَّرُوطُ الْأَرْبِعَةِ، يُجْدِرِ البِحِثُ في مقاربة اخرى، تعمل بشكل الجابي. وهذه المقاربة الجديدة تتطلب معرفة ما يمكن لايران ان تتفاعل مُعهُ، والإبتعاد عنَّ النظرةَ الشَّيطَانَّيةَ للنظام الإيراني في اسيركا، والالتفات الى عناصر ايجابية عديدة لا تعيرها نظرية · الاحتواء الْمُزْدوجَ، اهتماماً.

الجنيدة الى حيز الوجود. ففي هذا الخطاب، كان هناك شرط خامس

شبلى ملاًط \*

فالدَّكتُّورِ انْدِيكُ هُو اولُ مِن أَعَلَىٰ سَياسَةُ الاحتواء اللَّزيوج، الشَّهيرة في خطاب القاه في واشنطن في ١٨ أيار (مأيو) ١٩٩٣ ورسم فيه الشروط الأساسية لأي تقارب بين اميركا هذه الشروط باتت معروفة: فعلى ايران، حسب الولايات المنحدة، إن تنهي معارضتها للعملية السلمية العربية - الاسرائيلية، وإن تَنَهِي «ُدع مها للارهانِ»، وإن توقَّف التَّسَلُحُ بشكل عام، كما إن تضع حداً لبرام جها

كنان خطأ تحناهلُ هذا الشيرط طوال هذه

فُلقد البتت ايران في الانتخابات الرئاسية الاخيرة انها أفضَّلُ من بلدان كثيرة في مجال التغيير في قمة السلطة، فالرئيس السابق ترك منصبية، وحلِّ محلَّه رئيس جديد. ولا نرى بلدأ عربياً واحداً يقدم مثل هذا الظاهرة البنيهية في المجتمعات الديموقراطية، أي التغيير السلمي في قمة الهرم، واضافة الى هذا، لم يعنل الدستور الإيراني، الذي يمنع الرئيس من الترشح الى ولاية ثالثة، بقانون سن داستشائيا ولرة واحدة، من اجل تجسيد ولاية الرئيس

رفسنجاني في الحكم. ومن جهة ثانية، فإن البرلمان في ايران اكثر حيوية من مختلف البرلمانات في المنطقة، متى وجرت، والنقاشات في المجلس علنية ومغطاة بحُسرية في وسائل الإعسلان، بل منقولة بحذافيرها على التلفزيون. وثالثاً تعرف ايران نظاماً لفصل السلطات

اكثر تشعباً من كل البلدان في العالم، بما فيها الولايات المتحدة. هذه ظاهرة يجدر الاعتراف بهاً في الولايات المتحدة وفي أوروبا كقاعدة اساسية للحوار. فعلى الولايات المتحدة ان تبدي اهتماماً بالجوانب الأيجابية في ايران، بندي اعتماما بالجوائب الإيجابية في الران، وقد يكون مغيداً إذا توقف الانفصام الأميركي في هذا المجال. فحقوق الانسان لا يمكن دفعها في بلد واحد، اذ انها لا تقل ضرورة للاستقرار

تجنر العودة الى شرط خاص كان منكوراً مُجلس ألامنَّ القوميِّ - حيِّن أَنخل السَّبِياس

مرتبط بُحقوق الإنسان والنيموقراطية، وظهر في النص كموضوع مهم تركه انديك «لَاشخاص اكثر اختصاصاً فيه منه، وللأسف لم يعر اي مسوُّول اهتماماً لَها، فغابَّت قضيةُ حقُّوقَ الانسيان كشرط للتقارب عن أي تصريح صيابر عَن الادَّارة بِأَسِتَثْنَاءُ تَكَرَّار حَسِيثَ ٱلْعِهِدَ لسَّياسةٌ الْاحتواء المزَّنوجُ قِّنمه نيَّفيد ولشَّ، وهو المستشار الحالي لَشُؤُونَ الشَّرَقَ الأوسطُ في الادارة، في محماضرة ادلى بهما في ١٨ حَزْيراًن (يونيو) ١٩٩٧، وتحدث فيها عن اهتمام واشْنُطن بـ ّ •عُدْم احترام أيران للمعايير الدوليةُ

في اســرائيل - فلسطين او في بلدان الخليج العربي. واذا دفعت قضية حقوق الانسان في

عملية السلام في الشرق الاوسط يمكن فرضها على الايرانيين كشرط «اولي» لتحسين العلاقات.

وللنظام الإيراني شـوائب عـديدة، وهذه الشوائب ايضاً جديرة بالإهتمام والتركين فلا المنطق ولا الضمير يتحملان شططاً قانونيا

كمنع مُجِلس الامنّاء آل ٢٣٤ مرشحاً من أصلّ

٣٣٨ طَلِباً (بِمَا فَيِهِم النساء التَسع جميعهن)

من التقدم ألى الانتخابات الرئاسية، وسجل

حقوق الأنسان في ايران اليوم قاتم، كما وثقه بنقة القرر الخاص لحقوق الانسان في الإمم

هو قاعدة الاستُقرار وان مجتمعناً هو قانونيّ في كل المجالات. فمجتمعنا يتمتع بدرجة عالية

منَّ الاستقرار ولا حجة لأيَّ احْتُرَاقُ للِقَانُونَ

فيه.. فالحكومة قوية بما تعترف رسمياً به من

حَـقُوقَ الناسُ والْأَمَـةُ، ويما تُجهُد لصَّيانَةُ

خاتمي تمّ التركير عليّه في براسة مطولة الحد

احسنَ الأخست صاصيينَ بايران في الولايات

المتحدة، النكتور غاري سيات، هو جدير بتشكيل نقطة الإنطلاق الفضلي للتقارب بين ايران

والولايات المتحدة، بمايشجع اعادة النَّظرُّ في

سُلَّمُ الْأُولُوبِاتُ، وَوَضَّعَ «الشُّسِرطُ الحُسامُسُّ

الضائع، في صدارة القائمة. هذا اذا قد يكون السبيل الى الإمسام.

فالخطوة الاولى هي ردّ الاعتبار للعناصر

الإيجابية في النظام، ولا سيما أحترامه فصلّ

السَّطَات، والبرلمان الصيوي والفعّال، والتغيير

داخل أيران وخارجها يجدر التركيز على العوائق النستورية التي تمنع العملية

الطنسعية للنيموقراطية في الجمهورية

الاسلامية، بما فيها التَّدخُلُ التَّفسفي في

الترشيحات البرلمانية والرئاسية من جاند

مجلس الإمناء. وفي السياق ذاته، فأن سجل حقوق الإنسان في أيران قابل للتحسين في ضوء الاقتراحات العملية التي قدمتها لجنة

حقوق الانسان في الامم المتحدة ومقررها

النزعات الشخصية للرئيس خاتمي فالطريق

الى الغرب، والى اهْل المُنطَقَة المُهتمينُ بتحسينُ

اوضاع الناس في ايران وتطلعاتَهم، هو رّدُّ

الْأعتباُّر الى الإيجابيّات ومساعدة للرئيس

\* محام لبناني، برفسور في الحقوق - جامعة

الإيراني الجنيد على انعاش دولة القانون فيه.

لها موقف من مرشحي رئاسة الحكومة، فأن

الْغَالِبِيةُ الساحَقَةُ صُوتَتَّ لَنْتَانْيَاهُو وَبَحْلَتَ فَي

(من حَرْبُ شَاس) أَكَثَرَ السياسيين الاسرائيليين

تطرفاً، وهو زوج ابنة الزعيم عوفانيا توسف.

سويسا هذا هو الذي يخطط وينفذ سياسة الحكومة التي تهدف الى تهويد ما تبقى من الجليل الذي تسكنه أقلية عربية، والى سياسة

النطَّهُ بِي الْعَرقِي فِي مُدِينَةٌ الْقَدِسُ عَنْ طُريقَ

تهجير السَّكان وحُجِبُ رخْصَ البناء عنهم. "تَهجير السَّكان الإحتال اعاد بلورة الأولويات

السناسية للأحراب الدينية في حين ساعد قيادات اليمين الجيروني المتطرف من بيغن الى

نتَانياهوَ لَكَي بِشَنَّقُواً صِرْبُ العملُّ، الحَرْبُ الصهيوني الذي هيمن في العقدين الأولين، وينتزعوا منه قياداته خصوصاً اولئك الذين

اشتهروا باسم مجموعة «أرض اسرائيل

الكاملة مكتلك استقطب اليمين جنرالات الجيش

من أمثال أربيل شارونُ (بعد تشكيلُه حرّبه سُنّة

١٩٧٤) ورافاتيل إيتان - رئيس الأركان السابق

رْعيم حَرْب ، تُسَوِّميت، أَضَافَة أَلَى أَفيغدور

كهالاني رُعيم الحارب الجديد «الطريق الشالث»

الذي تسلم منصب وزير الأمن في حكومـــة

نتائباهم بعدما انفصل عن حرب العمل بحجة

تأبيده الاحتفاظ بالاراضي الثي احتلت سنة

ومع اعادة رسم الخارطة السياسية النيتية

والخارطة السياسية اليمينية القومية المتطفة،

تمهدت الطريق لعقد قرائهما بعد محاولات عدة

لحزب العمل لاستقطاب الأحزاب الدينية سواء

بالمال أو بالتهديد، وقد قوي الزواج بين اليمين

المتطرف والمتدينين بصورة كبيرة بعد اعتراف

المتدينين بانجازات اليمين واعتراف اليمين

باخلاص المتدينين ووطنيتهم كعمود فقرى

للنولة اليهونية الصهيونية/ اللاهوتية. هذاً

١٩٦٧ خصوصاً هضبة الجولان.

\* كاتب سياسي فلسطيني.

واليوم يعتبر وزير الداخلية إيلى سويسا

القديس يوسف في بيروت.

ائتلاف حكومي معه.

هذَّه «أجندة، واسبعية لكنهيا تتبلاءم مع

ومَّتَّى عَآد هُذَا الإعتبار الي الشرط الضائع

الديموقراطي في قمة السلطة.

هذا الصنيث الذي اللي به مسراراً المرشع

حقوقهم وتوفير القاعدة لممارستهم لهاء.

لحقوق الأنسان،

■ في يوم واحد، تحدث الرئيس ياسر عرفات عن «المأزق» الذي تمر به عملية السلام، ولم يجد رئيس الحكومة البريطانية توني بلير ما يقوله سوى دعوة «ابو عمار» الى تفادي العُودة الي حلقة العنف، واعداً بأن تتحرُّك بريطانيا من أجَّل تتشيط عملية السلام عندها تتولى رئاسة الاتصاد الأوروبي مطلع السنة المقبلة. اما الملك خوان كارلوس الذي استضافت بلاده مؤتمر مدريد عام ١٩٩١، فلم يجد لدى استقباله الرئيس رفيق الحريري. سوى ان يشاطره «القاق، حيال مصير عملية السلام، بعدما ذكره رئيس الوزراء اللبناني بالأسس التي قام عليها مؤتمر مدريد الذي شكل نقطة انطلاق لقطار عملية السلام. وفي مقدم هذه الأسس مبدأ الأرض في مقابل السلام الذي جاء بنيامين نتانياهو، الذي كان ناطقاً باسم الوفد الاسرائيلي الى المؤتمر، بعبدا معاكس له هو: السلام من أجل السلام. باختصار أنه المأزق الذي لم يعد العالم يعرف كيف الخروج منه. ومع كل الاحترام

النازق

للوزن الأوروبي، قإن الواضح هو أنه يظل خفيفاً نسبياً بالقارنة مَع الوزن الأميركي. وهذا يعني بطبيعة ألحال أن السؤال الذي لا بد من طرحه هو ما الذي تستطبع أن تفعله الادارة الأميركية، وهل في نيتها التدخل حقيقة لاعادة العملية الى مسارها أم تترك الرضع في

الراقع أن جوهر المشكلة يكمن في أن الادارة الأميركية ليست قادرة، أقله في الوقت الحاضر، على عمل اي شيء بعدما تبين ان الرئيس كلينتون أسير وضع داخلي أميركي في غاية التعقيد يحد من قدراته على اطلاق أي مبادرة. ورغم أن الجميع في انتظار مبادرة أميركية لا بد ان تاتي في مرحلة من المراحل، لا بد في الوقت نفسه أن يتذكر الجانب الفلسطيني أن ليس من مصلحته الأقدام على أي خطوة تصعيدية لا لشيء سوى لا نتائياهو ينتظر مثل هذه الفرصة للهرب من المسؤوليات التي تتجلمها الحكومة الأسرائيلية، على رأسها تنفيذ التعهدات والاتفاقات التي توصلت اليها مع الجانب

انه وضَّع في غاية الصعوبة بالنسبة الى الجانب العربي خصوصاً أن الادارة الأميركية لآثري حرجاً في ممارسة مزيد من الضغط عليه، بطيل انها لا تفوت مناسبة لاشعار العرب بأنهم الطرف الذي يستحق كل أنواع العقاب بدليل طريقة تصرفها مع العراق الذي يوفر نظامه كل المطاوّب منه لايجاد مبررّات للسياسة الأميركية، في حين لا

تتوقّف عن أرسّال اشارات تؤكد الرغبة في التعاملي مع أيران يطريقة مختلّفة. هل من أمل في الخروج من المازق؛ الجواب هو نعم، إذا عرف الجانب العربي يصبر وكيف يضبط أعصابه حتى لا يقع في الفخ الأسرائيلي. وأهمية ممارسة لعبة الصبر تكمن في أن الحكومة الاسرائيلية، أي حكومة اسرائيلية، ستتوصل في النهاية الى النتيجة التي توصل اليها سحق رابين وهي أن ليس في الامكان الاحتفاط بالأرض وتحقيقُ السلام في أنّ. والخطوة الأولى في هذا المجال هي التخلص من شيء اسمه الثّقل السكاني الفلسطيني وثمن ذلك هو التخلي عن الأرض وترك الفلسطينيين يقيمون كيانهم على أرضَّهم كي تبقى اسرائيل دولة يهودية. أنه منطق التاريخ الذي لا بد من الرهان عليه، خصوصاً أن نتانياهو لا يمكن أن يبقى رئيساً للحكومة إلى ما لانهاية في حين أن السياسة الأميركية في المدى الطويل ستحدّدها المصالح الاميركية التي لا يمكن أن تكون مضمونة إلا تحت سقف الاستقرار. انه مازق حقيقي، لكنه ليس مازقاً ألى ما لا نهاية في

خيرالله خيرالله

#### هذهمجتمعاتحية

الفوري، ويتصدون لرموز والاستعمار الاسباني. لقد أطلق اغتيال السياسي الشاب ميغال انجيل بلانكو غاريدو، موجة احتجاج لا سابق لها في الباسك. منات الألاف تظاهروا، السير تعطل، المطار توقف، البورصة شلَّت،

لم يقل أحد من الباسكيين انه ينبغي أن نفهم القتلة، وأن المسلَّلة التي تدفعهم الى القتل سياسية ومطلب استقلالي حق، ولم يقل أحد، في المقابل، أنهم مجانين عيانيون بالمعنى الذي يرفع عنهم المسؤولية السياسية. أبعد من هذا، قام الباسكيون انفسهم بعزل منظمات دهم، التي يُفترض انها تنطق باسمهم وتطالب بحقهم واستقلالهم، وتصب فيها جهود اصحاب النخوة والمرورة من

بنائهم. واليوم تبدو المنظمة الارهابية «ايتا» مهددة بانشقاق هو ليس الأول في حياتها، إلا ماذا قال الباسكيون أيضاً؟

قالوا، أولاً، أن المشاكل اذا وجدت، وهي موجودة، فإنها تُحل بالسياسة لا بالعنف. وقالوا، ثانياً، انهم متمسكون بمكاسب الديموقراطية التي بدأت تتحقق منذ وفاةٍ فرانكو في ١٩٧٥، وكانت الادارة الاشتراكية السابقة قد منحت الآقليم حكماً ذاتياً واسعاً ووعدت المعفو عن اعضاء وايتاء الذين يدينون الارهاب. وقالوا، ثالثاً، انه لا يجور القيام بأعمال قُتل، في العهد الديموقراطي، هي أضعاف أضعاف ما كان يحصل في العهد الديكتاتوري، لمجرد أن الديموقراطية ذات ملمس ناعم. وقالوا، رابعاً، أن لهم مصالح اقتصادية وأجتماعية في السلام، وفي اقليم عادئ وإمن، وهم ليسوا مستعدين التضحية بهذا كله في سبيل هوس ايديولوجي. وقالوا، خامساً، أنه من الصعب أن يقويهم إلى الغد من يفرض الخوات والأتاوات على الباسكيين ودعماً للصمود القومي»، فيكون بمثابة

ضريبة تفرضها العطالة على الانتاج. ---وهذه العواطف غنتها الديموة اطية في مدريد باسباب شتى، كان اخرها التعاطي بور ادارته في «الحرب القدرة، ضد القواعد الخلفية للباسكيين في فرنسا، كان السبب

الأهم في سقوطه الانتخابي قبل عام. هُذِه هي اسبانيا الجنيدة وفي عدادها الباسك الجديد: مجتمع حيّ ينساق وراء العقل والمصلحة، لا الغريزة والدم. في "عرس الدم، اللوركي انتهى مم ذكريات الحرب الاهلية للثلاثينات. والسبب هذا ما أن توفي فرانكو حتى كشف المجتمع عن الحيوية التي يموج بها، وكانت الديموقراطية التي لم يعقها الا انقلاب سخيف وكاريكاتوري أجهض في قاعةً

مناك، المجتمع أرقى من السلطة، هنا، عندنا، السلطة أرقى من المجتمع، لهذا يموت في منطقتنا اكثر من ديكتاتور ولا يتغير شيء! وقد ننتقل فقط من استبداد الديكتاتور الى محرية، الحروب الأهلية الفتوحة. أما القتلة من أبناء جلدتنا، فأكلنا جاهزة دائماً للتصفيق لهم، وحناجرنا مستعدة للهتاف.

حازم صاغية



#### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

الكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - التحرير: الهائف: ١٩٨٨-٦. - ١٧١، الفاكس: ١٩٧١٤٢١ - ١٧١. ١٢٧١ - ١٧١، التلكس: ١٩٧٥٢٦ الادارة العامة: الهاتفية ۱۸۹۸، ٦٠٢٩، التلكس: ٩٥٥٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٣ – ١٧١.

- التوزيع: الهاتف: ٢٠٢٤ - ١٧١ - الفاكس: ١٧٤ - ١٧١ - ١٧١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن؛ 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York عكتب نيويورك = # AL HAYAT Press Room C-321. 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب بيروت الحمراء، شارخ السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/ الفاكس: ٥/١/٢/٢/٤/ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow ClS مكتب موسكو: 3 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow Cls

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب. ١٨٩٠٧، الرياش ١١٥٣٧، الهاتف: ٥٧٥ ٤٦١٥٤٠ / ٤٦١٥٤٠٢ / ٤٦١٥٤٠٢، الفاكس: ٤٦١٥٢٥ ■ مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق المدينة. ص.ب. ٢٢٥٦٨، حدة ٢١٤٣٦، الهاتف: ٢٢٩٣٢٦ ■ مكتب الكويت: شارع مهد السالم - مركز الشاري والخدرش - الميزانين. مكتب رقم (٦) للهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ العاكس: ٢٥٦٢٥٩٦

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللائينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الباتف؛ ٢٥٤٦٦٤٦، الناكس: ٢٥٥٨٠٤٣ ■ مكتب البحرين؛ التمرير؛ ١٠٥ بناية سيلي سنتر شارع الحكومة، النامة منب، ٢٦٢٨

الهائف ۲۱۲۸۱۱ الفاكس: ۲۱۲۸۱۱ - الادارة شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥ (الجمير)، مجمع ٣٤٢، المنامة

الهاتف: ۸۷۲ – ۷۲۸، الفاكس: ۹۷۲ – ۹۷۲ ■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شائة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهانف ٧٠١٠٨٢ القاكس ٨٢١١٨٢ ■ مكتب صنعاء. مسعاء - شارع القيادة - بناية مركر سبة للمفروشات رقم (١) الدور الثالث

الهاتف: ٢٠٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٣٣٢٦٢ ~ ص بـ ١٩٧٣٦ . ■ مكتب بعشيق: مزة - فيلات غربية - برج وتاله م الدور التاسيم، مكتب رقم ٢و٤ الهائف؛ ١/١٠٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - من. ب يمشق ٢١٧٢٥ .

- الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المركن الرئيسي: جنة - الجعراء، شبارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: ١٤٤٤ أ١٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس ٢٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

#### احتلال ١٩٦٧ أعادانتاج الصهيونية

## تسييس الدين و"تديين "السياسة في اسرائيل

■ نعب الاحتال الاسترائيلي للاراضي العربية الدور الأهم في بلورة الهوية القومية الاسرائيلية الحنيثة. وإذ شكلت حرب حريران (يونيو) ١٩٦٧ ولاحقاً حرب اكتبوير ١٩٧٣، وه الأراضي المدارة، بنل الأراضي المحتلة... الخ. واستطاع بيغن أن يستقطب الحزب الوطني الديني، الذي طالمًا دخل بائتلافات حكومية مع مُنْعَطَفًا مهماً في الحياة السياسية العربية فإنها اسست عهداً جديداً في اسرائيل. وعملياً فإن صبعود الييمين الي السلطة في أواخر السُبِعينات وبِقاءه فيها حتى يومناً هذا مع انقطاع أستمر أربع سنوات (١٩٩٢ – ١٩٩٩)، هو النتيجة الأبرز لعملية التغيير الاجتماعية – السَّياسَيَّة التَّيُّ تُعمقتُ وتوسَّعَتْ فَيُ المِتَّمعِ السَّياسَيَّة التَّيُّة وتَندرج عناوين التَّغيير في خُطين

الأول تسييس الدين في «الدولة اليهودية»، والثماني «تديين» السميماسية في الدولة الصهيونية/ العلمانية، أي الخال اللاموتية البهأ... بكلمات اخرى شكل احتفاظ اسرائيل بأراضي الضفة الغربية المحتلة وقطاع غزة على مدى ثلاثين عاماً بنون ضمها، واستغلالها اقتصابياً واستيطانها، والتعايش مع رفض التفاوض حول ارجاعها لأصحابها الشرعيين حافراً على اعتماد السياسة تجعل من الآحتلال عنوآنأ ايديولوجيا بارزأ وهنفأ سياسيا يمكن الرآجسة عَلَى رأس سُلَّمَ الْأُولُوبِاتَ الوَطَنْيَــةَ الإسرائيلية. هذا ما فعله اليمين، وهذا ما حققه

المتدينون الوطنيون. عملياً، اعطت قيادات حرب العمل شرعية لحرّب حيروت وتكتل ليكود البميني للمرة الاولى، مباشرة بعد حرب حزيران، إذ نخل مناحيم بيغن حكومة اسرائيلية للمرة الاولى في حيَّاتُهُ السّياسّية. واصّبِحُ اليمينُ منذ ذُلكَ الحين مقبولًا لكي يحكم في البلاد، وهو الذي برهنَّ على استعداده للعملَ مع صرَّب ٱلعملَّ خُدمةً لمصلحة الوطن. واستغل ليكود اليميني الخطاب الديني واللاهوتي اليه ودي لتقوية موقفه من الاحتفاظ بالاراضي المحتلة، مع انه حزب علماني. وانتشرت بسرعة هائلة أفكار اليمين الشعبوية، خصوصاً بعد حرب اكثوبر ومتدمية استرائيل العسيكرية (الاولى منذ انتصارها الساحق في حرب الإيام السَّنَّة)، فاستغل مناحيم بيغن حينها عنصر التذويف من العرب واهمية الأراضي المحتلة بينيا وامنيا لخَـلاصَ الشَّعِبِ اليَّهِ وِدِي في وطنَّهُ وَدَخَلْتَ المعجم السياسي الأسرائيلي مصطلحات مثل ويهودا والسامره، بدل الضيفة الغربية

حرّب العملّ في سنة ١٩٧٧ ليشكل أولّ حكومةٌ قومية دينية وراح ليكود يشيد على تهويد الأراضِي المُعتلة، يُسْأعده في ذلك الجناح الإكثر تطرفاً في الحزب الوطني الديني غوش إمونيد، الذي سبق إن استعان بحكومة حزب العمل بعد تشكيله سنة ١٩٧٤، للبدء بعملية الاستيطان في المدن والمناطق الفلسطينية الماهولة بالسكان. لم تستطع الأحرزاب العينية من أمتسال اغودات يسرائيل أن تبقى على هامش الخارطة السياسية الاسرائيلية وهي التي لا تؤيد الأفكار الصهيونية كطريقة للخلاص اليهودي، ولا تؤيد المسنَّانَدِينَ مِنْ مَوْيدِي الصَّرْبِ الْوَطِّنِي الْدِينِي الذينِ يعملون على تسبريع عبودة المسيخ المنتَظَرُه، ومع أنفصال المُتَّدِينينُ الأصوليينُ

وَدَهُولَهُمْ الْمُعَثَّرِكُ السياسي في ظلَّ حَكُومَاتُ اليمينِ أَحْدُ تسييس الأحزاب الدينية منحى مينيأ ويطالب بأبقاء القنس نحت السيادة الإسرائيلية، ويشدد على الصبلاة في الخَليل

مروان بشاره \*

وعلى الممية قبر راحيل في بيت لحم... الخ. وإذ أملت الأحزاب الدينية بموازنات اكبر لتمويل مدارسها ومؤسساتها الدينية، فإن

الشرقيين عن أغودات يسرائيل سنة عُمَّةً ا وتشكيلهم حسرب أشساسء الشسرقي النيئي

الاثتالافات الحكومية شكلت أفضل الوسائل لانتراع حصة اكبر من الموازنات الحكومية. واخذ تسييس الأحرّاب النينية في ظل الاحتلال والى جنانَب القيبادات اليّم ينيّّة يؤكد على الأولويات الأمنية والصهيونية للدولة. وعملياً ىخلت صىغوف مۇيد*ي ح*رب ∙شىاس× للجىش الاسرائيلي في حين أخنت مجموعات شباب الُحرِّبُ الْوَطِنِيُّ النَّيْنِي بِتَشْكِيلُ وَحَداتَ جِيشَ اسرائيليـة خَاصـة بِهـا، مـا زاد من لاهوتيـة الجيش الاسرائيلي المعروف بتاريضه وسجله العلماني كنذلك أدى بخبول هؤلاء الجبيش وخدمت هم في الأراضي المحتلة الى مزيد من التطرف داخل صفوفهم ولم يكن مستبعداً إذا ان تصوت الأحزاب اللينية (غَيْر الصهيونية في مبايئها الإصلية) لبنيامين نتانياهو، حتى ان

التحالف الشيطاني هو الذي يهيمن حالياً على الخارطة السياسية في اسرائيل، ومع بقاء الاحتلال سيزداد هذا التحالف انتشاراً وتعمقاً.

نسبة التصويت للمرشح اليميني وصلت الى ما يقارب الـ ٩٥ في المئة من المتينين. وصتى في غياب تاييد رسمي من عوفاديا يوسف زعيم مساس، لبتانياهو واعلان قيادة الحزب ان ليس

تجعلنا نقبل ان نكون بوقاً لتكرار

بالجهود التي بنلها من اجلي

سَفْيِرْ فُلْسَطِينَ فَي النَّروج عمرٌ

كتمتو، اذ حاول جُهده وتكلم فرّ

الأصر مع الرئيس عرفات، ثم بذات

الدكتوره حنان عشراوي جهودأ

كبيرة وكلمت الرثيس، والأمر

نَفْسُهُ فَعَلْتُه لِيانًا بِدر زُوجة وزير

الثقافة الفلسطيني. مورست ضغوط عديدة على

نتائج مرضية.

اسرائيل؛

الرئيس من دون ان تحسقق اي

وأسسال: الم يكن ارهاباً تلك

الاعتمال الوحشنية التي تعرض

لها نساؤنا واطغالنا بفعل

القنابل التي القيت علينا وعلى

اطف الناء ألم تكن تلكُ القنابِلُ

مصنوعة في أميركا والمانيا أو

الجهود القيمة التي بنلها الكاتب

ولا بد ان اقسدر عسسركم كل

ويتسعين علي هذا الأشسادة

القهم الغربى لموضوع الارهاب؟

يع العرجل فيلط علم

A SE

The year

· \*\*\*

بر البخريج

-

Par State of

THE PERSON

\*\*\*

The section of

3 14 W

- 100 g

## تشویه سمعتی ترافق مع إهمال قضیتی

□ سجن يورك للنسباء في شمال المانيا – من حسن آل بلال:

■ منذ وصولها الى المانيا مقيدة قبل حوالي العامين لم تتحدث سهيلة أندراوس السايح الاما ندر الى الصحافة، ولهذا القرار سببان، الاول شخصى ويعود لها والآخر نتج عن ظروف المعتقل الصعبة التي صرمت عليها خلال الفترة الاولى التي سبقت المحاكمة الاتصال بالعالم الخارجي. من جانبها قالت سهيلة أنها تحسَّ في أحيان كثيرة بعدم الارتياح للصحافة والصحافيين بسبب تولد الانطباع العميق بداخلها بأن المؤسسة الاعلامية ليست الجهة التي يستطيع الانسان المظلوم الركون اليهاكي يوصل صوته الى العالم ويوضح عبر

وسهيلة، الفدائية الفلسطينية، التي وجدت نفسها في فترة تاريخية سابقة تدور

في دوامة لانهائية الابعاد من العنف والعنف المقابل، تخلله تورط في اعمال تعاقب عليها القوانين المبنية وتدخل في اطار الجريمة، هي نفسها الانسانة صاحبة الرأي الآخر في كل ما حدث لها وحولها، قبل اكثر من عشرين عاماً. فهي في حديثها معنا ترفض الارهاب والعنف بكل اشكالهما، وترى ان الذي حلَّ خلاَّل الفترة الماضية كان طبيعياً في ظروف لم يكن احد خلالها في العالم الغربي المتحضّر يحاول بنل جهد يسبير لفهم لبّ الصراع العربي -الصهيوني، ولم يستوعب معنى الضرورة في الاقرار بوجود للهوية الفلسطينية. سهيلة اندراوس السايح ابنة الواحد والعشرين ربيعاً هي اليوم انسانة اخرى تماماً تجاوزت الاربعين عاماً قضت معظمها اما في الأسر او مع الهم، تشاطر شعبها الفلسطيني آلامه الوطنية والقومية في صراعه الرير من اجل البقاء، وعندما التقتها «الحياة» في المعتقل الجديد القبول نسبياً بدت رابطة الجأش واثقة بأن كل الذي قدمته كأن من اجل قضية شعبها المتحن في هويته، لكنها تأسف بشدة لكلّ الخسائر البشرية لأناس غير مشاركين، الَّا أن مثل هذه لخسائر كان، كما تقول، طبيعياً في ذلك الزمان كما في كل زمان، عندما تتشابك الاوراق ويختلط الحابل بالنابل.

وهذا السجن الذي تقضي فيه سهيلة مدة محكوميتها الجديدة يقع في منطقة ريفية محروسة جيداً، على بعد حوالي منة كليومتر عن مدينة هامبورغ الشمالية، ليس السجن الأول في حياة الفدائية الفلسطينية داخل المانيا الا أن محطته يمكن اعتبارها افضل مراحل السجن بالنسبة لها.

وطبيعي أن تبدأ حديثها معنا، بعد اعتدال مجلسنا في غرفة ملحقة بالسجن بدت مهجورة، عن ألامها وهمومها في ما يتعلق بتعامل الاعلام والصحافة لعربية والغربية مع قضيتها، افتتحت الحديث كالآتى:

القلسطيني، وهو ما كنا جميعاً

نناضل مِنْ اجله، وكان سببا

مباشراً في كل تلك التصحيات

الجُـسَّام أَلْتَي قَسَدِمنَاهَا حَـُلال الفترات السابقة، وساكون اكثر

دقة فناقدم لك بعض الدلائل على

الموقف البعيب عن التراهة من

الاعسلام الغسريي المتسعسامل مع

قضيتي. حصل العام ١٩٩٥ ان

رارتني في سيجني بالنروج

مُجِمُّوعًة من الصَّحَافِيينَ

وأعلموني بنيتهم انتاج فيلم

يؤرخ لواقعة اختطاف الطائرة

الإلمانية طوفتهانزاء العام ١٩٧٧

الى الصومال، وكانت الإساس في

كل مسا جسرى لي حستى الآن من

متاعب وألام، لكنَّ عندماً روانتني

الشكوك حول انوار تبدو مشبوهة

يحاول منتجو الغيلم من خلالها

تشويه سمعتي وأخلاقياتي

النضّالية وإسبّاعْ كل صفّاتٌ

الإرشاب عليَّ، الأمنسل الذي لا يتناسب مطلقاً مع الأمال والاحلام

آلانسىأنية التي طّالما روابتني في

فترات حياتي ألسابقة لتنفيذ هذه "

العملية. اخبرتهم بشكوكي وما

- وأن ارجب بك عن صحيفة عربية كناً نواطب انا وزوجي على قراعتها في النروج، الا أن الذي حصل من تعامل غير انساني ولا منطقي مع قسضيتي من قَبل الصحافة خصوصاً الغربية ولّد لديَّ شبعوراً بِالرفض، اذ مَّا هي حاجتى باناس بدت مهمتهم كمآ لو انها تصب في خدمة الإجهزة ولنس الحقيقة، فبدل ان تُحْدم هذه الصحافة ويشكل ابق الصحافيون الذين زَاروني في السحن سواء في الثروج أم هنا في المانيا، ام اولئك النين تعاملوا مع قضيتى مباشرة عبر وسائل الآعلام الغربية المختلفة، نجد ان الغالبية كرّست كل الجهد من اجل العبور فوق الحقيقة والاهتمام بامس تشبسيت كسوني، على حسدً وُمنفَهم أنسانة لا هُمَّ لها غير ممارسة الأرهاب.

هذا أمسر لم أكن على الإطلاق اتوقعه في طروف مرحلة تاريخية حسيدة وجست القسضيية القلسطينية خلالها نوعأ نسبيأ من الانفراج، واعتراف العالم كله

قمة مدريد

الدور الذي ينتهجه هذا الغيلم، لكنهم أصسروا على ان دوري في اللقاء الذي اجريه معهم سيكون مسهسسأ قي وضع النقساط على بالاسلوب والطريقة التي احددها، واذعنت للامس من منطلق حسن

ولم أخف شيئاً يستحق النكر. ثم انتهى الإمر وبقيت منتظرة عرضُ الفيلم، كي الثَّبُتُ في ما اذًّا كانوا صدقوا في وعودهم، حتى حياء ذلك المساء عنيميا علمت أن الفيلم سيبث على القناة الاولى

في التلفزيون الإلماني (ARD). وبمجرد أن شيأهدت التروير للحقّائق الذي اعتمده اولنّك الصحافيون النيم قدموا لي الوعود بعمل محايد وجدت نفسى وقد اغمي عليَّ، وَبِقَيْتِ فَاقَدَةً للوعى فترة لا اقوى على التحرك والَّى الآن اعسساني من الآثار الجانبية للزمة الصحية التي أَكُتُ بِي أَنْذَاكَ، إذ اصبِتَ بُشْسِبِهُ شلل في محيط نصف الوجه

فهو المتطق بالنزيلات صعى من الىً من مشاعر الودّ الى كراهيـة مطلقة، ولم تعد واحدة منهن، بعد عسرض ذلك الفسيلم، ترغب في الاقتراب مني او التحدث الي.

🍑 لماذا لم تحساولي رفع دعسوي - أنت تَتَحِيثُ هِنَا عَنِ انْسَأَنِيةُ بالهوية المستقلة للشعب يتنازعني من قلق بشأن حقيقة النبي أعيش هنا ايامي من دونٌ المناضلة من اجل وطني وحده.

الحروف وتبيّيان واقع الصال، اذّ مكنني من الدفاع عن النفس

هذا جانب، اما الجانب الأمر سجينات حين تصولت نظرتهن

قضائية ضد اولتك الذين تصرفوا باللقاء وأظهروك بهذا الشكل المسيء؟ وحقوق انسان، لكن الحقيقة هي

الامر، الأحدثت فضيحة اخرى كانَّ

النوايا، وتحدثت لهم عن كل شيء

استجب الى عروضه الالية ولم احبذ فكرة ان يشاركني مثل هذا الرجل تأليف كتاب عن الموضوع، واعتبر الامرعند هذا الحد يعيقني من حين لأخر عن النَّظة،

ء ه التنفس.

حقوق تقرّ بها الشرائع، لا احد يحاول فهم واقعي كإنسانة بخلت رحم المعاناة من اوسع ابوابها يسبب الهوية وفقدان الوطن. واقول ان هذا ليس كُل ما في

مطلها هذه المرة كأتب بريطاني يدعى باري بيفسين وكسان أنذاك جنديا ساهم ضمن جهد القوات التي اقتحمت الطائرة الالمانية. زارنَّى هذا الشخص في النروج وَادُعَى في حديثه اليّ تفهُم القَّ ضية الفلسطينية ودوافع النضال الفلسطيني الوطنية، ثم وبعد حديث مطوّل معى ابلغني برغبته في اصدار كتاب عن الامر باعتباري الناجية الوحيدة التي لا ترال بعد هذه الفترة الطويلة على قيد الحياة، ودعائي الى مُشَارِكتَهُ التاليف عارضاً عليّ مبلغ نصف مليون كرون سويدي، لكني لم

• هل توجد أسباب دفعتك الم اتباع هذا النهج المتشدد مع ديفيز ام انك وجدت نفسك تتصرفين بدوافع الشك التي اشرت اليها في الصال

- لا، لم يكن الرفض اعتساطأ بل لأسباب مقبولة، فالرجل يسعى وْفُق الطريقة الَّتِي حدَّثني بِهَا الى سجرد التشويق والكتابة عبر التركيز على الأثارة التي لم تكن يوماً هدفاً اسعى اليه، ثم انه ومن منطلق كونه جنبيأ على استعداد للذهاب الى اي بلد وممارسية مهمته، في حين كنت وما أزال

كانت مفاجأة كبيرة لي أن اعلم بإصدار سفير نلك الكثاب الذي حدثني عنه مع ايراد اسمي كمؤلَّفة شريَّكة. فأينَّ هي الحقوقُ الانسانية التي تتحدث عنها لإنسان يفعته طروف النضال من

أجل وطنه الى السّجن ● كسيف تم تعساملك مع هذه - الواقع انني لم استطع حتى الأن فعل شيء ضد الكاتب البريطاني، لكنيِّ ربما كرد طبيعى ومباشر على هذا التصرف غير السوول، بصدد اعداد رد شامل على كَتَّابِهُ الذي احدث صدعة في

العالم العربي، وانجزت لحد الأنَّ . دعينا نبقى عند الموضوع ذاته، اذا استطعنا تفهم انتقاداتك للأعلام الغربي، فما هو سبب الانتقادات التي توجهينها للاعلام العربي؟

- انا اولاً لا احب توجي الاتهامات جزافأ كمأ يفعل كثيرون هذه الأيام، لكن من حقى التساؤل ابن هو الأعلام العربي من قضية سهيلة السايح، لماذا كل هذا التجاهل الملفت؛ لو كانت القضية تتعلق بشخصى كإنسانة لهان الأمر وامكن احتماله، اما ان تكون بالشكل الذي هي عليه فعلاً قضيةً لمناضلة الت دورها في مسرحلة تاريخية، وكانت ترى هذا الدور واجبأ ومسؤولية مضافة، فيكون تصاهله للأسف اصد العناصس

التي تكشف عن الضعف العربي. أنسني لا استسساوي بين الصحافيين العرب وأولئك الغبربيين، اذ قد اتفهم دوافع صمت بعض الصحافيين العرب

النتائج، لكن كيف لي كإنسانة مسامحة أولئك المتحافيين العاملين في الغرب وصع ذلك لا يقتربون من مس جدار الكتابة عنى من منطلق الضمير. أن هذه مور مؤسفة واقول هذه بمرارة منطلقة من كوني زميلة عملت في الصحافة بعض الوقت بوم كنت اقيم مع اسرتي في الكويت، كذلك من منطَّلق حقُّوق والدنِّي السيدة

نيلى السابح التي عملت فشرة طُويِلَة في الْمُجَالِ الْصحافي. من حَــقي على المِـــ العبربينة ان توصل صنوتي الى شعبي العربي، ان النقد المنطلق من دوآعي المحبِّبة والود هو الذي يدعوني آلى تأكيد حاجتى الى أهتمام معبر عن حجم القضية وابعادها الخطيرة.

تلقبيت وأنا في الس اهتماماً عُربياً وحيداً من مصر شارك فيه على وجه الخصوص التلفزيون المصري وايضا مجا روز اليوسف: التي استمرت تكتب عني وعن قضيتي من بون انقطاع، وَاستغل هٰذَه الْنَاسَــُةُ لأحسي جمسع النين كانوا في منصسر وراء هذا الموقف التبييل خصسوصنا اولئك في المنظمات الانسانية الذين جمعوا التواقيع ونظموا الحملات الاحتجاجية على المواقف الالمانية.

• هذا هو كل ما تلقيته من دعم في العالم العربي؟ – لا، هناك بطبي سوقف الفاعليات الشيعييية في فلسطين والأردن، لكن عَلَى انَّ اؤكد ان الدعم الفلسطيني وردني من الشــــعب الفلس وشخصيات في الإدارةً الفلسطينية فقط

 مأذاً تقصدين بهذا إلكلام؟ · -- اعني تحسديداً ان الدير في الدول التي تسودها حكومات سياندوا قَـضـيـتي منّ الإدارة للحرّفيا، فاي ارهاب الذي يتحدثون اذات نظم مطلقية خيشـيـة من الفلسطينيـة لم يفعلوا ذلك من اعنه؛ انني اسال عن الاسباب التي

مواقعهم الرسمية، وحتى اكون اكثر تحديداً اقول ان هذه الادارة التي يمثلها رئيسنا لم تشا تقديم الدعم لي خصوصاً المادي الذي احتاج الَّيه بإلحاَّح، وهذا موقف لا تستحقه انسانة استرخصت حياتها من اجل قضية شعبها ولا تزال تقدم من اجل فلسطين، كان المفترض تنظيم حملة واسعة في

بقوة، لكنه لم يرد على دعوتي

القضية الإساسية انه لم يدرك حتى الأنّ ان قضييتي الحالية ليست اقل او اكثر من مصيدة، اذ عُندما يمكنهم اعتقالي ومحاكمتي بعد عشرين عاماً فصعني ذلك توفير الفرصة مستقبلأ لمحاكسة اي انسان قام في السابق بنشاط فلسطيني. وبالمرارة نفسها اقول حتى سفارة فلسطين في بون لم تحرك ساكنا وكان مستؤولوها يبررون موقفهم السطبى بالقول ان الأمر لا يعنيهم لأنه يتعلق بمسالة

• من قال هذا؛

- لم املة شيخيصياً بالأب كوني نزيلة السجن، لكنَّ مسؤولاً السنقارة ابلغ والدني بالأصر

كل الوطن العربي من اجل الضغطُّ على المانيا، لكنّ يبدو ان حالنا اليوم فيه من الخور والضعف ما

اننى في غاية الحرن عندما اضطر آلى الكشف عن حقيقة اننى حاولت التحدث الى الرئيس ياسر عرفات في شأن قضيتي عبر رسالة خاصة يعثثها البه رست. وضمنتها حقي في أن تدافع السلطة الفلسطينية عن موقفي وهو الذي كان يَفَاخَر بي عندماً يحتضنني مريداً ،ايتها البطلة»، كما فعل أخر مرة عندما التقينا

اميل حبيبي (لم تكن تعلم شيئاً عن وفاته) حين استمر يبعث لي العام ١٩٧٦ وكنا صوجودين في بالرسائل التضامنية، وشكل لحنةً سموها الجنة الدفاع عن سهيلة السنآيح؛ ضنمت كنينار الكثبات والمفكرين الفلسطينيين اضافة الي. زُوجة الشَّهيد ابو جَّهاد السيدة انتصار الوزير والسيدة عشراوي وليانا بدر، كسا اقدر العواطف الصادقة التي وصلتني عبير الرسسائل التي بعث بها ابناء الشعب الفلسطيني، ومن الأربن ومصر . ويؤثر في نفسي الرسائل التي اتلقباها بأستتمرار من المعتقلين في سجون الاحتلال، وتلك الجنيسود التي تنظم فئ فاسطين حاليا لجمع مليون توقيع فى بادرة لتوكيد التضامن مع

قَضَّيتيّ العادلَّة. أ

غدأ، تنفيذ عملية خطف الطائرة الالمانية الى الصومال.

نقساشسات زيادة مسوازنات الحلف في

### حلف شمال الاطلسي يتوسع جنوبا المتحدة بأنها لن تعود الى القيادة 🗆 بروکسیل 🚽

من نور البين الفريضي:

■ وضعت القمة الاطلسية في مسريد أسس الهندسة الاوروبية الجنيدة للقرن المقبل، وتؤكد خطة التوسيع التي اقرها زعماء الحلفاء، منتصف الاسبوع الماضي، كذلك المداق الذي وقعوه مع رئيس اوكرانيا ليونيد كوتشما وبرامج «الشراكة من اجل السلم المتواصلة بين الطفاء والبلدان الشرقية في المنطقة الاورو - أسيوية، بأن حلف شعال الاطلسي يمثل الآلية الرئيسية لهندسة الامن الأوروبي في الحاضر والمستقبل، هذا بعد ان تمكن في الفترة الإضبرة احتواء معارضة روسيا للخطة الإطاسية واستمالها بَاتَفَاقَ «الميثلق التاسيسيّ، الذي ابرم في ايار (مسايو) الماضي في باريس. وتبند التطورات التاريضية الشكوك التأ لحاطت بمستقبل ودور الحلف غندأة انهيسان جندان يرلين ومنعسكن وارسسو في نهاية عام ١٩٩١. وكنان انصار السُلام وصفوه في حيينه به سيناسون الحرب البادرة.

لم، الذراع الاميركي – الفرنسي إلاَّ أن قدمَّة مسريد، لئن تمكنتُ حل اشكالية عيد الأعضياء الجيد وتقييده عند ثلاثة في مرحلة اولى، فهي افرزت انقسام الحلفاء على الصغيد ألداخلي واختلال التوازن بين تطلعات البلدان الاوروبية لدور نفاعي اكبر، وتمسك الولايات المتحدة بأن تكون لها الكلمة الآخسيسرة في الشسانين السبيساسي و العسكري للَّحلف. فرفضت الولاياتُ المتحدة بشدة الاستجابة لطلب البلدان الاوروبية ويشكل شاص فرنسيا نقل قيادة السفح الجنوبي في نابولي (ايطاليا) من ايدي الولايات المتّحدة آليّ شخصية عسكرية اوروبية. ونقل مصدر ديبلوماسي عنَّ الرئيس جاك شير اله قولة داخل احتماعات مدريد يان الأسياب والتي قام على اساسها حلف شمسال الاطلسي زالت تقريبا ولن يستمر في البقاء من يون اصلاح آختلال التوأزن الاوروبي - الاميركي، وردت فرنسا على اعتراضات الولايات

العسكرية ألمنندمجة، التي كانت غانرتها في عهد الرئيس شارل ديفول في ١٩٩٦، مسا لم يتم اصسلاح التسوارن وكان الرئيس شيراك قرر في كانون

الأولَ (ديسمبر) ١٩٩٥ استعادة مكانها

في كاملُ الهَبْآكل السياسية للحلف،

ويشسارك ورير الدفاع والقبأئد الأعلى للقوات الفرنسية في آجتماعات الحلف في بروكسيل. وقال الرئيس شيراك في سدريد ان بلاده سستظل تشسارك في الاحتتماعيات الوزارية فقط الى دانُّ يتغير الوضع القائم اليوم، وبفعل لساممتها الصاسمة في أمن القارة الاوروبية وتحملها تقريبا ريع نفقات آليات الحلفء تحتكر الولايات المتحدة منتصب القسائد الإعلى لقسوات الحلف الاطلسىي في اوروبا ومقره في مونس (بلجيكاً) وقيائد السفح الجنوبي في نابولي ويشرف على مختلف قواعد "" الحلف في بلدان الضسفية الجنوبيسة لحوض البحر الابيض المتوسط كما يشسرف قسائد المسفح الجثوبي على سبير الاسطول السادس الاميركي في حوض السحر المتوسط لراقعة خطوط ناقسلات النفط والوضع في منطقسة الشرق الاوسط والخليج. ورثت فرنسا على عناد الولايات المتحدة بتهديد عدم مساهمتها في تغطية كلفة توسيع الحلف التي قحدُ تصل الى ٣٠ بليــونَ دولار في العُقدين المقبلين، لكن مصادر اميركيةً عقبت بأن فرنسا متغيبة عن القيادة العسكرية المندمجة ولاتساهم بقسط كبير في موارّنة الحلفّ. ولاحظ مراقبون أن أيطاليا دعمت الموقف القرنسي كنذك دول البنلوكس بينسا تحفظت ألمانيا عن المشاركة في الجدل الفرنسي - الأميركي، واهتمت أسبانيا بتنامين حظوظ حصولها على احد صواقع القيادات الفرعية في جنوب الحُلَفُ تجسيداً لقرارها، في العام الماضي، المشاركة في أشَخال القيادة العسكرية المندمجة. وأبدى مراقبون اميركيون والمان قسوتهم في التعاطي مع الموقف القرنسي ووصفُ بعضهمٌ

فرَّنساً بانها «تكبدت هُزيمة في صريد

مثلها مثل غياب روسيا التي عارضت

عبام ١٩٤٩ التي أنشبات بمقتضباها منظمة حلف شيمال الاطلسي، وقال التوسدع وتجعل الحلف اقوى لمواجهة تحديات القرن الحسادي والعشرين، ودعمت الولايات المتحدة عضبونة العلدان الثــــلاثة فـــقط، في المرحلة الجارية، لجهة اعتبارات الأستقرار السيياسي والنتائج التي اصرزتها البلدان المعنية على طريق اندماجها في اقتصاد السوق. وصحد الرئيس كلينشون امام الحاح البلدان الاوروبية الجنوبية التي دعمت بشدة ضم كل من رومانيا التي تمثل، في نظر الرئيس شُعراك، امتدأداً لحيود الحلف شيمال منطقمة التسوتر الدائم في البلقمان. ودافعت انطالنا غن حظوظ سلوفيننا بدليل الجسمر الترابي الذي تمثله بين العضوة الجديدة (المُجِرّ) ومنطقة شمال ايطاليا. إلا أن الرئيس كليئتون رفض في مسريد الاستنجابة ووافق، تعبد

نحو الشمال الشرقي سيبدا الحلف مفاوضات التوسيع

في الشهر المقبل مع كل من بولندا

والمجر وتشيخياً بهدف استكمال الاتفاقات الانتقائية قبل نهاية العام

الجاري لعرضها على مصابقة برلمانات

الدول الاعضاء طوال العام المقبل كي

تحتل الدول الثلاث مقعدها ضمن

الحلف في عام ١٩٩٩، وسيتزامن مع

النكرى الخمسين لعاهدة واشتطن في

نقَّاشات صعبة وبحادة، لحياناً مع

شَـركـائه من جِنُوبِ اوروبا، على وعـدّ

البلدين بمراجعة طلبهما في اجتماع

القمة في عام ١٩٩٩، كذلك بحثُّ تطلعات

دول الملطيق التي رشحت نفسها

لعضوية الحلفّ. وتضمن البيان

الرسمي الوعيد بمراجيعية المسييرة

التوسيعية في ١٩٩٩ وثمن «التطورات

الايجابية على طريق الديموقراطية

وأولوية القسانونَ في بِلدان جنوبِ

شرقى اوروبا وخصوصاً في روسانياً

وسلوفينياء ويبرز أهمية تعزيز الامن

أ والاستقرار الإقليمي في بلدار جنوب

شَّمال الاطلسي. لا يتناسى البيان تطلعات جمهورية

يساندون انتماء بلادهم لعضوية حلف

شعرقي اوروبا. وقيال الرئيس كلينشون قبل زيارته في نهاية الأسبوع الماضي الي مؤخَّاريست انه مرغب ابلاغ الرأي العمام في رومانيا بأنَّ وأبواب الحلُّف ويرامج آلشسراكسة مع الغسرب تظل مُفْتُوحَة وتعدهم الولايآت المتحدة على طرحها بشرط مواصلة السير في طريق الحسسرية والإصــــلاح». ولمّ تكفّ التطمينات الديبلوماسية لتخفف حُبِية الدول الشرقية التي لم تحصل في محدريد على تتكسرة التخسول للحلف وتحشَّى أن تَوْدي الْقرارات السلبية في مدريد الى قلب موقف الرأى العام الذي راهن على عنضوية الحلف، وتزيد فيّ تقوية الاجنحة التقليبية خصوصاً في رومانيا. وكشفت عمليات استطلاعً الرأي ان ٩٠ في المئسمة من سكائها

البلطيق، المجاورة لروسيا، نصو الاندماج في الحلف والاحتصاء به فيّ صحباطر متحتملة قد تأتيها مز الفينيرالية الروسية، واكدت القمة اهتمامها بما حققته بول البلطيق التأمين استقرار ءدول منطقة البلطيق التي تُتطلع ايضًا الى الانتصاء لعضويةً الحلَّف، ورأى مراقبون أن الصيغة الديبلوكاسية التي حصلها وزراء

الخارجية في اجتساعات متريد لا تضمن من الناَّحية القانونية انتَّماء الدول المعنية بشكل آلي في عام ١٩٩٩. وتعتبر موسكو منطقة البلقان خطأ احمر لا تقبل تجاوزه من جانب حلف شـمـال الاطلسي، وستحدد الولايات المتحدة ربود فعلها قبل ان توافق بعد عامين على ضم بلدان البلطيق. وتبدو روسيا في مشابة الصامية للاقلبات الروسية ألموجودة بنسبة ١٠ في آلمنة من سكان ليتوانيا و ٤٠ في المنة في لِاتَّفَايِا و ٣٠ فِي المُئَّةِ فِي استَوْنيا. وقالُّ رئيس استونيا لينمارت سيري على مامش اجتماعات القمة الاطلسية في مدريد بأن منظمات حيقوق الانسيار واللحان البرلمانية والمراقبين بتابعون تطور اوضناع الجنالينة الروسيية في بلاده. ويرى بأن روسىيا لا تقدر على معارضة انضحام بلدان البلطيق لعضوية الحلف لأنها وقعت اتفاقاً مع حلف شَّمال الاطلسي بِلرْمها الاعترافّ «بالواقع الصديد» لكنه لا يراهن على صواحية اطلسية روسية من احل استنعاب منطقة البلطيق، المصائية

لروسيا، داخل الحلف. ويفضل الرئيس

الاستونى استكشاف المستقيل بمنظور

فلسنعي فيهو يراهن على عنصبر الزمن

ولأن الزَّمن يعمل لفائدة البيموقراطية

ولأن الديموقراطية تمتل المخرج الوحيد

السياسية وتحصن مستوى العيشة. تدعوه للتفاؤل. التحفظات المالية تفسر التحفظات الامعركية ضد ربادة اعتضساء الدفيعية الأولى بدوافع ت. حسرص الرئيس كلينتسون على عسدم المُفَاطِرة بِمُواجِّهَة مع الكونغرس حول حجم خطة التوسيع الاطلسي والكافة المالية التي ستترتب عنها بالنسبة بهليك الصرائب في الولايات المتحدة. وقلل وربر الدفاع وبليام كوشين من حصة مساهمة الولايات المتحدة وقدرها بين ١٥٠ و٢٠٠ مليون دولار في الأعوام الْعُشْرِة ٱلْمُعْلِلَةِ، وَيُشْكُكُ مَرَاقَبُونَ فَيَ تقديرات الورير الأسيركي لأنَّهَا لا تَأَخَذَ

في الاعتبار نفقات تحديث الفواعد

العسكرية السرية والجوية في اراضي

الاعضاء الجند. وتثراوح تعديرات

الكلفة الاجسالية بين ٢٧ و ٢٥ بليون

دولار خلال ١٥ عاماً. ويتوقع ان تنسيد

بالنسبية لروسيها من مشاكلها

الاقتصادية والاجتماعية.. ولا احد

بامكانه السوم توقع وضع روسيا في

العام ١٩٩٩ وهو موعد مراجعة الحلف

طلبات عضوية البلدان الشسرقية

الأخرى. ويرى الرئيس ليمارت ميري أن

حرية الصحافة في روسيا وتغير الراي

العام وافتراضات تقدم الإصلاحات

الاشتهار المقتبلة نقاشات حادة بيد البلدان الإعضاء في الحلف وربعا تقلُّل انضًا مَن حماس الأعضاء الجِند عندما . سيكتشفون ان فواتير تجديد العتادس العنسكري صرتبطة بمشتتريات من صناعات الإسلحة الغربية وخصوصا الإمبركنة. وتبلغ كلفة الدفاع بالنسبة ، للاعضاء الجدد ٥,٦ في المئة من الناتج المحلي الضام في بولندا و ٢٠٨ في المئة . في تشيخياً و ﴿, ٢ في الْمُنة في المجر، وتَّفُوقَ هُذُهُ الْمُعَدِّلَاتُ مَأْ تَـخْصَصُهُ بِلَدَانُ ۖ الحلف السنة عشر ٢,٥ في المنة من، ١ الناتج المحلى الخام للحفاظ عنى فعالية الرئيس كلينتون بأن «كلفة توسيع الحلف سيتكون ميرتفعية في حيال اضطرت الولايات المتحدة لأرسال جنودها لفض نزاع اخر في اوروباء، عين الاطلسي على الجنوب

بمتــد الامن الأوروبي في انجـاه جنوب حوض البحر الابيض المتوسط ويستعى حلف شتمال الإطلسي، منذ انطلاق مبادرة حواره مع بعض البلدان العربية المتوسطية واسرائيل أستعالة الجسيسران في الجذوب الى نوع من الحوار النيبلوماسي يفهد للطورات عملية في المستقبل، واكنت القعة الاطلسيسة في مسدريد بأن المنطقسة المتوسطية تستّحق المتعاما كبدرا لأن اوروبا باكطها ترتبط بشكل وثيق بأمن واستقرار المنطقة المتوسطية، والاحضات غي البيان النيّاني في مدريد ان الحوار الجساري منذ نحسو أكسس من عمامين ميساهم في تعزيز التقة والتعاور في المنطقسة ويكمل المبسادرات الدوليسة الأخرى، وتنفى مصابر الجلف ان تكون سبادرة الحنوار الإطلسي تنافس خطة التسراكة الاوروبيية - المتوسطية بل تكملها، ويجري الصوار على صعية تنائى بين الحلف وكل من موريتانيا والمغرب وتونس وصصر واسرائيل والأردن، واوصت القسة الأطلسية بتشكيل مبجدوعة التعاون المتوسطي تحت اشراف مجلس سفراء بول الطف تكليفها توسيع وتعصيق الحواريع دول الجنوب وبحث الجوائب العملية التي بمكن أن تمثل في المستقبل فاعدة للتعاون سع دول الجنوار الجنوبي ويرشح خدراء مصالات معاومة الكوارث الطبيعية واحداث التلوث ومهمات حفظ السيادة وتكوين ضباطون دول الجنوب عي المدارس العسكرية للحلف لتكور ارضية تعاور منائى في مستقل

----

A 18 A 18

\* ## ##

i ji <del>ngawa</del>

A COMMENT

wase of a

- Marie Marie

ر ميو مڪي

gr find i

. # a# g

THE PERSON NAMED IN

وبعبر هي

المحصدة تواسره

A ....

and a second

S- ... 🎾 🦼

مرواو تنا

والمرة الأجهيد

السعط وال

, every see 🎍

-

يغاضه ١٧٠٠م

\_ 94.5

سندسي سندم

أراست والمعاورهم

سنساوت وتعلق

+ ما الما المناسبين المستدمين

فيعوا والمستميل الدائم يمر شيين

A) فالم المان للتوليق

فالمستان للمساملة ومؤوا

عملوه فالمحد ليوجها

والمعدرات المستشيين فيهيا

معمد عراج والمساوفي

فرعادها بنك فكراكوي

لصلت بالحدار سي ومستركير

ه مد موخود،

رياسية والمستخصص وفي أو

و ۱۰۱۹ ز. ایر باز می بیشی رس

والتماء المستنسبوء التراكفاوا

فودومه يبار والمساب المسلم تسؤرنها

مي سا سالسا للمرا

فيويستدري الكادات

per un per o un some some

الاصتهار المست بالسادعية

مهيدة المصادي عياضا ودم

المعلم بر مساس (المصاد علية

مستعمده ورران فواسر عبران

My war war or or war war of

هجه هدر السبب العرب ولتعلق

Your care care as about

House and I want to have the

bosses we is no some the following the son the son to be so to be

the government of the said

المعالية عشى حدد حدد الم

the same - James

many income of the

Warmen - want to be

many and a manager

معمورات عصرابر واعرس والا

Action to the state of the stat

the same with the same of the same

grant which was

to the season of the season of

the way in the man said was said

All or warmen got a management

the second second second

The second of th

The second second second

the same was a second by the

The same showing

The same of and some

The state of the state of

Service of the servic

The second second

The same of the sa

Company and was and all the

The state of the s

remains where it will be

and the same of th

the same and the same A second of the second of the

The section of the second

The same of the sa

The state of the s The state of the s The same of the sa

The state of the s

the water or water and

المنبحة التي ارتكبها أعضاء ينتمون الي

جِمَاعة اسلامية متطرفة في شباط (فبراير)

الفائت وراح ضحيتها عشرة شببان أقباط داخل كنيسة، اعتبرت النظمة أن والرد الصقيقي الواجب، والذي نتطلع اليه هو

الوقوف وقفة صبارمة ضد ممارسات التمسر

للاستقرار والأمن والسيلام، وجَاء في القرار

الصادر عن هذا المؤتمر انه ويدرك ان كلُّ

أشكال التمييز تؤدي الى التعصب وتنتهك

حقوق الانسأنُ وحَرَياتَهُ الأساسيَّة، ومنها

حقوق الأقليات، الأمر الذي يهدد التعديية

الديموة واطنة، كما يقوض الأستقرار والأمن

والسلام على المستويين الوطني والعالميء

ان مشكلة الأقليبات في العالم العربي والشرق الأوسط هي حقيقة لا يمكن، كما لا

ينبخي، مـحـاولة طمسـها، فـذلك ليس من

لصلحة شعوب المنطقة. انها بمثابة قنيلة

موقوتة، ابطالٌ أنفجارها ياتي من خلال عمل

الباحثين المتخصصين وبالتعاون المخلص من

جَـٰانب مَـانعي القَرَّار مَن دولَ الْنطقة. وَفَيَ

النهاية فمشكلةً الإقليات بتنوعاتها في العالم

الثالث، الذي يضم أغلب البلدان الاستلامية

ليست بينية فقط ولكنها موجودة بين أقليات

قومية ولَفُوية، بل منهبية، وهي مشكلة طغت على السطح بوضوح ايضاً نتيجة التأثيرات

العالمية لعصر الحداثة. ولن تتوقف تفاعلاتها

النموية الا من خلال القبول بالتعدية بكل

أشكالها السياسية والثقافية، وبمعنى أخر

بالتصالح مع العصر والعقل، وليس بالهروب

الى أوهام الماضي (الماضــوية) وفـــوهة

وتتوقُّف قوَّةً للنطقة العربية في مواجهة

التحديات الداخلية والأطماع الضارجية على

علاج مشاكل الأقليات جميعا بشكل عملي

يقوم على تأصبيل النظام النيموقراطي وقبام

البولة المنت حيث تُكفل حقوق الإنسار

الأساسية، وبذلك يمكن ان تشهد هذه المنطقة

الاستقرار المطلوب من أجل التنمية التي

\* رئيس النظمة الكنبية - المسرية لحقوق

أولاً: قد يكون القرار انسحاباً

انكفاء ونكوصا يودي بالحركة

بديلة اسلامية او غيرها تقود

الشارع السياسي. ثالثاً: اضعاف مجلس النواب

وإبراز معارضة من خارجه من

خسلال الاحسراب والنقسابات

ومؤسسات المجتمع المدني، وهذا

ألاحتمال يعتمد على حجم

الجزائري. خامساً: انقسام الحركة بين

مشباركين ومقاطعين، وتقاسم

وَأَيّا كَانُ السيناريو يظل من

المختجل أن تكون المقاطعة مفردة

متداولة أمام استحقاق

الانتخابات لبلد يزعم انه نموذج

للبيموقسراطينة ويحظى بحبركنة

اسلامية مسالمة وسط مجتمعات

تعيش على الأزمات والاحتراب.

\* كاتب وصحافي أردني.

سبيل استقلال لبنان والأقطار العربية.

وفي ١٩٣٥، اثر وفاة والده، عاد الى لبنان

ليحل في العمل السياسي المباشر مكانه،

فعمل في المحاماة وانتخب نائباً في

المجلس النيابي. وفي ١٩٤٣ تولى رياضً الصلح رئاسة الحكومة وبدأ مرحلة تعاون

مثمرة مع الزعيم اللبناني بشارة الخوري

الذي انتخب لرئاسة الجمهورية. وكان من

أوائلٌ تصار ذلك التعاون عمل الاثنين على

تعديل النستور في معركة خاضاها ضد

الفرنسيين فاعتقلهما هؤلاء مع عدد من

الوزراء والنواب، في قلعة راشياً. فكان

ذلك الاعتقال فاتحة لسلسلة من الهيجان

الشعبى الذي أرغم سلطات الانتداب على

اطلاق سراحهم بعد ١١ يوماً، ومنذ ذلك

الدين أصبح رياض الصلح زعيما شعبيا

والسعت سمعته كزعيم وطني لتشمل

البلدان العربية جسيعاً، ومن هنا كان

يستقبل في كل تنقلاته العربية كزعيم

عربى كبير، وهو أمر لم يكن من نصيب

أحس اللبنانيون بخسارتهم لزعيم أمضى

حياته كلها يناضل في سبيل الاستقلال،

وأكشر من هذا في سبيل التفاهم بين

اللبنانيين، وكان مذا الأمسر في غاية

الأممية، لأن رياض الصلح كيّان، مع

الرئيس صائب سلام في ما بعد، من أوائل

الزعماء المسلمين اللبنانيين الذين صققوا

تجاه اللبنانيين جميعاً، انفتاحاً كان هو

المسؤول الى حد كبير، عن الأسلوب الذي

أبراهيم العريس

حين اغتيل رياض الصلح في ١٩٥١،

الزعماء اللبنانيين قبل ذلك.

بني به لبنان الحديث.

الإدوار بينهم تشيداً واعتدالاً.

ان، ويوجد حرد

تحتاج اليّها كل شعوبها بعد طول حرمان.

وقواعدهاء

البندقية (الصراع والعنف).

والمرته والمرتبي والمرابع المعز التي نشرتها وأفكاره - والصياة، بتاريخ الأول من الشهر الماري بعنوان والأقباط ليسوا أقلية في مُنْ مِنْ هِي الأولى من حيث نقي كاتب كونُ المناطقة اللية. فقد كان الكاتب المعروف محمد والتعلية على أقباط مصر. حدث ذلك وأنت اعلان فكرة انعقاد ومؤتمر اقليات الوطر ﴾ العَرَبَيِّ الذي بعدا الى تنظيمه مُسركرٌ ابنٌ أُخْتَنِينَ للدراسات الإنمائية في القاهرة في ايار (مايو) ١٩٩٤. وُلُولُولَةَع انْ محمد حسنين هيكل لم بكتف

بالاعتراض على اعتبار الاقباط اقلية بينية (مسيحية) بل هاجم فكرة المؤتمر ذاتها. فَمَّع تسليفه انذاك بآن موضوع حقوق الإقليات يعتبر وقضية تستحق الدراسة فعلاء الأانه رَّاي أَنْ الداج موضع إلاقباط في جدول أعمال إِيْوَتِمَ - وَخُصُومُناً بِصَفَتَهُمَ أَقَلْيَةً - وَهُو إلى لِفَتِ يَظُرِ كَثُيْرِينَ، وحول القَضْبِية من . تَضَيَّة تَستَحقَ النراسَة الى مَسالة تَستُوحِتُ التوقف بالإهتمام وما هو أكثره (الإهرام، ٢٢ُ يُنسَّان/ أبريل ١٩٩٤)، وبداية وفي ما يتُعلق يُكونَ الْأَلْبِأَطُّ أَقَلِيةً، يَنْضَحَ ، في ضُوء الإعلانَ العُلَّلِي لُحقوقُ الْأَسْخُ اصَّ للنَّسُمِينِ الْيَ إقدات قومية أو أثنية، والى أقليات بينية ولفوية المصادر في ١٩٩٢ عن هيستة الأمم لْلْتَحَدَّةً، وَفِي صُوءَ الْتَعْرِيفَ الْوَارِدَ فِي الْكُنْبُ المتحميمية - انه لا يمكن لمرء أن يجابل في حقيقة ان الأقباط المصريين – من الناديأ السنية - هم اقلية عدية بالنسبة للأغلبة المُسرِية للسلمة، وهذا، ربعا تبادر الى سنؤال عن السُّبِ الحقيقي لرفضُ البعضُ استخدام أصطلاح الأقلية عند الصديث عن الإقساط وهو اصطلاح لغوي علمي يعبر عن علاقة بِينِ مَجِموعات متنوعة تعيش في أطار الدولة الْقُومِيةُ الحديثة، وليس من الصروري ان تكونُ بِينَ هذه الجماعات محتقنة أو صراعية. ولكنَّ هُذَا هو الواقع الحالي، للأسفُ الشَّديد

في مناطق عديدة من العالم الثالث! ويبدو أن كل من اعترض - ومن لا برال يعترضُ - على تسمية الاقباط «اقلية»، يندو هَٰذَا ٱلنَّحِي مَنَّ مَنْطَلَقَاتَ مَحْدَلَقَةً، بَعَضَّهَا تاسس على خَـوف من مـحـاولة التـدخْل الإجنبي الذي يرجع الى فستسرّة الوجسود البسريطاني في مستصسر أوائل هذا القسرن، ويُعضُّها الْأَحْرُ بِحاول جاهداً رفض الإقرار بوجود مشاكل تواجه الاقتباط وهو امر يولجه غيرهم من الإقليات الأشرى في الشرق الأوسط كما يوجد ما يماثله - ولكن بدرجات مِتِفَاوِتِهُ - في معظم قارات الأرض.

وعليه، فكل هذه الحبجج والإدعاءات -المسمثلة في الخوف من التدخل الاجنبي أو نفى الحقائق - ليس لها مبرر مقبول في واقع مايو ١٩٩٤). البِيوم، بل، على العكس، تسياهم في تَفاقم حقيقة ان تكنيب أحداث وحقائق تنس الشَّاكُلُ الداخلية بِينَ الجِماعاتُ النِّحْتلِقَةُ،

خوف من مصطلح «أقلية»؟

سواء كانت هذه الأختلافات عرقية أو لغوية

أو تُقافِعة أو بسعة. ومثال السودان ليس

ببعيد عنا. اما أن والإقباط ليسوا اقلية، لأن

الأقلية حماعة مضطهدة احتماعيا أو ممير

ضدها سياسياً. وهذا ليس واقع أقباط مصر،

- حسبما جاءً في مقالة صلاح العن فهذا قول

يتعارض تماماً مع ما ذكره الكاتب نفسه حين

قال «أتفق.. في أن هناك مشكلة في مصر،

وأحداثاً تمثل أعراضاً خطيرة الرضّ، ومع

نلك فقد عزا هذه المشكلة الى صراع بين ما

أسماه والتبار الإسلامي القومي من جهة

والتيار العلماني التغريبي من جهة اهرى....

ولا شك ان هناك صراعاً، لكنه صراع يراه

الباحثون من غير الاسلاميين - وفي جزء

أساسي منه - كما هو الحال في بلاد إخرى

مسلمة، على انه يعكس صراعاً بموياً غير

انسائى الغيت فيه كل وسائل الحوار الوطني

اللازم لتحقيق التغيير السياسي السلمي

وهو صراع بين من يحكمون ومن يطّمعون فيّ

الْحكم، مُسْتَخُدُّمينَ في ذلكُ كَافَّة الوَّسَائِلُ التَّيُّ

تتعارض مع مبادئ ألابيان والإعراف الدولية

الحديثة كلَّها. وفي سا يُتعلق بمصر، فليس

هناك من دليل واحد على أن الأقباط طرف في

هذا الصواع بقدر ما هُم - في أغلب الحالات -

ضحابا حسابات سياية بين متصارعين ممن

حسملوا السيلاح خيارج السلطة أو ممن هم

فيها، وهذا ناهيكُ عن أشْكال التمبيزُ الرسمي

القديمة، في مسا يتعلق بصرية العقيدة

وممارسة الشبعائر، بالأضافة الى القائمة

الطويلة من ممارسات التهميش السياسي

والعام، الواقع على الاقباط من الدولة وأعمالً

العنف المستمرة من جماعات التطرف وكذلك

من العامة في بعض قرى النلقا، من الجبهة

ٱلأُحُرى بعد أَنْ كَانْتَ أَعْمَالَ تَصْرِيْبِ وَنَهْبِ

محال وممتلكات الأقبساط وفرض الاتاوات

الكاتُّب الذيِّ يدعي غَـدم وجبودها في الواقع،

نحيله الى قراءة ما يتعرض له آلاقباط

والمنشور في الجرائد المصرية والعربية -

ومنها جريدة «الحساة» ذاتها – وتقارير

منظمات ومراكز حقوق الإنسان في مصر،

وللتأكيد على وصبول هذه الحقائق الي

عليهم قاصرة على محافظات الصعيد.

الأمنة الواحدة، قد صبارت مهندة بسبد والدرسين وغيرهم من المهنيين المتنفنين في بؤسسات اجتماعية كثيرة، ومنها للأسفّ

الانسان في العالم العربي. ففي بيان المنظمة العربية لحقوق الانسان الذي صدر عقب

الفلسطيني، بما يحسفل به من

تداعيات ترامية، حاسماً في اتخاذ

وهذه التسركسيسة الفكرية

والتنظيسمية أورثت قيادة

والإخوان، عنجزاً أقعنها عن

الصركة في ظل اجواء ستوترة

أمتاز به الأرين. فالمشاركة

السياسية التي نصت عليها خطة

الحثماعة، على سبيل المثال،

تتطلب من جسانب «الأخسوان»

القبول بالتسوية المجحفة بحق

الشُّعْبُ الفلسطَيني، وتتطلب من

النظام الاحتكام للغألبية النيابية،

الأمسر الذي يقستسضي تعسديل

الدستور الذي ينيط أضتيار

الحكومية بالملك، بغض النظر عن

الغالبية وعليه يصبح خيار المساركة محدوداً وهامشياً،

يقتصر على البرلمان والنقابات

و... ولا يشمل الحكومة. والبرلمان

يظل عرضة للحل ولا يملك القرار

فَّى القضَّايا الكبرى مما يهمش

دور النائب ويقلصه آلى المستوى

الخدمي. وأصام عبصر قسادة

والاخوَّان، في وجنه الاشكالات

الضارجية والداخلية، جاء قرار

المقناطعية الذي خض الأوسناط

السياسية الاربنية وخلخل

الأوضياع الراكدة. وهذا يمكن رصد

القرار (الأربني).

جزءاً من النسبيج الوطني، لا ينفي ان لهم مظالم أو شكاوي عاللة، (الأهالي، ٤ أيار/

حياة ملايين المواطنين من المصريين بسبب هويتهم الدينية، أو إلقاء اللوم لحدوثها على •جهات مشبوهة؛ بون تحديد تلك الجهات · حسسبيبا ادعى الكاتب ومن لف لفيه -وحَميومياً إذا جاءً هذا النُكنيب من شخص يُعيش في مصر، او حتى خارج مصر ولكن لا يمكن فهمه، الا اذا صدر عن شخص بلغ في جهله بتلك الحقائق أعلى الدرجات، أو ربماً على أساس من قناعة بينية - سياسية مبالة تحديداً، يرثى الدكتور محمد السيد سعيد، من مركز الدراسات السياسة والاستراتيجية في بعضيها في النفوذ الطاغي لفكرة معينة الدينية والطائفية والقومية.

> بالإضافة الى عثبرات الكتب الصادرة باللغة مؤسسة التربية والتعليم. العربية، بدلاً من أعتماده على ما تنشره الجرائد الأجنبية. ويكفى ان نقدم بعضاً مما كتبته الصحافة المصربة أمبئة النقاش: «نعم للأقباط المصريين مشاكل، لا يحلها التغاضي عنها، أو نفيُّ أنهم أقلية. وكونهم

> > النسبي، وتيار المفكر سيد قطب

القبائم على منفساصلة الأخبر

والحلول الوسط وتتسورع قيادة

والإخوان، بين التيارين وتتجمع

غالبيتها حول الوسط وتلعب

الظروف السياسية والعلاقات

الداخُّلِية و العَّـو إملَ الذَّاتِية دور أ

في تبسئيل المواقف والتباعد

وآلتقارب بينها. وكانت الغالسة

الوسطية بدأت من مواقع التشدد

الا أن الخبيرة وأجبواء

البيموقراطية لينتها. وتمارس

القبادة الإضوانية آليات

ديموقراطية لإتخاذ القرار. فقرار

المقساطعة نزلت به القسيسادة الى

القواعد والهيئات الوسيطة. وما

ينطبق على «الاخسوان» ينطبق

على وأجهتهم السياسية حزب

جبهة العمل الاسلامي الذي يعيد

انتاج قرارات «الاخوان» بالالية

هي التنظيم الوحسيسد الذي

آلأربني والفلسطيني بصسورة

والحركة الاسلامية في الأردن

شوعب المواطنين بشسقيهم

قلة ورفض الت

على انصال واهتمام بما يجرى فيها، هو أمر بلغ في تطرفه الفكري حد مباركة الظلم الواقع عَلَى الْآقِباطُ والمطالبَة بِالمَرْيِدُ مِنَ التَنكُيلُ بِهِمّ ومجرسة. وفي تحليله لعوامل ظهور مسالة الْأَقَلْيَاتَ فَيْ الْمُنْطَقَةَ الْعَرِيبَةِ بُوجِهُ عَامٍ، ومصر الأَهرَّام، انْها عوامل مُوضِوعِية ذاتِّية، وتُتَمثلُ (ايديولوجية) عن النولة المركزية القابرة على السيطرة التامة على المجتمع وعلى صهره معاً فِّي كُل واحد... أما العامل الثَّانيِّ، فيتعثل في أنَّ الصرَّاع داخل النحْبِ السياسِيةُ على السيطرة على الدولة قد تم جزئياً على أساس ايديولوجي، وجـرئيــأ بـاسـتــدعــاء الولاءات

اما جوهر القضية بالنسبة الى مصر فيرجع الى أن افكرة الجماعة الوطنية، أو ضغوط كبيرة تستهدف تحويلها الي جماعة بينيةً ٨. ويضَّبِف سعيد قائلاً: "قد يقال في ذلك ان مسؤولية الضغط لتحويل مصرّ الح جماعة نينية بدلاً من ان تكون كما هي جماعةً وطنية، انما تقع على كاهل قطاع صغير من الحركات الإسلامية المتطرفة التي اختارت الاقتباط كهدف ثابت للأضطهاُّد، دون أن يصرفها ذلك عن اضطهاد المجتمع كله، غير اننا تلفت النظر الى ان الوسائط الاحتماعية التى تثبت بدأت بعاية الكراهية والتمييز شد الاقساط أوسع نطاقاً من الحجم المسقير نسبياً للجماعات الإسلامية المتطرفة. وان هنه الوسائط تشمل عناصر عديدة من الطبقة الوسطى المتعلمة، وفيها من الأطباء

وهذا ما نُهُب اليه مَؤْخِراً أخرون من كبار المفكرين المصريين والعاملين في مجال حقوق

#### محمد الحداد \*

من العقيدة إلى... المنهج

التى يتعرض لها المواطنون المصربون الأقباط والتي تشكل احتد أبعاد التعصيب 🗷 في رائعته «موسم الهجرة تجاه فريق من المواطنين المصربين، وترى الى الشمال، يرسم الروائي طيب صالح مازق المُثقف الباحث ابدا حركة حقوق الإنسان العالمة - وحركة حقوق عن توازن بين الثقافة والانتماء. الإنسان في منطقة الشرق الإوسط كحزع من العالم المعاصر - ان تناول قضية حقوق فلقد حاول بطل الرواية ان يعيش الأنسان بوجه عام والأقليات يصفة خاصة، مثل الآخرين يزرع الأرض ويشارك أمر لا يمكن التغاضي عنه أو المناورة حوله. وقد شبَّهنت السأَّحة الدولية في السنوات القليلة الماضية اهتماما وأضحآ بموضوع الإقليات. ففي ١٩٩٥ تكونت مجموعة العمل الخاصة بالإقلبات والمنتثقة عن مركز حقوق الانسسان التبابع لهيئة الأمم المتحدة في جِنْيِفْ، وعقَّنتُ الْمُجِمُوعَةُ مِنْذُ نَشَاتُهَا ثُلَاثُ بورات، وكانت آخرها في أيار (مايو) الفائت وعُرضت قيها مشاكل أقليات العالم بما فيها مشكلة الإقساط كمآ قام الإتصاد السرااني الدولي في ١٩٩٦، بعقد مؤتمر حول محماية الاقليات باعتبارها شاناً دولياً وضرورة

نكرتني بأحداث هذه الروابة قضيية الدكتور حسن حثقي المطروحــة بحــدة هذه الإيام، خاصة بعد أن قرأت المقتطفات المطولة من الرسالة التي كتبها دفياعياً عن نفسيه كيميا أوردها الدكتور جابر عصفور في زاويته اختلف مع الدكتور عصفور في تحليل دلالات هذه الرسالة، اذ

اخشى انها تتجاوز ظاهرة النكوص والتسراجع امسام بوادر القَـمع والترهيب، وأخشى ان الدكتور حنفي لم يقع في دشراك الخطاب النقيض، منذ يضعه أسابيع فقط أي منذ أن رمي باطلا بتهمة الالحاد، بل قبل ذلكُ بكثير. نلك ان فكر حنقي تمير بمنحى قسد يكون فسريدا بين المفكريين العرب المعاصيرين، وهو ذلك الغموض الذي يميز مفاهيمة ومصطلحاته في كل ما نشره من لراسات وكتب، ولا يرجع الأمر الى عجز عن التوضيح أو خوف من الآخرين، بل هو اختيار واع، كاننى بالدكتور حنفي يبتدع دالغموض المنهجي، في الخطاب العربي المعاصس، وذلك باعلانه صراحة منذ الستينات رفضه كل اشكال التاريخية في التعامل,مع المفاهيم واصرآره على التعامل معها في المطلق وتعوده الانتقال بنا من مرجعية فكرية الى أخرى

ومن عصر الى عصر ومن تيار تكتبكياً يحسن شروط اللعبة. الى تيار دون توضيحات وهذا يخسدم الحسركسة ويعبيسد الاعتبار لها في نظر جمهورها تانياً: ان يكون الإنســاب

نعلم ان ما قام به حنَّفي في كتابه الأخير دمن العقيدة الى الثورة، منذ أكثر من ثلاثين سنة. فإذا كان أكان الركود سائدا بينهم، ويضيف

في الإفراح ويشرّج وراء البنائز. وقَبِل أَنْ يَدَفَّعُ ثَمَنَ الْإِنْتَمَاءُ الَّي قريتُه الأصلية فسخيا لذاكرته الشَّحْصِية وانخراطاً تاماً في ذاكرة المجموعة، وعندما فرضّ على نفسسه أن لا يتكلم إلا بلغة الأخرين، فقد صوته وفقد ذاته وفقد مميزاته. لكن هذه التضحية ذهبت سدى وظل دائما غريبا بين أهله، ولم تنفسخ ذاكرته الى أن خانته يوما فانطلق في لحظة لآ وعي ينشيد الأشعار الأنكلسرية فَانَّهَا ۚ ذَلُكَ الْمُوازَنَ الْهِشُ الَّذِي عهمل سنوات على ان يوهم به نفسه والأخرين.

الاسبوعية في ملحق «أفاق» بصحيفة «الحياة» (الاثنين ٧ تْموز/ يُوليـــو (١٩٩٧). لكنّني

نقول انه اختيار واع لاننا

ان من مهمته ايضنا رفع الشرعية هذا الكشاب الأضير الذي كُفّر من عن المستغلق إذا كانت الأمة تتحه أحله بحساول اعسادة تناء علم الإسلام القبيم في لغة محسنة، نحبو الاشتراكيية ونحبو الصيادالابجابي، ومن مهمته التاكيد على استقلالية الوعى عن المادة، ويؤكد ان تأويل الوحي بحسب المسالح الراهنة للأمة يسرع في تصقيق التغيرات

وإذا كانت كل هذه الطموحات مشروعة في ذاتها فاننا نخشى أن التداخل بين مهمة المثقف المواطن ومهمة المثقف الاكاديمي يؤدي الى تداخل الإيديولوجي والعلمي ويجعل المثقف بتحدث مع نفسه وَّهُوْ يِظْنِ انه يتحدث مع الأخرين وَبِاسْمُهُمْ. أَنَّ البِحِثُ عَنْ خَطَّابُ يجسمع كل فسئسات الأمسة وكل مقتضيات التثاقف هو نوع من الابتوبيقا. وَلَقْدُ رِفْضَ حَنْفَي التَّعَامَلُ مَعَ التاريخ لأن التاريخ ارتبط أنذاك

بالاستشراق والاستشراق هو خطاب من خبسارج الأمسة، وهي مقبولات وجبهت بعض كتببة الأخيرة، ولا يهمنا هنا الموقف من الاستششراق ذاته، لكن من الخُطأ رمى الرضييع مع الماء، كما يقول المُثلُّ الغُرنسيِّ. فَقَي الفترة ٱلتِّي كتب فيها حنَّفي اطَّروحته، كانت المناهج التاريخية ستشهد ثورة كبرى بفضل مدرسة والحوليات، وفي حين نجد مثقفا مثل محمد اركون قد استفاد من هذه النورة لينقد التاريخ الاستشراقي الكلاسيكي من جُهة، ويفضح افاقا أخسرى للبحث التساريخي العلمي في التسراث الاسلامي، فإن موقف حنفي كان رمي الرضيع مع الماء، ويبرز حبداً تعاليه عن البحث التاريخي في كل كتبه بما فيها الأضّير ومنّ العقيدة الى الثورّة، هكذا يبدو حسن حنفي سثل

بطل رواية «موسم الهجرة الى الشمالَّ، لقد حاول التُحدث باللغة السائدة وتجاهل الازدواجية التي هي قدر كل مشقف عربي في المرحلة الحالية وضحى بالتأريخ لفائدة خطاب يحاول جمع كلّ الفئات. مع ذلك اصابه ما أصاب الآخرين منّ تهم التكفير والإلحاد. ليست هناك سبيل مضنصرة لتُطوير الخطاب العَربي، السبيل الوحسيدة المكنة - وهي شسأقيّة مضَّنْينة - تتمثل في بيان تاريخسيست وكسف تطوراته وانقطاعاته وتواصلاته بذلك فقط نُخْسِرج من المطلق الي النسبيي ويتبسس الصوار على أساس الْآحتَّكَام الَى الوثَّاثُق، ويَحاضر لَّدَاةُ التَّكُونِ وَحَالُهُ الوَيةُ التَّعمبِ عَنما يتحول الخُلاف والبحث من العقيدة... الى

## عن مقاطعة «الاخوان» للانتخابات الأردنية

#### ياسر أبو هلالة \*

المسلمين قرارها الاخير بمقاطعة الانتخابات الاردنية، بالتراجع الذي لحق بالحسريات العسامسة، والتسسسارع في التطبيع والارتباطات اسرائيليا وغربياً. . ويرجع «الإخوان» التراجع في

الحسريات الى قسانون الصسوت الولحد للانتخابات، والذي فرض في غيباب البرلمان، وقيصد منه تهميش الإسلاميين. وتبعه قانون الطبوعات والنشير الذي فرض بالطَّريقة ذاتها، وما رافقه من تداعيات مست حقوق المواطنين وانتسسهكت حسسرياتهم. ول دالاشوان، تجرية مريرة مع مكومة التكتبور عبيدالسيلاه المجالى التي فرضت القوانين المُوقِّتَةُ فِي عَهْدِيهَا الأولِ وِالثَّانِيَ، ويتهمها الاسلاميون كنلك بالتزوير ضدهم في أنتنف ابات ١٩٩٣، كما يعتقبون أن النزاهة لن تكون واردة في الانتخابات المقبلة نظرأ لدعم الحكومسة الحسرب الدستوري الذي يقوده شقيق

اصدار الحكومة ذاتها قانونأ الاسرائيليون) بتملك مشراريع استـــــــمــاريـة بالكامل. وســـبقّ لمعاهدة السَّالم ان نصب على خمس عشرة اتفاقية مع اسرائيل. وتُعطف على المبررات الْآنقة، وهي خارجية، مبررات داخلية يتطلب تحديدها التوقف عند مرجعية «الاخوان، السياسية والفكرية، الأطار الفكري والسسيساء

اما التطبيع فقد تسارع بعد

فالمرجفية يتنازعها تياران تيار الامام للؤسس حسن البنا المنفتح

والعسوامل المؤثرة في قسرارهم، وأليات اتخاذ القسرار لديهم فللأخوان خطة رباعية يقرها مجلس شورى الجماعة وتشكل

على الأخر والمهادن في علاقاته

والبرنامجي لعملها خلال ولاية مُجِلْسُ الشُورى التي تمتيد أربع سنوات. ومن صعالم الخطة تبني خيآر الشاركة السياسية سواء على صبعيد الحكومية أو السركان او النقابات. لكن الخطة لم تبلور خبسارات والاخسوانء الفكرية و السيحياسكية فشكل كياسم.

## ذاكرة القرن العشرين

🗖 ساحة في وسط محديثة بيروت

١٦ تموز (يوليو) ١٩٥١

لبناني ان يسياها.

الرجل هو رياض الصلح، أحد أعمدة يعد الانتداب، ولكِن خاصة الطرف السلم الذي شارك في صياعة الميثاق الوطني غير الكتوب، أي بشكل اكثر تحديداً، الزعيم المسلم الذَّي وَافق، وأقدَّع قدومه بأن الاغتيال نصيبه يوم السادس عشر من تموز

القديمة، وتمثال في وسط الساحة، لرجل طيب السريرة يبتسم، وتحت التمثال عبارة تقشت بأحرف جميلة، عبارة بخلت لبنان من بابه الواسم، وحققت البنان امكانية الحصول على شهادة حسن سلوك عربية لا غبار عليها. تقول العبارة: «لبنان إن يكون الاستعمار ممراً، ولن يكون له مقراً». اليوم التبيثال غائب، والساحة نفسها يعاد بناؤها بعد أن جعلتها الحرب كالخراب. ما يتبقي من كل ذلك مو ذكري صاحب التعثال، وعبارته التي من غير المكن لأي

## اغتيال الزعيم اللبناني رياض الصلح

الاستقلال اللبنائي، وأحد بناة لينان ما



يوافقوا، على ان يتخلى مسلمو لبنان عن أحلامهم الوحدوية العربية، وتطلعاتهم نحو سورية، مقابل أن يتخلى المسيحيون عن تطلعهم صوب الغرب عمومأ، وصوب فرنسا على وجه الخصوص، طبعاً كان ذلك الخيار، يومها، حاسماً وضرورياً، ولم يلم أحد رياض الصلح عليه. فالرجل كان على الدوام خارج اللوم، لأن شعبيته كانت كبيرة لدى السلمين في لبنان، كما لدى السيحيين سواء بسواء. والحال أن كل ما في تاريخ وشخصية رياض الصلح كان يشي بأن مسباره السياسي سيكون طويلاً وناضحاً. ومع هذا كان

(يوليو) ١٩٥١، بشكل فاجأ اللبنانيين النين لم يكونوا حتى ذلك الحين قد عرفوا الكثير من الاغتيالات السياسية لاسيما في صغوف رعماء ثمة من حولهم اجماع لا لبس فيه ولا

ومع هذا وضع الاغتيال حداً لحياة رياض الصلح. وكان الأغتيال أشبه بفخ وقع فيه الرجل. ففي عهد حكومته الأخيرة حدث عصيان مسلح قام به الصرب السوري القومي، وكان من نتائج فشله أن القي القبض على زُعيمه انطون ستعادة، ومَن حَظَّ رياضٌ الصلح أن دوقع عليه ثنب اعدام سعادة، فاغتاله السوريون القوميون في ذلك اليوم، في مطار عمًان. وعلى ذلك النصو كان رياض الصلح، الدمث الشحعمين وأحمد أبطال الاستقلال واحداً من أوائل الزعماء اللبنانيين

ولد رياض الصلح في صدينة صور في الجنوب اللبناني العام ١٨٩٣ ودرس الحقوق في اسطنبول، حميث ناضل ضمن اطار التحركات العربية التي كانت قائمة على قدم وساق ذلك الحين، وأنضم الى «المنتدى الأدبى، الذي كان من بين أعضائه كسار مناضِّلي القنَّضية العربية، وبعد نلك صار

الذين يقضون اغتيالاً.

مستوازنة، مما يجعل العامل السناريوشات التألية:

عضواً في «جمعية العربية الفتاد؛ التي صار نضالها في سبيل القضية العربية أكثر جذرية

خلال الحرب العالمية الأولى كان من نصيب رياض الصلح، وأبيه السياسي رضا الصلح، أن نفيا من قبل أثراك جمعية ألاتحاد والترقى ضمن موجة الاعتقال والسجن والنفى والاعدام التي قادها جمال باشا. بعد ذلك حين حل الفرنسيون في لبنان هاجر رياض الصلح الى مصر حيث بدأ يناضل في

#### المُقاطعة وفَعاليتها. رابعاً: استفزاز النظام بحيث بلحاً ألى ضرب الحركة مما بثتج تناسلات منظرفة تكرر السيناريق

بعودة هونغ كونغ اليها، تجاوّر الصراعات الداخلية الَّتِي ابت في القرون الماضية الى ضياع أجزاء من أراضيها ووقوعها في قبضة المستعمرين البريطانيين والبرتغاليين والسابانيين، وفي هذا أكبر برس وعبرة للعرب. فقدّ خسب الصينيسون هونغ كونغ بالضغف والفرقية والتشردم واستحادوها بالتوحد والقوة الاقتصابية والسياسية، حتى ان الكثير من المطليين يقولون ان عودة هونغ كونغ الّي السيادة كان مجرد تصصيل صاصل، وإن بريطانيا لم يكن أمامها من خيار، فإما ان تعيدها بالاتفاق الذي قد يضُمن بعضاً من مصالحها، او تخسرها بحرب سريعة وخاطفة لآ تستغرق من الصين جهداً كبيراً. واللافت للانتكام أن العدودة السلمية فرضتها موازين قوى متكافئة او تكاد تكون راجحة لصالح الصين، بينما في واقعنا العربي فإن الحديث عن أستعادة الأراضي المغتصبة بنفس الطريقة يفتقد الى الموضوعية، اذ أن العرب ليسوا في موقع الند من النواهي السياسية والعسكرية والآف تصابية لاسترائيل في ظُلُّ تشردمهم وهو ما حرص مؤتمر مسريد على ترسينهه من خللال

فإن حنفي كان قد قدم محاولة من نفُس القَّــيل في أطروحــة النكسة وراه التي تقدم بها الي جامعة السوريون سنة ١٩٦٢، والتي اتجهت أيضنأ الى اعادة بناء عُّلم أصول الفقه القُديم في لغة حسثة. وإذا كانت تلك الاطروحة غير

معروفة كثيرا لدى القراء العرب فإنُ الإطلاع عليها يثبت أن حنفي حَدُّ لَحَتِياً (أَتَّهُ بُوعَى مَنْذُ ٱلْبِدَايَةُ، وان تلك الاختيارات كانت مرتبطة الى مد كسير بوضعه النفسى والظروف العربية السائدة انذاك وطبيعة التيارات الفكرية التي كَانْتُ منتسشَرْة في الْأَوْسَاطَ الإكاديمية، لكن موقف التعالى عن الأنى والاعتصام بالمطلق صعل الدكنت ورحنفي منصرا على مواصلة نفس المسار رغم مختلف التَّغيرات التي حصَّلْتُ منذ تلك الفيترةً. ولعل ّحادثة التكفيير الأشيرة تطرح مجددأ القضيية التي تفادى حنفي طرحها: هل تتمثل مهمة المثقف المختص في التسراث في الحسيث باسم تراثُ

جسعي أم في الحديث عن هذا ففي مقدمة اطروحته الفرنسسة مناهج التفسير، يعبر حنفي عمّا مربه من حيرة بين ثقافتين: ثقافة استمدها من سيد قطب والمودودي واقبال، وتقافة مُعَدُّهُا مِنْ كَانْطُ وهِسَـرِلِ وهيدغر. ولا تنتهي المفارقات هَهِنَّا، فَقَد كَانَ مَمْزَقًّا أَيْضًا بِنِ انتبصائه الى الفلسسفية وتعلقه بالدين، انتمانه الى الأمة العربية وتعلقه بالتقاليد الاصاديمية، حماسته لمشروع الرئيس جمال عبدالناصر وعَطَّفُهُ على «الاحْوان المُسلمين، الدّين اضطهــدوا في عيهده، الخ. لا شك ان كل أنواع هذه الحيرة قد عاناها المتقفون ويعانونها الى اليوم، لكن ما يبدو غُريباً في حالة حنفي هو اصراره على البحث عن «تركيبة، تجمع كل هذه الإقطاب المتناقضة، واعتقاده ان ايجاد المنهج القلسفي هو الحاد الحل المتلف القضايا التي ترتبط بمستويات مختلفة حذرنآ انَّ الْمُنطلقَاتَ الأولى للنكتَسور حنفني تعكس ظروف ممارسسة الثقافَّة فَيّ السَّتينَّات حيث كانت الهواجش الإيديولوجية والمواقف السياسية طاغية على متطلبات البحث الاكاديمي وحسيث كان تصور المثقف لمهمته أقرب الى تصور النبوة. لذلك يقول حنفي

في بداية اطروحته أن مهمة

دالْمُفسسر، بين قومه تتمثل في

تقسيس النصوص بمنسب

حاجياتهم وتفسيرها تقدميا إذ

حيقيقت زواله عن معظم أحيزاء

\* كاتب وجأمعي تونسى.

الصقيقة انجازأ صينيا على

## العرب وعودة هونغ كونغ

#### ماجد أبو دياك \*.

🖀 لقد استظاعت الصبي، اسسرائيل والولايات المتسحدة فحصل مسسارات النفاوض عن

يعضها البعض الدرس الأخسر المستسقى من الحدث يتعلق بحتمية زوال وانتهاء الاستعمار الإجنبي شريطة أن تتوافس الإرادة لدي الشبعبوب الواقبعية تحت هذا

الإستعمار. فإرادة استعادة هونغ كونغ لم تغب عن بال الصينيين. بل إنها كانت سحفرا للرقى بالاقتصاد الصيئي ومحاولة آلسيطرة على اقستنصباد هونغ كسونغ وربطه باقتصاد الصين. وفي تجارب شعوب اخرى كالهنود التحمر، فإنّ النتيجة كانت مغايرة بسب عدم توفر إرادة حقيقية لمواجهة المستعمر. وفي الجانب العربي، فإن ارادة الخلاص من المستعمر

المستبويين الرسمي والشبعبي. الوطن العسربي، وهذه الإرادة لا ونفس الأنعساء القسائل بنور زالت مستسوفسرة للخسلاص من الاحتلال الاسرائيلي. فالحضارة العربية الاسلامية كانت أكبر بريطانيا في تقدم هونغ كنونغ يروجه الاسرآئيليون عبر الحديث واعظم من ان تندحر امام هجمة عن ديموقراطيتهم ورقيهم الاقتصادي مقارنة بمحيطهم الاستعمارين البريطاني والفرنسي، وهي لا تزال تَّتَم تَعْ بقيمة معنوية كبيرة لدى العرب العربي متناسين ان هذا التقدم لم يكن ليتحقق لهم لولا الدعم المادي تحول دون أستسلامهم للاحتلال والمعنوي من اكبر قوة في العالم الَّتِي بِذُلَّتِ فِي الْأَتْجِاهُ الآخُّر كُلُّ مَا الاسترائيلي على رغم الواقع الذي تملكُ من قوة لإبقاء العالم العربي يقرضه على الأرض القلسطينية في حالة من التبخلف والجميود إن تخلي بريطانيا عن أخر جو أهر على جميع المستويات. وهذا ما كتان يسمى بدالتاج يوكد أن ديدن الاستعمار دائماً، البسريطانى، وتراجع رقسعسة والحالة الإسرائيلية لا تشيد عنه، امبراطوريتها العظمى التي لم تكن تغيب عنها الشمس في يوم هُو نَهِبِ ثَرُواتَ الشَّعِبُوبِ. تَحَتَّ حجة تخلفها وعدم قدرتها على من الأبام، يؤكد على أن التبدلات إدارة أمورها، وآذا كأنت بأبطانيا والتغيرات في هذا العالم لا تتيح مجالاً لاستئثار قوة واحدة بهذه قُد مارست هذه السياسة في أبشع صورها عير حرب الأقبون، لأصحاب الحقوق المغتصبة فبان استرائيل تمارستها حبربأ لأستمرار مطالبتهم بها، وعدم القاسطينيين. الركبون الى التحسيسان التقوة المهسيسمشة على العسالم للطرف الغياصب، كسياً يجسري الآن بين

> الاميركية. في سيساق اخسر، فسإن من الدروس المستنفيادة أن تحسرين الأرض لا بد له من استعدادات وجهد متواصل، فالصين لم تترك هونغ كونغ طوال الفترة المأضية لمسيرها المحتوم مع البريطانيين، ولئن جساء تداخل الاستسمساد الصيئي بالاقتصاد الهونغ كونغي في بعض الاحيان نتيجَّة نُجاحُ ثورة ماوتسي نونغ وهرب مثات من الصبينيين الى هونغ كونغ حاملين معهم ثرواتهم وأصوالهم التي زايت في انتعاش اقتصاد هذة الجبزيرة، الا أن التخطيط المبرمج الختراق اقتصادها من قحبل الصين كسانت له نتسائح الجابية لأيقاء التواصل بين الصين وهونغ كسونغ، اذ بلغت استتشمارات الصين في هونغ كسونغ حسوالي ٣٠ مليسار دولار، غضلاً عن تدفق الأيدي العاملة الصينية الى المصانع في هونغ

ن أن الإنجاز الإقتىصادي في هونغ كونغ والانجاز السياسي الذي تبعه بعودة الجزيرة كأنا في

ولذلك فَإِننا كعرب بحاجة الى استعرات بجيعة عربيعة شعاملة للتحرير، وهي ليست مستحيلة او صعبة، خصوصاً وإن الإمكانات الاشتصادية ستوافرة والموارد ه الكفاءات كذلك، وما نراه البوم من تبعية مخيفة للأقتصاد الفلسطيني للاقتصاد الاسرائيلي يعبر عن عجز وقشل واصحبن لُلغرب في جانب مهم من جوانب المعركة، فضلاً عن التقاعس عن خوض جوانب كثيرة من الحرب الاقتصصانية متث استراثيل لاجبارها على التسراجع عن احتلالها للاراضي العربية وان

حسبابعة شساملة ضبيد

بشكل تدريجي فضّلاصة الدرس تريد الأمل بروال الاحستسلال الاسرائيلي، والحضارة العرسة الاسلامية المستدة في جنور التاريخ والمتصتحة بالقيم الحضارية التي تفوق جميع الحضبارات هي أولى من غيرها بالدفاع عن حقوقها المغتصبة واستعادتها، وان كبر وعظم التحدي نابع من عظمة هذه الحضارة ورقيها وتخوف القوى المعانية من دورها وتأثيسرها المستقبلي

\* كاتب فلسطيني،

تتسيخ ولا يطالها الذبول

لانها تحدد مياهها في

تراب العدامة والنسيجان،

حيث يلتقي مفهوم انسي

للطَّفُولة مع قبول الكاتبُّ

فرانز هيلينز: اليست

الطفولة شبئأ بموت فبنا

وينحلُّ ما ان تنهي دورتها.

انها لیست ذکری، انها

الكنز الإكشر حياة وهي

تستمر بإغنائنا رغمأ عناً.

وويل لمن لا يقدر ان يتذكر

طفولته. أن يبركها من

جديد في داخله، كجسد في

ُجِسُده الخاص، كيم جييدٌ

في الدم القديم، فهو يموت

منَّذ ان تتركه.

انهما بمعنى أخسر طفولة القلب التي لا

تتحدد بعمر بعينه او مرحلة من المراحل. لكن

مثل هذه الطقولة ليست الشبرط الوصيد لفهم

العالم وسبر اغواره بل لا بد من حضور العقل

كاداة لا بد منها لإبراك الاسباب والمسببات

واستكناه الظواهر والخفايا من أجل أعادة

انتاج الحياة وهدمها باستمرار. هذا العقل

يمسبح عند إنسي بمشابة الشسيطان الذي

بُوسوسٌ ويزيّن ويتّنامر في حين يحافظ القلبّ

عُلَّى نُقَائَهُ وَطَهْرُهُ الْأَبِدِينِّ. والْإِنسَانِ بِصَبِحُ

عبر هذا الاقتران الغريب مسرحاً للعراك المزمن

بين الطبع والتطبّع، بين الفوضى والهندسة

بين الفريوس والجحيم، او هو وفقاً لانسي الحاج «مخلوق برأس شيطان وقلب مسيح».

لهذا ٱلسبب قلل أنسي دائماً مُقَدُوفاً في أتون

الْمُفَارِقَاتُ والْأَصْدِأَدِّ. فيهدو لم يَقم أبِّداً في

الطمــانينة واليــقين ولا في الطرفُ الأَخْــر منَّ

المعادلة حيث يفتح الجحيم خزائن نيرانه

المرعبة بل ظل دائماً في المظهر الذي لا نهاية له

مترنطأ بين المصائر والخيارات، قلبه على

الجنة وعقله على الجنديم، يده على اللغة المخلصة وعينه على الشهوة المدمرة. غير ان نلك لم يكن بالنسبة للشاعر مصدر شقاء

وتعاسة بل هو مصدر غبطة وتجدد وتجوال.

وَهُو يِجِدُ مَتَعَتَّهُ فَي بِعَدِهُ الْجَحَيْمِي أَكِثُرُ مُمَا

يُجِدُهُا فِي القراديسُ المُصْجِرَةِ. لَنَلِكُ فَهُو يرى

بأن «الجشَّديمُ اعْمَقُ من الْجِنة ، لأن الشُّفَّاء

موجود، ربماً، في قرارة العناصر والكائنات

في عبارة. غياهب. الجُبِّ. في النص، تاركأ أثره على حنجرتي.

ماذا يعدُ؟ ماذا قبلُ؟ ها إنتى لا انتازلُ.

رغم الظلمات. عن سوال. هو ربما طريقي.

الى حراسة الصعب، هل أقول إنني أبن

الصمت سؤال كثيراً ما أرقش بل إنه كثيراً

ما جعلني قريباً من تجارب شعرية

استثنائيةً. حيث تكون التجربة هي هذاً.

المستحيل. المؤسس، التجربة ذاتها. وأنا أكرر

في نفسي. ليس معقولاً. أن أكونَ عربياً. وأكونَ مقيماً على حد الحبسة. للعرب

الكِلامِ. به يطوِّق ون السِماءُ والأرض. وبه

تحصيع لهم أمم وحارفو، عن المستعدد على ألا أبالي، اكثر من اللازم، بالخارج، فالإقلاد من الظلمات، في الحنجرة، غيرُ ممكن، وهو ما على أن أقتنع به، في الكتابة أولاً، ثم، لا شيءُ، فنعد ما أتوهم أن لي في

نهاية الفم ضوءاً. وأن هذا الضوء نازل علي من نفحة. سماوية: أو عبقرية. يبطل ما يتكون

على لسائي، ومن بن أصابع يدي، يَنقَنفُ. اللامبالاةُ صعبةً، صعبةً، جداً، فالعَربيةً،

لا تقبيلُ العبدزُ عن الكلام، فهو إبطالُ الفحولة، عندما السماء تغيض من بِين شقوق

الأرضِّ، والماءُ في منابعت يَجِفُ، لا يطيُّقُ

الناس تلك. اللعنة حلت بالجسد. وصلوات

الاست سيقياء، في كل، مكان، حيثًى في الحنجرة، كلِ نفي للكلام مرفوضٌ، لأبكُ لأجُلِّ

الكلام خُلُقْتَ وعلِّيه يتوقفُ مصيرك. لأ

فَي الليلة الأخسِرة. أيُّ قبلُ سنوات.

طرحتُّ على نفسي السَّوْال ذاته. وَما لَهِدُهُ الحَنْجُرِةِ؟ انني كلما اقتريتُ من السِوْال

شبعِرْتُ أنَّ ما يهدَّدُني هِو ٱلْكِلَّامِ. تَكلِّم وَإِلَّا

قَتَلَتُكُ. نعم مكذا سمعت أكثر من مرة هذا

الكلام يهلُدُني، وأنا، لا، أعسرفُ، لأنَّ في

الحنجرة ظلمات، وفي الظِلمات اصوات.

مجتجزة هناك. مهمًا حُاولتُ أن إقتحمُ مجيط

الظلمات أصابتني خيبةً. لعلَّها كلُّ ما أملكُ.

ليلة وليلة. شبيهة بها. وأنا لا ألدُ الكلامُ. فقط. هناك الظلماتُ والأصواتُ في الظلماتِ.

حبسةٌ عظيمةً. في الفم، ومن الفمّ الى اليدُ.

وها أنا أعسودُ من حنيثُ أتيتُ. أُعسود؟ لا. العودةُ مستجيلً أنا

بينهما. لا أعودُ الى الوراء. ولا. أتقدُّمُ. أماماً.

وعلى عكس ما أكون بانتظاره. يشتعلُ

اللسبان، ويحترقُ. عطشناً، الجسد بكامله

يحترق. وأمام عيني يتوالى الاحتراق، ماهراً.

في خلق إشكاله. ألفاجئة. وأنا المهاجر بين

البِّلاد. أَعْلُمُ أَنَّ. لاَ. بلادً. الظَّلْماتُ. الاحتراقُ:

العطشُ. ما ذا يريدُ منَّى هذا الجسدُ؛ كم مرَّةً

سعيتُ الى التخلُّص منَّه فإذا هُوَ لا يتخُلُّصُّ

مني، اهاجر، ولي جُغرافية الاحتراق. والعطش،

تُلُكِ الليلةُ التي تتكريُّ. في الحنجُسرةِ.

بينهما. أقيمُ. تلكُ هي الظلمات.

تتكرَّرُ الليلةُ. وهي ليست من صنف الف

مصير خارج الكلام.

تخضعُ لهُم أمم وخلائق. من الكلمات.

وما لهذه الحنجرة؟

THE PARTY OF THE P

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

The same of the sa

supported to a second second second

Way A Service Control of the Control

Belleville Water Control of the Cont

And the same of the same of

The second section of the second

The same of many the same of t

a the second of the second

And the state of t

يه د د مشد د د من د د په خواه خوا

The second of th

The same of the sa

سيسر مسلم سال ما في القطر على الما

ماركي سيد السناهي مسامي الم

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

Kanana a comment

the second of the second

the system of the second of th

many of the same o Market Land and the state of th

Sand and the sand

## قراءة في «خواتم» أنسى الحاج

#### 🗆 بیروت - من شوقی بزیع:

■ يواصل أنسبي الحاج في الجزء الثاني من «خسواتم» (الصسادر عن دار رياض الريس للكُّتِّ وَٱلنَّشِّرُ ١٩٩٧) مَا كَانَ بِدَأَهُ فِي الجَرْءُ الأول من نهج جديد في الكتابة النثرية بقوم على النامل المُكثف لما بدور في الداخل البشري وخارجه. كان الكتاب بأنوراً ما شاملة لرؤيًّ وحدوس وقصاصات مواقف وافكار نتعرف من خُــلالُ مــراباها المتكررة على وجــوهـنا التي حُفيت او التّي غيّبتها غَسْاوة الْحياة النوسةُ السقيمة وصرعات التغيير التي تتزيا بزي الحداثة وتحول كل شيء الَّي مُوضَّة عابْرَة. فَيَّ «خــواتم» ينقب انسى الحــاج عن نهب المعنىّ وعن التُبِّر الْمُتوارِيَّ في الأَّضْلاط الهُ جينةً للعناصسر. وهو لكي يفتعل ذلك لا يلجنا ألى المداورة والإلتفاف والمناورات الأضلاقية واللغوية بل يعمد الى مجابهة الواقع والضرب مُبِاشْرَةً على حديده عَن طُريْقِ الجِراةِ وَالتَّفْرُسُ

يتقدّم الشباعر في كتابه الجديد نحو ما لا يطاله الشُعر. لا لَّانه يَّفتقرُ الى المَشْيَلةِ وآلعمق وَّالكِتْسَافَـةٌ بِلَ لِأِنْ الْإِفْكَارِ وَٱلْمُواقِفُ التِّي تَتَّمَّ مُقاربتها هي من طبيعة نَثْرية دون ان يَعني نلك شُعوراً بِدُونِية الْنَثر ارَّاء ٱلشَعر. لا بلَّ انَّ انسى الحاج هو من بين القليلين في الشُعر العربي النبن تقدموا ألى النثر بكفأءة عالية تجعلك تتريد كثيراً في تقييم الشعر على النثر ضمن ما يكتبونه. وعند أنسي بالتحديد يصل الإلتباس الى منتهاه حين تربي تقلص الفروق بِينَ «الصناعــتين» وقد بلغ اقــصي مــراحـله وأدواره. يساعد في ذلك الإلتباس كون الشباعر أحد المؤسسين الروّاد لقصيدة النثر الحديثة، وخاصةً من خَلالٌ مجموعتُه الأولى النَّ الَّتِي فُتحت الباب في أوائل السنينات امام تجربةً فريدة في الشعر العربي المعاصر، فغياب الوزن والقافية والإيقاع الغروضي الخليلي كسر المسافة الشكلية بآن الشبعر والنثر ليحصرها في نطاق الإيمَّاء وَّالاخــتَّزال والصـورة والتوازنات الاسلوبية الداخلية. وبما ان معظم هذه العناصر تتوافر ايضاً في النثر الأدبي لأنسي الحناج فنان الإشكالينة هنا تبدو علْيَّ درجة عالية من الحساسية تجيث بتداخل النثر مع الشعر الي حد ملامسة ما يعرف بالكتابة عي الحرة او النص المفتوح. هكذا يرتفع النثر في «خواتم» ليقيم مع

الشعر تواَّزْنا تَابِراً بِينِ الَّندُينِ اللَّوبِينِ، حيثً كانت الغلبة غالباً للشعر باعتبارة البيوان ووعناء الإنشساد ولغبة النشبوة والحبمساس العسربيين، لكن الثنائية عِنْدُ أنْسَى لا تحلُّ بالمطلق. يمنعها من نلك بعض تفصَّيلات وشروح وتفاسير وتفنيدات ليست من طبيعة الشعر وشانه وإن كانت تشتمل على الكثير من الشباعرية. فيأنَّ «خبواتم» بهنذا المعنى هو م يفيض عَنَّ القولَ الشعريُ منْ مغالبات اللغةُ مع نفسها وما لأيستطيع الشاعر الاقصاح عنه في القصيدة دون ان تفقد بعض شروطها

• تمَّت في قاعة الدكتور نزار الزين، في

الفرع الأول مِّن كلية الآداب، في الجامعة ـ

اللبنانية، يوم الاثنين الواقع فيله ٧/٧/٠،

مناقشة أطروحة بكتوراه في التاريخ، للشاعر

اللبناني محمد على شمس الدين، بعنوان:

«الحدث التاريخي في عصر بني أمية /

وقد تشكلت لجنة المناقشة من الدكتور

عبدالمجيد نعنعى رئيسا والدكتور ابراهيم

بيضون مشرفاً، والدكتور سهيل ركار (من

مشاهد عراقية متفرقة من حياة متخيلة

كتب جديدة ومعارض

🗖 بغداد – من فاروق يوسف:

■ ثلاثة كنت صدرت حديثاً في بغداد لا

تتشسابه الافي نوع مسؤلفسيها - ثلك النوع

المحتبجب عن الأنظار، المختنفي، البعبيد،

والراضي بعرلته: «تراص الأناء للَّقاص كأظم

الأحمديّ، «والجهات لامعة، للشاعر والقاص

فرج ياسيَّن، و«تُلميحات الوردة» للأنبيُّ سمير

علَّى، شخصيات كتَّابها هي ما تجعلها متقاربة

وكأنها تنشئ صرحة واحدة. في حين ان وقت

صدورها سوية لايتعلق الابطروف النشر

المعتقدة والصَّعبِيَّة الآنَّ في العبراق. كاظم

الاحمدي، الذي سبق ان اصدر عدداً من الكتب

القصصيّة بدءًا من «همّوم شجّرة البمبّر، عام ١٩٧٥، يتابع تقليداً بصرياً (من مدينة البصرة)

يخص صلَّة الكَّاتِبِ بِالنَّاسِجِ، وبِالأَخْصِ

وسائل الدعباية والانتشبار. حَيِثُ السَّمنُعُ

والصمت والاكتّفاء والترفّع. خيطً لامع ممتدّ

يجتمع حوله: الشاعر الرائد محمود البريكان،

والروائي مهدي عيسى الصقر، والقاصان

محمود غبدالوهآب ومحمد خضير، والشاعران

كاظم الحجاج وحسين عبداللَّطيف. وهنَّاكَ

ايضناً الرسام علَّى طالَّب، الواقف دائماً عند

حدود الحداثة من غير أن يلجَّا إلى أبواقها.

وكما اظن فأن المصرة لم تنتج الأميدعين

كباراً كانت موهبتهم في الحياء اكبر من كل

مواهبهم (بدر شاكر السّياب سعدي يوسف

بقفّان في المقدمة دائماً). أما فرج باسين فان

كتابه القصصي ،واجهات لاسعةً ، هو كتابه

الثاني بعدِ كتاب شعري جميل. ذلك لأن ياسين

كان وآحداً من أهم شعراء السيعينات، غير ان

رغبته في الانزواء في قريته غلبت لدية أية

رغبة اخرى لقد مضى شعر السبعينات الي

متفه واحتضرت مغامراته الشكلية على اندى

النقاد من غيير أن يكون لفرج باسين أي أثر

ينكر. فرج باسين، في كتابه القصصي بنابع

سيرة قصاصين عراقيين استطاعوا ان يقيموا

دكتوراه دولة في التاريخ

للشاعر محمد على شمس الدين

المصارب الذي يحتاج قليلأ الى البسوح والوضسوح والتجول في شوون الحياة المُحْتَلَقِّة. ومع ذلك فهي استراحة نسبية لأن الشاعر فيما يظن انه برتاح ينخل في الطرف الأخر من المجازفة حيث اللغة تصر على الكثير من خفائها وتوترها وجنوحتها الى اكستسر مسا يلفت في

طفولة القلب تنطق بكلام يشبه الحياة

، خواتم، أنه يشبه الحياة الى الدد الذي تتحسس ونحن نقبراه أنبيجياس الكلمات من داخلنا ونرى الى الشبه العميق بين ما نتامله على الورق

وما نحسه في قرارة النفس. يفاجئنا أنسي دَائماً في كل عببارة ومن ورّاء كل فكرة اوّ مقولة. كأنه يكمن لنا في منتصف الطريق بين التذكر والنسيان، حتى أذا غلبنا هذا الأخير باغتنا بالحقيقة التي اغفلناها لشدة بديهتها ووضوحها، فكتابته لا تربد الإغواء عَنْ طُريق تجميل اللغة وبهرجتها ولا تتعمد الاثارة الشكلية التي غالياً ما تحجب للعني وتعمل على تغييبه بل ان هدف هذه الكتابة بالدرحة الأولى هو جسَّ المعنى من عشمة البداهة الْي وضوح القصيد عن طريق الإشبارة والتبليل وُلفت النظر. لذلك فنحن نشعر أن كل ما يقوله الكاتب هو ما كنا نريد قبوله بالضبيط لولا انهمأكنا بأشياء الحياة اليومية وهمومها المتراكمة. كان علينا فقط ان نُرْيَح النقابُ عُن هذه الجواهر المطمورة لكي تغشى بلمعانها المشع ابصارنا المندهشة. وهذه الميزة هي سمة كل أدب حقيقي وإبداع خيلاق، أو هي سيهل الكتابة الممتنع كما يعبر الكثيرون من هذه الزاوية نستطيع ان نفهم الجانب الطفولي في شخصية أنسي الصاج. هذه الطفولة التي تعنى السنداجية أو البسِّياطة بل تعنَّى غيَّاب الوسائط بين الإحساس بالعالم وبين التعبير عنه. وتعنى ذلك الدفق المتجدد من الحيوية واللعب والغريزة والدهشة.

لكن الطغولة عند أنسي ليست بريئة تماماً بل هي طفولة مشاكسة غاضبة، انقلابية ومحبّبة. ولّبس صدفة أن يتبرأ الشاعر مّن ادعاء الطفولة والإيهام بها كما يفعل الكثير من الكتَّابِ والفَّنَانَيْنَ لَّأَنَ الطَّفُولَةِ الَّتِي يعنيهَا لَا تقوم على ادعاء الطهر والبراءة ونَّفي الإثم بل

على الاستسلام الكامل لفوران الحياة وتلقائية الاحساسسيس وعسدم التلطي وراء الاقنعسة والقفازات. بقيول انسي دقل لي اي طفل كنت أقل لك أي طفولة في أدبك. ولكنَّ المُهُم الأَ نقصر مسفسه ومنا للطفؤلة في الإبب على تلك المتع تتعمد الآيحاء بانها بريئةً. فالطُّفولة الحقيقيَّةُ المستمرة هي التي تنسّى ذاتها، وهذه العبّارة الاخيرة تعبّر بنقة عن طفولة المبدع التي لا

جامعة بمشق) عضواً والدكتور الياس القطار عضواً والدكتور انطوان ضومط عضواً. والاطروحة تسعى، في أقصى طموهها، امام

أن مطموس، بقصد أن من دون قصد، يقبع في المكشوف لعصر بني أمية؟ لكن هذا الطموح يتضاءل مع البحث والتعقيق، لينتهي الى بعض الاسئلة والشُّكوك والاجتهادات.

وقد تم التركيز في الاطروحة، على التشكيل العصبي والقبلي للمجتمع الاموي والاحزاب، وعلى أحياء الروح العصبية في الشعر، وعلى الدلالات التاريخية لاشعار كل من الخوارج والشيعة والصعاليك بصفة خاصة، ورسائل

صلة بين تقنيات اللغة والانفعال بالمضمون امثال موسى كريدي ومحمد خضير. اما

الكاتب الشَّالتُ فَهُو سُمِيرٍ على الذِّي يَنظر

الكثيرون الى كتابة المؤلف الأول (تلميدات

الوردة) على اسساس مسا ينطوي عليسه من

مفاجأة، لا بالمعنى السار دائماً. لأن غير اديب

في العراق يرغب في الكشف عن عيوب الكتابة

لدى اديب متعال ينظر بغضب آلى كل ما يكتبه

المرة في قلب المفاجأة: معرض يقيمه الرسامون

بمرد عي المداثة الفنية في العراق جواد

سليم، لا لاعلان عصيانهم بل للتفكير بوسائل

ولاء مبتكرة. وأخر للنحث المعاصر في العراق

من غير ان يكترث به النجاتون المخرسون،

كتعباراً كتأنوا ام صنغباراً، الامس الذي يسم

المعرضين بصفة الهامشية، لولا أنَّ المعرَّضينُ

قد قدماً اعمالاً فنية استطاعت ان تثري روح

سمير غلى واتلميحات الوردة،

الانكليزية، وكانت ترجمانه تعبر عن نوع من

التحدى، تختلط فيه الذائقة الجمالية العالية

بالشوقّ الى الفكر الصافي، فكان أن قدم لنا

كتبأ بالعربية لعالم النفس يونغ وجان بياجيه

وهرمان هسه وهربرت ريد وموريسون وجون

ايدايك وغيرهم ممن تنطوي كتبهم على نوع

من البصّيرة الخلاقة التيّ لا تظهرها معانيّ

الكلمات المباشرة، بل هي تُتخفي كما لو انهاً

تباشر العالم شعراً، ومن هنا تجيء صعوبة

ترجمتها او فهمها بلغة اخرى، وهنّا بالضبط

تكمن فضيلة مترجم مبدع مثل سمير على،

ومع الترجمة اظهر على اهتماما التقائدا بالفن

التشكيلي. فكانت كتاباته عن الرسم تعبر عن

نزعة فكرية، تكمن جمالياتها في التصور

الذهني لوطيفة الرسم المعقلنة اليّ حد كبيرً.

عرف سمير علي، اول الامر مترجماً عن

الفتح والمغامرة.

المُعارض الفنية، من جهتها، كانت تقيم هذه

فقدان الاصول التاريخية للقرنين الاول والثاني للهجرة، وكما جاء في القدمة، الي طرحُ الافتراض التالي: هل ثمة من تاريخ أخر مهمل، ظل التاريخ المعلن المعتمد لدى المؤرخين والرواة لهنين القرنين من التاريخ الاسلامي والعربي؟ هل ثمة من تاريخ «مستورّه يقبع في ظل التاريّخ

عبدالحميد الكاتب اول مؤسس تاريخي لصنعة الكاتب ووظيفته في الدولة العربية. ويعد النقاش والمداولة، تم منح صاحب الاطروحة دكتوراه دولة بدرجة جيد جدأ (بعلامة ۸۰/۸۰) على عمله.

ابديتها. كارثة أن يكون المطلق مملأء.

● مسدر العدد ٢٥ من مسجلة والفنون،

مما في العدد: الفن التشكيلي الفلسطيني (مروان العلان)، حوار مع عبداللطيف المصمودي (محمد العامري)، نص مسرحية طلال القريء (مفلح العدوان)، صورة تونس والتونسي في السينما الوطنية (حسان أبو غنيمة)، قراءة في

### الفنون»: فصلية أردنية ثقافية

الفصلية (تصدرها وزارة التقافة في الأردن وترأس تحررها زليخة ابو ريشة).

تجربة زياد الرحباني الموسيقية والغنانية (علي عبدالأمير)، الفرق السمفونية في الوطن العربي

منحوثة لمحمد الشمري.

تلك، نصوصه التباعدة هذه لم تقدمه مؤلفاً الا لعدد قليل من القرّاء، لذلك فان كشابه الأخير (تلمبيحيات الوردة) الصيادر مؤخراً عن دار الشؤون الثقافية ببغداد يعد خطوة يلقيها سمير على في طريق مختلفة من طرق حياته الفكرية. يحار من يقرا هذا الكتاب الصغير (٧٢ صفّحة من القطّع المتوسط) في تجنيسة. هل يضم الكتاب شعراً، ام قصصاً، ام افكاراً تضطر في احيان كثيرة الى ارتداء ثياب الواعظ المرح، نلَّكَ لأن هذا الكتــاب يمتنع من أول سطر من سطوره الى أخرها عن الإفصاح عن جنسه. كما انه يظهر امتناعه عن الإجابة على سؤال من نوع: هل أن ما يقدمه هو نص واحد تتعدد فيه الأصوات ام محموعة من النصوص تدور في فضاء متخيل واحد، ولا اظن ان حيرة المؤلفّ الاستفهامية اقل انغلاقاً من حيرتي القارئ والكتبات، إذا لم نقل إنها تفوقهماً. ذلك لأن مُممِيرٌ على نُجُح في ثاليف كنَّاب ينتمي اليّ تلك الْكَتَبِ ٱلتَّى تُّنْكَرُ مؤلَّفيها مستَغرقَة في عصيانها. فهوَّ كتابٍ يخص (الوردة) اكثر مماًّ يخص المتكلم، بالرغم من أن المؤلف قد قدم كتابه تحت عنوان ثان هو «ميثولوجيا ذاتية». كتاب غير مقيدً، بشيعر القاري أزاءه بكمية هائلة من الحرية. لا حرية التفسير والتأويل، فحسب، بل حبرية القراءة التي هي أمر ممكن

بدءاً من أية صفحة من صفحات الكتاب، بل من

تحاشيت تنكر كتاب اندريه جيد ،قوت الارض، ثلك لأنه كتاب عظة وحكمة مباشرتين. وهو امر استطاع على ان يتخطاه في اتجاه المعنى الكوني لواقع سلوكنا اليومي. فهو لا يقدم تفسيراً الا في ما ندر او عن طريق الخطأ الذي لا يقع مرتينٌ. وهو ينفض عن كتفي كلصاته غبار التأويل حين يتجه مباشرة الى الحدث الذي هو في الوقت نفسه قرار مؤجل (منذ ان وحدت، اكتَّفت الوردة بنفسها) (لا أمل للوردة في الخلود، من هذا حزنها) (البشر مثل طفل سرعان ما يمل ليبدأ جوعاً جديداً) (النوم بعض لطائف الوردة، النوم الكلي العميق، هو أيضاً النوم قصير الامد، وفيه لا تنقطع الوردة عن الضوع). جمل من البسير احتيارها من أي مكَّان مِنْ ٱلْكِتَبَابِ، اقْتَطَاعَهَا لَا يؤثَّرُ فِي شَيَّءَ على كلية معناها، فهي تأسر معنى ما ان كانت وبين حين وأخر كان سمير علي ينشر نصما قصصياً أو ما يشبهه في هذه الصحيفة أو

تَحْضَعَ للرغبة في الإجابة. هي اشبه بالاسئلة التي كان يطلقها «الامير الصغير» لدى انطوان دي سانت اكروبيروي، «لو الوردة امنا، فمن يا ترى هو الأب؟،، دما الذي كان يحدث لو ان أدم رفض اكل التنفياحية؛، وفي كل هذه الاستثلة المباشرة وسواها مما تنطوي عليه جمل تقال وكانها استلهام ليقين ما هناك مديح استثنائي وَنَاسَ لطفولة الْإِشْنِيَاء، طفولة الكلَّمَات، طفولة الْآخْسِينَ، وطَفُولُهُ الْعَلَاقِياتُ قَبِلَ كُلَّ شَيَّءً. مَنْ موقعه، يرافق القارئ الوردة في تلميحاتها، وهِي تواجه الخطر احيانًا أو توَّميَّ بِاطمئنان لى مستقبلها في احيان اخر، ولا يقرر الى اية جهة يميل ولأيّ رأي ينصارُ. ذلك لأنه مكتفي بحرية الوردة التي ترمم في مسيرة انكسارهاً الشغرات، نجح سمير علي في خلق نوع من السِّماهي بين القارئ وبين الوَّرِدَةُ. فَحَينَ تَشْعِر الوردة بالياس تتباطأ القراءة وحين تقبض الوردة على فرصة اكتمال تلهث القراءة معها.

نحت في غياب النحاتين لا شيع في ثقاً فتنا بنافس الشعر في

عما يراه الحقيقة لايغفل الحقائق الاخرى التي يَأَخَذ بها ٱلأَخْرُونُ ولا القيم الفُّنْيَة النَّي يعتَّنَقُونها. وهو حين يُفَعل نلكُ أنما ينسجمُ مع كون المداثة في جوهرها تحريراً للغة والاسلوب وإثراء للخيارات وليست استبدال نعط كستمابي بنعط أحسر، وفي حين يعمامس الشاعس، وبَّخْاصة في دواوينه الأولى، في انتهاك المُحطور وكسير بنيية القَصيدة و وتعريفاتها يظهر في أراثه النقدية الكثير من الْاحترام لمِذاهب الأَضْرِين وقناعاتهم. «جُعلَ الشعر حرباً. هذا ما عمقه بعض المتكلمين على الشعر الحُديث. حرْب، وبالمُعنى الخانق، الشعر بريءً من هذه الأفأتُ الأحتماعية، هذا يعضُ ما يورده الشاعر في خواتمه الثانية موضحاً في مَكَانَ أَخْرَ انْ دَعَوَى قَصيدة النثر أو الشعر اللَّامورْون لا تدعى إلَّغاء الدَّعاوي الْإَخْرِي، ولاَّ فضل لنمط على نُمْط إلا بعقدار قوة المُوهنَّة واستكناه الجوهري وتلمس النيران الداخلية

انَّ موقف انسي من الشعر والفن كموقفه من الحبِّ والمرأة وألحياة، كلاهما ينبثقُّ عن فكرة الصرية التي تشكل الهاجس الأهم لدي الشساعس والنوآة التي تنور حسولها رؤاه واحسسيسه وحساته وكتَّاباته، كل شيء بالنسبة اليه ياتي ثانياً لأن الحرية ابدأ هي الإولى. وكماً فعل الكتابة البحاس حر لطاقةً التعبير الكامئة كذلك هو فعل الحب الذي لا يمكن له أن ينمو خارج فضاء الحرية واحترام حق الآخر في التصرف بجسده وروحه. لنلك فهو يعتبر المسافة احد الشروط الاولية للحب المعافى المسافة الضرورية للروية والضرورية للتنفس والضرورية للهرب في اللحظة المناسبة وقبل مداهمة الضَجْر. واذا كان الشاعر قد وضع الحرية شرطأ لقبول الفردوس فهو لن يفعل اقل من ذلك بالنسبة للحبِّ الذي هُو عَــرَاكُ عَلَى فَــوهَة الخُطر بِينَ الفَــرُدوسُ والجحيم وبينُ الضَّجر والرغبة: «لا تشاخر عند احد. حرر العلاقة. الذي يحيك سيضجر منك اذا صدقت دعوته ولازمته. سيبغضك اذا احببته. اهرب. أنظر الى اعماق الأنسان ايها

رَبُّما تَكَمَنْ جَانْبِيةَ ﴿ خُواتِمِ الْحَمَا سِائْر الأنَّن في سلم أولوياتها بل العين، بحيث يبدو بخفاياها وأسرارها امام ناظريه. وهي كتاباً الاشياء بعد انتزاع قشورها الخارجية، وهي كالبرق في ظلام التخييلات وتختفي بعد نلك في الشّرابيِّن على شكل علامة استفهام كبيرة.

العابر. انه عابر مثلك. اهرب،

كتابات أنسى الحاج في انها لا تبرم اتِفاقاً مع احد سوى الصدق مهما كان جارحاً وشديد الوطاة. أنها كتبابة تنتمي الى العصب والشهوة كما الى الطهر والبراءة. كأنها الطفح الذي يظهر الى الخارج من تطاحن الخيارات وعراكها الذي يدور تحَّت الجلد. كتابة لا تَّقع الشاعر شبيهأ بنبي قنيم يحرر امام العالم وصناياه الاخيرة ويرى الى الأشياء وهي تشي تتجاوز العارض والطارئ نحو ما يبقى من كتابة لا تطيل او تُثرثر أو تفسر بل تومض

بينما السُعادة على السطح. وإذا كان له أن يقبل جنة ما فهو لا يستطيع قبولها وفق التوصيف المضجر حيث البشر لأيولدون ولا يموتون ولا ينمون او يذبئون بل يعيشون في السكينة الخسالصية والتكرار الدائم. لذلك يتحدثُ أنسى عن الفريوس كما يتمناه لا كما هو قائم في المُخيِلاتُ الشُّعبية: والكائنات ف الفُسردوس لا بد أن تكون دائمُـّة التــجــد رغمًّ في حبيثه عن الشعر لا يبدو انسى الحاج متعصَّباً لنَّهج اسلوبي بعينُه، شَانَ الْكثيرينَّ من دعاة الحداثة وعُلَاتها، بل هو في دفاعه

(اسعد محمد علي)، الثوب الشعبي الأردني (وداد قعوار)، رقصة الهيوة البصرية (عبدالجبار السامرائي)، عصافير ٩٥ تطير ني كل اتجاه (نص لزليخة ابو ريشة مع رسوم لمحمود العبيدي)، فن الحياة (مؤنس

#### «ایران وفلسطین» لعلی اکبر ولایتی

● صدر حديثاً عن دار الحق للطباعة والنشر والتوزيع في بيروت، كتاب عنوانه ايران وفلسطين، بقلم وزير الخارجية في الجمهورية الاسلامية الآيرانية الدكتور على الجمهورية الاسلامية الكبر ولايتي، يتناول بحثاً مفصلاً ومدعماً بالوثائق، عن فلسطين وموقعها في العالم الاسسلامي، والجذور الاساسية للحركة الصهيونية واهدافها. يقع الكتاب في ٢٢٠ صفحة من القطع الوسط

اي سطر من سطور النص. وقد كنت وانا اتنقل بين صفحات الكتاب بدهشة قارئ منفعل قد هو الأخر فعل تلق ومساكاة ومشاهدة (وهو ما استنرجني هنا) فنا غائباً ومغيباً في الوقت نفسه. غائباً بالكف عنه ومغيباً حين وحدها أو كانت ضمن حشد من الجمل الاخرى. من يطلق في رمادها الهواء. التسمية الشاملة والعمومية لهذا المعرض

معناها الذي يظل غامضاً رغم كل شيء. وفي الاقتراب من عالم الوردة ثمة استلة لا

مفارقته لحياته الداخلية مثل النحت. فالإثنانُ كانأ ضحيتين لسوء فهم اجتماعي يتعلق

ظُلْمَاتً في نهاية القم، هي الحنجرة. ظلماتً وأصواتُ مجتَّجُزَةً. منذ عُهود. نسمَيها، سحيقة، مرمية مِنْ فَوَقُ الى تحتُ. باتجاهُ شُنَّاقولى، كما كان يصنفها لنا استاد الهندسة. في بداية عهدي بالرياضيات. ظلمات وعهود وبينهما أصوات جاءت من جسيع الأمكنة لتظلُّ هناك. هي والظلمات. في صراع احس جروحه كلماً. انفردت بنفسي. والعهود كلها مرمية لانها لا

محمد بنيس

سم معميء. أنا الآن منفردً بهذه الظلمات والأصوات. جنباً الى جنب. في الحنجسرة . التي تبدو من الظاهر سليمة، ومضيئة. ما الذي يمكن لهذه الحنجرة أن تخفيه. هناك. وراء علا يُرى، للعين

العابرة. سؤالي قد يكون بدون جدوى، لأنني أجس نلك الصواع الضفي، في، الجهنة الضفية، الظلمات، ولا أحد يراها، حتى أنا لا، أراها، هي هناك وأنا أغمض عيني حتى أرئي كما لو كنتُ اضعها مِنْ وراءِ لوحة أشعة. س.

اليس كذلك؟ أشرعة عنزفة سَوداء، هي حنجرتي. لو كانت حقيبةً لاستطعتُ فتحها بهدوء. ولرتَّبتُ ما يوجدُ فيها. على طَّاولة. مثلاً. و على أرضٍ جسرداء، فسأنا أحبِّ الأراضي الجرداء. لحَجُارُ. آعشِابِ حشراْتٍ. وما في حِنجُرتي. أتَخِيلُ قليلاً كَبِف يمكنُ لِلْحنجرة ان تكون صندوقاً. والصندوق مفتوحاً. بيد أمينة. طبعاً. هي يدي. أو يد أخسري، المهم فستح الصندوق. ثم إفراعه. على أرضر جرداء. ولي فيها. مسرح، أو. صفحة كتاب.

انني أساوي بين السطوح. فما يشغلني هو ما يملا السطوح. الظلمات والأصوات. احياناً, وهي تتحرك. متصارعة، لكأن كلُّ طرف يسودً لُو يُتّخلّص منْ سواهُ. وأنا هذا الننوي. جزّهُ من الحنجرة. التي أسالُ. ولا: أغرَف.

عُنهما يحدِثُ لي أنَّ أصطدم بالتُنجرة. وأنا أحاول، جاهداً، إخراج الاصوات، مِن. رحمها، من لحَظتها الأولى. الَّتي تعني، ضَرَورةً. انها لحظةً غيرُ مسبوقة. أنتقل فجاةً من الرغبة في الكلام الى الاحساس بالتحبسيّة. ولا أعيّرُ على سبيل للتعبير عن. هذا، الإحساس، بغير السؤال. على غرار. ما لهذه الحنجرة؟

اسون. على عزور ت بهده المسود. في تلك اللحظة، التي هي، الآن، ايضاً. أكون على حافة الجنون، الحبسة أو الجنون، تتحول، بمشيئة غامضة الى، الحبسة والجنون، فيهما تُدور عينًاي كما تدور الواحُ الحظِّ الخشبيةُ. في مدينة الالعاب عيناي تدورآن وهميا تجهلان عند أيّ منهما ستتوقّفان. الحبسة ان الجنون. فلا يمكن للوحة ان تتوقّف في رقمين مرة واحدة. لا

رَحْمَ انني العبُ بالكمان فإن اللعبة التي امارسها خطيرة. بالنسبة لي. اصابعُ تكتبُ فيما هي عاجزةً عن رؤية ما يتواري في الحنجرة، ظلمات واحتوات. ثم ماذا يبواري في الحنجرة، طعات واصورات. م مد. بعدُ: أو لربماً. ماذا قبلُ: انهما طريقة في قياس الحدث. الحادثة. نسمي ذلك منطقاً. أو بُرهانا منطقياً، وليس لي في الكلمات منطق يتجاوز فراغ الكلمات. كلما أقدمتُ علي الرؤية. وأنا. أعلمُ. أن الأمرَ يتعلقُ بخطورة اللعبيَّة،

لكلُّ يد كاتبة لسِانُها. وأنا أكتبُ بلسانم ذلك النُّسَان الذِّي يُريد . علي للدوام. أن ينقلب الى أقصى الحنجُرة. باحثاً عن جملة. مركبة تركيباً. س. ل. يـ. مسأ، فبإذا هنئ لا يُضِترقُ الظلمات، والأصوات، المتصارعة، الحبسة أو/ و الجنون في لحظة واحدة، شيء من الصمت وما هو بصمت أنه ظلمة . ظلمات لها كلمة جميلة في العربية. غياهب. التي كنت قراتها لأول مرة

في النزعة الفردية الا محاولة الفلات فرصة

جماعية مؤكدة من محورها. وهي بهذا المفهوم

تعبير عِن ضَيَانَة للمجتَّمَع، فَكَانَتُ والنصيبة،

مصبيراً مَحتماً لكلا الفنين. لا فرق ان كانت

المادة كلمات ام صخوراً. المهم ان يكون الإبداع

وانعكاس ومن ثم تأثيث للوثيقة. كان النحت

تكون النصبية هي البديل المقنع والملائم

قاعة حوار في بغداد ارادت ان تنسف هذه

القاعدة حين أقامت معرض النحت العراقي

المعاصر - تَيسان ١٩٩٧ء، وَهُو معرض انتَّصرُّ

فيه النحت على النصبية التي وجَنْتُ في عند

من الفنانين المشاركين في هذا المُعَرِض بالذات

لا تعني قدرته على احتواء مشهد النحت، كل

المشهد، والمفارقة أن ضرورة هذا المعرض تكمن

في نظرته الجرزئية. ذلك لأن امتناع عدد كبير

منَّ النصاتين المكرسين، من مختلفٌ الاجسال،

ازاح الكشير من العقبات التي يمكننا تخيل

وجودها في طريق المصاولة الجديدة.

فالغائبون لا يستهان بوقع اسمائهم قبل وقع

تجاربهم الفنية. صالح القره غلي، اسماعيل

فتناح، عبدالرحيم الوكيل وندأه كاظم من

الستينات، سهيل الهنداوي، مرتضي حداد من

السبعينات، ومن الثمانينات غاب ميثم حسن،

وقبل الجميع يقف الضمسيني محمد غني

هذا الغياب صنع للنحت فرضة نجاة من

الاحتكام القسري للتأريخ، حيث تنفست القطع

النحتية هواء حريتها بمعزل عن القياسات

والقاربات التقليدية. فكان حضورها اكثر

تأثيراً مما لو عرضَت في ظل تجارب النحاتين

المكرسين التي من شان حضورها أن يستحوّن

على كل الضوء. غياب مفيد وضروري هو لانه

صنّع جَزءا من حضور ضروري، وبرابي فان

منحوثات ٢٥ نحاتا (وهو عدد المساركين في

هذا المعرض) لا تؤشر بمجملها خط قطيعة مع

تضيء وحدها. هي ما يُلقي على رداء أحتار . في وصفه. رحمة إو. عذاباً. ولكني أخِرج من الوصفين، معاً. سائراً. مهاجراً. يقود خطواتي الجمهول. كما هي الظلمات. أنا حبيبُ الظَّلِمِات. أيُّ متَّاعِ أنَّا أَبَّاهِي به نفسي. وهي تتكرّرُ. لا تعلودُ اللِّي وِراء ولا تشقك أمامًا. في النقطة التي تتبدَّلُ حتى اللانهاية. اسمِعُ القادمين بصرخونَ في وجمعي، ولا أغِتمْ، أرضٌ جرداءُ، وهذا الصندوقُ، ظلَّماتُ. بوظيفتهما. فمن مفهوم «صوت القبيلة، الى ما هو مكرّس من النحت، وهي في الوقت نفسه ٍ والرُّغْبِة فَي الخلود ومقاومة الرَّمن، يمتَّد خيطً لا تفضح بيسر موقفها الأستهلاكي لكل ما هو سخاء جماعي متوتر ومشدود وقاطع لايري قائم ومهيمن. فهدف المعرض لم يكن الانتقاء

المشسروط بموقف طليسعي من النّحت. بل ظل يّ

هدفه أستعراضياً بكل مّا ينطوي عليه هذا \_ الهنف من موقف محايد. هذا المُوقِّف السهل أ في ظاهره لم يخف الموقّف الاستقلف إسامي . الصبيعب الذي يمكن انّ تنظوي عليه الفكرة ... الشمولية (حسب النيات) التي يستند اليها معرض لفن مهدد بالانقراض - هذا الوقف يُّ يخلص الى استئلة من توع: الى ابن انتهى النحت؛ ما صلته بالحياة المعاصرة؛ ما في إ مديات حريته؛ الى اين يُسدِر بِمصيرِه وكيِكْ أ بواجه صعوباته الداخلية التي تنم عن رؤية مُخْتَلَفَة؛ كل هُذُه الإسئلة وسواهًا هي تجسيد، لحبوبة اختلاف، هذه الحبوبة التي أستطاعت ان تُسكن عددا من المعروضات. وهو امر اجده مقنعاً وكافياً في هذا الظرف العصب الذي تمر به ثقافة شعب صارت لقمة العيش هي . الشغل الشباغل لإكثر من ٩٠ في المئة من افراده، حيث تكون استلة الثقافة ترفّأ يفضح عرّلته · · · والتمرد الشكلي الذي اظهره غير عمل نحتي كأمنة في أعلان الغَضْب والتَّسرد والرفض \* والتجهيل والعزل والتنكيل وانتأثيم والتجريخ والتشويه وسواها من سُقَّوْساتُ صُنَّة العالمِ ﴿ المستحدثة بالشعب العراقي. منحوتات بغلب في العراقي. عليها طابع التعبير وان جاء احياناً من طرف يُ حُفي كما في اعمالُ عَلَى رسن وسلمان راضي أ وعادل كامل، غير ان هنأك عيدًا من النَّمَاتِيْ لَا ﴿ ﴿ ۖ ﴾ يكتَّفي بدِّلك بِل تَطَهِّر اعداله نرَقأ شكلياً مركباً، ﴿

حبيث تشغلب نزعة الفن الخيالص على كل " " النوعات، كما الحال لدى حمرة سلطان الذي 🏂 🔍 استعمل مادة صعبة لهشاشتها وصعوبة مقل أ سطوحها هي خشب النفيل. أو لدى كريم رسن 🌯 الذي وجد في صادة الفلين (التي صنع منها الله مسلة) فرصة أكتشاف ما لد بعثر عليه من قبل. ص امكانات السطح المرسسوم، أو لدى فزار " يحسبي (الرسسام هو الأخس) الذي صنع شكلاً ناقصاً بكل المعابير والغاد على الأرض مهنها الشمري الذي أقاد باللموس مشهد المعنين

الحرب والحب

والنفرد الشكلي الذي اطهره عين حص مسي في هذا المعرض انطوى على رغبة صريحة أو المراجعة على أحرار كامله في اعلان العصب واللحود وسرس والاحتجاج بوجوه الفاقة والعون والتعثيم ﴿ ﴿ ﴿ مِنْ اِ

March 18 9 1827 Souther # . 7 A SECTION

#### <u>محمود السيد الدغيم ×</u>

 شهد القرن الجاري خلطاً عجيباً جناه بعض الكتاب على أصول الغقه الاسلامي، وطرق الاستنباط، وقواعد الاصول والفروع، وأكثر ما وقع الخلط في مجال الأبلة وَ الْمُغْتَافَ نِيهَا حِينَ لِمِ تُراعَ عَمِلِياتِ التَقديمِ وَالتَّاصَيرِ، فَقُدَّم مَا يجب أن يؤخُر، وأخُر ما مِنْ حقَّه التقديم، وشطح البعض ما ينبون المُخْتَلَفُ فيه على المُتَغَقِّ عليه من الأبلة. لذلك كان لا بُدُّ من ليضاح ماهية الأبلة المُخْتَلَف فيها منعاً للالتباس.

الأبلة المختلف عليها لا بُدُّ لكل حكم شرعي من دليل يُستدلُّ به على مشروعيته، وأدلة الشرع على مراتب أعلاها: النص من الكتاب (القرآن الكريم) والسنة النبوية المطهرة، والدليل من الكتاب والسنة متفق عليه بين علماء المسلمين ولا خلاف عليه بينهم أما من لا مقدل الدليل الشرعي من كتاب وسنَّة فهو خارج من دائرة الاسلام الى دوائر الكفر. وياتي الإجماع في المرتبة الثانية، ويلحق الاجماع بدليلي الكتاب والسنَّة، وهذه الأبلة الثلاثة تبخل في أطأر الأبلة المتقولة. ويضاف البها دليل رابع هو القياس، وهو دليل عقلم مُعتبر عند أهل السنة والجماعة. وبهذا تكون الأملة المتفق عليها أربعة اللة: الكتاب، والسنة، والإجماع

توجد اللة اخرى لكنها موضع اختلاف بين علماء اصول الفقه الاسلامي. وهي مرتبطة بالاستدلال، وهي أنواع: كالاستصحاب، وشرع من قبلنا، ومذهب المحابي، والاستحسان، والمصالح المرسلة، وسد الذائع، وعمل أهل المحينة المنورة، والعرف والعادة، والاستقراء، والأحد باقل ما قيل من أراء،

معنى الاستدلال وأنواعه قبل الشروع بأيضاح الأبلة المختلف عليها نوضح معنى الاستدلال وأنواعه العديدة نذكر أربعة

١- الاستدلال - في اللغة - هو: «استفعال، من طك الطيل، والطريق المرشد الى المطلوب، (١). اللهُ مَقُولَ: لَلْكُ فَالانا على الطريق دَلِالةً ودلالةً. والدليلُ في الشيء: الأصارة، وهذا شيء بيِّن الدِّلالة... (٢) وَاسْمُ الْعَاْعَلَ: دَالُ، وَنَلْيِلُ، وَهُو الْمُسْرِشِدُ

٧- الاستدلال - في المنطق - هو: تسلسل عدَّة احكام مترتبة بعضها على بعض، بحيث يكون الأخير منها متوقفا على الأول اضطراراً، فكل استدلال، انتقال من حكم الى آخر. بل هو فعل نهنى مؤلَّف منَّ أحكام متتابعة، اذا وصفت لزم عنها بذاتها حكم لَحْر غيرها،، وهذا الحكم الأخير لا يكون صانقاً إلا إذا كانت مقدماته صادقة.

ان المنطقي ينظر في الاستدلال الكامل، من حيث هُو مؤلفُ مَن قَصَابِا مرتبطة بعضها ببعض ارتباطأ ضروريا، فيعرف أنواع الاستدلال، ويرتبها بحسب قيمها، ويغرق بين الاستدلالات المنتجة، والاستدلالات غَيِر المُنْتَجَةُ، (٤). وإن تمُّ الاستدلال المنطقي من. مقدمة وأحدة يسمى الاستدلال (استدلالاً مباشراً) وإن تُم الاستدلالُ باكثر من مقدمة يسعى (استدلالاً غير مباشن بوجود الواسطة المكررة في المقدمتين، وهي الحيد الأوسيط الكائن بين التحدين الاكبس والأصغر، ووجود الواسطة هو الذي جعل الاستدلال استدلالاً غير مباشر. ويعتمد الاستدلال بنوعيه المداشر وغير المباشر على ما في العقل من قدرة

٣- الإستدلال - في النصو - هو استعمال أبلة البَحْقَ بِالملاحظة والإستقراء، وينبني الاستدلال النحوي على السماع والقياس والاستصحاب والاستدلال النصوى استدلال طبيعي مباشر غير صُورِيَ واهم الإثلة النحوية هي: السَّمَاعُ والقَّياسَ. مؤاثواع الاستدلال كثيرة لا تحصير، (٥).

الهالجال المالي مناصر مليثة المشرورة

عيف شيرت ويو ميني مو عيسوا

تعني وهدم مراء لغرام توردان

في وعملها إو د د ما د الشرعية

the party was a series of the

خيري أنسهم إلى عن عن عنداد

معجد المنطب . . من الالتي المنوا

The same of the same of

المهتمنة عني النعطة المراسد على الما

فيهيمهم المهددات ومسرمار مواجع

الم المفاح معسر موعدي المستبالي

المستعدد المدي معتبر وسعوي علام

المعلومة المعلومة المعلوم المعلوم المعلومة

ينعر عي است مرسوع لو ال

مناهد المراهد المالية والمراهد المراهد

the same of the sa

المر يه لغالق عب صرف الله

Man Control of the Control

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

المعرص بعادل عمر المالية

Alama da 'Anta ana ana

وسود وسيدون والماد والم

Manager of the Control of the Contro

Many war of the world

Maria Maria

The same of the sa

The same of the sa

A Committee of the Comm

The second second

Secretary was also produced

The same of the sa

The same of the sa Mary of the same

الترسيد هو الله على

The state of the s

Target Marie

State of the same

المعالمة المنطقة عدم عدد المالية

المنا ما مساد مساد العام العامل ----

The same of the sa

٤- الإستدلال - في أصول الفقه - بيطلق تارة بِمعنَى نِكِرِ الدلدِل، وسواء كان الدلدِل نصاً أو إجماعاً أو قياساً، أو غيره، ويُطلقُ تارةُ على نوع حَاص من أنواع الأبلة، والمقصود بالإستدلال حين الإطلاق هو النوع الخاص من أنواع الأدلة، وصفة هذا النوع انه لنس نُصِبًا - من الكتَّابُ والسنَّة - ولا إجساعاً ولا

«والاستبدلال: هو طلب الدلالة، وقد يكون ذلك بالنظر والرؤية، وقد يكون بالسؤال عنها. والمستدل: هو الطالب للدلالة، ويطلق على مَنْ ينصب الدلالة، وعلى السائل عنها، والمُسْتَدَلُ له: هو الذي اقيمت له الدلالة، وقد يكون هو الحكم المطلوب بالدلالة، ويكون هو الطالب والسائل عنها. والمستثلاً عليه: هو المطلوب بالدلالة، ويطلق على الخصم المقهور

عا هو مقرس من است وغراس اولايا - طرق الإستدلال في أصول القبقة: يستدل فكلو ومهيمر عهد العرص ديارات بالتلازم بين الحكمين اللَّذِينَ لا يشتركان بعله ولأن التلازم أنفأ يكون بَين حكمين، والحكم إمَّا البات، او المكتسوي مد ممو على صبيعي ص التارة المله المستعر صب بين ما بنطود ما نفي، ويحصل بحسب التركيب أربعة أقساد الهدف من موجد مسال عا الوقد ال the stage were the wind

بَيْنَ تَبُوتَيْنَ، أَوْ بِينَ نَعْيِينَ، أَوْ بِينَ يُبُوتَ وَنَعْي أو بين نعى وثبوت. ومحل الحكم إنّ لم يكونا متلازمين ولا متنافيين، وهما: العام والخاص من

, الفقه الاسلامي بين الاتفاق والاختلاف والتلازم: اصا أن يكون طرداً أو عكساً - أي: من الطرقين - أو طرداً لا عكساً - أي من طرف واحد. والْتِنْاقي: لا بد أن يكون من الطرفين، لكنه أما أن يكون طَّرداً وعكساً - اي اثناتاً ونقياً - وإما طرداً فَقَط - أي: الثباتا - وانما عكساً فقط - أي: نفياً -

> كلاهما طردأ وعكسأ ومِيثِ الَّهِ: من صح طلاقُهُ صَح طَهَارُهُ ويشبت بالطرد، ويقوى بالعكس ويقرر بثبوت أحد الأثرين فيلزم الآخر للزوم المؤثر، ولا يعين المؤثر. فيكون انْتَقَالاً إلى قياس العِلة، ونتيجته: كل ما كان جسماً، كان مؤلَّفاً. وكل ما كان مؤلفاً، كان جسماً. وكل ما لم يكن جسماً، لم يكن مؤلفاً. وكل ما لم يكن مؤلفاً، لم

فهذه خمسة اقسام (يصدق فيها من الاقسام الأربعة):

الأولان، أي: التلازم بين الشبوتين. وبين النفيين،

١- المتلازمان طرداً وعكساً (...) وهذا بجري فيه

٢- المتلازمان طرداً فقط (...) وهذان يجري فيهما الأول أي: التلازم بين الثبوتين طرداً. ومثاله: الجسم والحدوث. إذ كُلُّ حسم حادث ولا ينعكس في الجوهر الفرد والعرض. ومثاله: لو صبح الوضوء بغير نية لصح التيمم، ويثبت بالطرد، ويقرر بانتفاء أحد الأثرين فينتفي الآخر للزوم انتفاء المؤثر. ونتيجته: كل ما كان جسماً، كان حادثاً لا عكساً،

كل ما كان حادثاً، كان جسماً. قلا يُصدق. ويجري في المتلازمين طرداً فقط (...) الثاني: اي التلازم بين النَّفيين عكساً. ومثاله: كل ما لم يكن حادثاً، لم يكن جسماً،

كل ما لم يكن جسماً، لم يكن حادثاً، قلا بصدق. ٣- المتناقبان طرداً وعكساً. كالحدوث، ووجوب

1- لا يجتمعان في ذات فيكون حادثاً واجب

ب - ولا يرتفعان: فيكون قديماً غير واحب البقاء. فَهَدَانَ يجري فيهما الأخيران - أي: تلازم الثبوت والنفي، والنفي والشبوت، طرداً وعكساً- أي: من الطرفين فيصدق: لو كان حائثاً، لم يجب بقاؤه.

ولو وُجِبُ بقاؤه، لم يكن حادثاً. ولم لم يكن حادثاً، فُليس لا يجب بقاؤه. ولو لم يكن لا يجب بقاؤم، فليس بحادث. ومثاله: ما كان مباحاً لا يكون حراماً.

٤- المِتْنَافِيان طرداً لا عَكُمْناً. أي: الباتأ لا نفياً. كالتاليف والقِدْم، إَذْ لا يجتمعان، فلا يوجد شيء هو مؤلف وقديم، لكنهما قد يرتفعان، كالحِرْء الَّذِي لا

وهذان يجري فيهما الثالث - أي: تلازم الثبوت والنَّفِيَّ، طَرْداً وعَكساً - أي: من الجانبين. فيصَنَق: كل ما كان جسماً، لم يكن قديماً.

وكل ما كان قديماً، لم يكن حسماً لا الرابع، أي: تلازم النفي والاثبات، عن شيء من الجانبين، فلا يصدق: كل ما لم يكن جسماً، كان

او كل ما لم يكن قديماً كان جسماً. ومثاله ما لا يكون جائزاً بكون حراماً، ويقرران بثبوت التنافي بينهما أو بين لوارمهما.

و- المتتلَّفيان عكساً - أي: نَفْياً - كالإساس، والخلل فانهما لا يرتفعان، قلا يوجد ما ليس له اساس ولا يختل وقد يجتمعان في كل ذي أساس بختل بوجه آخر. وهذِّان بجري فيهما الرابع - أي: تلازم النفي

والتبوت طرداً وعكساً، فيصدق. كلُّ ما لم يكن له ساس فهو مُحْتلُ. وكل ما لم يكن محْتلاً، فله أم ولا يجري فيهما الثالث. فلا يضنق: كل ما كان له أساس فليس يمحتل. أو كل ما كان محتلاً فليس له اساس، ومِثْالُ مَا يُرِدُ عَلَى الجميع: منعهما ومنع

٦- وَيِمكِنَ الْأُستَدَلالَ بِانْتِفَاءَ المُكَمَّلُ على انْتِفَاء المُكَمِّلَةُ وَمُثَالِهِ فِسِادُ العِقد إذا انْتَعْتُ عدالة الشاهدين تفسقهما ٧- الاستدلال بحكم على حكم. ومثاله: القضاء

على الغاَّنْبُ أَوْ عَلَى الْحَاضِرِ المُمتنع - من مجلس الحكم - ببينته - والخصم حاضر - فالحكم وأحب لوجود البينية وصدقها، وسبب وجوب الحكم هو المحافظة على الحقوق من القوت. - أنواع الاستدلال

١- الاستدلال باستصحاب الحال: وللاستصحاب معنيان لَغُوي، واصطلاحي، أ - المعنى اللغوي: «كل شيء لازَمْ شيئاً فقد ستصبحبه، واستصحبت الكتاب وغيره: حملتهُ

ب - المنعثي الإصطلاحي: سنمي هذا الثوع استُصبِحابِ الحال، لأن المِستنلُ يجعل الحكم الثابتُ في المَاضِي مصاحباً للحال، أو يجعل الحال

مصاحباً لِذَلِكُ الْحِكم، وَفَي الْشِيعِة: هُو الحكم بِثَيوت أمر في الرَّمان الثاني بناء على أنه كان ثابتاً في الزمان الأول. وقيل: هو التمسيك بالحكم الثابت في حال البقاء نعدم البليل المغير، (٩). ويكون استصحاب الجال

باستُصِيحاب حال امر وجودي أو عدمي، أو عقلي أو - حجية استصحاب الحال: قال جمهور الحثفية

العمائر . ويوضّع المؤلف أن المصريين أنفسهم

شجعوا هذه الطرز المعمارية لاتها أعطتهم السعة

ويستمر المؤلف في تتبع تطور القاهرة ألَّى عصر

الَّهْ سِوْيِ اسماعيْل الذي حاول ان يجعلُ منها

ساريس الشرق، فشيد القصور الجبيدة وعمر منطقة

الاستماعيلية، وهي الان، تمثل وسط المدينة الذي

قدم المؤلف حصرا للمنشبات الباقية في القاهرة،

مما بعتبر معه الكتاب موسوعة لعمائر هذا العصر

سنطلق مُنها بعد ذلك لدراسات اكثر تَعْصيلا في

ومن هذه العمائر المسجد الذي انشاه حسن باشا

طاهر وأخوه عابدين بكم ويقع في حي السيدة زينب

ويتوسط محمعا معماريا يضم سبيلا وقبة للدفن

ويتبع في تخطيطه الطرار العثماني الذي يختلط في

ومسجد سليمان أغا السلّحدار في القاهرة

الفاطمية، وهو ضمن مجموعة معمارية مكونة من

مسجد وسببل وكتاب ويبت، كان يفصل بين مجموعة

المسحد وبين حارة برجوان بنيت بوابتها المطلة

كثير من عناصره بالطراز المعماري المحلى.

مستقبل هذه العمائر

تتركز فيه المؤسسات الحكومية والشركات الكيرى.

والمتكلمين: «انه ليس بحجة» (١٠) وقال أكثر المتأخرين: «أنه حجَّة يجب العمل به في نفسه لإيقاء ما كان، ولا يصلح حجة لاثبات أمر لم يكن...، (١١).

وهكذا يتضح لنا: إن حُجية استُصحابُ الحال موضع خلاف بين المذاهب الاسلامية، وبين العلماء المتقدمين، واللاحقين. فبعضهم اعتبره حجة بشكل مطلق، ويعضهم وجوز به الترجيح لا غير، (١٢). ويعضبهم لم يعتدره، واختار الآمدي اعتباره حجة وعلل ذلك بقوله: دوسواء أكان ذلك الاستصحاب لأمر وجودي أو عدمي، أو عقلي أو شرعي، وذلك لأن ما تَحَقِّقٌ وَجُوده أوَّ عَنْمه فَيَّ حَالةٌ مَنَّ الأَحوال فَإِنْه يستلزم ظن بقائه، والظن حُجُةُ متبعة في الشرعيات ...) والأصل في جميع الأحكام الشرعية: انما هو: العدم، وبقاء ما كان على ما كان، إلا ما ورد الشارع بمخالفته، فإنَّا نحكم به، ونبقى في ما عداه عاملين بُقَصْبِةَ النَّفِي الأصلي. كوجوبٍ صوم شوال، وصِلاة سَادسة ونحوَّه، (١٣). ومن صُورَ الاختلاف في حُجِيةً

استصحّاب الحالُ وعدمها مَا يليّ: ١- استصحاب حكم الإجماع في محل الخلاف، ومثاله خروج خارج من غير القبل والدير، فإنه لا يفسد الوضوء. لاستصحاب حال الطهارة. وهذا ما رجحه الآمدي (١٤). ورده الغرالي (١٥).

٢- «استصحاب العموم الى أن برد تخصيص، وهو صحيح عند الغزالي لأن العموم دليل عند القائلين به (١٦).

٣- واستُصحاب النص الي أن يرد نسخ، وهذا صحيح عند الغزالي أيضاً لأن النص بليل على دوام الحكم بشرط عدم ورود النسخ، وهو مثل دلالة العقل على البراءة الأصلية ما لم يرد سمع يغير الحكم

٤- داستصحاب حكم دلُ الشرع على ثبوته وبوامه، ومثاله ثبوت التملك عند اعتماد العقد بين الشاري والبائع. فالعقد حكم شرعي بدل على انتقال الملك مِّنَ الأولِّ الى الثاني ونزعه عِّن الأول وثبوته للثاني (۱۸).

 أستصحاب الحكم الأصلي للأشياء: وهو إباحة ما هو نافع إن لم يرد أمر بتحريمه. فإن ورد أمر التحريم بطل استصحاب الحال الاول وهو الإباحة ومثاله: سقوط التكاليف قبل ارسال الرسل والأنبياء عليهم السلام فالأصل عدم الوجوب قبل ورود الدليل.

٦- استصحاب العدم أي: البراءة الأصلية، ومثاله: براءة النمة من التكاليف الشرعية حتى يدل التليل على التكليف بالتكاليف الشرعية، فإن لم يُدلُ الدليل على وجوبها سقطت عن الانسان. وقد علل الأمدي الاستصحاب العدمي بقوله: •ان العقلاء، وأهل العرف اذا تحقَّقوا وجوِّد شيء، أو عدمه، وله أحكام خاصة به، فانهم يسوِّغون القضاء والحكم بها، في المستقبل من زمان ذلك الوجود أو العدم حتى انهم يجيزون مراسلة من عرفوا وجوده قبل نلك بمُند متطاولة، وانفاذ الودائع اليه، ويشهدون في الحالة الراهنة بالدين على من أقر به قبل تلك الحالة، ولولا أن الأصل بقاءً ما كأن على ما كان لما ساغ لهم

#### مصادر البحث

١- الأحكام، الأمدي، ج ٤/ ص ١٠٤. ٣- مجمل اللغة، ابن فارس، ج ١/ ص ٢١٩. ٢- المصباح المنير الفيومي/ ص ١٩٩. ٤- المعجم الفلسفي ج ١١ ص ١٦. ٥- الافتراح، السيوطي، ص ٨٠. ٦- الكافية في الجدل، الجويني، ص ٤٧ - ٤٨.

٧- شرح العمد، الايجي على ابن الحاجب، ج ٢/ ص - 207 - 20 ٨- المصباح المنيرة ص ٢٢٢.

٩- كشف الأسرار، عبدالعزين البخاري، ج ٢/ ص ٢٧٧. ١٠- البحر المحيط، الزركشي، ج ١/ ص ١٧. ١١- البدر المحيط الزركشي، ج ٦/ ص ١٨. ١٢- الاحكام، الأمدى، ج ٤/ ص ١١١. ١٢- الاحكام، الأمدي، ج ٤/ ص ١١١ - ١١٢. ١٤- الاحكام، الأمدى، ج ١٤ ص ١١٩.

١٥- المستصفى، الغُزالي، ج ١/ ص ٢٢٢. ١٦- المستصفى، الغزالي، ج ١/ ص ٢٢١. ١٧- المستصفى، الغزالي، ج ١/ ض ٢٢١. ١٨- المستصفى، الغزالي، ج ١/ ص ٢٢٢. ١٩- الاحكام، الأمدي، ج ٤/ ص ١١٢. -٢- اعلام الموقعين، ابن قيم الجوزية، ج ١/ ص ٢٩٥

٢١- كشف الأسرار، البخاري، ج ١٠٠ ص ٢٧٨. ٢٢- البحر المحيط، الزركشي، ج ٦/ ص ١٩.

٢٢- شرح العضد، الايجي على ابن الخاجب، ج ٢/ ص ٢٤- المستصفى، الغزالي، ج ١/ ص ٢١٧ و٢٢٢. ٢٥- نزعة الخاطر، ابن قدامة، ج ١/ ص ٢٨٩.

٢٦- نزهة الخاطر، ابن قدامة، ج ٢/ ص ٢٢١. ٧٧- الاحكام، الأمدي، ج ٤/ ص ١٢١. ٢٨- الاحكام، ج ٤/ ص ١٢٢. ٢٩- الاحكام، ج ٤/ ص ١٢٤. -٢- الاحكام، ج ٤/ ص -١٢.

 ١٣٥ ص ١٣٥. ٢٢- اعلام الموقعين، ابن قيم الجوزية، ج ٤/ ص ١٥١. ٣٢- شرح العضد، الايجي على ابن الحلجب، ج ٢/ ص

ذلك، وخلاصة الأمر: أن البراءة هي الأصل ما لم يقم دليل على ثبوت التهمة (١٩)،

٧- استصحاب الوصف الذي يثبت الحكم الشرعي حتى يرد ما يثبت خلافه، ومثاله: ثبوت الطهارة حتى يطرأ دليل الغائها بوجود نجاسة. وهذا النوع هو المعير عنه بـ «استصحاب الوصف المثبت للحكم حتى يثبت خلافه. وهو حجَّة كاستصحاب حكم الطهارة، وحكم الحدث بما يشغل، (٢٠). وهذا النوع مردود عند الأحناف في حالة الاثبات لأنه لا يوجب حقًّا جنيداً، ولكنه مُقبول عندهم في حالة الدفع حيث يستقريه الحكم القديم، ومثاله: حياة المفقود قبل الحكم بموته. لأن الحياة صغة ثابتة بالاستصحاب ولهذا لا تورَّث أموال المفقود ما لم يثبت موته.

خلاصة القول: ان الاستدلال بالاستصحاب موضع خلاف بين علماء اصول الفقه، غير أن جمهور الحنابلة والمالكية واكثر الشافعية قالوا: أن الاستدلال بالاستصحاب حجة مطلقاً في النفي أو في الاثبات. ولكن الأحناف قالوا: أن الاستصحاب حجة لدفع الحكم لا لاثباته لأن والاستنصحاب لأ يكون للايجاب، أي: لا يصلح للإلزام، لكنه حجة دافعة، أي: ينفع إلزام الغير واستحقاقه، (٢١). وأجمع الشافعية وعلى أن الاستصحاب صالح للترجيح، واختلفوا في استصلاحه للطيل ... ، (٢٢). وبلغ الأمر بالأمدي حد اعتمار الاستدلال بالاستصحاب من الأصول غير المختلف فيها، كما اعتبره ابن الحاجب اخر الأثلة الشرعية» (٢٣). غير أن الفرالي الشافعي أورد «دليل العقل والاستصحاب، باعتبارة والأصل الرابع، حيث قدمه على القياس، وبين ان والاستصحاب عبارة عن التمسك بدليل عقلي أو شرعي، وليس راجعاً الى عدم العلم بالدليل بل الى دليل مع العلم بانتفاء المغير، أو مع ظن انتفاء المغير عند بدل الجهد في البحث والطلب (٢٤). وتابع الغزالي ابن قدامة الحنبلي (ت • ١٢هـ) فَذَكر أن • الأصل الرآبع: استصحاب الحال ودليل العقل، (٢٥) وبهذا يكون ابن قدامة قد أورد استصحاب الحال بين الأصول الأربعة المتفق عليها وهي الكتاب والسنة والإجماع واستصحاب الحال.

رب ذلك شأن ألغزالي. يتضح لنا من استعراض ما كتبه علماء أصول الفقه: ان الاستدلال بالاستصحاب لم يحظ بالاجماع وهو موضع خلاف، والراجح: ان ترتيبه هو النليل الأقوى من بين الأملة المختلف قيها، لكنه لا يرقى الى مرتبة القياس ولا يتقدم عليه، وهذا هو راي الأكثرية، وهو الراجح.

وبِنَلْكَ قَدَمَ الْاستَصَحَابُ عَلَى الْقَيَاسِ (٢٦)، وشَانَه في

٧- شرع مَنْ قيلنا اختلفت الآراء حول شرع من كان قبل الاسلام، وهل هو شرع لنا أم لا؟. وهل كان النبي محمد متعبداً بشرع أحد من الأنبياء قبله، (٢٧). أم لا؟

بعض العلماء شفى تعبد النبي محمد – صلى الله عليه وسلم - بشرع من قبله، وبعضهم قالوا كان متعبداً بشرع من قبله، ولكن هؤلاء اختلفوا بتحديد الشرع الذي كان النبي محمد متعبداً به. أما الفريق الثالث فقد قال بجواز تعبده بشرع من قبله، ولكن هذا القريق توقفُ فلم يقرر فيما إذا كان قد وقع تعبده بشرع من قبله أم لا؟

كما وقع الخلاف على تعبد النبى محمد وأمته بشرع من قبله بعدما نزلت الرسالة ألاسلامية على تحمد - صلى الله عليه وسلم - فمنع ذلك المعتزلة والأشاعرة وهذا ما اختاره الأمدي (٨٨).

والرأى الراحج: أن علماء المسلمين أحمعوا على أن الشريعة الاسلامية وناسخة لشريعة من تقدم فلو كَانَ مَتَّعْبِداً بِهَا لَكَانَ مَقْرِراً لِهَا وَمُضْبِراً عَنْهَا، لا لهاه (۲۹). (ما الأم المفعول بعد الرسالة أقرت بوحي مجدد بينما نُسخت أحكام لم يقرها الإسلام، وعليه فإن شرع من قبلنا هو شرع لنا ما لم يدل الدليل على نسخه.

٣- مُذِهَبُ الصحابيُ . ان الصحابي هو: من كانت له صحبة مع النبي صلى الله عليـه وسلم. ودانفق الكل على أن مذهب الصحابي في مسائل الاجتهاد لا يكون حجة علم غيره من الصحابة المجتهدين، إماماً كان أو حاكماً، أو مفتياً. واختلوا في كونه حجة على التابعين، ومن بعدهم مِن المجتهدين (...) والمختار: أنه ليس بحجة مطلقاً، (٣٠). وقد أحار العلماء للعامي تقليد الصحابي، لكنَّهم احْتَلُفُوا في تقليد المَّجِتَّهُد الصحابي ووالمختار: امتناع نلك مطلقاً، (٣١). وهذا عند الأشاعرة والمعتزلة والشافعية والحنايلة، وبعض مناخري المالكية والحنفية، وهذا رأي الأقلية حيث لم باحد به الا الشافعية عموماً.

وعارضهم أئمة الاحناف فاعتبروه حجة شرعية مقدمة على القياس، وتؤيدهم رواية عن الشافعي، ورواية عن أحمد بن حنبل، ورواية عن مالك. فيكون منهب الجمهور: اعتبار منهب الصحابي حجة لاعتباره من قبل الاكثرية وهم الحنفية والمالكية

والراجح قول ابن الصاجب المالكي: أن منهب الصحابي ليس بحجة على صحابي اتفاقاً. والمضتار، ولا على غيرهم (...)، لأنه يحتاج الى دليل شرعي من الكتاب والسنة والاجماع، فأذا وجد الدليل الذي يُؤيده، وجب علينا الأخذ بالتلَّيل الذي يُعضده.

\* كاتب سوري مقيم في بريطانيا.

## وجه (...) وانعا تجري في ما فيه تلازم أو تفاف التحولات المعمارية في القاهرة الى عهد الخديوي اسماعيل

الكتاب: مدينة القاهرة من ولاية محمد على الى اسماعيل المولف محمد حسام الدين اسماعيل الناشر: دار الأفاق العربية - القاهرة ١٩٩٧

راجعه: خالد عرب

ا توقفت عماليية الدراسات التي تتناول التراث المعماري المصرى الحديث عند العام ١٨٠٥ الذي شهد بداية حكم محمد على لمصر على اعتبار ان الفثرة الثالية لاتمثل تراثا معماريا يستحق البراسة غير أن السنوات الأخيرة أظهرت أهمية الغمارة التي تعود الى عهد محمد علي وخلفائه خصوصنا في مدن القاهرة والاسكندرية و دمنهور وَفُوهَ وُوشِيدٌ. وتَجْلَى ذَلْكُ فَي الْكَثِيرُ مَنْ الحلقاتُ الْدِراسِيةُ وَالْنِواتُ فَضَلا عَنْ إِنشَاءَ ادارة للتراث المُعَمَازَيُ الدَي يَعْوِدِ الى هَدَهُ الْفَتْرَةُ فِي المجلس الأعلى المصريُّ للرَّدُارِ وَلَعْلَ اهم ما يمينُ هذا الدِّراتُ هُو طرازهِ المعماري الذي خالف ما كان معروفا قبله، أذ تبنت أسرة محمد على العمارة الأوروبية وخبصوصبا الطرارين الفترنسي والإيطالي في عمائرها، وتولجه الاهتمام بهذا التراث حاليا مشكلة اساسية تتمثل في عدم وجود مختصين في محالاته في مصر والدول العربية التي شهدت في فترات

لاحقة تاثرا ملحوظا بهذا التراث ومن اكير الصعوبات التي تواجه النين يعملون على تسبحيًّا هذا التراث وتسفطه هو ان معظمه يخضع لعلكيات خاصة ما يحول دون وضعه تحت الإشراف الكامل للمجلس الإعلى المصري للآثار.

وتعد التراسية التي يضمها الكتاب الاولى من

نوعها، وبالتالي فهي تفتح الباب امام الباحثين لمريد من الدراسات حول هذا التراث بدأ المؤلف تلك المجموعة والمسجد بإبراز وجه مدينة القاهرة في عصر محمد على لجهة التخطيط والزخارف الطراز انُ السَّنْيَاشَةُ التَّحِيثِيةِ التي تَبِنَاهَا كَانَ لِهَا اتْرَهَا فَي العثماني. واخــتلفت العــمــاثـر تَغْبِيرِ مُلاَمَّحِ المبيِّنةِ، فمثلًا ثم تعمير مناطق جبيدةً داخلها وحولها كمنطقة باب اللوق وأبى زعبل وشبرا المدنية والتجارية من والقبة وكأن من نتيجة نلك ظهور طرر معمارية جَديدة وآساليب مختَلفة في تخطيط المدينة وبناء

اسماعيل من حيث طرزها المحمارية، أذ أنها انبعت في بداية هذه في الطَّرْقَات والمَّبَاني الَّتِي لَمُس المَيْعُوثُونَ المَصريونَ للتعليم فائدتها أثناء اقامتهم في اوروبا. الفترة الطرأز العثماني الخالص، بينما في الفشرة السابقة لمحمد علي، اتبعت الطراز المتحلي المصري الموروث المملوكي ورويدا

رويدا اتّبعّت الطّراز الاوروبي. ومن هذه العمائر قصر شبرا، الذي بدا محمد على بنائه العام ١٨٠٩، وتدقت من هذا القصر الضبقية التى انشاها وسطحدائق القصر مسيو دور فئى قنصل قرنسا فى مصر ويحيط بالفسقية مبنى مستطيل تتخلله أربعة ابواب محورية متقابلة وتتوسطه بركة ماء مستطيلة الشكل في وسطها جُرْيرَة مثمنُهُ الشكل من الرخام محمولة علَّى تماثيل

تماسيح من الرخام ايضاً. ولعل اكثر فصول الكتاب اهمية نلك الذي يتعرض لعمارة القاهرة في عهد الخُديو اسماعيل. ومن أبررُ

ما بقي من انجازات العمرانية في منطقة والسبيل يتبعان من حيث الاسماعيلية أو ما يعرف حباليا بوسط القاهرة دسراي الجزيرة، وهي من تمسميم المهنس النمسوي عصر محمد على الى عصر

فرائس باشا وتأثر في رُدُرفتها بالرُخارف العربية. ومسراي عابدين، التي ندأ تشبيدها العام ١٨٦٩ وانتهى في ١٨٧٤. ونقل اسماعيل مقر الحكم من قلعة صلاح الدين الى قصر عابيين، واستعان عند بنائه هذا القصير بالمهنيس موريل روس، كما احضر مجموعة من الفشانين الإيطاليين والفرئسيين والاتراك والمصريين لتصميم رُحَارِفَ القصر. ومن أروع القصور الباقية من هذا

العصر قصر أسماعيل بأشأ المقتش الذي شبيد على الطراز الفرنسي. ويرجع الى الخديوي اسماعيل الفضل في انخال الكثير من المنشيات للمرة الاولى الى متمسر مثل الجسور المعننية، ومن اشهرها حسر بولاق ابو العلا وحسر قصر الندل، وكذلك الكثير من المنشآت الثقافية مثل دار الاوبرا. وبالحظ أن الأحياء السكنية اختلطت بالأحياء التجارية في عصر اسماعيل، كما فقدت الوكالات القديمة وظيفتها بالتدريج

نَمِسُ صُلُوات كَتَبِهُنُ اللهُ عَلَى الْعِبادِ، مِن اتِس بِهِن بِتَما مِهَنُّ كَان له عند الله عُمْدُ إن يُدخُلُهُ الجِنةَ ، ومنْ لم يأتُ بِمَنْ فَلِيسَ له عند الله عمدُ انْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءَ عذْبهُ وإن شاءَ ادخلَهُ الجنة .

رد حول حقوق الانسان

أشرت منذ مدة الى الكتاب الجديد الذي اصدرته الشاعرة سعاد

الصبياح حول حقوق الانسان، واستشهدت بفقرات منه للتأكيد على

رأى أدافع عنه دائماً وهو ان حقوق الانسان عي في صميم الاسلام

نين التسامع والانسانية والمحبة، وإن الموجة الحالية التي تحاول

فيها الولايات المتحدة ثر الرماد في العيون بالحديث عن حقوق

الانسان «حسب الطلب والمزاج والمصالح، في اطار سياسة

ارْدواجية المعاسر والكيل بمكيالين، والنظر للأمور بمنظارين او ريما

بأكثر, وهناك تعليقات كثيرة حول هذا الموضوع وغيره سأنشرها

لى حينه، ولكن رسالة أنيقة استوقفتني ليس لجمالها وحسن

مظهرها بل لمضمونها ومحتواها والنقد الموضوعي الذي تقدمه

صاحبته، وهي سيدة عراقية فاضلة احتفظ لنفسي بأسمها الكامل وأكتفي باسم نيران - س، لانها لم تشر صراحة بأنها للنشر مع ان

تقول القارئة العزيزة في رسالتها التي انشرها بدون تعليق: طالعنا رأيك من الحياة، في عدد «الحياة» الجمعة ٤ نيسان

وأنا مع تقديري لأراثك الخاصة بقضايانا المصيرية الا انني

نوجئت في وقفتك وتقييمك لاهتمام السيدة الصباح بموضوع حقوق

الانسان (النابع من ايمانها بالاسلام العظيم) وقد (عالجته برهافة

هسها وشاعريتها) على حد قولك، فأصدرت كتابها عن حقوق

لقد توقفت عند قول المؤلفة من أن هدفها نشر الوعي بقضايا

واست هذا يصدد مناقشة فحوى الكتاب الواضع العنوان، كما

وانتي لم أقرأه، لكنني بصدد التوقف عند المؤلفة نفسها، فأنا اكتب

جِنَابُكُم الآنَ وَفَى نَفْسَى تَسَاؤُلات جَائِلات حَيْرَى حَبْدًا لَو اسْعَقْتَنِي

باجابتها، فأرجو ان تسمح لي بكلمة صغيرة تحمل معنى كبيراً وعميقاً من منطاق ايماني بأن الساكت عن الحق شيطان اخرس.

ترى ما الجديد في حقوق الانسان الذي اكتشفته المؤلفة فجأة ولم تكن على براية به أو أدراك له؟ ما الذي أثار اهتمامها فجأة وهي

مَنْذُ رَمْنَ عَضُو فَي مَنظَمة حقوق الانسانُ العربي؟ المظلوم في بالأدُّ

ومع نلك فإنها لم تكترث للجرائم التي تعرض اليها الفرد العراقي

طوال سنوات منضنية، لا ولم تعترفٌ بوجودها اصلاً وكانَ

باستطاعتها تدبيج مقالة ولو بسيطة او نثر قصيدة حديثة (مع انني الستطاعتها تدبيع مقالة ولو بسيطة النثر) للدفاع عن ذلك الفرد المظلوم، بل انها

ويأسف شديد، وقفت مواقف عدة تعلن بشكل صارخ، وباصرار

جارح، مهللة ومناصرة للظلم تثني على الظالم ضد المظلوم وعلى

اقُول انها، وبأسف شديد، لأنها من بنات جنسي، فأنا أسف

لموقفها دون أن أسمح لنفسي مساس شخصيتها أبداً، لكن يؤلمني

انها تناست كونها سيدة، قبّل كل شيء، لها كرامتها كعضو فيّ

منظمة النفاع عن حقوق الانسان من ناهية، ولها احاسيسها

الجياشة وعوالطفها الحساسة كونها شاعرة من ناحية اخرى، وكل

ذلك لم يساعدها على ادراك ظلم الانسان للأنسان ولم يحسسها بما

ومضت السنون والسيدة الصباح غارقة في تأييد من يؤمن بأن لا حقوق للانسان، وساهمت فعلياً وإعلامياً وأدبياً في نصرة القوي

على الضعيف بدون اي نقبير لمشاعر الآخرين واحزانهم، حتى حلتَ

ترى هل يحتاج الانسان العاقل المدرك المؤمن بحقوق الانسان

وَيُرْسَالُهُ الْأُسْلَامُ العظيمِ التي حَمَلَتَ التعالمُ أولَ وثيقةً لحقوق الانشان، هل يحتاج الى صفعة قوية تزيل عن عينيه غشاوة

وهل يحتاج عضو في منظمة ترعى حقوق الانسان، الى مواجهة

عفواً سيدى إن أطلت عليك، فالحديث مؤلم والروح معباة

الهموم... ذلك أنَّ مصيبتنا في عميان البصيرة لا البصر... فأرجو المعترة للإطالة ورائدي فيما سطرت قناعتي بأن الانسان موقف ...

عرفان نظام الدين

يلاقيه شعب مظلوم بحيث ينفعها للعمل في سبيل نصرة حقوقه.

بها المنساة وكما يقال (احرقت النار رجل واطيها) - من موطأ

اعتداء يمسِه شخصياً لكمي يدرك ويعترف بوجود المعتدين؟

والمواقف ثابتة أبدأ ما دامت تبنى على مبادئ أصيلة.

رأيي أفصحت عنه بعيني

ولهفة الشوق بعد البعاد!

ونظرات الحب النابعة من القلب

فإن هي لا تدري فتلك مصيبة وان...!!

الانسان... الغ من تعريف لحقوق الانسان... الغ من ضرورة ادراك

اسلوبها يتضمن دعوة صريحة للرد ... والحوار.

كل انسان لحقوقه وواجباته...

(ابريل) في موضوع اسعاد الصباح وحقوق الانسان».

- "Wim						
العثباء	المغرب	العصس	الظهر	الشروق	"الفجر _	المدينة
Y TV	14.+V	10.51	""YY. TA	6.53	£.Y•	مكة المكرمة
T4. EE	11.15	10.000	17. YA-	0.77	1.11	المستة المنورة
T+.3A	3A) &A	10.77	11.14	1.11	7.10	القبس المجتلة
Y . YE	14:10		-/	2		البو قلبي
114.01	TA, TE	10,0	11.10	1.01	1.1F	العنامة
T1.1A	Yeles	11,10	17.05	0.77	Y.00	الجزائر
14.2.	14.7%	10.14	11.07	9.77	4. 4	التشرطوم
714	14.00	10.71	11.07	1.0V	7.17	الكويت
71.10	14.51	17.14	17.77	0, 77	TART	الرباط
Y- 14	14.4Y	10.77	17. **	0,1.	# .EE	الرياض
14.44	14. 74	10.00	11.51	£.£A	AT.TE	الادوحة
Y+ YY	14.44	10:44	171	0,00	Y.1V	القاهرة
Y . Yo	14.01	10.7-	11.50	1.71	T.ot	بيروث
Y 24	14.10	10 07	37. 44	0.00	T. T1	يغداد
11.15	14.51	17.19	17.77	6. A.	7.77	Leim .
14.EA	1A.TV	10.74	17.10	0.EV	17.3	جيبوتي
Y+ .14	14.44	10.77	31.41	17.3	70.7	ومشق
T+ TE	14.15	10.00	17.77	0.77	\$1	نبي ا
19.07	14.6	10.71	174	0.57	* .1V	مسعاء
Y EA	- 14:1A	10.07	17.17	0,00	T. 74	طرابلس الغرث
. Y Ya	- 1A. to	10.YE	11.27	\$.TA	T	عمان - السيار
T+ . 1V	14.07	19.77	17.17	27.0	F:04	- leime
14.77	14.17	10,71	17.00	0.05-	1.1.	مقيشو
Y1	15.20	13.70	W.11	ATT.	0.15	دواكشوط .
YYY	74.14	17.07:	17.07	0.74	T.TT	انقرة
T. OY	14.71	10.00	18.54	1.01	T5	طهوان
TY. TY	Y 11	14.40	17.71	7.11	£.Y.	اثبتا
TT IA	11.40	17.77	17.17	6.04	4.00	برلين
1 77.44	44:04	M.Y	17.0-	0.54	T. 77	بروكسيل
1 77.07	11.0Y	14.11	17.04	0.04	. r. EV	باريس
17.77	Y1.Y7	14.01	17.57	0.00	T.TA	لحنيف
77.11	Y 20	1V.1A	17.17	0.11	Tris.	يروما
77.77	Y+ .Y4	17.07	17.07	0.18	*	أمنارابيقو
* *****	Y1.0Y.	17,77	17.05	7.07	AY. 10.	استوكهولم
77.7-	Y1.EV	17.57	17.13	1.17	Y	كوبتهاغن
Yr. • A	71.11	17.71	17 ·Y	t.ov	Y.07	الندن 🔻
17.73	Y1.50	14.13	15. 47	7.05	10.2	مدريد
11.TA	7	17.21	17.07	0.1	T.0V	أنيقوسيا
YY: 14	Y . T .	14.14	17.10	0.0.	T.05	أواشعظن
YY.04	7. 01	17.17	17: -4	0.70	7.13	الوثاوا
	17.5	1,63.6	2.5	4.7		1

\* تقويم المركز الاسلامي في لذن. المانيا.

وفي كرة السَّلة، تشهد قاعة

الانترأنيك مباراتين للرجال،

الاولى بين الاردن والسعودية،

وتَخَتَّمَ الْيَـوَمَ الْارِبِعَـاء مسابقات العاب القوى، فتجرى

تسع نهائيات للرجال هي:

المسابقة العشارية ورمى الرمح

والوثب العالي والدددة محواجز

والــ ٢٠٠ والــ ١٥٠ والــ ٢٠٠ م

والبدل ٤×٠٠٠ م والبدل ٤×٠٠٠ م

في مقابل ست مسابقات للسندات

هي: الوثبة الثلاثية، والنحمة

الجزائرية باية رحولي مرشحة

لانتزاع نصبيتها، والـ ٤٠٠ م

حواجر والد ٢٠٠م والد١٥٠٠م

والثانية بين سورية وليبيا.

## جماهيرياً لافتاً وعمان تنتزع التعادل من ليبيا في كرة القدم

دالحياة برا فَ ب ۔ استاثرت نزالات الدور الالتافات المه

الاول ســـن المالكمة

وصحت توقعات المراقبين فجاء المستوى جيدا في معظم

احمد الفضل على الغلسطيني ابهاب طافش بالنقاط والجزائري عبدالعزيز بو لحية على المغربي حسين الشبيخ بالنقاط واعتبر اللبناني ابراهيم حيدر فائزا على السبوري باسير شيخان لخطأ ارتكبه الأخير في الجولة الثالثة. وفي وزن ٥٧ كلغ، فاز السورى يوسف حميدي على المصري

وفي وزن ٢٠ كلغ، فاز المصرى

وفي وزن ١٢ كلغ، فاز الاردنى

الجـزائري بن عمرو مسكين على

كرة السلة فاز لبنان على قطر ١/٧٣ (الشوط الاول ٢٥/٣٥) على ملعب نادي الانترانيك في مسابقة كرة السلَّة للرجال (المجموعة الثانية). وجاعت المباراة عصبية في بدايتها حيث وصلت النتيجة الي ٨/١٢ بعد ١٠ بقائق ثم انهى

وتميز الشوط الثاني بالقوة وبعض الإثارة حسيث بدا اللبنانيون افضل وضاعفوا الفارق الى ٢٢ نقطة. وابرز النين سجلوا نقاط

وأشاد الصباح بالنجاح اللبناني في الدورة الحالية حتى اليوم الرابع، مؤكداً ان فلسفة البطولة نجحت مستذكراً كلمتّه قبل سنة حين قال بأن العرب مستعدون لإقامة البطولة ولو على الارصفة، إلا أن اللينانيين أمنوا ملاعب خمس نجوم. وتناول حفل الافتتاح المدهش الذي جذب اكبر قيادة رياضية في العالم رئيس اللجنة الأولمبية الدولية

تعقيبية المسؤولين العرب بأن تكون الدورة التاسعة مشروطة بإلزامية مشاركة الدول بست العاب اساسية حرصاً على نجاح النورة وتطور الرياضة العربية وخشية أن تتضاعف الخسارة كما حصل مع لبنان الذي خسر مليوني دولار من جراء عدم مشاركة بعض الدول العربية في الدورة الصالية، منتقداً غياب مصر عن مسابقة كرة القدم بينما

ايمن ناري على الكويتي عبدالله سليمان بالضربة الفنية القاضية

الكويتي عادل عبدالله بالتقاطر واللبناني مصطفى زينو على الاردنى طأهر حجازي بالنقاط وفي وزن ٧٥ كلغ، فاز السوري ابهاب البوسف حامل اللقب على التونسى مراد الوحيشي بالنقاط وفي وزن ٨١ كلغ، فأز السورى عدنان قدور على المصري محمد الباهي بالضربة القنبة القاضية، والفلسطيني منير ابو كشك على اللبناني بلال المصري بالنقاط

في الاوزان كسافسة وهي لبنان

سحل خالد بو سعدي (٦١) وخالد الميرغني (٧٦) هدفي ليبيا،

والمباراة هي الشائية في المجموعة حيث سبق ان تعادلُ لبنان والاردن ١/١ يبوم الاحسد

وخآض المنتخبان شوطا اول متوسط المستوى من دون أن يتمكن أي منهما من هز شباك الأخر، في حين لعبا بشكل افضل فَى الشَّوْطِ الشَّائِي الذِي شبهد تسجيل الإهداف الأربعة وانتزعت عمان خلاله نقطة ثمينة عندما

لليبيا (٦١) عندما شق طريقه يمينا وبخل المنطقة ثم سيد الكرة من زاوية ضيقة في مرمى الحارس احمد خميس، وأضاف الميرغني الهدف الثاني (٧٦) بكرة قوية بيسراه في الزاوية اليسرى اثر تمريرة من رياض حمعة.

بالصائط البشري وارتنت الى

وعبدالنور قليلات. فعاليات اليوم

نهاباً وإياباً... وفي ضوء الإجتماع الفنى

ستشبارك سبعة فرق في السباق، واسفرت القرعة عن انطّلاق فريق فلسطين يليه القريق الليبي ثم المصريُّ فَاللَّبِنَانِي، وَبعده الغُريق الامستاراتي ثم السيوري فالجيزائري... وتضيد فارق الانطلاق بين فريق واخر باربع

سيطروا على سباق الفرق في النورة السابعة في سورية في ١٩٩٢، وحلَّ السوريون في المركزُ الثاني، ثم التونسيون في المركز

الرماية فتجرى مسابقة اطباق سيما ميشال حجار حامل اللقب العربي الأخير. وفي مسابقات السلاح، تقام

تصفيات الملاكمة لمحتلف

الاوزان في نادي التعاضد، تجرى نهائيات رفع ألاثقال لوزنى دون

## سوتومايور يحلق مجددا

🗷 سلمئقة (اسبانيا)، نيس (فرنسا) - أ ف ب - حقق الكوبي خافيير سوتومايور افضل ثان رقم عالمي في الوثب العالى هذا العام يتسجيله ٢٤, ٢٦ خلال لقاء سلمنقة الاسبباني الدولي في

وقد انسحب الكوبي الأشر ايفان بدروزو من سباق الوثب الطويل في اللحظة الأخسرة لاصابة في كاحله.

كريستى بسباق ١٠٠م مسجلاً ١٠,١٢ ٿُ، والاوغندي بيفيس كاموغا بسباق ٤٠٠م (١١, ٤٥ ث)، والكوبى نوربرتو تيليز بسباق ۵۸۰م (٤٦,٧٤, ۱د)، واتسلوفاکی ايغور كوفاتش بسبباق ١١٠م حـواجـز (۱۸,۱۸ث)، والامـيـركـي اريك والدر بمسابقة الوثب الطويل (٢٧, ٨م)، والاسترائيلي روغيل ناشوم بالوثبة الثلاثية (۱۲٬۸٤م)، والزامبي مسامسويل ماتيتي بسباق ٤٠٠ حواجز ولدى السيدات حلت السويدية لودميلا انغكفيست اولى في سباق ١٠٠م صواجرُ محققةً ١٢,٥٤ث، وقيارت النسميرية

ابرزهم المغربي هشام القروج (١٥٠٠م) والجـرَّآثري نور الدين مرسلى (الميل) والكيني مورس كبيتانوي (٢٠٠٠م موانع) في لقاء

(اغسطس) المقبل في اثبنا.

ادركت التعادل في الدقائق الأربع الاخدرة بعد ان كانت متاخرة بهدفين قبل نهاية المباراة بـ ١٤

وفى المجموعة الثانية، حققت السعودية فورها الثاني ايضا بتغلبها على ليبيا ٣/صفر (٢/١٥ -(1/109 1/109 وفارْت الكويت على لينان ٢/٢ 10/10 10/10 17/10 11/10) وفي فئة السيدات فارّت مصر على المغرب ٣/صفر (١٠/١٥ (9/10g Y/10g

سلاح احرز المصريّ محمد فؤاد نهبية مسابقة سلاح الشيش ومل ثنائيسا الكويسي

عبدالمحسن شهريان، وثالثا كلُّ من الكويتي فارس عبدالرزاق والاردني عامر الناطور. وشارك في المسابقة ابضبا اللبنانيان زآهي خوري وفادي طنوس والجزائريان شفيق مجبر

ينطلق اليسوم اول سبساق للدراجات ضمن الدورة العربية ومسافته ٢٠ كلم (خلية - صيدا)

الذي عقد مساء اول من امس،

الكرة الطائرة

للرجال (المجموعة الأولي) فارت

البحرين على قطر ٣/صفر (١٥/٨

وضمن مسابقة الكرة الطائرة

وكان الدراجون الجراثريون

كما تبدأ اليوم منافسات الحفرة في نادي إيشتار... وفي مقدور الفريق النُبناني البروز وانتزاع احدى الميداليات ولا

اليوم مباريات سيف المبارزة

وفي الوقت الذي تتابع ضيه

## لقاء سلمنقة الدولى لألعاب القوى

أمسا اقتضل رقم هذا العبام فسجله الاسترالي تيم فورسايت (۲٫۲۱) فسی آذار (مسسارس)

وفاز ألعداء البريطاني لينفورد

انجيلا اتيدي بسباق ١١٠م جلة ٢٣,١١ث، واحسرزت الاسدائية أثا أميليا مينينبيز سباق ۲۰۰۰م فی ۲۲٬۰۶٬۹۳د.

تشارك نخبة من النجوم

نيس الضرنسي النولى لالعاب القوى اليوم. لنطولة العبالع من ١ الى ١٠ أب

ووليد دمياطي (١٠) وياسر الحاج (۱۰) وانطوان بارود (۱۰) ومبارك قرْح (٧)، في حين سجل ياسين محمود ١٢ نقطة لقطر وزميله وسجل بو سعدى الهدف الاول محمد مبارك ٨ نقاط.

وخيل للمتفرجين ان النقاط

الثلاث صارت في جعبة المنتخب الليبي بيد انّ نقص اللياقة البدنية أفسح في المجال امام عمان لتقول كلمتها وسجلت هىفىها خلال ىقىقتىن بواسطة خميس (٨٦) بعدما هيا الكرة لنفسته وسيعما قبوية داخل المرمى من خارج المنطقة، وزميله حمدان بعدما احتسب الحكم ركلة حبرة أرتطمت بعيد تنفينها

حميدان فأودعها على يسار

اللبنانيون الشوط الأول بفارق

وفي وزن ٦٧ كلغ، فساز

ويشارك ٨٢ ملاكما من ١٠ دول في المسابقة، و٤ منها تخوضها والجزائر ومصر وسورية.

تعادلت عمان وليبيا ٢/٢ على ملعب برج حمود في بدروت ضمن المجموعة الاولى من مسابقة كرة

ومحمد خميس (٨٦) وعبدالله حمدان (٨٨) هدفي عمان.

في الجولة الثالثة.

ضمن الدورة العربية الثامنة أول من أمس على ملعب تبادي التعاضد باهتمام حماهيري لافت حيث حضرها نحو ٢٠٠٠ متفرج، بيد انها شهدت كالعادة ثغرات تُحكيمية باتت قاعدة في هذه

> النزالات وخصوصا من ملاكمي الجيزائر وسبورية وسصبر مغ طفرات لبنائية واربئية وكويتية. في وزن ٤٨ كلغ، فاز التونسي حسن الجلاصي على السوري

محمد المصري بالنقاط والمصري محمد عبدالرحيم على الكويتي حامد زايد. وَفَيَّ وَزِنَ ٤٥ كُلغ، فَازِ الكويتي

صالح عبدالباري بطل افريقيا

سهندي فتريد على التسوري زياد بالوش بالنقاط والجزائري محمد علالو على اللبنائي أيهاب حمدان بالانسماب في الجُولةُ الرَّابعة.

### الشيخ أحمد الفهد الصباح: الكويت هي الأحرص على التضامن العربي

□ بيروت - «الحياة»:

📰 أكد الشيخ احمد الفهد الصباح رئيس المجلس الأولمبي الآسيوي رئيس اللجنة الاولمبية الكويتية «أن الدورة العربية التي يستضيفها لبنان حالياً ناجحة الى اقصى الحدود وهي شكّلت رداً على من شككوا في عدم قيامها ٥. موقف الشيخ احمد الفهد جاء خُلال المؤتمر الصحافي الذي عقد لمس بعد حفل تكريم اللاعب الكويتي عّبدالله وبران الذي احرز لقب افضل ثاني لأعب عربي للعام ١٩٩٦ بنتيجة الاستفتاءين الشاملين اللذين اجرتهما مجلة «الوطن الرياضي».

وأوضح الصباح أن الكويت هي الأحرص على التضامن العربي ونفى ان تكون قد شكلت أى عقبة في وجه هذا الأمر انطلاقاً من عدم مشاركة ألعراق فيّ الدورة الحالية، حيث شدد على ان الرياضة لا تنقصل عن السياسة وهو ما رافق كل الدورات السابقة، وللدلالة على حرص بلاده على هذا التضامن كشف عما جرى في اجتماع الجمعية العمومية للاتحاد العربي بتنازل الكويت عن استضافة الدورة التاسعة العام ٢٠٠١ بناء على رغبة الاربن علماً أن الكويتيين كانوا يطمحون لهذه الاستضافة، وأكد دعم بلاده لطلب الاردن على ان يكون الكويت البديل في حال تعذر على الاردنيين

خوان انطونيو سامارانش الى اللجنة المكلفة وطالب مدير الدورة الحالية زيد خيامي في كلمة

فرقها تلعب في كافة ارجاء المعمورة.

وتحول انتقاد خسامي الى سجال بين الاعلاميين الحاضرين لا سيمًا المصريين منهم، وبين خيامي والصباح، طال فيه النقاش حتى

لا يشترط شراء تذاكر لحجز الفنادق والشقق والفال ه

امكانية زيادة عدد الأيام ونقصانها حسب الرغبة. الشقق

المتازة - قريبة من الاسواق والمطاعم والمراكز الترفيهية مع

« خدمة الهاتف الجوال مع إمكانية تسليمه مسبقاً في الملكة

\* تقديم تذاكر مخفضة الرحالات أمريكا (VUSA) \* ويتوفر

لنينا بررامج سياحية كاملة في مختلف اتحاء العالم بأسعار

\* تنجير السيارات والفلل والشغق والرحلات البحرية

ع رجلات الغابات الطبيعية (سفاري)

هاتف، تليفزيون وحراسة أمنية ٢٤ سلعة.

# بطاقة الاتصال الدولي بتخفيض • 0%.

» إصدار رخص القيادة مجاناً .

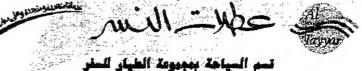
تكرست صوابية الموقف اللبناني بعد شرح للخسائر التي تكبدها لبنان.

> نيويورك کان مارييلا كوالالمبور أيا نابا

« مراكز لغات « دفاتر مرور جعركية وتريتك مع أجراء الحجر الالني باحدث الانظمة العالمية على مدار

الساعة لكافة شركات الطيران والقنادق وقاجير السيارات حول العالم « القطار الدولي » مصحات علاجية » تنظيم رجلات شهر العسل \* برامج أخرى عديدة حسب الطلب

للمزيد من المعلوف أن والدجيز الرَّجِيَّةِ النَّصَالُ على.



تسم السياحة بمجموعة الطيار للسفر المركز الرئيسي: الرياض - العليا - شارع التخصصي فاتف: ٤٦٣٣١٣١ فاكس: ٤٦٥٦٠٤٩

جنة: ١٨٤٨١٨٥ للطالف: ١٤٤٨٦٨٤ النبس: ٨٨٠٠٠٥٨ الهنوف: ١٠٨٦٨٨٥ التسهير: ١٠٥٠١٠ حال: ١٠٩٧٦٩ الزلفي: ١٦٠٢٢١٤ الغرج: ١١١١١١٠ تبوك: ٢٢٦٤٢٢ فيها: ١٢٥٥٥٠٠

الما الما

وم ولك المعاسر

ي ميشيد بالد

1 4 .

----

دورة واشنطن فار الاميركي بيفيد ويتون على البرازيلي روبرتو جسالي ٢/٢ و7/٦ و7/٦ في المرحلة ألاها. من دورة واشتطن الدولية في كرة

المضرب البالغة قيمة جواثرها ٥٧٨ الف نولار. وفاز الننماركي كينيث كارلسن على الاميركي سيسيل ماميت ٦٨٠ و (٣/٧) و ١٦/٦، والروسي اندريه ميريدوف على الاسرائيلي ايعال ران ۲/۷ (صفر/۷) و۱/۲ (۱/۵)

و١/١، والهواندي فرنون فيبير على البيلاروسي ماكس ميرنيي Nr (N7) eNr (NY). والروسي اندريه تشيركاسوف

على الاسسرائيلي اورين موتيفاسيل ٢/٦ و٦/٧ (٩/٥) و١/٢ ثم بالانسماب. وفاز الاميركي مايكل جويس على مواطنه ستيف براين ١/٢ و١/٤، والجنوب افريقي ديفيد ناينكن على مواطنه كيفن اوليت ٦/٣ وصفر/٢ و١/٥، والالماني ماركوس هيلبرت على الامبركي ربید کورنیش ۱/۲ و ۳/۱ و ۴/۲ والاميركي براين شيلتون على مواطنه اليكس كيم ١/٧ (٤/٧) و٣/٦، والإيطالي دافيدي سكالا على الامبركي باتريك ماكترو ١/١ واشنطن، باريس - أ ف ب - بلغ المغربي كريم العلمى المرحلة الثانية من دورة شيتونغارت الالمانية الدولية في كرة المضرب البالغة قيمة جؤائزها مليون دولار بفوره على التشيكي جيري نوقاك ١/٧ (١/٧) و٤/١ و١/٥ أول

الدورات الدولية في كرة المضرب:

ويضوض العلمى مباراته المقبلة مع الالعاني بوريس بيكر (٢٩ عاماً) الذي يشارك ابتداء من

المرحلة الثانية. ينكر ان العلمي بلغ الدور ربع النهَائِي في بورتي برشلونة الإسبانية وروما في الاشهر

الإشرة. وأفأز الفرنسي فابريس سانتورو على الاوروغواياني مارسيلو فيليبيني ٦/٧ (٩/١١) و ٣/٦، والالماني ينز نبيشيلد على التشيكي مارتن دام ٣/٦ و١/٦ و١/٤، والتشيكي سلافًا يوسيديل على السلوفاكي دومينيك هرياتي 7/5 (1/3) er/7, elthamling مارتن سينر على السويدي توماس يوهانسون ٢/٧ (٢/٧) و٧/٦ (٨/٦) و٧/٥. كسسا فساز الالمسائي مسارك غسولنر على الأمياركي ريتشي رينبرغ 1/1 و٧/٥ و١/صفر ثم بالانسماب، والاسباني فرنانذو فيسنتي على الايطالي رينزو فيرلان ١/١ و١/١

والبلجيكي فيليب ديفولف على

اعادة انتخاب الأمير فيصل بن فهد رئيساً للاتحاد العربي .

حيث تبرز حظوظ الصرائرمة

نورية بنيده بطلة دورة

وتستنائف مباريات الدور

الإول لكرة القدم فيلتقى لبنأن

وعمان على ملعب بدروت البلدي

(المحموعة الأولى)، والكويت

وسورية، اقوى مباريات

المجموعة الثانية على ملعب

وتجرى مساراتان في الكرة

الطائرة للسيدات على ملعب

الرسل، يتوقعُ أن تكون الاولى من

طرف واصد وتجمع الصغرب

ولبنان، ثم تواجه مصر حاملة

تمبية النورة السابعة، الجرائر

التي لم تشارك العام ١٩٩٢.

■ بيروت - أ ف ب - انتخبت الجمعية العمومية للاتحاد العربي للالعاب الرياضية في ختام اجتماعاتها بعد منتصف ليل أول من أمس الْأَثْنَيْنَ مجلساً جديداً للاتحاد من رئيس ونائبي رئيس ونائب رئيس فخرى وسنتة اعضاء بدلا من أربعة وأمين عام وأمين

وأعيد انتخاب رئيس الاتحاد الامير فيصل بن فهد بن عبد العزيز لمنصب الرئيس، وانتخب بالتزكية رئيس اللجنة الاولمبية البحرينية الشبخ عيسى بن راشد آل خليفة ورئيس اللجنة الاولمبية التونسية صلاح الدين بالي لمنصبى نائب الرئيس بعد انسحاب رئيس الاتحاد الرياضي العام في سورية سميح مدلل ورئيس اللجنة الاولمبية الكويتية رئيس المجلس الأولمبي الاسبوي الشيخ احمد فهد الاحمد الصباح. وانتخب المغربي عبداللطيف السملالي نائبا فخريا للرئيس، واعيد تعيين السعودي عثمان السعد امينا عاما للاتحاد، ومواطنه عبدالله عجروش امينا للمندوق.

وانتخب لعضوية المجلس كل من نائب رئيس اللجنة الاولمبية الاماراتية احمد عبدالله بن حسين، ورئيس اللجنة الاولمبية المصرية اللواء منير ثابت، ووزير الثقافة والشباب والرياضة الاردني قاسم ابو عين، ونائب رئيس اللجنة الاولمبية ألليبية محمد على أبو ببره، ورثيس اللجنة الاولمبية اللبنانية العميد سمهيل خوري ومنسق عام اللجنة الاولمبية العمانية احمد بن هاشل المسكرى.

بوسط العاصمة البريطانية لنن حيث الخصوصية والراحة وبالقرب من المناطق التجارية والأسواق والعطاعم والعراكز الترضهية شقق للعوائل على أعلى مستوى من النعمة والزفاعية، هذه الشكَّق مكيفة الهواء ومجهزة بتليقزيون وفيديو وتليفون وهي بمختلف المساحات ومتتوعة الغرف حسب انطلب، بالاضافة إلى الإقامة أو من ناحية السعر. تمزيد من المعلومات والحجر، فضلا الاتصال على: هاتف: ۸۰۰۱۹۹- ۱۷۹ لندن

إمكانية التغيير في حالة عدم الملائمة سواء من ناحية فاكس: ٩٠٠١٢٠- ١٧١ إلى دول العـــالم نقوم بتقديم أنحل خدمات الشعن وهى: چ شحن بحري بن المواعيد، وأنفار لاتضاهر ثمريد من المعتومات، الرَّجاء الاتصال عثى الطيار لخدمات الشحن الرياض جدة الخبر



# ATTITA TELATAP ETETTE

Portfolio Travello

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

> 9662 - 660 4500 Jeddah:

9661 - 461 6008 Riyadh: 9663 - 899 7877 Dhahran:

9666 - 532 5256 Hail:

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

وكما ان "نقاط المطر تحفر حائط

القلعة، كما يقولون، فإن وتقاط، والفينيو كليب حفرت الثهن العربي

ووقعت عليه بأحسرف من ارتجاز

وعشوائية، وبات معتاداً، عليها نظراً

لعمليات غسل الدماغ الركزة التي

اتسعت حساله وأسكنته الوُهْم، وُهم

الإغنية المصورة التي تُنفِذ على عُجْلَ،

وتبث على عجل، وعلى عجل تخترق

الدّائقة الغنية. وذلك «الفيديو كليب»

تدركه الاغنية العربية الصالية،

مصرية كانت ام لبنانية أم خليجية أم

عدويةً، والضعف مشترك بين الجميع،

المطرية سميرة توفيق اصيبت

بالوهلة. كأنها كأنت في مكان ثم فجاة

مغربتها القريسة من المنفى، رفضت

الاشتراك في هذه المعمعة فترددت في

تسنجيل جديد بدوي، واستنعت عنَّ

تصوير اي فيديو كليب، واحتفت،

حيناً فَي مَنْزِلها، وَأَحِياناً فَي السفر. ومن يتأبع اللحظة الراهنة فنياً لا يجد

وبكشير من التروى ومراجعة

لحسابات وتقصني المستقبل، تجد

المطرية سميرة توفيق في نفسها من

خيثِ تدري عقلاً، ومن حيث لا تدري

قلباً، ان صرحة الاحتجاج المكبوتة

يجب ان تنطلق، وان عبطة العمل

المتوقفة يلزمها ضخ دم جديد، وان

جمهور سميرة وأغنيتها البدوية في

محتفظاً، منذ البداية، بنبرة تختلف

عن كل الإصوات التي كانت منتشرة.

صوت يتسع لصالات الاداء المتنوعة،

وَفَيْهُ مِنَ الشَّحِنَ مِا يؤثِّر فِي الآتِنَ،

وفي النفس مباشرة. صافّ كأنّه

يستمد حضوره من البادية نفسها،

بيراءتها الخام، اكثر مما يستمده من

المبيئة، والمبيئة بيروت تمترج فيها

الاشكال والالوان الفنية شرقاً وغرباً...

فولكلور، فهي ايضاً مطربة «حديثة».

والصداثة هذا بالمعنى الضارج عن

الصبغ الجباهزة ورصيدها للغنائي

العريض حقل بالجيد والردىء معأء

بالصالح والطالح في أن، بالمستع

والهامشيّ تحت سقفٌ واحد. وربما

هذا هو السبب الذي جعل جمهورها

مقتصراً على شريحة اجتماعية او

شرائح تتعامل مع الفن والاغنية من

رُوايا ضيقة احياناً، بينما كان

الابعد فنأ وجمهوراً لو انعمت التدقيق

في البِّلْادَ العُربية، باداءً الاغنية

وهي (أي الاستماء) تعانى الأن من

أرفضًاض الإقبال، والدلائل ظاهرة

بوضوح، ثلك ما يعطى سمسيرة

أسماء عديدة، عرفت، في لينان ثم

في رحلتها الفنية الغنية.

واذا كانت سميرة توفيق مطربة

ونقلوها، الى مكان أخَـر فــاد

والمُزَّاجِيةُ سعة المرحلة.

لها اثراً بيداً.

الانتظار.

وصسوتسس

من عبدالغني طلبس:

🗷 المطربة سميرة توفيق انطلقت من العاناة. والمعاناة هنا فنية تتمثل في ذلك الكمَّ المتسراكم، وأكساد اقسول المنت، من الغناء اللبغاشي - البدوي الذي كانه كان منتوراً للتقليد، ومكسلاً والنظرة السطحية، ولا يعرف شيئاً عن التجدد، والاغتسال بروح المغامرة.

الغناء البدوي استأسأه قينه المعاليات التراثية ما يجعله متوهماً ومشرقاً ومنشلاً الى فرح فنى شفيف، وفيه من التوثب ما يركز موقعه بما شكل نوعاً فنياً قائماً بذاته، له صفاته الايداعية، وله خضوصيته التي لا نقبل مجيناً، ولا تستقبل بخيلاً ولا تعترف بجمود ... الا انه (اي الغناء البدوي) على ايدي بعض المحيطين الخالين من نعمة الموهبة الدفاقة الاصلياة، في لبنان الارتعسينات والخمسنات، أي قبل أن تبدأ النهضة اللبنانية الفعلية المتجاورة والخطوط المُمرِ الخَانقة ، تحول الى فن مُدَجّع بالماضي، ولا نقسصد بالماضي هنا ألتراث بل نقصد العيش في عبادة الاصنام الفنية القديمة، حتى كاد

كأن الغناء البدوي، شأن الغناء المصري، مسيطراً في لبنان، وكان الاستسهال طريقاً للأحتراف، نصاً شعرياً وموسيقى، وكان الخارج علي هَذه والقوانين، لصناً حيناً، ومقامراً حيناً اخر في اعتبارات اصحاب النظرة المتحجرة، بينما كان في اعتبارات اهل النقد والرؤية الفنية

المتوائم مع نبض العصر. وصلت المطربة سميرة توفيق الى الوسط الغنائي اللبناني في تلك الفسرة بالذات، وكانت احلامها كبيرة بحيث كان لها عند بخولها «شنمنعية على طولهاء فنفعت بعدد من الاغنيات البدوية المختلفة في البناء الشعري، وبناء التلحين وأحدثت صدمة ايجابيسة دفسعت، فسورآ، الجمهور والفنانين الني الاعستسراف بان هناك مسا يستسرعي الانت

هكذا كان بحول سميرة توفيق في التجرية الغنائية اللبنانية – البيوية، سميرة التي لم تقتنع بنفسها ناسجة على مناول الأخرين، مكررة انفعالاتهم وواقعهم، ارادت ان تكون حقاً، فكانت. واستمرت سميرة توفيق في المجال ممه کندرت ویندگر بعضنا من حِيلُ ما قبل الحرب بقليل، انها كانت بُطْلَةُ الحفلات الصيفية العامرة في أماكن الغناء والسهير، وشاركت في احساء العديد من اكسر المهرجانات العربية ألتى كان نجومها عبدالحليم حافظ وفريد الاطرش ووردة ونجاة الصغيرة والى أخرهم... معن كونوا حركة غير اعتيادية، بل ابداعية في

خط الاغنية الغربية. وسسمسيسرة التي رأت، بالجين الداخلية، أن دورها ليس منحدوداً بعمايير معينة، بل ينطلق من فهم

ومسادًا يحسدت في اللبناني والعربي؟ وريما ثلاث، تغ

الكاسيت لنرى محاولات بطيئة ليس فيها ترياق، محاولات كأنها تغادر حالة صعبة الى حالة

القد هجم على الاغنية البنوية، مقتصرأ على المقتدرين صار مفتوحأ شريطه الغنائي (الكاسبيت) واحياناً

ويغيب اسم سميرة عن التعاون مع شركات

هذا اللون وجماله ومعانيه، فصار مع الآخرين، عبارة شمة ورد عابرة، او التقاط نسمة، او .... رمي حجر في

اصبعب، وثمنة منا يوحي بأن لدى صاحبتها موقفاً من كل ما يجري على الساحة الغنائية العزبية، وتحديداً اكتسر على سياحية الغناء البيدوي

والمطربات، وبعدما كان هذا المجال حتى لا نقول سائباً. الأن، كل مطرب ينشد اغنية بدوية او خليجية في اغنيتين من اجل التنويع فقط لا من اجل اضافة شيء على ثلك الاغنية ومسيرتها. كان الالتزام عند سميرة توفيق باللون البدوي يقينا باهصية

علاقتها بالجمهور البسوية، وتبسلت المعطّيات ايضــاً، فاللون البدوي واللون الخليجي، وهما منذ اكثر من سنتين من منابع واحدة تقريباً، ومن اصول

اغنيات سميرة توفيق،

أنذاك الاغنية اللِّبِثَانِيّة - البِنُوية اللبنانية، كانت سُميرة موجودة يقوة، ونتساجها لم يعشرف التوقف او - الارتباك... الى ان جنباجة والطَّروف، ودالاحوال، الحاضرة التَّنَّي لجمت في سمسرة قدرة الانطاليق، و، فرملت، نشياطها بشكل شبية كلي، لترتسم اين كانت سميرُوَ بَوَفَيْق، وَاين

متشابهة، أُنْحُلُتُ عليهما «افكار، ليست من طبيعتهما، وحشرت فيهما «توابل، ليست في تركيبهما الإساسي، ففقدت الإغنية ذأت الهوية الواضحة الكثير من معانيها الكامنة العميقة وتسطحت الحملة الكلامعة والخملة اللحنيسة تحت ضسربات اخطرها «الجمهور عاور كده»...

تُسلِت المنطلقات في اذاء الإغنية

بإمكانها (أي سميرة) أن تقفر الي «الجمهور عاوز كده، المقولة التي صارت تختصر العلاقة بين الناس وشباك التذاكر او محل بيع الكاسيت، تفضح اساسا تظرة الجمهور الى كل الفنون العربية الحالية، والتي قد لا احرجت سميرة توفيق لوقت قصير، بالقوضى وبانعدام الصانبية وبإطاعة ما يُفرض أعلامياً أطاعة عمياء. ومعروف دور الاعلام المسموع، والرثي قبله وقبل كل شيء، في التأثير على توفيق أيماناً بأن محاولات وتجميل، المُشاهد الذي تَصولُ التي سجين الشاشة الصغيرة ليلاً نهاراً، والسجين الوجوه والإصوات لا تدوم، والجمهور لا يملك الاعتراضُ أو الرقضُ أو حتى

يرتد دائماً الى اهل الالترام الغني الراسخ. رفع الصوت في وجوه... الجلادين. تجربة المطربة سميرة توفيق في الغناء، عالية المعاني، وإسهاماتها لا اكتسح «الفّيديو كليب، عيوننا في لبنان والعالم العربي، ودالفضائيات، يمكن ان تمحى، هكذاً، بسهولة الموجة العربية تعتمده قواعد رئيسية في التي تضحو قصر الرمل. البث، والجمهور يتلقى «الاوامر «...

## العمل الاذاعي: كيف

■ لدى ولوجنا عالم الاذاعة المسموعة، نحس عن قرب مدى فاعلية وأهمية حصور عامل (التميّز) في صياغة وتأطير وتقديم المادة الاذاعية. ونلحظ بوضوح كيف تعود كلمة (التميّز) المشار اليها، لتقدم نفسها هنا - في سياق تحليل هذا الموضوع - كاطار خاص أو معين لمادة الاذاعة بكافة الجهود المبذولة فيها. فما هو التميز الذي نعنيه، وما هو

ما نعنيه ان يصبح التميز (كصفة) هو ذاته (الفعل). وبمعنى آخر ان يكون التميز اطاراً عاماً للعمل الاذاعي، من حيث الشكل والمضمون.

ولحاولة تفصيل ذلك التصور تجب الاشارة الى أن العمل الاذاعي أصلاً ينبغي أن يتم من خلال وجود فرق عمل يكمل بعضها بعضاً، تقوم على الانسجام والتفاعل الذي يتمي بينها شعور الحس المشترك - كعامل معنوي مهم - بلضم كافة الجهود في عقد عمل جماعي رائع، ليتدرج بروز العمل خطوة خطوة في تسلسل منطقي، يقوم في دور البداءة على محاولة الفرد ممارسة التقويم الذاتي الفكرة (الاذاعية) الخام، ثم عرض هذه الفكرة - على نطاق محدود - على بعض اعضاء فريق العمل الاذاعي، ومناقشتها معهم. للآخذ برأيهم ثم اخذ ملاحظاتهم بشأنها.

وتعقب ذلك مرحلة التهيؤ لدخول المرحلة العملية التي يتم التحرك خلالها على محاور عدة يربط بينها الذوق أو الحس الفني الشترك الذي يساهم في تطور ونضوج العمل الفتى الى حد كبير. في هذه المرحلة (العملية) تتكامل نقوش عباءة التميز بما يطبعها من لسات فنية وتقنية متعددة، من بينها الكلمة والموسيقي، اللتان توظفان هنا لخدمة أغراض واحتياجات العمل الفني، باختلاف الاوضاع والانماط والاشكال. ثم الولوج بعد ذلك الى مرحلة عصرنة الفكرة من خلال تمريرها عبر أليات العصر التقنية، سواء بالاغتراف من نبع (إنترنت) أو بالتوقف عند محطات وكالات الانباء ومصارف المعلومات المتعددة، أو بغير ذلك من السبل التي توفرها لهم تقنيات العصر العلمية والمعلوماتية، التي تمكُّن من استيفاء واستكمال نواقص اعمالهم المختلفة.

وريما كان عمل الفنيين على صعيد هذه المرحلة عدواً ورواحاً، باستخدام الآلة تارة، وإعمال الحواس تارة اخرى، واطلاق العنان للخيال تارات متتابعات، هو الأكبر جهداً من أجل توفير سبل الانبثاق والنجاح لتلك الفكرة أو ذلك العمل.

ولعل أحدى الخلاصات المرجوة عقب الانتهاء من هذه المرحلة بالذات من أن تخلع الحيوية رداها على المسار المتوقع لهذا العمل الفني، مما يكسبه من ثم قبولاً طيباً لدى كافة المستمعين، وهو لب أو جوهر ما يسعى اليه العاملون بالاذاعة، وهو من جانب أخر تلخيص موضوعي لما يمكن ان يكون اجابة متقبلة على سؤال (ماذا ينبغي غُمله؛) المشار

يكتسب العمل الاذاعي تميزه احياناً من خلال حيوية معالجته لقضايا الساعة، ومواكبة الجديد، على مختلف صعد عوالم الابداع، وتنقله عبر البرامج والمواد المختلفة، بين الفئات والاعمار والمواقع، والالتقاء بالمسؤولين ومواجهتهم بتبعات مسؤولياتهم، والاستعانة بأرائهم، والنزول - على صعيد أخر - الى مختلف مستويات للستمعين، بمراعاة الفروق الفردية بينهم، من اجل تقديم صورة متكاملة ومباشرة عن قضية أو حدث ما، أمكن للاذاعة التعامل معه أو معالجته في اية فترة من الفترات. ولعل ما يطلق عليه عادة مواضيع أو احداث وقضايا الساعة بالذات، هو الاكثر لفتاً لانتباه المستمع وجعله اكثر متابعة للاذاعة والاستثناس بما يرد عبر برامجها من افكار وأراء تتناول هذا الحدث أو ذاك بالخبر أو التعليق أو النغم احياناً. إن التنوع الفثوى الذي تتحرك الاذاعة على مساحة أرضيته اثناء معالجتها أو تغطيتها لحدث عام أو قضية ملحة، هو الذي يدفع المستمع الى المتابعة المكثفة لبرامجها بغية الالمام بشنتي الافكار المتطابقة والمتضاربة، على السواء، من اجل الالمام الكامل بكافة ظروف ومعطيات الموضوع قيد التتاول والمناقشة. اضافة الى شعور ذات المستمع بأنه يعمل من خلال تركيزه هذا على اشباع حاجته من اوجه المعرفة والمعلومات المختلفة. وإن لا غنى له عن المادة الإداعية (الراديو) باستمرار وفي مختلف الاوقات.

ومن هنا فلعله من اللهم في العمل الاذاعي، الاخذ بمبدأ اتاحة الفرصة للمستمعين، من خيلال بعض بوامج الاذاعة، للمشاركة بأفكارهم وأرائهم واقتراحاتهم، والأخذ بيعضها فعلياً، من أجل روع الثقة بين الاداعة والمستمعين، الذين يشعرون بعد حين من نلك ان (هذه) الاذاعة تُعدّ منبراً متاحاً وخاصاً بهم، يستطيعون من خلاله التعبير عما يجيش داخلهم من مشاعر وأفكار وأحاسيس. ما يعكس القول، في المقابل، بأن الاذاعة هي احدى وسائل بلورة الرأى العام (المستنير) داخل الجتمع، ويجعل كافة العاملين بها مستنفرين في دائرة النشاط المتواصل من اجل ان يكونوا على مستوى هذه المسؤولية الضخمة التي تستحق منهم كل جهد وتقدير باعتبارها رسالة حضارية ذات قيمة كبرى

ومن الجدير ملاحظته ايضاً، في سياق (محاذير) التخاطب مع المستمعين الابتعاد الكامل عن اتضاد موقع المعلم أو الوجه، رغم ما تحمله رسالة الاداعة من المعاني السامية للارشاد والنصح والتوجيه، حيث ينبغي أن يتم حدوث مثل هذه المعاني بصورة تلقائية عفوية مبرمجة سلفاً، الا ان تمريرها يتم بالوسائل والطرق غير المباشرة، ما يضمن احسن النتائج وأفضلها، ولا يدفع بالمستمع الى التبرم أو الضيق والنفور.

ويتم ذلك في الوقت الذي يعلم فيه القائمون على العمل الاذاعي انهم يتواكبون - أو يتنافسون - في ركضهم داخل حلبة الابداع لكسب المهتمين (والمعجبين)، مع احصنة سبق متميزة (ومتطورة) من فصائل وأجناس التقنية المعاصرة (التلفزيون والكومبيوتر وشبكات إنترنت... الخ).

الاحرف المنشورة في الشبكة، افقينا أو عموديا أو وتريًّا،

اهواء

يميناً أو يساراً، صعوداً أو شبوطًا، للى أن يُبقى لَبيكَ فَي النهاية الاحرف للكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى أن الاحرف المنثورة

لا تشترك في اكثر من كلمة والحدة.

الكلمة الصَّائعةُ من ٨ حروف: قلعة أثرية مشهورة

ا ج م ا ي اثن ا ك ب ل ع ب ا هـ ر ا ن ي د ب ر ا ز ي ل ي

e L 6 1 3 3 6 2 6 3 6 3 ا ب ا ص طن اعذ ةغ و ذ ء ذ ل ب ب ي م ن ر ١ هـ ل ل س و د س ل د ا ي و ا ت ج ة

ن ر م و ه ع خ ن ن ي ز ي د

ي قاي باذي سوارف ها ة

نَّ د بُ ي ب ١ ب ك ي ر ١ ١ ب

3 4 1 5 6 1 2 4 5

 ب
 ن
 ف
 ع
 ف
 ل
 ا
 ا
 ل
 ا
 ا
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی</

1 3 2 6 9 6 6 7 1 7 1 5 1

حل العند السابق: لاسيل.

الكلمات التقاطعة

٦- ألانهم - من العلي

لندن - السنوسي بلألاه



<u>e</u>sa

لعصائيه

٢.٣٠ خدمة للعلومات، ٧,٤٠ القرآن الْكَرْبُع، ٧,٤٥ دين ودنيا، ٧,٥٥ برنامج وثائقي، ٨,٢٥ مسلسل عربي، ٩,١٥ يِرْفَأُمْج من كل بستان زهرة، ٥٠٠٠٠ المسلسل العربي عقداً تتفتح الزهور المرافي ١١٠٠٠ أفلام كرتون، ١١٠٠٠ برنامج اطفال، ١٢.٠٠ تشرة الاخبار، ١٢.٢٥ فِرْتَامِج مبوب فيديوه، ١٢.٠٥ السلسل العربي «أبي عفواً»، ١٤٠٠٥ السلسل العربي «أبي عفواً»، ١٤٠٠٥ السلسل ١٥,٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٠٥ قوارير ١٧ (اجَأْتُمْ)، ٥٠،١٥ السلسل العربي وبعد الرحيل، ٥٠.١٧ برنامج دنيا الموضة، ٢٠ ١٧٠ مسلسل كوميدي، ١٨٠٠ نشرة الاخبار، ١٩,٠٠٠ برنامج ما يطلبه الشِّ اقْتَيْنَ، ٢١,٠٠٠ نشرة الاخبار، . ، ٢١ فيلم السهرة الاجنبي، ٢٠,١٥ نشئرة الاخبار، ٢٣,٣٥ (اعادة) السلسل الدبلج (إعادة)، ٢٤٠٣٠ القرآن الكريم: عديد مديد

علامات تعجب قاسية

يتخطى الواقع، اتحقوت الى انشاد

نصوص تتحرك من خفين رؤى جليدة وافكار غنائية حيالية والديان عند

أصحابها هم تجديدي فكانت محطات

مضيلة مع زكي تأضَّيْف وفيلمون وهبي وأخرين من هذا الرعيل، تمكنت

وحستى في سنتوات الحس

المغايرة.

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠١٠ برامج الاطفال، ١٠٠٤ أكلات بكل اللغات ١٠٠٠ المسلسل العديبي، ١٢,٠٠ أصاني وأغناني، ١٠٠٠ برنامج إخباري: ١,١٥ منوعات، ١,٣٠ لصلام العصافير، ٢,٠٠ النشرة الإخبارية، ٢,١٥ غَنُوة في فيلم، ٢.٤٥ معلومة في رحلة، ٢,٠٠ الفيلم العربي، ٥,٠٠ نشرة الأخبار، قو ١ ، ٥ مطار ١٧، ٥٥ ، ٥ كأنَ يا ما كان، ٦٠١٥ السلسل العربي، ٧,٠٠ صور ورسائل، ٧.٢٠ عيون الكاميرا، ٨٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٨٨١٥ حكايات ونكريات، ٩,٠٠ الفيلم العربي، ١١٠٠٠ النشرة الإخبارية، ١١٠١٥ للسهرة تخلى، ١٢,١٥ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ لجداث ٢٤ ساعة، ١٠,١٥ تياترو، ٢٠٠٠ حديث الأصابع، ٢,٢٠ الفيلم العربي، ٢٠٠١ عبلم، ٢٠٠٠ المسلسل الديني، ٥٤٠٥ أقوال الصحف، ٥٠٠٠ شياب دائم، ١٠٠٠ الأطفال.

#### \* توقيت القاهرة

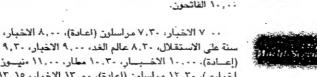
٠٠. ٢٤ قيلم اصدقاء الشيطان (نور الشريف، مديحة كامل)، ٢٠٠٠ فيلم شارع الضباب (صباح، عائل مرادً)، ٢٠٠٠ فيلم الحظ السعيد (حسين شارع الصباب رصبي، عس سرب صيقي، نجاة علي)، ١٠٠٠ فيلم رجل وامراتان (يحيي شاهين، هند رستم)، ٨٠٠٠ فيلم لولاكي (معالي زايد، على حميدة). ١٠٠٠٠ فيلم أديا بلد (فريق شوقي، لبلي علوي)، ٢٢,٠٠ فيلم المنتقمون (فريد شوقي، ميرفت امين)، ١٤,٠٠ القيلم الكوميدي أسماعيل يس طرزان (اسماعيل يس، فيروز)، ١٦,٠٠ فيلم حب وكبرياء (نجلاء فتحي، محمود ياسين)، ١٨,٠٠ فيلم صرح دم (يسرا، عزت العلايلي)، . . . ، ٢ فيلم وكالة البلح (محصود ياسين، نادية الجندي)، ٣٢,٠٠٠ فيلم موعد مع الامل (قمر، عصام الشناوي).

١٠٠٠ مسلسل مصري «القدان الأشير»، ٢٠٠٠ برنامج كلمة وعود، ٢٠٠٠ مسلسل سوري مطرابيش، ٤٠٠٤ القرآن الكريم، ٤٠٢٠ ختام الفترة السائية، مسلسل سوري دطرابيش، ٠٠٠، العران الحريم، ١٠٠٠ برنامج حوار الخريم، ١٠٠٠٠ برنامج حوار الخير أوريت، ١٠٠٠٠ برنامج حوار الغران الكريم، ٩٠٣٠ برنامج مساء الخير أوريت، ١٠٠٠٠ مساسل مصدى (اعادة)، ١١،٢٠ برنامج مسابقات - عيلة كل ليلة، ١٢،٢٠ مسلسل مصري ورحمة مد ١٢,٢٠ يرتامج فيديو كليب، ١٤,٠٠ مسلسل منبلج، ١٥,٠٠٠ مسلسل محكايا، ١٦٠٠ فقرة غنائية، ١٦,٢٠ مسلسل مصري والقدان الأضير»، ١٧.٣٠ برنامج كـ تـ آب. ١٨,٢٠ برنامج هـ وازي عـ مسلسل سوري عطرابيش، ١٠٠٠ برنامج سهار بعد سهار، ٢٢٠٠٠ سهرة غذائية.

🔆 💉 توقیت غرینیتش . . ٤ فيديو كليب ٤٠٣٠ كيف وليش، ٣٠. ٥ قَلْتَهُ زمانو، ١٠،٢٠ الميزون،



قناة الافلام



(اعادة). ٠٠.٠٠ الاخبار، ٣٠.٠٠ مطار، ١١٠٠٠ ونيسور دسك، (برنامج المباري)، ٢٢,٢٠ مراسلون (إعادة)، ٠٠,١٢ الاخبار، ١٢,١٥ تقرير الأعمال المالمية، ١٢.٣٠ الاخبار (أسيا والباسيفيك)، ٢٥.٤٠ خمسون سنة على الاستقلال -٣. ١٤ مشاهد (إعادة). ٠٠.١٠ الاخبار، ٣٠, ١٥ الحوار الصعب، ١٦,٠٠ الاضبار، ١٦,٣٠ عطلة، ٠٠,٧٠ والعالم اليوم، (برنامج الضباري)، -١٨,٢٠ الصوار الصحب، ١٩,٠٠ الأشينار، ١٩,٣٠ يرنامج علمي، ٢٠,٠٠ الاذبار، ٢٠. ٢٠ خمسون سنة على الاستقلال، ٢٠,٣٠ عالم السيارات، ٢١,٠٠ نيوز دسك، ٢٢٠٠٠ نيوز دسك، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٢٠١٠ السهرة الاخبارية. ٢٤.٠٠ الأخبار، ٣٠.٣٠ أفلام ٩٧، ١,٠٠ الاخبار، ٤٠٠٠ الاخبار،

#### + توقيت غرينيتش

الحب، ٧٠٠٠ تحدي الاشرار، ٨٠٢٠ برآمج سينهائية، ٩٠٢٠ العقاريت، ١٣٠٠ الشبود. ١٥٠٠٠ الكذابين الثلاثة، ١٦,٣٠ برامج سينمائية، ١٧.٢٠ البعرون، - . , ١٩ حكايثي مع الزمن، ٢١,٠٠ البطل اسماعيل، ٢٣,٠٠ جعلوني مجرماً.

#### \* توقیت غریئیتش

٧.٣٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ١٠٠٠٠ ما إلك إلا هيفا، ١٠,٣٠ سماع .60 قشاع، ١١,٣٠ روبن هود، ١٢,٠٠ كيف وليش، ١٣,٠٠ الغريبتان، ١٤,٠٠ طرزان، ٢٠,٦٠ رياضة، ١٦.٠٠ مسلسل اجنبي، ١٠٠ ١٧ مان أخضع لرجل، ١٨.٠٠ الاخبيار، ١٨.٤٥ مساريا ويس، ٢٠,٠٠ الشياطر يحكي، ٢٢,٠٠ استرليتا، ٢٢,٢٠ اخبار رياضية، ٢٠,٢٠ نادي النوادي، ١,٠٠ نهاركم

٠٠ ٧ الاخبار، ٧,٣٠ مراسلون (اعادة)، ٥٠٠٠ الاخبار، ٢٥ ٨ خمسون

سنة على الاستقلال، ٨٠٢٠ عالم الغد، ٥٠٠٠ الاخبار، ٩٠٣٠ الحوار الصعب ٣٠. ٤ مراسلون، ٠٠. ٥ ثيور يسك، ٦,٣٠٠ الحوار الصعب،

٠٠٠ كرسوم متحركة، ٠٠٠ عالم الصباح، ١٠٠٠٠ مسلسل عربي،

١٠,٠٠ نجوم المستقبل، ١٢,٠٠ موجر الأخبار، ١٠,٠٠ رسوم متحركة، ٢٠,٠٠

سيفينة نوح، ٣٠,٠٠ مسلسل عربي، ٣٠.٤ الأشبار ٢,٠٠ مسلسل.

٦.٣٠ رلى عالهوا، ٩٠٠٠ Baywatch Nights ٨٠٠٠ ملخص الدورة العربية،

١٠٠٠ قران كريم، ٤٤,١ شنبو في المسيدة، ٣،٣٠ اجنبي، ٥٠٠٠ لوعة

١٣.٣٠ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الاخبار، ١٣,٤٥ برنامج وثائقي، ١٤,٠٠ هذه الدنيا، ٢٠,٢٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,١٥ الصور تتمدت، -٣. ١٥ الاخبار، ١٥.٤٠ العالم من حولتا، ١٦,٣٠ الاخبار، ١٧.٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٧.١٥ اخبار الرياضة، ١٧.٢٠ الاخبار، ١٧,٤٥ برنامج وتَانَقي، ١٨.٠٠ اعلام القرن، ١٨,٢٠ الاخبار، ١٩,٠٠ نشرة داو جسونز الاهتصادية، ١٩٠١ اخبار الرياضة، ١٩٠٣ الاخبار، ٢٠,٠٠ لحداث لها تاريخ (اعادة)، ٢٠.٠٠ موجرُ الاذبار. ٢٠.٥٠ الصور تتحنث، ٢١,٠٠ اخبار الرياضة، ٢١٠١٥ برنامج وثائقي، ٢١٠٣٠ الاخبار، ٢٢٠٠٠ الاتجاه المعاكس (اعادة). ٢٢,٢٠ موجز الاخبار، ٢٢,٢٥ متابعة الاتجاد المعاكس (اعادة)، . ٢٣.٣٠ الاخبار. ٢٣.٤٥ نشرة داو جوئز الاقتصادية (اعادة)، ٢٠.٠٠ اخبار الرياضة. ١٥. ٠٠ برنامج وتائقي، ٢٠. ١٠ الاخبار، ١٠.٠٠ الختام.



## ■ الحصل (۲/۲۱ - ۱/۱۹): تری اليوم نمونجاً غريباً من البشرُ لم تالفه من قبل، ولكن عليك التعامل

■ الثور (٤/٢٠ - ٤/٢٠): الانتقادات تصب عليك من كل الاتجاهات ولا بد ان بعضمها، أو احدها على الأقل، ■ الجسوراء (۲۱/٥ - ٦/٢٠): من ادعى الحكمية لايتصرف بشهبور ودون حساب للعواقب... ودون مصاب سوات... الســـرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): المواقف ليست دائماً مفصلة على

قسيساسك لأن للآخسرين أراءهم وتوجهاتهم. ■ الأسيد (٧/٢٢ – ٢٢/٨): لا ترفع شعارأ وتعمل عكسه فهناك اعين تراقب تمهيداً للمحاسبة. ■ العبشراء (٨/٢٣ – ٩/٢٣): قسرب وجهات النظر بين صديقين لخطفا في شان مسالة جوهرية. 📑 الميسسزان (۱۰/۲۲ - ۱۰/۲۲): زن الامور بميران المنطق والعقل لا بميرّان القلب والعاطفة...

■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): خد وطالب، وأصبر متحيداً الفرصة المناسبة لتحقيق المطامح. ■ القوس (۱۱/۲۲ ~ ۱۲/۲۱): جادل وكن سيبلوماسيا بتكسب ود من تحتاج ألى بعمهم وعونهم في هذه

🖪 الجدي (۱۲/۲۲ – ۱/۱۱): الثقالة ليست حكرا عليك وحدك فللأضرين ■ السفاسو (۱/۲۰ ~ ۲/۱۸): هسل استشرت القلب جيدا لتعرف ما بجب ان تقوله بأن تُحَبِ؛ الحسوت (٢/١٩ - ٣/٢٠)؛ النار لا تحرق الإفي موضعها... هذا ما سيقوله لك من تلومه على خطا.



٨ - متشابهان - قدوة عمونيأ ١- مَنْ المَضَارِ - مَيْط حل العند السابق نابوليون منخفض

افقياً: ١- العقرب - ١ ١ ٢- رص - وصول ٣- وسام -رن ٤- عنق - د د د د د - يحاول ١- يد - ون - شق ٧- معاسرها ٨ - عجالة - هين ١- زمرة - نطق. عمودياً: ٦- ابو علي - عز ٢- سن - يمجه ٢- عراقي - عار ٤- قصم - حوالة ٥- انية ٦- بوربو ٧- صفدل - رهط ٨ - او - شهيق ٩- الصديقان.

حضور ومعارف وأراء.

## الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

🖀 أول الكلام:

• من شعر الأمعر خالد

- أسبري مع الهباجس

أخالف العمر، أراجع

سالف أعوامي وانوّخ ركاب فكري عند

• من الصديق العزيز جداً

- أبا وجدى: ما جدوى

لقد أصبحت الأيام في

افتح عيني فارى الشمس

على الستارة.. استقبل الصبح

متورم الجفون وهو ينفتح فوق

السطوح، ثم أتابعه وهو يهبط

أرفع راسى كل يدوم

ستيقظاً من نومي قبل ان

يفيق الندى من غطاء السرير،

كصبي مرافق مشط شعره

ودهنه وأصلح مفرقه، لا أمل

له سوى إن تراه تلك الفيتاة

آقد أصبح طيفها مدرستي

- يابو وجدي – فأنا أحمل كلّ

صباح اليها دفاتري... لا أقرأ

شيئاً إلا عنها، ولا أكتب إلا

أحاول ان احفظ منها

حسروف الهمجماء وصدق

التعبير... لا حلم لي سواها،

صار للحلم قامة - يأبو وجدي

- صار هذا الحلم يحملني في

يديه كطفل ويمضى، أرتمي

بين يديه لنسشقل معاً عرباً

يجرها عصفور أحدب لنفتش

عنها، ونسال عنها، ونهيم على

وجوهنا من أجلها كصبا

غسل وجهه على عجل.. علّنا

نلقاها في وجوه العابرين!!

درجة بعد الأخرى.

بعادها عني مثل راية مزقتها

الربع .. تعبد في اللاشيء.

أيام نفرغها من قنينة؟!

اللي ما يعُدُّ نامي واصور الماضي لنفسي،



الأربعاء ١٦ تموز (يوليو) ١٩٩٧ الموافق ١٢ ربيع الأول ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٥٥٦



هُنَاكَ قَارِئُ فِي جِدةَ بِدا يراسلني منذ عملي قيها في أواسط

السبعينات، ولا يزال. وهو ينك رأسلني في آخر ثلاث جرائد عقلت رئيساً لتحريرها. وقد بعث الي قبل أسبوع برسالة

احْرِي تَقُول ان زاوية لي جمعت فيها استلة من القراء ورست علايها هي اظرف ما كتبت منذ سنة. ولا اشكره على هذا الراي

وَّنَهُ الْغَيْبِهِ ٢٤٤ رَاوِيةَ أَحْسِرِي، وَلَكُنْ أَرِدَ عَلَى اسْسَلَلْتِ هُ مَعْ

تج: اي عدل يا أخ؛ لو كان هناك عدل في هذه الدنيا لكأنت ام

ج: ابدأ. مَرة طربته مَنْ غرفة كنت قيها، والحمد لله لم يكن

ج. أنا في عـمـر أحّـاف الإصابة بالم المفـاصل والزهايمر. وتَشَيْتِ ماذا أيضاً.

سَّ: التَّ عشنت في أميركا، هل تُستطيع ان تقول لي ما هو الفرق بين،

أميركي وكندي ومكسيكي؟ ج: الكندي ميثل الأميركي ولكن من دون سيلاح، والمكسيكي

أَسَ: بِمَا انْكَ أَصْبَحْت مهماً، فهل يعني هذا أن نساء مهمات يقعن في

َج: أبداً، هذا يعني ان نساء مهمات يرفضن غرامي، كما ترقّطُك انتِ النساء غير المهمات؟

س: عطفاً على ما سبق هل تتمنى ان تقبل النساء عليك كالنباب؟

ع اقترح عليك أن تستعمل عطراً بعد الحلاقة برائحة

يِّج: ابدأ، أَبَّا فَقِيرِ الى برجَّة اننى لا استطيع أن دادفع، الباب،

وقالٌ أنه طرد من عمله ويريد أن ينتحر. فكرت في الألف جنيه

س: هل انت مصر على رأيك (في «الوسط») أن بعض الجرائد لا

يصِلْح إلا لوضعه في أسفل قَفْص الْعَصَّافير؟ يَجَ: نَعِم ولِكنَ المطبوعة التي وضعتها في أسفل قفص العَصِّفُور، رفض هذا أن «يقضيها» عليها. وقال أن ما فيها

يَّةُ أمس سمَعتها غُصْباً عني. كان الصوت منطلقاً من سَيْلِرَةً فِي الشارع المجاور.

ج: الأدبِّ العربي... الم أقل لك انني دوش فقر، من يومي.

ج: الرياضَيات، وأبُّو عمار هو المسؤول لأنه بقي يتحدث عن

ج: أيداً اللحم الأخضر، أو المائل إلى الزرقة هو الذي يضر،

" ع: لو ان صوَّتها مُبِاراةً في الملاكمة لأوقف الحكم اللعب، وطريفا.

جُّ رَبِما كَأَنَّ هَذَا لَكَسِبِ الْجَمْهِ وَرَّ، مع انها تستطيع ان تكسيه بطريقة أضِمن إذا تعلمت الغناء.

ين. رأيتك في الفندق في جددة، وكنت ترتدي نظارات طبية، هل أصبحت بجاجة الى نظارات؟

وُ أَعْتَدُر عن عدم الرد على بقية الاسئلة لضيق المكان.

ج: أبدأ، ولكن رُوجتي جعلتني أرتدي نظارات لانني لم أكن

س: ما عي أفضل كلمة تسمعها من تلك التي تريد الزواج منها؟

سَ: لماذا تظهر المغنية اياها في ثياب قصيرة فاضحة؟

استَنتُت الفَ جَنْيِهِ مِن صديق، فاتصل بي بعد يومين

اس: متى ينتصر العدل وينال الفاسطينيون حقوقهم؟

كَتُتُوَّمُ لا تَزالَ حَيَّةً، والمُغْنيات اللواتي يَقَلَّنْها ميتات.

هُوَ فَي الْعَرَفَةُ لَنِسَمُّعَتَيَ. "سُ: هَلَ تَخَافَ الأصابَةُ بِالْإِيدَ؟

مثلهما ولكن مع درائحة،

أُسُّ: مَا أَكْثَرُ مَا أَسفَت عَلَيه في حياتك؟

ج إنني لست سلطان بروناي.

فَضَالَات البقر ليقبل الدَّياب عليك.

سُ: هل تسمع موسيقي «بوب»؟

س: ما هي المادة التي كرمتها؟

إس: ما رأيك في المغنية (فلانة)؟

بُّن: ما هي المادة التي احببتها في المدرسة؟

س: هل صحيح أن اللحم الأحمر يضر؟

أُخِ: فقط إذا كنت ماشياً وراعها.

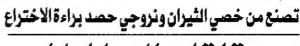
يس: كيف تستطيع المرأة أن تقهر الرجال؛

أَبُّنَ: لَاذًا تِدِيعي الفقر مع ابني اعرف انك ثري جداً؟

س، هل تؤيد الحركة النسائية

ج: إذا تعلمت كاراتيه.

AL HAYAT WEDNESDAY 16, JULY, 1997 ISSUE NO 12556



## رقاقات البطاطا يد. . . الفحولة

الرقباقيات التي لا تضتلف عن

الرقاقات المطروحة في الأسواق لا

في الطعم ولا في الشَّكل بل في

المحتويات وطريقة التصنيع.

□ أوسلو - «الحياة»:

■ هل يمكن لرقاقات البطاطا

ان تعسد للانسان حسويته الجنسية؛ البروفسور النروجي ماغني أوسنيس، الاختصاصي في الأمراض الداخلية، حصر أخيراً على براءة اختراع لما اطلق عليه ورقاقات البطاطا الفحلة، ويؤكد الدكتور اوسنيس ان هذه الرقاقات كفيلة بزيادة الحيوية الجنسية بعد ساعات قلطة فقط من تناولها مشبيراً الى ان كل الذين خضعوا للتجارب الاولية التي احسراها كانوا في غاية الرضى. ورقاقات البطاطا والفحلة، هذه حازت على انتباه زائري المعرض التجاري الذي اقيم الاستبوع الماضي في منطقسة هليسوت النروجية الواقعة على مجرى نهر غيرانفر، وأضفت على المعرض أجواء من الحبور والمرح. واعرب الدكتور اوسئيس عن أملّه أن يؤدي هذا الإهتمام الشعبي الهائل باكتشافه الى حثَّ المؤسسات على انتاج السلعة تجارياً لتكون في متناول الجميع. وما يقلق الدكتور اوسنيس هو أن يصرف الناس النظر عن اكتشافه

وكشف الدكتور اوستيس أن الرقاقات خاصته تصنع من خصي الشيران التي يتم تنظيفهاً وتجفيفها قبل ان تقطع قطعاً صغيرة، ثم تُطهى بطريقة القلي المضعوط ويبدي النكتور اوسنيس تفهمه التام لما قد ببدر عن السية هلكين من ردات فيعل ويامل في ان يقبل العاجزون جنسياً على الأست فأدة من اكتشافه دون التوقف عند تفاصيل غير ذي قيمة. وردأ على سؤال حول ما إذا كانت رقاقات البطاطا والفنحلة ، قد خضعت لتجارب بالمعنى العلمى للكلمة قال الدكتور يجرؤ على تحمل مسىۋوليتها. وهل تدوق الدكتور بنفسه هذه الرقاقات المنشطة للقابلية لو قدر لهم أن يعرفوا المحتويات

## غادة رجب في اللوفر

من فاطمة حسن:

غادة رجب ان اختياري للمشاركة في المهرجان جاء بترشيح وزارة الخارجية المصرية. وستصاحب وبنعشق الحياة، كلمات حمال

غادة رجب خلال الحقّلة فرقة دار اوبرا القاهرة الموسيقية بقيادة صلاح غباشي ومن بين الاغنيات التي ستقدمها اغنيتان لأم كلثوم هماً مصر تتحدث عن نفسها، و الأطلال، أما الاغتيات الشلاث الاحرى فهي واحلام البنات؛ تاليف سمير الطائر والصان محمد سلطان و«ابعد عنى، كلمات عزيز رستام والحبان كتاظم السباهر

بخيت والحان حلمي بكر.

■ جـــاؤوا من كل مكان... من رسمي عن المغني الراحل... وكانت الناسبة لقاء بين أعضاء نادي بعد ٢٠ عاماً على وفاته.

اعاد الجميهور للمسترح منتصف النهار الذي يتالف من

أقدم الغسرض ثلاثة مسغنيين يمثلون مراحل حياة الفيس: البداية في شببابه، ثم في أوج شُهرته. والشالث في منتصف الحياة وقد تغير منظره وزاد

## الالفيسيون يتدفقون ويرقصون الروك ويتقمصون اسطورة الفيس في لندن

الذى تعتمد عليه عادة المسرحيات

الموسيقية فقد أختفى لتحل مكانه

شاشية سلطت عليها صور من

حياة المغنى: لقطات من فترة

التجنيد العسكري وفترة الزواج،

وعناوين الصحف التي كانت

تشير إلى الأزمات في حياته مثل

الطلاق وعودته إلى الغناء بعد

انعزال دام سبع سنوات. كل هذه

الصورة مصحوبة بمقطوعات من

الالفيسيين الثلاث فيتراقص

المت فرجون، وكانهم يعيشون

مراهقة جنيدة. ولماذا لا، فهذا

حـــرْب الابتــهـاج الذي ترعــاه المسرحيات الموسيقية الكثيرة في

وعلى الرغم من أن النقساد

استهجنوا طريقة الاستعراض،

فإن جمهور الفيس لا زال يتدفق

إلى المسرح، وخاصة أن نكرى

وفاته في العشرين من الشهر

المقبل ستدفع الكثيرين إلى السفر

إلى غريسلاند مقر بيت الفيس في

ممفيس حيث تقام تجمعات

ومهرجانات سنوية في المناسبة.

مسابقات المتشبهين به، وفي

المطاعم التي تحمل اسمه وتقدم

سُمر الإسطورة مستمر في

وسط بريطانيا ونهايتيها ليشاهدوا «الفيس» في استعراض الفيس بريسلي: ثَاد لكل شخص لا يرال متاثراً بأسطورة ملك الروك

المغنى ولا بشخصيته أو بالعوامل التي أثرت في حياته. كانت هناك

#### أوسنيس انه لكي يبرهن عن فعالية اكتشافه فإنه يصناح □ لندن - من الطيب زاك: لإجراء تجاربه على قرية بكاملها وقد تتمخضُ التجربة عن نتائج لا

لم يهتم الاستعراض بحياة

شىعبيته... جمهور عروض كسار السن ومن الشبساب.. استعراض ، الفيس، كان يجب أن يقدم في الهواء الطلق، وليس في مسرح في البيكابيللي. فقد رقص الجمهور لكلاسيكيات مغنى الروك عوض الجلوس في مقاعد حمراء

#### الجنسية يجبب البروقسور الستيني ضاحكاً: «شخصياً، است في حاجّة اليهاء.

🗆 القاهرة –

■ تشارك المطربة المصرية الشابة غادةً رجب في مهرجاًن المسيف، الذي تنظمسه وزارة واطلقت عليه (يوم النيل)، وتقول

الثقافة الفرنسية على مسرح اللوفسر في باريس من ١٤ تموز (يوليو) الجّاري وحتى منتصفّ أب (اغسطس) المقبل. وستشدو عَادة بحمس أغنيات في حقلة في اطار المهرجان تقام يوم ١٩ تمورُ (يوليو) الجاري والذي خصصته ادارة المهرجان لتكريم مصسر

> لكم هو مستحيل: العثور على المرأة تتكسر النجوم في حدقاتها الفوسفورية.. وجههآ قمر في نقطة ماء... سيدة أن وضعت قدميها في البحر، انكشف الزبد على الشواطئ

> > تهرى كنجمة فتضيء جنائن القلوب السبعة.

وانقتح المحار.

تتطاير من خسمسلات شعرها الجميل سنابل القمح، وينكسس الأفق تحت خطاها، ويتصبب ماء الورد من جبينها ان لامسته الشمس.

ان استبيقظت.. أطلقت عبيناها نافلتين على ممر القلب.. وإن غفت: فنضبحت جفونها جمال التيه الأبدى لتضل القوافل في الصحاري والسفن في البحار.

يختصر طيفها الزمن... وتبدأ من صفرق شعرها الفصول، وتزهر على خصرها الأغسسان، وينام النهسر في عينيها، وتنكسر فوق كتفها الشتوي كثبان الشمس.

كنت أبحث عن طيفها كأعمى عند مفترق نهر وواد

ارتفع عن الأرض كموجة عالية، ثم أقع على الرصنيف كسمكة بلا أهل.

أتهاري كريشة في جرن سماوى، وأتخبط كرجل نهبوا بيته، أسال الغرباء والمقيمين

كان الشوق اليها جمراً في عسمق «أرجسيلة»... أحلم انْ القاما ليكون ما لقيصر لي

ظهرلي خيالها كالدعاء المجاب، وقصت من الفرحة كملاكم يقف على قدم واحدة...

مثل قرش أخبله الدم!! صحت فيها: يا زادي لقد أصبحت تمسكين بدمي من ينابيعه (يا ريحة اهلي، انت ونيسي وشمسي وظلي وزهور

لمأذا كلما استثلا القلب بِالأغْنِياتِ، تبتعدين؟!! والى الغد... في الأسبوع القادم، أكمل لك هذه اللوحة

عبدالله الجفري

## يومياتالصيف

## مهرجانات لبنان تصدح بضياع أندلس أخرى

■ في سياق انضوائها تحت الرايات العربية الخفاقة - كما هي الحال خلال هذه الدورة الرياضية الشامنة - أعلنتُ بيروت عن طفيرة منهبرجسانات وتظاهرات ثقافية، لو قرانا عنها من بعيد لهتفنا مع فيروز ،رجعت ليالي زمان، رجعوا اهاليناً،. لكن، وبماً ان فيروز هي الغائية الحاضرة عن هذه الطفرة، لأبد من وقفة أمام المقارنة بين الماضي والحاضر، لعلَّ فيها عبرة أو كشف غطاء عنا جرى ويُجرى. لنطرق الايجابيات أولاً، خصوصاً مهرجان بيت

الدين. صحيح أن فرقة البولشوي التي افتتحت هذا المهرجان لم تعد في أفضل أحوالها، فنياً، معنوياً، ومادياً. وما قدمتُه في بيت الدين هذا العام ليس سوى النكهة من الدسم. مع نلك تبقى صدقية بيت الدين متماسكة ومتساوية مع جهود السنوات الست السَّابِقَة، مع اصَّافَة نوعية هذا العام باستضافة تلامذة منير بشبير من فرقة الموسيقي التراث العراقي، تُأهِّيك عن مطرب القدود الحلبية المين صباح فخري الذي بات صلازما لسهرات الشوف

واذا كانت بيت الدين الطرية العبود، المحدودة الامكانات، لم توفق تماماً في استقدام البولشيوي والفرقة الكبيرة أيلة الى اتَّفراط شبه أكيد، فإنَّ مهرجانات بعلبك العائدة بعد غياب حقبتين لم تخفق في تتويج عُولتها بسفيرتنا الى النجوم وحسب، بل قامت بجمع فذانين واثريين، اجانب أكل عليهم الدهر وشرب. روستروبوفيتش، على رغم ابداعاته السابقة، تُنائياً مع البيانو وفردياً على الشيللو، بات معلماً من معالم الموسيقي الكلاسيكية يؤستد أكثر مما يعزف.

• استقبلت

اللكة

البروبيب الثانية ملكة

بريطانيا امس

السيد محمد

څمر سفير

السورية في

لئدن والسيدة

عقيلته لناسبة

انتهاء مهمته

في العاصمة

البريطانية.

ونقل السفير تحيات الرئيس حافظ

الأسد الى الملكة اليزابيث التي حملته

الأحاديث الودية، والتطرق ألى الوضع

في الشرق الأوسط والجولان السورى

وجرى خلال اللقاء الوداعي تبادل

بدورها تحياتها للأسد،

الجمهورية

العربية

لعصرها كما كانت حالها في أواخر الخمسينات، الختارت الياباني المنفل يو - يوما مشلأ عازفا طليعياً على الشبيللُو، الا ان التفتيش عن الطليعة لم يعد هَماً من هموم الثقافة السياحية في لبنان. (ام هي سياحة تقافية؟) والاقما الداعي الى دعوة دينوصورات، لا الى بعلبك وحسما بل ألى مجسمل طفرة المهرجانات الأخرى: بوي جورج، بيميس

كيف لا نتذكر، في هذه المقارنة العجلي، أن الشاعر والمسرحي الفرنسي جان كوكتو افتتح المهرجان الأول في بعلبك بمسرحيته والآلة الجهنمية، وعرفت بعلبك وجبيل والكاريثو وصيدا وجوه الربدة من فنائى السنينات والسبعينات. وكيف لا نتنكر أن زلفا شمعون استقدمت أيغوز مويسييف من روسيا ليدرس ويه يكل رقصة الديكة مع مروان ووبيعة حر أر، واحد مويسييف معه الى روسيا ثواة الفرقة الفولكلورية اللبنانية لتبريبها قبيل مشاركتها الأخوين رحباني وفيرور في «أيام الحصادم. وكيف لا نقرن فيروز ببعلبك، دائماً فيروز، وظلها واحد من

روسوس، خوليو، والستينية المتصابية شيرلي

مما لا شك قيه ان أندلس المجد الضائع التي سيقدمها كركلا محاولة طموحة لراب الصدع وضبح الهواء المفقود في رئةً لبنان الثقافي، ولا ريبُ أيضاً بصنقية المساعب المالية والتنظيمية في غياب وزارة فاعلة للثقافة. لكن الإداء العام لهذه المهرجانات يبشر بتراجع لافت في المستوى الثقافي الناشئ بعد الحرب في لبنان، بل لعله بحق تعبير صابق لضياع مجد أندلس أحرى.

اقام جون مارك دولا سايليير

استقبال اول من امس لناسبة العيد

القرمي لفرنسا، حضرها لفيف من

المسؤولين المصريين في مقدمهم الدكتور

يوسف والى نائب رئيس الوزراء وزير

التعليم العالى والبحث العلمي والدكتور

اسامة الدار مستشار الرئيس الصرى

للشؤون السياسية، كما حضرها الدكتور

عصست عبدالمجيد امين عام جامعة

اقام السفير الفرنسي في البحرين

لمناسبة العيد الوطني لبلاده حضرها

الوزراء وكبار المسؤولين في الدولة

جورج دوكان حقلة استقبال في منزله

والسفراء واعضاء الجالية الفرنسية وعدد

الدول العربية.

من المدعوين.

الزراعة والدكتور مقيد شبهاب وزير

السفير الفرنسي لدى مصر حفلة

🗷 قالت دراسة نشرتها وزارة السكان المغربية أن معدل العمر لدى الفرد انتقل من ٤٧ سنة عام ١٩٩٢ الے ٦٨ سنة عصام ١٩٩٤ نتبجة التقدم العلمي وتحسن مستويات المعيشة.

مسركسل الدراسسات والأسصاث الديمغرافية لمناسبة اليوم العالمي للسكان ان متوسط معدل العمر لدى السكان في المدن هو أطول منه في القرى والأرياف، ويعيش السكان الحضريون اربع سنوات اكت من سكان القرى. وعرث الدراسة ارتفاع عدد الوفيات في الوسط القروي الى اسباب اقتصابية واجتماعية وكذلك وضعية المرأة التي تؤثر بشكل قوي على معدلات وقيات الاطفال وحسب البراسية فيان عبد سكان المغرب يبلغ حالياً ٢٦ مليوناً و١٩ ألف تسمية، ويبلغ العبيد ٣,٢ مليون عام ٢٠١٠ بعد ان كان

وأكنت الدراسة أن القاعدة

من محمد الشرقي:

وأشارت الدراسة التى اعدها

سكان المغرب بلغ ١٥,٣ مليون عام

العمرية لسكان المغرب تتمير

عاد الى القاهرة الدكتور عبدالمنعم

عمارة رئيس الجهاز التنفيذي للمجلس

الاعلى المصرى للشباب والرياضة أتيا من

بيروت بعد زيارة للبنان استغرقت بضعة

اقام الدكتور نبيل نجم مندوب العراق.

الدائم لدى جامعة الدول العربية حفلة

استقبال امس في منزله في ضاحية الزمالك لمناسبة العيد الوطني لبلاده.

المدير العام للخطوط الجوية العربية

السعودية الدكتور خالد بن عبدالله بن

بكر عين امس السيد علي يحيى محرق

فى وظيفة مساعد المدير العام التنفيذي

للتسويق وذلك في اطار اعادة رسم

المؤسسة الى رحاب القرن الحادي

الهيكلية في المؤسسة وتدعيم جهازها

التنفيذي بكفاءات وخيرات تستهدف نقل

ايام شارك خلالها في افتتاح الدورة

الرياضية العربية الثامنة.

• سالم أحمد بالريق رئيس مجلس

ادارة مجموعة السعيد في الملكة العربية

السعودية ولبنان وصل البي لندن في زيارة

اختير السيد الياس فاحوري نائب

الرئيس الاقليمي لمناطق الشرق الأوسط

وافريقيا، الدير العام لمناطق الخليج

العربى للشركة الاميركية للتأمين على

الحياة (اليكو) لينضم الى عضويتها

وللسيد فأخوري ابحاث ودراسات

ومنشورات عن التأمين والتسويق

● الدكتور ځالد بن محمد بن حامد

بخش واستاذ أمراض القلب في كلية

الطب جامعة الملك عبدالعزيز، احتفل

بخطبة ابنته نجوان الطالبة في قسم

الحاسب الالى في جامعة الملك عبدالعزين

المرزوقي المدير العام لستشفى الدكتور

عمل تستغرق عدة أيام.

العالمية مدى الحياة.

والشركة الة أم دماغ؟

٢٦ مليوناً عدد سكان المغرب

## المديني اطول عمراً من القروي

رغم الانخفاض التدريجي المسجل بفسعل تراجع الولادات وزيادة معدل الإعمار. ويشكل الأطفال الذي يقل عنصرهم عن ١٥ سنة نحو ٣٧ في المنة من مجموع السكان، وكانت السسبة بلغت

والمتاجس التي تبيع الأشياء

والاسطوانات، ومن الأخبار التي

تَظهر عنه في الصّحف الشُعبيّة من حين إلى أخر انه لا يزال حيّاً

بعيش في مناطق خيارج الولايات

المتحدة، وفي الكتب التي تظهر عنه باستمرار، آخرها سيصدر في

نهاية الشبهر الجباري ويحمل

وبعسد سنوات من بناء

الاسطورة، فعقد حان الوقت

لهدمها. ويعتمد الكتاب، على حد

ما تكره المؤلفان، على شهادة

النبن عسرفسوا الفسيس منذ

اسطوانته الأولى في العام ١٩٥٤

وحتى وفاته المفاجئة التي

المشت العالم في ١٩٧٧ وعصرة

٤٢ عاماً. ويشبير الكتاب إلى أن

المغني ورث من أمه الادمان عَلَى

الشرآب وحبوب تخفيض الوزن.

ويذكر أن زيارة فرقة البيتلز إلى

أميركا كأن بداية تحطم الفيس

برسلي. وأنه لم يصل إلى أوجَّـهُ

وتالقة السابق بعد عوبته إلى

الغنباء في حفلات لاس فيغاس

في محاولة لإستعادة لقب ملك

عنوان «نهاية شارع منعزل»:

\$\$ في المنة عام ١٩٦٠. وتوقعت الدراسة أن يصل معمل النساء في سـن الأنجــاب الى ٥١ في المئـــة عـــام ٢٠١٠ مـــا يــعكس استفرار النمو السمغرافي خلال العقدين المقبلين، لكن معدلات الانجاب في تراجع، اذ انتقلت من سيعة اطفأل لكل أمراة عام ١٩٦٢ الى ٣,٣ طفل لكل امسراة عسام المبنولة في مجالات التنمينة

وقالت الدراسة أن الجهود الاقتصابية والاجتماعية مكنت من التحكم في وتيـــرة نمو السكان، لكن است مرار النمو البيمغ رافي ولو بمعدلات متوسطة ستكون له انعكاسات مهمة على حاجيات السكان في متحمالات الشعليم والصح والتخذية والاسكان والعمل ولتلبية هذه الصاجبات يتعين تَحقيقُ معدل نمو اقْتصاديٌ قوي ومتواصل.

لوردكاش خالدة □ بيروت - «الحياة»:

> ■ ورد امس في الخصيص عن الاحتفال الفنى الذي اقامته ولجنة تخليد عمالقة الشرق، تكريماً لعدد من الفنانين اللبنانيين ان اللجنة المنظمية أوردت اسم المطربة لور دكاش في قائمة الفنانين الراحلين. واتصل بنا امس من القاهرة وكتل أعمالها موضحا ان السيدة بكاش في صحة جيدة وتعيش في منزلها في القاهرة بعيدا عن الاضواء: ولور يكاش هي من أبرز الاصوات النسائية العربية مالت الى حَتَنِ الفن والوسسيقي وهي صغيرة فاهتم بها والدها واحضر من يعلَّمُها على العبود واصبول

الغناء. وتمكّنت من حفظ التراث. الموسيقي وادائه وتعلمت العزف

باسم فريد غصن لانه لم يسبق أنَّ قامت مطربة بمهمة التلحين، باسم الجميع نعشش من

على العود. وتكاد تكون الوحيدة بين مطربات الشسرق التي كانت تلحن اغانيها بنفسها. وقد تعاونت انضنأ مع بعض اللحذين ومتهم: محمد اللوجي، محمَّة القصيحي، احمد شوقي ومن اشسهر أغبانيها والتربالله والغبريب انها أعلنت بعدوفاة فريد غصن انها هي التي لطن اغنية «امنت بالله، لكنها سجلتها

المطربة الكبيرة التي اعطت اجعل

الأغنيات. القاهرة مساء اليوم مسرحية غنائية عنوانها ممحد طبيب الانسانية، من

القاهرة ولندن واميركا.

التجاري، واقتصرت الحفلة على عاملة

مصر في بريطانيا.

قسم الحاسب الآلي في البنك الأهليّ

باشراف السيدة منى شاكر، عقيلة سفير

مركز البحوث العربية في لندن، الدعوة أمام التحديات.

 دعت ادارة «دار الاهرام» في لئنن الى حضور معرض الفنان منير عقداوي (وجوه مصرية) في قاعة دار الاشرام السادسة والنصف مساء الخميس المقبل ١٧ من الجاري ستقام حفلة الافتتاح

على السيد حسن نزيه حسن علي في

● وجه الدكتور عبدالمجيد فريد، رئيس لحضور ندوة في لتجامعة .وستمنستر، في ١٦ من الجاري بعنوان مستقبل السودان

في اطار الاحتفال بالمولد النبوي الشريف تعرض على خشبة مسرح جامعة

تآليف يسري الجندى وأخراج عصام السعيد يشارك فيها احمد مظهر وأميثة

رزق ومحمد رشدى ومحرم فؤاد. • الدكتور عصمت عبدالمطلب الستشار ورئيس قسم النساء والولادة غى مستشفى النكتور بخش يغادر السعودية لقضاء اجازته السنوية في

● احتفل بزواج الهندس بسام شانوها على آلانسة البسار أيوب في فندق سامرلاند في بيروت في حضور الأهل والاقارب.

● احتفل السيد ريمون عيسى بعودته سالماً بعد الحادث الذي تعرض له، غي حضور الأهل والأصدقاء في

-\*\* A Party B #1 ats . . . \* - -A AMERICAN in the second 

- Holel,

The same of the same 19 10 45 Service Mercan Co. 4 m on go interior the sound toward -

to be freeze the track BY SAME SAME The same An man of